



اقدام پژوهی چیست؟

معلم پژوهنده کیست؟

چاپ سوم

روش تحقیق عملی



با مقدمه دکتر علی دلاور

یوسف ایرانی - دکتر ابوالفضل بختیاری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

روش پژوهش علمی با اقدام پژوهی

همراه با

✓ برنامه معلم پژوهنده

✓ شیوهی علمی مأخذ نویسی

✓ کتابنامه روش تحقیق

مؤلفان:

یوسف ایرانی و ابوالفضل بختیاری

سرشناسه:	بختیاری، ابوالفضل، ۱۳۴۵-
عنوان و پدیدآور:	روش پژوهش عملی، یا، اقدام پژوهی همراه با برنامه‌ی معلم پژوهنده... / مؤلفان ابوالفضل بختیاری، یوسف ایرانی؛ مقدمه‌ی دکتر علی دلاور.
مشخصات نشر:	تهران: لوح زرین، ۱۳۸۲.
مشخصات ظاهری:	۳۲۰ ص. جدول، نمودار.
شابک:	۲۸۰۰۰ ریال (چاپ دوم). (چاپ سوم) ریال ۴۱۰۰۰؛ 964-8205-05-1
یادداشت:	فیبا
یادداشت:	چاپ دوم: ۱۳۸۴
یادداشت:	چاپ سوم: ۱۳۸۶ (قیبا).
یادداشت:	عنوان دیگر: روش تحقیق عملی (اقدام پژوهی).
یادداشت:	کتابنامه: ص ۲۶۷-۳۱۳؛ همچنین به صورت زیرنویس.
عنوان دیگر:	روش تحقیق عملی (اقدام پژوهی).
عنوان دیگر:	اقدام پژوهی
موضوع:	تحقیق.
موضوع:	روش شناسی.
شناسه افزوده:	ایرانی، یوسف، ۱۳۴۴
رده‌بندی کنگره:	Q۱۸۰/۱۱۴۲
رده‌بندی دیویی:	۰۰۱/۴۲
شماره‌ی کتابخانه‌ی ملی:	۸۲-۲۶۶۱۱

❏ روش پژوهش عملی یا اقدام پژوهی همراه با برنامه‌ی معلم پژوهنده

❏ نویسندگان: دکتر ابوالفضل بختیاری، یوسف ایرانی

❏ ناشر: لوح زرین

❏ حروف چین و صفحه‌آرا: مجید رفیعی‌پور

❏ طرح جلد: طاهر حسینی‌نژاد

❏ لیتوگرافی و چاپ: واصف

❏ شمارگان: ۲۰۰۰ جلد

❏ چاپ سوم: ۱۳۸۶

❏ قیمت: ۴۱۰۰ تومان

❏ نشانی: تهران - خیابان کارگر شمالی، خیابان نصرت، شماره‌ی ۲۵۰، واحد ۱۶.

❏ تلفن پخش: ۶۶۴۲۷۰۵۳ - ۶۶۹۴۹۱۴۷

Email : loh_zarrin@yahoo.com

❏ کلیه‌ی حقوق نشر محفوظ است.

تقدیم بہ:

تمامی معلمین، پژوهشگران و اساتیدی کہ از آنان آموختیم

از جملہ:

- جناب آقای دکتر علی دلاور
جناب آقای دکتر عباس بازرگان
جناب آقای دکتر عباس حری
جناب آقای دکتر علی علاقہ بند
جناب آقای دکتر حسن پاشا شریفی
جناب آقای دکتر غلامعباس توسلی
جناب آقای دکتر باقر ساروخانی
جناب آقای محمد میرزایی
سرکار خانم دکتر شہلا کاظمی پور
سرکار خانم دکتر زہرا صباغیان
سرکار خانم دکتر زہرہ سرمہ
جناب آقای دکتر سید محمد میرکمالی
جناب آقای دکتر اقبال قاسمی پویا
جناب آقای دکتر عزت الہ نادی
جناب آقای دکتر نادر قلی قورچیان
جناب آقای دکتر محمد رضا حاجی آقازادہ
جناب آقای دکتر حسین خنیفر
جناب آقای دکتر حمید ملکی

تقدیم به:

تمامی معلمان و اساتیدی که از آنها آموختیم

و

تلاش‌های بی‌شائبه پدرمان و محبت‌های مادرمان

و

صبوری و شکیبایی همسر و فرزندانمان

ر. زرین‌ترنج و م. ایرانی

وحید مهدی

فاطمه نرگس

این کتاب قابل استفاده برای

همکاران فرهنگی و معلمان پژوهنده و پژوهشگر

دانشجویان مراکز آموزش عالی فرهنگیان

دانشجویان مراکز تربیت معلم

کلیه دانشجویان و علاقه‌مندان پژوهش در عمل و اقدام پژوهی

برای آشنایی معلمان با روش تحقیق عملی (اقدام پژوهی)

فهرست مطالب

صفحه

عنوان

۱۹	.....	مقدمه
۲۳	.....	پیشگفتار
		بخش اول - آشنایی با پژوهش عملی و اهمیت آن در آموزش و پرورش
۲۹	.....	مقدمه
۳۰	.....	جایگاه تحقیق در آموزش و پرورش
۳۲	.....	اهمیت اقدام پژوهی در آموزش و پرورش
۳۳	.....	انواع روش‌های تحقیق
۳۴	.....	الف) - انواع تحقیقات علمی براساس هدف
۳۴	.....	۱) تحقیق بنیادی یا پایه‌ای
۳۴	.....	۲) تحقیق کاربردی
۳۴	.....	۳) تحقیق عملی یا اقدام پژوهی
۳۵	.....	ب) - انواع تحقیقات علمی بر حسب نحوه گردآوری داده‌ها
۳۵	.....	۱- تحقیق تاریخی
۳۵	.....	۲- تحقیق توصیفی
۳۷	.....	۳- تحقیق آزمایشی
۳۹	.....	لزوم آشنایی معلمان با اقدام پژوهی
۴۲	.....	مفهوم اقدام پژوهی از نظر لغوی و محتوا
۴۲	.....	الف - تعریف اقدام پژوهی از نظر لغوی
۴۳	.....	ب - تعریف اقدام پژوهی از نظر محتوا

عنوان

صفحه

بنیاد فلسفی یا معرفت‌شناسی پژوهش در عمل	۴۹
ویژگی‌های پژوهش در عمل	۵۳
اهداف پژوهش عملی (اقدام پژوهی)	۵۹
مقایسه تحقیق عملی با تحقیق کاربردی	۶۱
مقایسه تحقیق عملی با تحقیق موردی	۶۵
ویژگی‌های تحقیق موردی	۶۸
مراحل مطالعه موردی	۶۸

بخش دوم - مراحل پژوهش عملی (اقدام پژوهی)

آمادگی و تشخیص (مرحله پیش از اجرا)

فصل اول

مقدمه	۷۷
شرایط و محیط کار با دیگران در اقدام پژوهی	۷۷
۱- طرز برخورد و مشخص کردن نقش محقق (اقدام پژوه)	۷۸
۲- دستور کار	۷۹
۳- موقعیت	۷۹
۴- شناسایی گروه‌های ذی‌نفع	۸۰
۵- شناسایی افراد صاحب نفوذ (مُتَنَفِّذ)	۸۲
۶- منابع	۸۳
ملاحظات عملی در اقدام پژوهی	۸۴
۱- روابط	۸۴
۲- ارتباطات	۸۵
۳- مشارکت، همکاری و فراگیر بودن	۸۵
مراعات اخلاقی در اقدام پژوهی	۸۶

- ۱- مذاکره با مسئولان ۸۶
- ۲- مذاکره با مشارکت کنندگان ۸۶
- ۳- مذاکره با والدین و راهنمایان آموزشی ۸۷

انتخاب یک الگو در پژوهش عملی

فصل دوم

- مقدمه ۸۹
- ۱- الگوی "نگاه کنید - فکر کنید - عمل کنید" ۹۰
- الف - نگاه کنید (شناسائی وضع موجود) ۹۲
- انواع روش‌های جمع‌آوری اطلاعات از وضع موجود ۹۲
- ۱- مصاحبه ۹۲
- ۲- استفاده از ضبط صوت ۹۳
- ۳- مشاهده مشارکتی ۹۳
- ۴- بررسی اسناد و مدارک ۹۴
- انواع روش‌های تعیین شده‌ی توصیف و گزارش وضع موجود ۹۵
- الف - روش قوم‌نگاری ۹۵
- ب - روش شش پرسش ۹۶
- ج - روش توالی رویدادها ۹۷
- د - روش تحلیل نیم‌رخ گروه ۹۸
- ب - فکر کنید (تفسیر و توضیح) ۹۹
- ۱- هدف ۹۹
- ۲- گزارش تفسیری ۹۹
- ۳- الگوهای تفسیر ۱۰۰
- الف - روش شش پرسش، چرا، چگونه، چه کسی، چه چیزی، چه موقع، کجا؟ در تفسیر ۱۰۰

ب - روش بررسی سازمانی در تفسیر	۱۰۱
ج - روش ترسیم مفاهیم در تفسیر	۱۰۲
د - روش تجزیه و تحلیل مسائل در تفسیر	۱۰۳
ج - عمل کنید (حل مسأله)	۱۰۶
۱- برنامه ریزی	۱۰۶
الف - دسته بندی اولویت ها	۱۰۶
ب - اهداف رسمی، عملیاتی و وظایف	۱۰۷
ج - کنترل کیفیت	۱۰۸
۲- اجرا	۱۰۹
الف - پشتیبانی	۱۰۹
ب - حل و فصل تعارض	۱۰۹
ج - بررسی مجدد	۱۰۹
۳- ارزیابی	۱۱۰
۲- الگوی هشت مرحله‌ای پژوهش در عمل	۱۱۰
۳- الگوی شش پرسش کلیدی در پژوهش عملی (اقدام پژوهی)	۱۱۴
فصل سوم چگونگی اجرای پژوهش عملی	
مقدمه	۱۲۴
نکات قابل توجه در تهیه طرح پژوهش عملی	۱۲۶
توصیه‌های قابل توجه در انجام پروژه پژوهش عملی	۱۲۷
فصل چهارم بازنگری و بازبینی پژوهش عملی	
مقدمه	۱۳۴
مراحل بازنگری و بازبینی پژوهشی عملی	۱۳۵

الف - مواردی که مورد بازبینی قرار می گیرند.....	۱۳۵
ب - راه های گردآوری داده ها و نکات قابل توجه در آنها.....	۱۳۵
ج - چگونگی سازمان دادن داده ها و اطلاعات جمع آوری شده.....	۱۳۷
۱ - ذخیره کردن.....	۱۳۷
۲ - رمز گذاری.....	۱۳۸
۳ - برچسب زنی.....	۱۳۸
۴ - بازیابی یا آگاهی یابی از اطلاعات مورد نیاز.....	۱۳۹

فصل پنجم روش جمع آوری داده ها در پژوهش عملی

مقدمه.....	۱۴۱
۱- یادداشت های روزانه.....	۱۴۱
الف - انواع یادداشت های روزانه افراد از نظر هدف و موضوع.....	۱۴۱
ب - یادداشت های روزانه که به صورت مشارکتی ثبت و نگه داری می شوند.....	۱۴۳
ج - نوشتن و نگه داری یادداشت ها در اقدام پژوهی.....	۱۴۳
۲- روش مصاحبه در جمع آوری اطلاعات.....	۱۴۴
الف - ویژگی و خصوصیات مصاحبه گر.....	۱۴۵
ب - انواع مصاحبه.....	۱۴۷
ج - چگونگی و روش اجرای مصاحبه.....	۱۴۸
د - پرسش های مصاحبه.....	۱۴۹
ه - ملاحظات عملی در طرح پرسش های مصاحبه.....	۱۵۲
۳- روش مشاهده در جمع آوری اطلاعات.....	۱۵۳
الف - مشاهده با استفاده از شیوه آماری.....	۱۵۴
ب - مشاهده از طریق تحلیل طرز کار یا عمل.....	۱۵۵

ج - مشاهده از طریق تحلیل کنش و واکنش افراد.....	۱۵۷
د - مشاهده از طریق ثبت آن در سیاهه رفتار (فهرست واریسی).....	۱۵۸
۴ - استفاده از عکس و ضبط صوت و تصویری در جمع‌آوری اطلاعات.....	۱۶۱
۵ - استفاده از اسناد و مدارک در جمع‌آوری اطلاعات.....	۱۶۲
الف - هدف مطالعات اسنادی و تاریخی.....	۱۶۳
ب - انواع منابع اسناد و مدارک تاریخی شامل.....	۱۶۴
ج - انواع اسناد و مدارک از نظر سندیت.....	۱۶۴

فصل ششم اعتباریابی پژوهش عملی

مقدمه.....	۱۶۷
مشروعیت پژوهش عملی.....	۱۶۸
گروه تشخیص اعتبار.....	۱۶۹
معیارها و استانداردهای داوری.....	۱۷۰
برگ ارزیابی گزارش نهایی معلّم پژوهنده.....	۱۷۲

فصل هفتم چگونگی ارایه و نوشتن گزارش پژوهش عملی

مقدمه.....	۱۷۷
۱- شکل و ساختار گزارش.....	۱۷۸
الف - مخاطبان.....	۱۷۸
ب - محتوا.....	۱۷۸
۲- نحوه ارائه گزارش.....	۱۷۹
الف - مطالب مقدماتی گزارش.....	۱۷۹
۱- صفحه عنوان.....	۱۷۹
۲- چکیده.....	۱۸۰

۳- تشکر و قدردانی	۱۸۰
۴- فهرست مطالب - جداول - نمودارها و شکل‌ها	۱۸۱
۵- مقدمه	۱۸۱
ب - محتوای مطالب یا متن گزارش	۱۸۱
۳- منابع و مأخذ	۱۸۵
۴- پیوست‌ها	۱۸۵
رعایت برخی نکات برای خوب نوشتن	۱۸۶
فصل هشتم شیوه‌ی علمی مأخذ نویسی ، پانویس و فهرست منابع	
مقدمه	۱۸۹
روش‌های نگارش مأخذ نویسی و مستندسازی	۱۹۰
انواع روش‌های نگارش مأخذ نویسی و مستندسازی	۱۹۲
۱- پانویس (پانوشت)	۱۹۲
۲- میان نویس (میان نوشت، ارجاع درون متنی)	۱۹۳
۳- پی نویس (روش ترتیبی ذکر منبع)	۱۹۴
تفاوت پانویس و فهرست منابع (مأخذ)	۱۹۷
چگونگی نوشتن پانویس و فهرست منابع (مأخذ) در اسناد مختلف	۱۹۸
۱- کتاب	۱۹۸
۲- گزارش و مقاله سمینار	۲۰۳
۳- مقاله، نشریه یا مجموعه	۲۰۴
۴- پایان نامه	۲۰۶
۵- مصاحبه	۲۰۷
۶- برنامه رادیویی	۲۰۷

عنوان

صفحه

۷- برنامه تلویزیونی.....	۲۰۷
۸- داستان	۲۰۷
۹- شعر	۲۰۸
۱۰- نمایشنامه.....	۲۰۸
۱۱- نامه / حکم / فرمان	۲۰۸
۱۲- تلگرام.....	۲۰۹
۱۳- صورت جلسه / مصوبه	۲۰۹
۱۴- اساسنامه / آیین نامه	۲۰۹
۱۵- پروشور	۲۰۹
۱۶- میکرو فیلم	۲۱۰
۱۷- صفحه فشرده	۲۱۰
۱۸- اینترنت	۲۱۰
۱۹- جزوه درسی چاپ نشده (درسنامه)	۲۱۱

بخش سوم - معلم پژوهنده

آشنایی با برنامه معلم پژوهنده

فصل اول

مقدمه	۲۱۴
هدف برنامه معلم پژوهنده	۲۱۵
معلم پژوهنده کیست؟	۲۱۵
اهمیت و ضرورت پژوهندگی معلمان	۲۱۵
پژوهش در عمل چیست؟	۲۱۷
مراحل پژوهش در عمل	۲۱۸
۱- تشخیص مسأله و بیان روشن آن	۲۱۸

۲- گردآوری اطلاعات.....	۲۱۹
۳- یافتن یک عمل یا راه حل مناسب برای مسأله.....	۲۱۹
۴- تجربه کردن یا اجرای عمل انتخاب شده.....	۲۲۰
۵- ارزیابی نتایج بدست آمده.....	۲۲۰
۶- واکنش نسبت به راه جدید.....	۲۲۰
تدوین گزارش معلم پژوهنده.....	۲۲۱
موضوع و زمینه‌های پژوهش.....	۲۲۳
شرایط و ویژگی شرکت کنندگان.....	۲۲۴
یادآوری.....	۲۲۴

فصل دوم نمونه هایی از طرح های معلمان پژوهنده برگزیده کشوری

زنگ تفریح و بازیها (استفاده بهینه از زنگ تفریح).....	۲۲۹
مقدمه.....	۲۲۹
مسأله مورد پژوهش.....	۲۳۰
روش تحقیق.....	۲۳۰
شیوه اجرای طرح.....	۲۳۱
ارزشیابی.....	۲۳۱
نتیجه.....	۲۳۱
نقش روابط انسانی در مدیریت مدارس.....	۲۳۳
الف - مشخص کردن مسأله.....	۲۳۳
ب - گردآوری اطلاعات.....	۲۳۳
ج - انتخاب یک راه موقتی و پیشنهادی.....	۲۳۴
د - تجربه کردن یا اجرای عمل انتخاب شده.....	۲۳۵

۲۳۵	۵- ارزیابی نتایج
۲۳۵	و- واکنش نسبت به راه جدید
	کاربرد شیوه‌های مبتنی بر حل مسأله و کاوشگری در آموزش مسأله‌های ریاضی دوم
۲۳۷	دبستان دانش‌آموزان کم‌توان ذهنی
۲۳۷	گردآوری اطلاعات
۲۳۷	اقدام برای حل مسأله و مشکل
۲۳۸	راه حل‌های پیشنهادی
۲۳۸	شیوه‌های اجرا
۲۴۰	میزان سودمندی طرح
۲۴۱	راهکارهای مقابله با برخی از عوامل تضعیف و تعطیل‌کننده درس انشاء (کنند)
۲۵۳	فهرست منابع و مآخذ
۲۵۳	فهرست منابع فارسی
۲۶۲	فهرست منابع انگلیسی
۲۶۳	فهرست منابع اینترنتی

ضمائم

۲۶۶	کتابنامه روش تحقیق (فارسی)
۲۹۷	کتابنامه روش تحقیق (انگلیسی)
۳۱۵	چارچوب انجام و شرح پژوهش علمی و پایان نامه
۳۱۹	جدول برآورد حجم یا اندازه نمونه

مقدمه

انسان از دیرباز برای شناخت طبیعت و مقابله با قوای آن به کاوش در پدیده‌های پیرامون خود پرداخته است. یک دانشمند، ابتدا اشیاء یا رویدادهایی را که در جهان اتفاق می‌افتد مشاهده و بررسی می‌کند. این فعالیت ممکن است شامل توصیف و اندازه‌گیری سرعت سقوط یک شیء یا طول [موج] منتشر شده از یک ستاره و یا شماره‌ی اتم‌های یک شیء باشد. این توصیف‌ها از طریق هدفی که بر آنها مترتب است هدایت می‌شود. به عبارت دیگر انسان از زمان تولد، نسبت به محیط خویش کنجکاو بوده و تلاش کرده است که پدیده‌های پیچیده و بغرنج زندگی خود را حل کند. از باد و باران و رعد و برق که کنجکاوای انسان اولیه را برانگیخت گرفته، تا مسائل روزمره که تأثیر مستقیمی بر رفاه و احتمالاً بقای بشر داشته است. همه ما در جریان کارهای آموزشی روزانه خود، با مسائلی نظیر: چگونه بیاموزیم؟ چگونه آموزش دهیم؟ شاگردان را به چه شیوه‌ای راهنمایی کنیم؟ آموزش را چگونه سازمان دهیم؟ و دهها مسئله دیگر و دیگر رو به رو هستیم که باید برای آنها پاسخ مناسب و درست ارائه کنیم و سرانجام تصمیم مناسب اتخاذ کنیم.

روشهایی که انسان برای پاسخ دادن به سؤالات خود انتخاب می‌کند، متفاوت و گوناگون است. روش عبارتست از مجموعه فعالیتهایی که برای رسیدن به هدف یا هدفهایی صورت می‌گیرد و

پژوهش عبارتست از مجموعه فعالیتهائی که پژوهشگر با استفاده از آنها به قوانین واقعیت پی می‌برد. روشهای پژوهش در واقع ابزار دستیابی به واقعیت به شمار می‌روند. روشهای پژوهش معتدند و هر روشی تا اندازه‌ای به کشف قوانین علمی کمک می‌کند. در هر پژوهش، پژوهشگر تلاش می‌کند تا مناسب‌ترین روش را انتخاب کند و آن روشی است که دقیق‌تر و صحیح‌تر از روشهای دیگر قوانین واقعیت را کشف کند. بنابراین شناخت واقعیت‌های موجود و پی بردن به روابط میان آنها مستلزم انتخاب روش پژوهشی مناسب است. شناخت روشهای پژوهشی و آگاهی از نکات قوت و روش‌های استفاده از آنها در علوم اجتماعی و رفتاری از حساسیت بیشتری برخوردار است. زیرا این علوم، بیش از هر علم دیگری در فراز و نشیب روش‌های غیرعلمی سرگردان بوده‌اند. هدف اصلی این کتاب معرفی یکی از روشهایی است که در **عمل** به منظور توسعه و گسترش مهارت‌ها یا رویکردهای جدید و حل مسئله با استفاده از کاربرد مستقیم روشها و مهارتها در مراکز آموزشی و با محیطهای واقعی و شغلی به کار برده می‌شود. این روش [اقدام پژوهی] در سالهای اخیر بیش از سایر روشهای پژوهشی در علوم اجتماعی و انسانی شهرت پیدا کرده است.

پژوهش مورد بحث در این کتاب، از دو فعالیت جداگانه، یکی **"عمل"** و دیگری **"پژوهش"** تشکیل شده است. هر کدام از این دو فعالیت دارای ایده‌تولوزی / متدولوژی و روش خاص خود هستند. در این روش پژوهشگر در دنیای واقعی، اما در یک مقیاس کوچک مداخله می‌کند و سپس نتیجه این مداخله را به صورت دقیق مورد ارزیابی قرار می‌دهد. **"پژوهش در عمل"**^۱ تابع موقعیت است و با **"تشخیص مسئله"** در یک حوزه معین آغاز، و با تلاش برای حل آن در حوزه تعیین شده، ادامه پیدا می‌کند. این پژوهش غالباً به صورت گروهی اجرا می‌شود. به این معنی که گروهی از پژوهشگران درباره یک موضوع تشریک مساعی کرده و هر کدام از آنها به صورت مستقیم یا غیرمستقیم به عنوان ابزاری عمل می‌کند.

"پژوهش در عمل" در علوم اجتماعی و انسانی از دو مرحله تشکیل شده است: مرحله اول

تشخیص که در آن مسائل و مشکلات مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌گیرد و در پایان فرضیه و یا فرضیه‌هایی تدوین می‌شود. در مرحله دوم، فرضیه‌های صورت‌بندی شده آزمون می‌شوند. این آزمون آگاهانه و به صورت مستقیم، ترجیحاً در یک "واقعیت واقعی"، صورت می‌گیرد. حوزه "پژوهش در عمل"، به عنوان یک روش، خیلی گسترده است. کاربرد این روش، در روی پیوستاری قرار دارد که یک قطب آن، معلم مدرسه‌ای است که سعی دارد راه نوینی برای آموزش مسائل اجتماعی در کلاس خود بیابد و قطب دیگر آن، عبارت است از مطالعه پیچیده و دشواری درباره تغییر سازمانی یک صنعت که از گروهی بزرگ، با پشتوانه دولتی تشکیل شده است. گرچه این روش در موقعیتهای متفاوت به کار برده می‌شود، ولی چارچوب ادراکی و ارزشیابی گونه آن، به منظور افزایش آگاهی عملیاتی پژوهشگر از پدیده مورد پژوهش ثابت و مشابه است. پژوهش در عمل در مقایسه با سایر روشهای علمی از انعطاف پذیری بیشتری برخوردار است. زیرا در این روش، مرکز توجه، مسئله معینی است که هدف آن تأکید بیشتر بر آگاهی دقیق درباره یک موقعیت معین، با هدف ویژه است.

پژوهش در عمل در حوزه آموزش و پرورش در ۱۹۴۰ در ایالات متحده آمریکا آغاز شد. اما ظهور اولیه آنرا می‌توان به ۱۹۲۰ مربوط دانست؛ یعنی زمانی که از "روش علمی" در مطالعه "مسائل آموزشی (تربیتی)" استفاده شد. در این برهه از زمان، علاقه فزاینده‌ای به مطالعه تعامل گروه و فرآیندهایی پیدا شد و به موازات آن حرکت پیش رونده‌ای برای پژوهش در حوزه دیگر شکل گرفت. در اینجا نظر خوانندگان عزیز را به این کتاب جلب می‌کنم. در این کتاب درباره چگونگی کمک به معلمان در ایجاد سبکی مبتنی بر پژوهش در عمل راهنمایی‌هایی شده است. در کتاب مورد بحث نمونه‌هایی ارائه شده است که از طریق آنها راههای انجام پژوهش، توسط معلم در کلاس توضیح داده شده است.

کتابی که پیش رو دارید با پرداختن به مفاهیم اساسی و بنیادی پژوهش در عمل، متنی جامع و کامل برای پژوهشگران، دانشجویان، معلمان و سایر علاقمندان پژوهش عملی [اقدام پژوهی] است. تدوین چنین کتابی، گامی مهم در توسعه، ترغیب و ترویج فرهنگ پژوهش در نظام آموزشی است

که کمبود آن در دوره‌های اقدام پژوهی، آموزش عالی و کاربردی مشهود می‌باشد. بنده با شناختی از نویسندگان به ویژه آقای دکتر ابوالفضل بختیاری دارم این اثر را تلاشی سازنده در گسترش پژوهش در عمل می‌دانم.

برای تمامی تلاشگران آموزش و پژوهش، آرزوی توفیق دارم. امیدوارم مؤلفین در راهی که در پیش گرفته‌اند همواره موفق و مؤید باشند.

دکتر علی دلاور

استاد دانشگاه علامه طباطبائی تهران

زمستان ۱۳۸۲

پیشگفتار

پژوهش^۱ (تحقیق) به منزله استخوان‌بندی برنامه‌های توسعه جوامع بشری به شمار می‌آید، میزان توجه دولت‌ها به این امر و بودجه‌ای که به آن اختصاص داده می‌شود، از شاخص‌های اصلی توسعه محسوب می‌شود.^۲

براساس گفته‌ی "فدریکو مایور" مدیرکل یونسکو: در سال ۱۹۹۰ میلادی هزینه پژوهش و توسعه به عنوان درصدی از تولید ناخالص ملی (GNP)^۳ در کشورهای صنعتی ۲/۹ درصد بود، در حالی که بسیاری از کشورهای در حال توسعه به سختی می‌توانند یک دهم درصد [۱/۰ درصد] این میزان را هزینه کنند.^۴ یعنی هزینه پژوهش در کشورهای پیشرفته حدود ۲۹ برابر کشورهای در حال توسعه است و حتی اشاره شده که کشورهای در حال رشد با مشکل هزینه و کمبود نیروی انسانی متخصص در زمینه پژوهش مواجه هستند.

به گفته‌ی وزیر «علوم، تحقیقات و فناوری»^۵: «شاخص تعداد پژوهشگر در یک میلیون نفر

1- Research

- هریس ام. کرپر، پژوهش ترکیبی، ترجمه‌ی محمدعلی حمیدرفیعی (تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۹)، ص ۹.

3- Gross National Product (GNP).

۴- یونسکو، گزارش علمی جهان، ترجمه سعید علوی نائینی (تهران: همشهری، ۱۳۷۶)، ص پیشگفتار.

5- Technology.

جمعیت، که یکی از شاخص‌های اساسی و مهم برای ارزیابی پیشرفت علمی کشورها به شمار می‌رود در ایران ۳۳۸ نفر است^۱. یعنی در هر یک میلیون نفر ۳۳۸ نفر پژوهشگر در ایران وجود دارد؛

این در شرایطی است که طبق آمارهای بیان شده، شمار پژوهشگران کشور نسبت به سال‌های قبل از انقلاب بیش از ده برابر شده است^۲. در حالی که در کشورهای در حال توسعه در هر یک میلیون نفر جمعیت ۳۶۹۴ نفر پژوهشگر وجود دارد، مثلاً آمار پژوهشگر در شوروی [سابق] در هر یک میلیون نفر ۵۸۹۲ نفر؛ و در آمریکا ۱۰۵۰۹ نفر می‌باشد^۳.

بنابراین کشورهایی که به مسأله‌ی پژوهش توجه خاص مبذول کرده و به طور جدی به آن پرداخته‌اند، در جدال با مشکلات موفق بوده و به رشد اقتصادی و صنعتی قابل توجهی دست یافته‌اند. و توانسته‌اند رفاه و آسایش نسبی اعضای جامعه خود را فراهم سازند.

چنانکه ادعا شده: «به ازای هر ۱ ریال سرمایه‌گذاری تحقیقاتی، می‌توان به طور متوسط ۳۰ ریال برداشت کرد»^۴. چرا که در واقع پژوهش، مجموعه فرایندهایی است که به منظور ایجاد پیوند نوین بین تجربه و نظر به کار گرفته می‌شود. از این رو شناخت ریشه‌ای آن مستلزم شناخت اصولی و ریشه‌ای روش‌شناسی^۵ است. چون که حواس ما در تشخیص کیفیت حوادث گاه اشتباه می‌کند. و بسیار اتفاق افتاده است که آدمی با توجه به ظواهر امر حقیقتی را تصور می‌کند، اما پس از مدتی تجارب او نادرستی تصورش را اثبات می‌نماید. از این رو بهتر است تا صحت و درستی مطلبی بر ما مشخص نشده است بر قطعیت آن حکم نکنیم و اگر احیاناً حکمی صادر کردیم با احتیاط بیان شود که در صورت پیدا شدن حقایق دیگر که مغایر با حقیقت قبلی باشد بتوان در حکم قبلی تجدید نظر کرد. به همین ترتیب در قبول نظر دیگران نیز باید جانب احتیاط را رعایت کرد، چه گذشت زمان این حقیقت^۶ را ثابت کرده است که

۱- مصطفی معین، خبرهای کوتاه، روزنامه ایران، شماره ۱۳۴۶۰ (۲۸ مهرماه ۱۳۷۹).

۲- آر. کی. جین واج. سی. تراباندیس، مدیریت بر مدیریت ناپذیر: مدیریت سازمان‌های تحقیقاتی (تهران: مؤسسه آموزشی و تحقیقاتی صنایع دفاعی، ۱۳۷۶)، ص پیشگفتار مترجم.

۳- خبرنامه آموزش عالی، شماره ۲۰، ۱۳۸۰، ص ۲.

۴- آر. کی. جین واج. سی. تراباندیس، منبع پیشین، ص ج.

5- Methodology

۶- Truth (حقیقت): از نظر «دیوئی» تحقیق مهم‌تر از حقیقت است و آنچه در نتیجه تحقیق به دست می‌آید به عنوان حقیقت

تصورات مبتنی بر احساس، بی آنکه کلیه‌ی جوانب آن بررسی شده باشد ممکن است غلط از آب درآید. پژوهشگران و نویسندگان روش‌های تحقیق، با توجه به هدف و ملاک خود از تحقیق دسته بندی‌های مختلفی ارائه نموده‌اند. لذا تحقیق را براساس نوع داده‌های مورد نیاز به سه دسته تقسیم کرده‌اند:

۱- تحقیق تاریخی، ۲- تحقیق توصیفی ۳- تحقیق آزمایشی (تجربی). تحقیق توصیفی نیز به پنج دسته تقسیم شده است: پیمایشی، همبستگی، پس - رویدادی (علی - مقایسه‌ای) مطالعه موردی^۱ و اقدام پژوهی^۲.

هدف ما از این نوشته تأکید بر نوع خاصی از تحقیق کاربردی است (اقدام پژوهی یا تحقیق عملی) که تلاش آن صرفاً فائق آمدن بر مسائل و مشکلات «اینجا» و «اکنون» و «همین موقعیت خاص» است. در این نوع تحقیق محقق باید یافته‌هایش را از نظر استفاده عملی، در موقعیت محلی یا منطقه‌ای ارزشیابی کند نه از نظر استفاده در کاربردهای عمومی. این نوع تفکر درباره تحقیق از حدود سال‌های ۱۹۳۰ تاکنون توجه دست‌اندرکاران تعلیم و تربیت را به خود جلب کرده و زمینه‌ای را عرضه کرده است تا آنها، فعالیت‌های تحقیقی را با حرفه‌ی معلمی درهم پیامیزند. این افراد بر این عقیده‌اند که این امر به معلمان کمک می‌کند تا در زمینه‌های مختلفی از جمله: عینیت‌گرایی، عمل‌گرایی، یادگیری عملی، عادت تفکر علمی و توانایی همکاری و همفکری، با یکدیگر، رشد یافته و مهارت لازم را کسب کنند. در این اثر سعی شده روش تحقیق عملی (اقدام پژوهی) و کاربرد آن در آموزش و پرورش، با مثال و نمونه‌های عملی ارائه گردد.

لذا در این نوشتار تلاش شده تا با استفاده از منابع و اطلاعات پراکنده‌ای که در این زمینه وجود دارد منبعی منظم تهیه شود تا آن شاء ... برای علاقه‌مندان به تحقیق عملی (اقدام پژوهی) و

تألیف می‌شود. به طور کلی گفته می‌شود حقیقت قضیه‌ای است که تصویر دقیقی از واقع یا نفس امر را در بر دارد. برگرفته از: علی شریعتمداری، فلسفه: مسائلی فلسفی، مکتب‌های فلسفی و مبانی علوم (تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۶)، ص ۳۸۷.

1- Case study (مورد پژوهی، مورد کاوی).

2- Action Research (تحقیق در عمل - پژوهش عملی).

دست‌اندرکاران امر آموزش و پرورش مفید واقع گردد.

لازم به تذکر است در پایان از اداره کل آموزش و پرورش استان قم به ویژه جناب آقای محمد اسدی مدیر کل محترم که ما را در تدوین و تألیف این اثر ترغیب و تشویق و از نظر مالی حمایت فرمودند بسیار قدردانی و سپاسگزاری می‌نماییم. و همچنین خود را مدیون اساتید بزرگوار، همکاران عزیز فرهنگی، دانشجویان و به خصوص رهنمودها و پیشنهادهای ارزنده و مفید آقایان مسعود ظهراپی کارشناس مسئول محترم نیروی انسانی و تربیت معلّم و محمد عسگری رئیس مرکز آموزش عالی فرهنگیان استان و مهدی تقوایی کارشناس محترم نیروی انسانی و تربیت معلّم استان می‌دانیم و در اینجا از آنها صمیمانه سپاسگزاری و تشکر می‌کنیم.

و از همه اساتید، دانشجویان، دوستان و همکاران عزیز فرهنگی خواهشمندیم پس از مطالعه ما را از رهنمودهای ارزنده و سازنده خود محروم نسازند. چرا که در تدوین و چاپ این اثر کوشش بسیاری انجام شده که با دقت همراه باشد ولی به رغم کوشش‌ها ممکن است نکاتی وجود داشته باشد که بتوان آن‌ها را بهبود بخشید لذا عزیزان منتّ نهاده موارد را به اطلاع مؤلفین برسانند.

یوسف ایرانی و ابوالفضل بختیاری

مدرسین مرکز آموزش عالی فرهنگیان استان قم

تابستان ۱۳۸۰

بخش اول

آشنایی با پژوهش علمی

اهمیت آن در آموزش و پرورش

مقدمه

پژوهش یک فعالیت منظم، منسجم، با روش سنجیده‌ای در جهت رسیدن به هدف است و هدف کشف حقیقت^۱ است. هدف از تحقیق پاسخگویی به سؤالات با کمک روش‌های نظام‌مند^۲ علمی است. تحقیق از مصدر "حق" است. یعنی رسیدن به حق و به این اعتبار، ما که مسلمانیم و در کارها "حق" می‌گیریم و امور را در حق می‌جوئیم باید بیش از همه محقق باشیم، و نه فقط کتاب خوان و کتابدان و احياناً ناقل مطالبی که در کتابهای دیگران است.^۳

همانطور که می‌دانیم تحقیقات تابع مسائلی است که طرح می‌شود. به قول "انیشتین" طرح مسأله نصف حل مسأله است. در واقع تشخیص مسأله خود مسأله‌ای مهم است. حال اگر بخواهیم در پی توسعه و بسط و گسترش تحقیقات باشیم، ابتدا باید ببینیم مسائل کدامند و چگونه باید آنها را درک و استخراج کرد و سپس با استفاده از فنون و روش‌های تحقیق درصدد شناخت و حل آنها برآئیم.

۱- برای اطلاع بیشتر از مفهوم حقیقت (Truth) و واقعیت (Reality) به کتاب زیر مراجعه فرمائید:
- علی شریعتمداری، فلسفه، پیشین، صص ۲۸۷-۲۸۶.

2- Systematic.

۳- علی محمد کاردان، «ضرورت بسط و توسعه تحقیقات در آموزش و پرورش»، پژوهش در آموزش، نک‌نگاشت ۱۷ (تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۷)، ص ۸.

جایگاه تحقیق در آموزش و پرورش^۱

یک مسأله مهم این است که اصولاً طرح مسأله در میان معلمان مرسوم نیست و خیال می‌کنیم همه چیز را می‌دانیم. اما انسان تا زمانی که ذهن خود را از پیش داوری‌ها و عقاید ساخته و پرداخته‌ای که به او تلقین شده است خالی نکند نمی‌تواند محقق باشد. همین اطلاعات خود را کافی دانستن سبب شده است که در علوم تربیتی (آموزش و پرورش) چنان که باید و شاید راه تحقیق را در پیش نگیریم.

تا جنگ جهانی اول، وضعیت اروپا هم کمی شبیه وضعیت فعلی ما بود یعنی تعلیم و تربیت موضوع بحث فلاسفه بود. اما رفته رفته در اروپا و آمریکا متوجه شدند که مسائل تربیتی مثل همنی وقایع و پدیده‌های طبیعی و انسانی از طریق "روش علمی" قابل مطالعه است. همین امر باعث شد رشته‌ای تحت عنوان روش تحقیق در علوم تربیتی^۲ بوجود آید که به کندوکاو^۳ و پژوهش در مسائل آموزش و پرورش و جامعه می‌پردازد.

یکی دیگر از دلایل عدم گسترش تحقیقات آموزشی و پرورشی این است که در جامعه ما نظامی (دوره‌هایی) تحت عنوان ابتدایی، راهنمایی، متوسطه و آموزش عالی شکل گرفته و عمدتاً از روش‌های سنتی استفاده می‌کنند و همین روش‌ها سینه به سینه منتقل می‌شود.

عامل دیگر، بی‌خبری و ناآگاهی دست‌اندرکاران نظام آموزشی^۴ به ویژه معلمان از روش‌های تحقیق می‌باشد، که پا به میدان تحقیق نمی‌گذارند، چندین هزار معلم و آموزگار و استاد وجود دارد که با مسأله تحقیق تماس نزدیک دارند منتهی بی‌خبر و ناآگاهند و حتی دانشجویان تحصیلات تکمیلی اغلب برای انتخاب موضوع تحقیق به مشکل برخورد کرده و معمولاً از استاد راهنما یاری می‌جویند^۵، که اگر آنها را آموزش داده، فقال و آگاه کنیم در آینده نتیجه و پی‌آمد این کار را می‌توان در نظام آموزشی دید.

عامل بعدی کمبود نهادهای تحقیقاتی است که در کشور ما انگشت شمارند. در حالی که در

1- Research in Education.

2- Research method in Education (Educational Research)

3- Inquiry

4- Educational System

۵- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری (تهران: آگه، ۱۳۷۹)، ص ۲۹.

کشورهای نسبتاً پیشرفته از صدها نهاد تجاوز می‌کند. و مسائل دیگر از جمله: کمبود سرمایه‌گذاری^۱ مناسب، مدیریت نادرست علمی، کم بهادادن به نسل جوان، تلف کردن استعدادها، نامعین بودن دقیق اولویت‌های تحقیق در کشور، فقدان نظام واحد و منسجم تحقیقاتی، عدم تخصیص منابع مالی کافی جهت انجام تحقیقات، محدود بودن منابع ارزی، عدم بکارگیری نتایج تحقیقات در بخش‌های تولیدی و اجرایی، محدود و پائین بودن سطح کیفی پژوهشگران کشور، ضعف ارتباطات پژوهشی در مقیاس ملی و جهانی، نارسایی‌های متعدد در سیستم‌های اطلاع‌رسانی علمی، توجه کمتر به تحقیقات مربوط به علوم پایه و کاربردی، ضعف ارتباط واقعی بین دانشگاه‌ها و بخش‌های تحقیقاتی با مراکز تولیدی، عدم حمایت جدی از مؤسسات مبنی بر نظارت در کیفیت تولید و ساخت مراکز صنعتی - تولیدی کشور^۲ و نهایتاً عدم تامین رفاه معلم، مدرّس، و پژوهشگر می‌باشد^۳.

و اما اینکه چگونه تحقیقات را در آموزش و پرورش گسترش دهیم و نهادینه کنیم؟ به نظر می‌رسد اولین شرط گسترش تحقیقات اعتقاد به تحقیق است. یعنی قبول این اصل که اصلاح، بهبود و پیشرفت اجزای نظام آموزش کشور منوط به تحقیقات آموزشی و پرورشی و بکارگیری [نتایج و یافته‌های] آن است. این اعتقاد باید در سطح جامعه و در میان قشرهای مختلف به خصوص قشر تصمیم‌گیرنده بوجود آید.

۱- با توجه به نظر "فدریکو مایور" (مدیرکل یونسکو) به نقل از گزارش علمی جهان یونسکو: به طور کلی در سال ۱۹۹۰ می‌دی هزینه پژوهش و توسعه به عنوان درصدی از تولید ناخالص ملی (GNP) برای جهان صنعتی ۲/۹ درصد بود، در حالی که بسیاری از کشورهای در حال توسعه به سختی می‌توانستند یک دهم [۰/۱] این میزان را هزینه کنند [یونسکو، گزارش علمی جهان، ترجمه سعید علوی نائینی (تهران، همشهری ۱۳۷۶)، ص پیشگفتار]. قابل ذکر است سرمایه‌گذاری در کشورهای در حال توسعه ۳/۹ درصد (۱۶/۹۶۵ میلیارد دلار) و کشورهای صنعتی ۶۹/۱ درصد (۴۱۸/۰۳۵ میلیارد دلار) می‌باشد [محسن‌نوغانی (گردآوری‌کننده) سیمای پژوهش در ایران و جهان: تحقیق و توسعه در جهان، شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش استان خراسان و پژوهشکده تعلیم و تربیت وزارت آموزش و پرورش، جزوه تکثیر شده در نشست کارشناسان تحقیقات و اعضای هیأت علمی شوراهای تحقیقات کشور در مشهد (مشهد: ۲۱ الی ۲۲ آبان ۱۳۸۰)، ص ۱۵].

۲- برگرفته از:

۲- زینالو، "نگاهی به وضعیت پژوهش در جهان و ایران"، فصلنامه علمی دانشگاه علوم پزشکی زنجان، سال اول، شماره اول (زمستان ۱۳۷۱)، صص ۳-۵.

۳- علیمحمد کاردان، "ضرورت بسط و توسعه تحقیقات در آموزش و پرورش، چرا و چگونه؟"، پژوهش در آموزش، مجموعه مقاله‌ها شماره ۱۷ (تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۷)، صص ۹-۱۰.

راه حل دراز مدت مسأله آن است که روش آموزش را از دبستانها تا دبیرستانها و دانشگاهها تغییر دهیم و به دانش آموزان پیاموزیم که چگونه مسأله را طرح و حل کنند. (طراحی خوب مسأله نصف حل مسأله است) اما متأسفانه در حال حاضر ما مطالب آموزشی را به هر نحو ممکن به مغز دانش آموزان فرو می‌کنیم و بعد هم آن را در یک امتحان پس می‌گیریم. لذا ما باید از دوران کودکی، نوجوانی و جوانی جامعه را برای پژوهش و پذیرش آن آماده کنیم، و برای اینکه تحقیق در بعد کلان و خرد، یعنی در سطح برنامه‌ریزی و تصمیم‌گیری‌های عمومی از یک سو و در سطح مدارس و مؤسسات آموزشی از سوی دیگر، جزو برنامه‌های عادی در آید و معلمان و مدیران خود را موظف به تحقیق بدانند، **اول تحقیق** سپس **تصمیم**، باید اصول و روش‌های تحقیق علمی را پیاموزند و از آن استفاده نمایند. برای تحقق این هدف، دانشکده‌های علوم تربیتی و دیگر مراکز آموزش عالی وابسته به آموزش و پرورش و هم چنین مراکز تربیت معلم موظفند معلمان آینده را به طور عملی و نظری با اصول و روش‌های آموزشی و پژوهشی آشنا کنند. پس باید از طریق بازآموزی و کارآموزی و نشر جزوه‌ها، معلمان کنونی را با روش‌های عملی تحقیق آشنا کنیم و افراد مستعد و علاقه‌مند را به نحو شایسته و با کم کردن کار تدریس به این کار تشویق نمائیم، هم چنین باید در بودجه آموزش و پرورش و تقسیمات آن سهم قابل توجهی را به امر تحقیق اختصاص دهیم^۱.

اهمیت اقدام پژوهی در آموزش و پرورش

در تعریف تحقیق بیان شده که تحقیق عبارت است از فرایند جستجوی منظم برای مشخص کردن یک موقعیت نامعین، یا به قول جان دیوئی [۱۹۳۸]^۲ مفهوم اساسی تحقیق به عنوان مشخص ساختن یک موقعیت نامعین است^۳. و به اعتقاد وی مراحل عمده روش علمی عبارتند از:

- ۱- پی‌بردن به مسأله ۲- جستجوی پیشینه ۳- تدوین فرضیه ۴- مشاهده و آزمون فرضیه ۵- پذیرش، رد یا تعدیل فرضیه.

تحقیق عبارتست از تغییر کنترل یا هدایت شده موقعیت نامعین به صورت موقعیتی که از لحاظ

۱- علیمحمد کاردان، منبع پیشین، صص ۱۱-۱۲.

2- John Dewey (1938).

۳- جان دیوئی، منطق تئوری تحقیق، ترجمه‌ی علی شریعتمداری (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۹)، ص ۱۸.

مشخصات و روابط کاملاً معین و ثابت می‌باشد و در وضعی قرار دارد که عناصر موقعیت اصلی به صورت یک کل متحد تغییر یافته‌اند.^۱

در مرحله اول پژوهشگر با ملاحظه یک وضعیت غیر قابل انتظار که برای او مبهم یا ناآشنا است، حساس می‌شود. و با یک موقعیت نامعین برخورد می‌کند. مرحله دوم برای حل مسأله به جستجوی سابقه موضوع (پیشینه)^۲ می‌پردازد تا بتواند عواملی را که به طور بالقوه به بروز مسأله انجامیده است حدس زده یا گمان‌های بخردانه‌ای (فرضیه^۳) درباره آن به دست آورد. در این مرحله باید به پیشینه و سوابق امر درباره مسأله بپردازد و به اندیشه‌های تخصصی و نظریات مربوط رجوع کند. مرحله سوم پژوهشگر به تدوین فرضیه یا سؤال‌های تحقیق می‌پردازد. مرحله چهارم به مشاهده می‌پردازد و بالاخره در مرحله آخر با توجه به یافته‌های حاصل از مشاهده به سؤال مربوط به تحقیق پاسخ داده، فرضیه را رد یا به طور موقت آن را پذیرفته و یا اینکه به تعدیل فرضیه می‌پردازد. در اینجا باید توجه داشت پژوهشگر هیچ‌گاه به اثبات فرضیه نمی‌پردازد. لذا "محقق مؤمن و متعهد در تمام مراحل تحقیق به فکر آزمودن فرض خود است، نه اثبات آن"^۴. این امر بدان جهت است که پژوهشگر با استفاده از شیوه‌های قیاس^۵، استقراء^۶، روش علمی و با توجه به داده‌های که به کار می‌برد فقط می‌تواند فرضیه‌ی خود را رد یا اینکه به طور موقت از رد کردن فرضیه خودداری کند. این ماهیت آزمون آماری است که آزمون فرضیه‌ی پژوهشی بر آن استوار است.^۷

انواع روش‌های تحقیق

به طور کلی روش‌های تحقیق در علوم رفتاری را می‌توان با توجه به دو ملاک تقسیم بندی کرد:

۱- همان، ص ۱۳۴.

2- Literature Review [بازنگری و مطالعه ادبیات موضوع (تحقیق)]

3- Hypothesis

۴- عزت‌الله نادری و مریم سیف نراقی، روش‌های تحقیق و چگونگی ارزشیابی آن در علوم انسانی با تأکید بر علوم تربیتی (تهران: بلد، ۱۳۶۹)، ص ۱۷.

5- Deduction

6- Induction

۷- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری (تهران: آگه، ۱۳۷۶)، ص ۲۳.

الف) براساس هدف ب) براساس نحوه گردآوری داده‌ها^۱.

الف) انواع تحقیقات علمی براساس هدف

۱- تحقیق بنیادی یا پایهای^۲

هدف اساسی این نوع تحقیقات آزمون نظریه‌ها، تبیین روابط بین پدیده‌ها و افزودن به مجموعه‌ی دانش موجود در یک زمینه خاص است. تحقیقات بنیادی نظریه‌ها را بررسی کرده، آن‌ها را تایید، تعدیل یا رد می‌کند. و با تبیین روابط میان پدیده‌ها، کشف قوانین و اصول علمی می‌پردازد و نهایتاً این که هدف تحقیق بنیادی توسعه مجموعه‌ی دانسته‌های موجود درباره اصول و قوانین علمی است. پژوهشگران در این نوع پژوهش توجه زیادی به استفاده یا کاربرد نتایج در مسائل واقعی زندگی یا مسائل خارج از حوزه مورد علاقه خودشان ندارند^۳.

۲- تحقیق کاربردی^۴

هدف تحقیقات کاربردی توسعه دانش کاربردی در یک زمینه خاص است. به عبارت دیگر تحقیقات کاربردی به سمت کاربرد علمی دانش هدایت می‌شود. نتایج این نوع تحقیقات در تعلیم و تربیت، طراحی برنامه‌های درسی و کمک به اتخاذ تصمیم‌های مربوط به نظام آموزشی می‌باشد. بنابراین این نوع تحقیقات بر خلاف تحقیق پایه‌ای (بنیادی) محدودیت زمانی و مکانی دارند.

۳- تحقیق عملی یا اقدام پژوهی^۵

با استفاده از اقدام پژوهی (تحقیق عملی) می‌توان موقعیت‌های نامعین محسوس مربوط به اقدام‌ها و عملیات آموزشی را مشخص کرد و در شناخت مسائل، رفع مشکل و بهبود آن‌ها کوشید. البته "سرمد، بازرگان و حجازی"^۶ (۱۳۷۹) بجای اقدام پژوهی، تحقیق و توسعه را جزء سومین نوع تقسیم بندی تحقیقات بر مبنای هدف به کار برده‌اند و اقدام پژوهی را از انواع تحقیقات توصیفی

1- Data

2- Fundamental research(Basic Research)

۳- عزت اله نادری و مریم سین‌نراقی، روش‌های تحقیق...، پیشین، صص ۳۷- ۳۶.

4- Applied research

5- Action research

می‌دانند^۱. در صورتیکه بیشتر نویسندگان، اقدام پژوهی را در ردیف دسته‌بندی انواع تحقیق بر مبنای هدف قرار می‌دهند، برای مثال حافظ‌نیا (۱۳۷۷) تحقیقات علمی را براساس هدف اینگونه آورده است:

۱- تحقیق بنیادی ۲- تحقیق کاربردی ۳- تحقیق عملی، وی تحقیق عملی را اینگونه توصیف می‌کند:

تحقیق عملی این تحقیق را باید تحقیق حل مسأله یا حل مشکل نامید، زیرا نتایج آن مستقیماً برای حل مسأله به کار گرفته می‌شود. تحقیقات عملی نواحی خصلت محلی و موضعی داشته، از خاصیت تعمیم‌پذیری نتیجه برخوردار نیستند. این تحقیقات نیز بر فاصله داده‌های تحقیقات بنیادی تکیه دارند، زیرا از معلومات و توانین آنها استفاده می‌شود. چون تحقیقات عملی با هدف رفع مشکل [رفع و حل مسأله] انجام می‌شود، توسط هر کس که با مشکل [مسأله] روبه‌رو باشد انجام‌پذیر است. مثال بررسی علت مردودی دانش‌آموزان یک مدرسه و راه‌های برطرف کردن آن - طراحی مدل و روشی سودمند برای کارآمد شدن وسیله کمک آموزشی و روش تدریس خاص - کشف علل المزاحش ترک خدمت کارکنان یک مؤسسه و راه حل آن^۲.

(ب) انواع تحقیقات علمی برحسب نحوه گردآوری داده‌ها

۱- تحقیق تاریخی

باید توجه داشت در نوع تاریخی داده‌های لازم برای تحقیق که مربوط به رویدادها و وقایع گذشته است از قبل وجود دارد. در این مورد پژوهشگر باید به جستجو بپردازد تا داده‌های مورد نیاز را بیابد. در حالی که برای تحقیق توصیفی و تحقیق آزمایشی، خود پژوهشگر باید به تولید داده‌ها بپردازد.

۲- تحقیق توصیفی

تحقیق توصیفی را نیز به پنج دسته تقسیم کرده‌اند: ۱- تحقیق پیمایشی^۳ ۲- تحقیق همبستگی^۴

۱- سرمد، بازوگان و حجازی، منبع پیشین، ص ۸۳.

۲- محمدرضا حافظ‌نیا، مقدمه‌ای بر روش تحقیق در علوم انسانی (تهران: سمت، ۱۳۷۷)، صص ۴۱ - ۴۰.

3- Survey research

۴- تحقیقات همبستگی (Correlation research or Correlation Study) شامل کلیه پژوهش‌هایی است که در آنها سعی می‌ود رابطه بین متغیرهای مختلف با استفاده از ضریب همبستگی، کشف یا تعیین شود. هدف روش تحقیق همبستگی مطالعه حدود تغییرات یک یا چند متغیر با حدود تغییرات یک یا چند متغیر دیگر است. (هدف ضریب همبستگی بیان

۳- تحقیق علی - مقایسه‌ای یا پس رویدادی^۱ - تحقیق موردی (مورد پژوهی)^۲ - تحقیق عملی (اقدام پژوهی)^۳. همانطور که ملاحظه شد از نظر "بازرگان"، اقدام پژوهی در زمره روش‌های تحقیق توصیفی است و هدف این دسته از پژوهشهای تربیتی، توصیف شرایط یا پدیده‌های مربوط به نظام آموزشی می‌باشد^۴.

لذا هر یک از افرادی که در نظام آموزشی به نحوی دست‌اندرکار فعالیت‌های آموزشی می‌باشند و به ویژه با فرایند یاددهی - یادگیری^۵ سروکار دارند، می‌توانند برای شناخت مسائل و مشکلات مبتلا به آموزشی و پی‌بردن به راههای کاهش این مشکلات، اقدام پژوهی را به طور انفرادی یا گروهی بکار برند. این نوع تحقیق می‌تواند بازخورد^۶ لازم را برای بهبود واحدهای آموزشی، فرایند یاددهی - یادگیری و نیز ارزیابی آموخته‌ها را فراهم آورد. یکی از مزیت‌های اقدام پژوهی آن است که، پژوهشگر براساس نتایج بدست آمده می‌تواند تعدیل یا تغییر لازم را بلافاصله به عمل آورد.

۷- رابطه بین دو یا چند متغیر به صورت ریاضی است که مقدار این ضریب بین +۱ و -۱ می‌باشد.

برگرفته از: علی دلاور، مبانی نظری و عملی پژوهش در علوم انسانی و اجتماعی (تهران: رشد، ۱۳۷۴)، صص ۱۸۸ - ۱۷۷.
۱- به تحقیقات علی - مقایسه‌ای، (Causality ex - Post facto (causal comparative پس رویدادی (پس از وقوع) نیز گفته‌اند، زیرا علت و معلول (متغیر مستقل و وابسته) پس از وقوع مورد بررسی قرار می‌گیرد. استفاده از این طرح به این دلیل است که در برخی مواقع "علت خصیصه‌ای" [ویژگی] بوده و قابل دستکاری نمی‌باشد مانند جنسیت و در بعضی مواقع دیگر علت خصیصه‌ای نیست ولی دستکاری آن‌ها از کنترل پژوهشگر خارج یا غیرانسانی است (سرمد، بازرگان و حجازی، ۱۳۷۹ ص ۱۰۰)، منظور از علت و متغیر خصیصه‌ای (ویژگی) آن متغیرهایی است که نمی‌توان آنرا دستکاری کرد. بنابراین پژوهشگر هیچگونه دخالتی در بروز آن حادثه نداشته است (نادری و سیف نراقی، ۱۳۷۸، ص ۸۵)، مثال: بررسی علل بزهکاری (دزدی) زندانیان - بررسی علل آتش‌سوزی یک موزه؛ در تحقیقات علی (پس رویدادی) پژوهشگر می‌خواهد علت یا عوامل بروز حادثه را بشناسد تا نسبت به پیشگیری مسأله مشابه در آینده اقدام کند، تحقیقات علی معمولاً از نوع کاربردی هستند و نتایج آنها برای جلوگیری از تکرار حوادث و وقایع نامطلوب، با توسعه وقایع و حوادث مطلوب مورد استفاده قرار می‌گیرد. تحقیقات علی از جهتی به تحقیقات تاریخی شباهت دارد (حافظنیا، ۱۳۷۷، ص ۵۷).

2- case study (مطالعه موردی، موردکاوی).

3- Action research

۴- عباس بازرگان، "اقدام پژوهی و کاربرد آن در تعلیم و تربیت"، فصلنامه‌ی تعلیم و تربیت، شماره ۳۵ و ۳۶ (پاییز و زمستان ۱۳۷۴): صص ۵۲ - ۴۱.

5- Learning - Teaching

6- Feed back

۳- تحقیق آزمایشی

در تحقیق آزمایشی به منظور برقراری رابطه علت - معلولی میان دو یا چند متغیر از طرح‌های آزمایشی استفاده می‌شود. ویژگی‌های این نوع تحقیق آن است که الف) متغیرهای مستقل دستکاری می‌شود ب) سایر متغیرها به جز متغیر وابسته ثابت نگه‌داشته شده و کنترل می‌شوند. ج) تأثیر متغیرهای مستقل بر متغیر وابسته مشاهده می‌شود. برای این منظور در تحقیق آزمایشی گروه تجربی^۱ و گروه گواه^۲ (کنترل) انتخاب می‌شوند و از طریق آنها تفاوت‌های میان آزمودنی‌ها کنترل می‌شود.^۳

همانطور که می‌دانیم معلم یکی از مهمترین عناصر آموزشی است که بدون وجود او آموزش رسمی معنا ندارد. هر چند امروزه نظریه‌های یادگیری از راه دور و استفاده از فن آوری پیشرفته اطلاعاتی و ارتباطی نقش معلم را در کلاس کم رنگ کرده است، اما باید توجه داشت هیچ چیز در جریان یاددهی - یادگیری نمی‌تواند جایگزین معلم شود. محققان آموزشی عمدتاً توجهی به علایق معلمان و شناخت عمیق آنها از شرایط کلاسی ندارند و بعضاً فقط داده‌ها را از آنها گردآوری می‌کنند. باید توجه داشت معلم بیش از هر کسی به فرایند کلاس آشنایی دارد، دانش‌آموزان را بهتر می‌شناسند و بهتر می‌تواند مسائل خود را در کلاس حل کند، از طرف دیگر تفاوت اندیشه معلمان و محققان آموزشی و تفاوت درک آنها از طبیعت و هدف تحقیق^۴، ممکن است کاربرد یافته‌های پژوهشی محققان صرفاً آموزش را در کلاس، با مشکل مواجه سازد. اکثر معلمان دوست دارند خودشان مسائل کلاس را سریع و به صورت روشن و درست حل کنند.

پژوهش آموزشی نهایتاً روی مسائل (مشکلات) مربوط به یادگیری، رشد شخصیتی، هیجانی و اجتماعی دانش‌آموزان، محتوای کتب، فرایند یاددهی - یادگیری، و هرآنچه به آموزش مربوط می‌شود متمرکز است. لذا تحقیقات آموزشی به دشواری می‌تواند سوالات مطرح شده به وسیله معلمان را با استفاده از فرایند رایج تحقیق علمی پاسخ دهد. و برای معلمان بسیار آزار دهنده است که نمی‌توانند از

1-experimental Group

2-Control Group

۳- سرمد، بازرگان و حجازی، پیشین، ص ۱۰۴.

4- Objective -of- Research.

تحقیقات آموزشی پاسخ سؤالات خود را پیدا کنند. معلمان تحقیقات انجام شده در مسائل مختلف آموزشی را می‌خوانند اما نمی‌توانند از آنها در کلاس درس استفاده نمایند، مدیران در بعد دیگری با این مسأله مواجه هستند.

اقدام پژوهی تلاشی است جهت شناسایی و حل مشکلات فرایند یاددهی - یادگیری توسط خود معلم و همکاران او؛ به همین علت هم فردی است و هم گروهی^۱.

تحقیقات بنیادی در کلاس درس، کاربرد کمتری دارند و در واقع معلمان نمی‌توانند به صورت فوری از آنها استفاده نمایند. از طرف دیگر تحقیقات بنیادی عمدتاً دارای مخاطبانی متخصص هستند و برای معلمان مفید نمی‌باشند. تحقیقات نشان داده‌اند که معلمان عمدتاً خواهان پژوهش کاربردی و عملی (آن هم از نوع پژوهش عمل‌نگر) هستند تا بنیادی. در واقع آنها به پژوهشی احتیاج دارند که بتوانند مسائل خود را در کلاس حل کنند. به علت مشکلات اطلاع‌رسانی، معلمان اغلب از نتایج تحقیقات اطلاع کسب نمی‌کنند که این موضوع حتی در مورد پژوهش کاربردی نیز مصداق دارد.

حال سؤال این است که معلم برای حل مسائل خود در کلاس درس و مدیر برای حل مشکلات مربوط به اداره‌ی مدرسه چه باید بکند؟ همانطور که بیان شد آنها نمی‌توانند از محققان آموزشی، دانشگاهی و آکادمیک کمک چندانی بگیرند، و از نتایج تحقیقات نیز بی‌خبرند بنابراین راهی که پیش روی آنها وجود دارد این است که خودشان به تحقیق بپردازند یعنی، اقدام پژوهی^۲.

در اقدام پژوهی معمولاً خود معلم پژوهشگر است در این حالت او هم معلم است و هم محقق^۳ و نقش اصلی پژوهش به عهده او می‌باشد، چه به این وسیله معلم به عنوان مجری اصلی طرح تحقیق عملی (اقدام پژوهی) می‌تواند مسأله ملموسی را که با آن روبه‌روست حل کند، یا بهبودی امور را میسر سازد. مثلاً مسائل (مشکلات) فرایند تدریس را به طور گام به گام در طول یک مدت معین و با استفاده از

۱- مهدی فراهمانی، "چستی و جرایبی پژوهش" [اقدام پژوهی]، پژوهش‌نامه آموزشی، شماره ۳۰ (تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، آذرماه ۱۳۷۹): ص ۷.

۲- غلامرضا یادگارزاده، اقدام پژوهی ضرورت اولیه تحقیق آموزشی در کلاس "فصلنامه آوای پژوهش، شماره ۸ و ۹ (همدان: شورای تحقیقات، به کوشش بهروز مهری [۱۳۷۹]): ص ۱۲.

۳- علی اکبر سیف، روان‌شناسی پرورشی (تهران: آگاه، ۱۳۸۰)، ص ۷۸.

ساز و کارهای گوناگون پژوهشی از جمله: پرسشنامه، مصاحبه، مشاهده و غیره، مورد بررسی قرار دهد. از آنجا که معلمان در هر نظام آموزشی نقش اصلی را بر عهده دارند، به عنوان پژوهشگران بالقوه، برای مشخص کردن موقعیت‌های نامعین در رابطه با فعالیتشان می‌توانند روش علمی را بکار برده و با استفاده از اقدام پژوهی، فعالیت‌های خود را بهبود بخشند. این رویکرد (پژوهش در عمل) کمک می‌کند تا معلمان نقش مؤثرتری در شناخت مسائل آموزشی به ویژه فرایند «یاددهی - یادگیری» داشته باشند.

علاوه بر آن، انجام «پژوهش عملی» به وسیله معلمان باعث می‌شود که نتایج تحقیق کاربرد ملموس‌تری داشته باشند. چه بسا نتایج برخی از تحقیقات به اصطلاح آکادمیک، دانشگاهی که به وسیله سایر پژوهشگران انجام می‌شود با کندی به کار برده می‌شود. حتی برخی از اوقات نتایج این قبیل تحقیقات به گونه‌ای نیست که معلمان بتوانند از آنها استفاده کنند. در اقدام پژوهی (عمل پژوهی)، توجه پژوهشگر به جنبه‌های عملی و پی‌بردن به چگونگی رفع مشکلات و مسائل آموزشی معطوف است. لذا فرایند پژوهش، براساس استدلال عملی استوار است نه بر استدلال‌های فنی. برای این منظور نه تنها از روش‌های کمی تحقیق بلکه از روش‌های کیفی^۱ در پژوهش‌های آموزشی استفاده می‌شود. جنبه‌های عملی مورد نظر در اقدام پژوهی چنان است که آن را برای انجام راهبردی (استراتژیک)^۲ یک اقدام مناسب می‌سازد. به عبارت دیگر، پژوهشگری که به اقدام پژوهی می‌پردازد آگاهانه درباره‌ی فعالیت‌های خود به آزمایش پرداخته است تا ضمن شناسایی ابعاد مختلف این فعالیت‌ها بتواند در راه بهبود آنها، با شناخت علمی اقدام کند^۳.

لزوم آشنایی معلمان با اقدام پژوهی

هدف عمده عمل پژوهی (پژوهش در عمل) بهبود وضع زندگی، رفتار و شغل اشخاص است که

۱- برای اطلاع بیشتر از «تحقیق کیفی» به کتب زیر مراجعه فرمایید:
- کاترین مارشال و گرچن ب. راس من، روش تحقیق کیفی، ترجمه‌ی علی پارسائیان و سیدمحمد اعرابی (تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۷۷).

- دیوید سیلورمن، روش تحقیق کیفی، در جامعه‌شناسی، ترجمه محسن ثلاثی (تهران: مؤسسه فرهنگی انتشاراتی تبیان، ۱۳۷۹).

2- Strategic (سوق الجیشی).

۳- زهره سرمد، عباس بازگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری (تهران: آگه، ۱۳۷۶)، ص ۸۵.

درگیر پژوهش در عمل هستند^۱.

طرفداران "اقدام پژوهی" از جمله پژوهش در عمل آموزشی بر این باور تأکید دارند که به دلایل گوناگون، پژوهش باید از انحصار نخبگان^۲ در آید^۳ و به صورت پژوهش مشارکتی^۴ جزو وظایف همه دست‌اندرکاران به ویژه خود معلمان قرار گیرد برخی از این دلایل به شرح ذیل می‌باشد:

۱- چون یافته‌ها و نتایج پژوهش را در نهایت معلم به کار خواهد برد پس چه بهتر که خود وی دست به پژوهش بزند.

۲- معلم بیش از دیگران در معرض پرسش قرار می‌گیرد. پس بهتر است برای پاسخگو بودن، خود وی درگیر پژوهش و حل مسأله گردد. چرا که نتایج پژوهش‌ها نشان می‌دهد والدین علاقه‌مندند پرسش خود را در درجه نخست، با معلمان در میان بگذارند.

۳- معلم ضمن پژوهش، رشد کرده و بالنده می‌گردد، معلم چاره‌یاب می‌شود، نوآوری و نوجویی اشاعه می‌یابد.

۴- پژوهش رنگ و بوی محلی [بومی] به خود می‌گیرد. چون که هر معلمی در محل خود یک پژوهشگر می‌شود.

۵- نتایج بدست آمده از پژوهش‌های معلمان کاملاً جنبه‌ی کاربردی پیدا می‌کند، چرا که معلم فقط برای حل مسأله کلاس یا مدرسه‌ی خود دست به پژوهش می‌زند.

۱- اقبال قاسمی‌پویا، ۱۳۸۰، ص ۱۱.

2- Elites

۳- طبق این دیدگاه قلمرو پژوهش اختصاص به متخصصان و پژوهشگرانی دارد که در خارج از مدرسه و کلاس درس (مثلاً دانشگاه) به فعالیت اشتغال دارند.

۴- تحقیق مشارکتی (Participatory Research)، پژوهش مشارکتی فرآیندی برای راه‌گشایی پرسش‌های علمی است. این پژوهش روندی است که ظرفیت محلی [بومی] را به سبب دخالت استفاده‌کنندگان، برای تصمیم‌گیری در فعالیت‌های بعدی، پایه‌ریزی می‌کند. هدف نهایی از پژوهش مشارکتی عملی کردن آن برای حل مسائل است. بنابراین فنون و روش‌های آن به ضوابط و مقررات خاص علمی محدود نمی‌شود. معیارهای اساسی هدایت فرآیند، استفاده از پژوهش است و نتایج اصولی حاصل از آن نیز بر شخص پژوهشگر و چگونگی استفاده از یافته‌ها [کاربست یافته‌ها] استوار می‌باشد. هدف از پژوهش مشارکتی علاوه بر تشریک مساعی شرکت در پیشبرد درک یک موضوع، آموزش فعالیت‌ها و "حل مسأله" است. هدف آن حل مشکل [چاره‌گشایی] است. برگرفته از:

- ناصر فرشادگهر و محمدتقی ضیایی بیگدلی، پژوهش مشارکتی (تهران: پژوهشکده امور اقتصادی، ۱۳۸۰)، صص ۱۸-۲۰.

- ۶- کارایی [و اثربخشی] تحقیق خیلی زود بوسیله‌ی معلّم معلوم می‌گردد و اصلاح^۱ کاستی‌ها نیز بوسیله خود معلّم و در نتیجه سریعتر انجام می‌گیرد.
- ۷- معلّم اگر خود پژوهنده نباشد ممکن است نسبت به نتایج تحقیقات دیگران واکنش نشان دهد.
- ۸- اگر معلّم خود دست به کار تحقیق بزند و مسأله‌اش را به این طریق حل کند نسبت به یافته‌های خود احساس تعلّی خاطر می‌کند.
- ۹- در مقایسه با هزینه‌های خرج شده و ناموفق در زمینه‌های مختلف پژوهشی، پژوهش‌های معلّم پژوهنده^۲ بسیار منطقی و مناسب‌تر است.
- ۱۰- با درگیر شدن معلّم در عمل پژوهش [معلّم پژوهنده]، موضوع جدایی میان نظریه [تئوری]^۳ و عمل^۴ از میان می‌رود.
- ۱۱- مشارکت دادن معلّمان در پژوهش موجب انگیزه در آنان می‌شود و اعتماد به نفس و خود باوری را در آنان تقویت می‌کند.
- ۱۲- معلّمان، مناسب‌ترین افراد در تشخیص مسائل و نیازهای^۵ دانش‌آموزان و آموزش و پرورش هستند، پس چه بهتر که این مسائل را بدست خود آنان حل گردد.^۵ ۱۳- در فرایند تحقیق هر جا معلّم صلاح دانست تغییرهای لازم را اعمال می‌کند.
- ۱۴- در پژوهش عملی نتایج از بالا یا بیرون از کلاس صادر نمی‌شود بلکه از پایین و توسط خود معلّم و دیگر مشارکت‌کنندگان حاصل می‌شود.
- ۱۵- مشارکت دادن معلّمان در پژوهش نوعی احترام و اعتماد به آنان است و در معلّمان انگیزه درونی نسبت به پژوهش عمل ایجاد می‌کند.
- این دلایل و بسیاری از استدلال‌های دیگر موجب شده است که امروزه به پژوهش‌های حین عمل

1- Reform

2- Theory

3- Action

4- Needs

۵- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل) جزوه در دست چاپ (تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت [۱۳۷۹]): صص

یا پژوهش عملگرا^۱ به خصوص در عرصه‌ی آموزش بوسیله خود معلمان توجّه شود. امید است معلمان عزیز ما تلاش کنند، اولاً، این روش را را بخوبی بشناسند ثانیاً، آن را در حل مسائل آموزشی خود بکار گیرند. در قسمت‌های بعدی هر چند به طور مختصر به ذکر خصوصیات و چگونگی "روش تحقیق عملی (اقدام پژوهی)" می‌پردازیم.

مفهوم اقدام پژوهی از نظر لغوی و معنوی

الف - تعریف اقدام پژوهی از نظر لغوی

این اصطلاح ترجمه‌ی انگلیسی "Action research" می‌باشد که «Action» به معنای عمل، اقدام، کنش، کار، فعالیت، طرز کار و تاثیر است.^۲ و "Research" نیز به معنی پژوهش^۳ (تحقیق) است. که پژوهش در اینجا فعالیتی است منظم با فرضیه‌های مشخص، که بوسیله ابزار مّتن و محکم خود، رد یا اثبات می‌شود. موارد اساسی و ارکان پژوهش (تحقیق) عبارتند از:

۱ - کسب روح علمی یا آزادی از هر تعصب، خرافه یا پیش داوری و عقاید قالبی.

۲ - به کار بردن شیوه‌های قابل اطمینان.

۳ - حرکت تدریجی و منظم در راه نتیجه‌گیری.

۴ - سعی در دستیابی به روابطی بین پدیده‌ها در شرایط معین.

بنابراین "Action research" یعنی پژوهش متعهدانه یا پژوهش عملگرا، لذا هر تحقیقی که به منظور ایجاد دگرگونیهای اجتماعی به خصوص ایدئولوژی خاص محقق صورت گیرد، با تحقیق کاربردی از طرفی و با پژوهش‌های عملکردی از سوی دیگر متفاوت می‌باشد.^۴

در اینجا یادآوری می‌شود گرچه ترکیب «اقدام پژوهی» به نسبت مفاهیم لغوی دیگر در مقابل واژه «Action research» جا افتاده‌تر است ولی می‌توان ترکیب‌های دیگری چون: پژوهش حین عمل،

۱- باقر ساروخانی، درآمدی بر دایرة المعارف علوم اجتماعی (تهران: مؤسسه کیهان، ۱۳۷۰)، ص ۹.

۲- اقبال قاسمی پویا، "اقدام پژوهی" یا "تحقیق در عمل"، ص ۲۲.

۳- پژوهش، معادل فارسی تحقیق و معادل Research انگلیسی است، و در تمامی این نوشتار این دو هم‌معنی و معادل در نظر گرفته شده است.

۴- باقر ساروخانی، درآمدی بر دایرة المعارف علوم اجتماعی (تهران: مؤسسه کیهان، ۱۳۷۰)، ص ۶۲۷.

تحقیق در عمل، عمل پژوهی، پژوهش کاری، اقدام پژوهی، پژوهش عملی، اقدام پژوه، اقدام پژوهان و مانند اینها را در مقابل این واژه بکاربرد. اما چون "اقدام" در زبان فارسی بیشتر به معنی کاری است که باید در پیش گرفت یا کاری است که از نظر مقررات باید به آن پرداخت و مفهوم "دست به کار شدن" دارد شاید کاملاً رساننده‌ی مفهوم لغوی «Action» نباشد. به همین خاطر است اگر بجای "اقدام"، عمل و یا کنش بکار رود جامعیت بیشتری دارد. از نظر قاسمی پویا [۱۳۷۹] بهتر است اصطلاح "پژوهش در عمل"، "پژوهش برای عمل" یا "کنش پژوهشی" در برابر Action Research^۱ قرار دهیم.^۲

ب- تعریف اقدام پژوهی از نظر محتوا

"کاپل" و همکاران (۱۹۹۹) به نقل از یادگارزاده [۱۳۷۹] در مقاله خود، تعریفی از اقدام پژوهی ارائه داده به این شرح: «تحقیق در عمل، شیوه‌ای از پژوهش است که در آن معلم به صورت عملی مشکلات [مسائل] کلاس درس را مورد پژوهش قرار می‌دهد و از نتایج آن برای بهبود فرایند کلاسی استفاده می‌کند».^۳ تحقیق در عمل در واقع مدلی از روش تحقیق و توسعه^۴ است و در فرایند اقدام پژوهی، معلم و یا مدیر نقش اصلی را بر عهده دارند و در واقع معلم مجری اصلی پژوهش می‌باشد.

هم چنین در تعریف "پژوهش در عمل" بیان شده که، نوعی روش تحقیق است که موضوع اصلی آن نقش عملی تدریس، و محقق آن معلم شاغل به تدریس می‌باشد. معلمانی که در این نوع تحقیق شرکت

۱- معادل‌های دیگری هم برای "Action Research" بکار برده‌اند از این قبیل: معلم پژوهنده؛ پژوهش عمل‌نگر (سیف، ۱۳۷۹، ص ۷۷)؛ تحقیق عمل (گویا، ۱۳۷۲، ص ۲۳)؛ اقدام پژوهی، پژوهش مشارکتی، پژوهش عمل‌نگر مشارکتی، پژوهش عملیاتی (گرد، ۱۹۶۳ به نقل از سیف ۱۳۷۹، ص ۷۷)؛ اقدام پژوهی (بازرگان، ۱۳۷۲، ص ۴۱)؛ معلم پژوهی (خوی‌نژاد، ۱۳۸۰، ص ۳۰۱)؛ پژوهش عملی و پژوهش کاری (خاکی، ۱۳۷۹، ص ۹۹)؛ تحقیق کاربردی یا عملی (رمضانی، ۱۳۷۸، ص ۱۳)؛ اقدام پژوهشی (شریفی و شریفی، ۱۳۸۰، ص ۸۹)؛ پژوهش کنشی (طوسی، ۱۳۷۲، ص ۲۷)؛ معلم پژوهنده (پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۵)؛ عمل پژوهی (قاسمی پویا، ۱۳۸۰) که می‌توان گفت اقدام پژوهی و پژوهش در عمل یا پژوهش برای عمل بهترین معادل واژه فوق می‌باشد. (م)

۲- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل)، صص ۲۲- ۲۳.

۳- غلامرضا یادگارزاده: "اقدام پژوهی ضرورت اولیه تحقیق آموزشی در کلاس" فصلنامه آوای پژوهش شماره ۸ و ۹ (همدان: شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش همدان، [۱۳۷۹])، صص ۱۳- ۱۲.

۴- سرمد، بازرگان و حجازی (۱۳۷۹) به نقل از برگ و گال (۱۹۸۹) "تحقیق و توسعه" Research and development را اینگونه آورده‌اند: تحقیق و توسعه فرآیندی است که به منظور تدوین و تشخیص مناسب بودن یک فرآورده آموزشی (طرح‌ها، روش‌ها و برنامه درسی) انجام می‌شود، ص ۷۹.

می‌کنند اغلب بر تغییرات عمل خود نظارت دارند و با "بازتاب در عمل"^۱ و "بازتاب بر عمل"^۲ هم عمل تدریس را به نظریه می‌کشند و هم نظریه‌های عملی و یا دانش کاربردی خود را غنی می‌سازند. منظور از «بازتاب در عمل» کارورزی یا در واقع عملی که از طریق تجربه کردن در محل حاصل می‌شود و در محدوده‌ی زمانی خاصی انجام می‌گیرد؛ یعنی در شرایطی که عمل هنوز می‌تواند نقش تعیین کننده‌ای برای اوضاع داشته باشد که این محدوده‌ی زمانی را "عمل حاضر" می‌نامند. از طرفی "بازتاب بر عمل" یا عمل برنامه ریزی شده بر مبنای اندیشه و تأمل، به کارورز این فرصت را می‌دهد که نظریه‌های عمل خود را مورد ارزشیابی و بررسی قرار دهد،^۳ هدف نهایی تحقیق عملی بهبود و اصلاح عمل است.

پژوهش در عمل نوعی فعالیت علمی است که در آن افراد درگیر در کار و فعالیت می‌کشند وضعیت نامطلوب موجود را به وضعیت نسبتاً مطلوب تغییر دهند. هدف از این کار بهسازی امور و اثر بخشی آن است، در این فرایند افراد درگیر کار، تلاش می‌کنند به صورت فردی یا جمعی مسأله موجود در کارهای روزمره شان را تشخیص دهند و با تکیه بر روش ویژه "حل مسأله"^۴ آن را حل کنند. در این نوع از پژوهش، افراد خود شخصاً برای حل مسائل شان به فعالیت می‌پردازند. در اینجا «پژوهش» (تحقیق) معنی ویژه‌ای دارد، و این پژوهش با پژوهشی که در دانشگاهها با مراحل ویژه و گاه پیچیده انجام می‌گیرد تفاوت دارد و ضرورتی ندارد فرد یا افرادی که درگیر حل یک مسأله مربوط به خود هستند؛ حتماً دوره‌های تخصصی روش تحقیق علمی را طی کرده باشند یا با آمار و تحلیل‌های آماری آشنایی کامل داشته باشند. بلکه منظور از "پژوهش عملی"، بررسی راههای گوناگون ممکن بوسیله خود افراد درگیر در آن مسأله برای تغییر وضعیت نامطلوب موجود است. بنابراین با در نظر گرفتن این مراحل، پژوهش عملی، کاری به نسبت ساده، و نه چندان پیچیده است.

در این نوع پژوهش، شخص یا اشخاصی که در محیط کارشان با مسائلی درگیر هستند، هم

1- Reflection - In - Action

2- Reflection - on - Action

۳- زهرا گویا، «تاریخچه تحقیق عمل و کاربرد آن در آموزش»، فصلنامه تعلیم و تربیت، شماره ۳۵ و ۳۶ (پاییز و زمستان ۱۳۷۲):

صص ۲۹-۲۳.

4- Problem - solving

پژوهنده، و هم حل کننده یا کاهش دهنده مسائل هستند. می توان گفت در "عمل پژوهی" یا پژوهش در عمل، تلاش می کنیم هنگام کار، عمل یا کنش های خود را به ویژه کنش های مشکل دار [مسئله دار] را از راههای ویژه بررسی کرده و آنها را حل کنیم. در اینجا منظور از عمل، فرایند کار ماست که به طور روزمره صورت می گیرد، مسأله و مشکل^۱ هم از بستر یا از محیط کار ما ناشی می شود. این بستر کار ممکن است، یک کلاس درس، مدرسه، رابطه ما با همکاران و مدیران، اولیاء و مربیان مدرسه، دانش آموزان، اداره و غیره باشد. محیط کار هر کجا باشد و مسأله هر چه باشد، در هر صورت مسائل مطرح شده به عمل و فعالیت ما مربوط می شود که ضرورت شناخت، کاهش یا حل آن را احساس می کنیم. جان دیوئی مری بزرگ قرن اخیر، نظریه تعلیم و تربیت خود را بر محور پژوهی (Inquiry) و حل مسأله (problem solving) استوار کرده است.^۲

هم چنین "جان دیوئی" [۱۹۱۶] در بحث تفکر در آموزش و پرورش اینگونه آورده است: برای اصلاح روش یادگیری و بهبود آموزش و پرورش، ضرورت تام دارد که تفکر را مورد تأکید قرار دهیم و در نظر بگیریم که یادگیری و سایر فعالیت های تربیتی همه صوری از تفکر هستند و برای تفکر می توان مراحلی شمرد:

۱- تجربه آغاز تفکر است.

۲- تفکر مستلزم برخورد به مسأله ای است.

۳- تفکر نیازمند اطلاعات است.

۴- تفکر متضمن کشف راه حل است.

۵- تفکر به عمل می انجامد.^۳

۱- از منظر بعضی از افراد بین مسأله (Problem) و مشکل (Difficult) فرق وجود دارد، که در مسأله ما با سؤال یا موقعیت نامعین مواجه هستیم و جواب مسأله را نمی دانیم برای مثال توقف ماشین بدون مطلع بودن از علل خاموشی آن؛ ولی در مشکل سؤال را داریم و جواب هم برایمان مشخص است. ولی امکان حل و برداشتن و برطرف کردن مشکل را نداریم برای مثال آگاهی از اینکه توقف ماشین به علت نداشتن سوخت بوده است. (م)

۲- محمود مهرمحمدی، جستارهایی در پژوهش در قلمرو آموزش و پرورش (تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۹)، ص ۲۶.

۳- جان دیوئی [۱۹۱۶]، مقدمه ای بر فلسفه آموزش و پرورش یا دموکراسی و آموزش و پرورش ترجمه ا.ح آریان پور (تبریز: دانشسرای پسران تبریز [اسفند ۱۳۳۹])، صص ۱۲۲ - ۱۱۴.

بنابراین می‌توان گفت تفکر و تحقیق عملی شامل چند مرحله است. در مرحله اول انسان به عمل و تجربه می‌پردازد، در مرحله دوم به مسأله‌ای برمی‌خورد. در مرحله سوم اطلاعاتی گرد می‌آورد، در مرحله چهارم به مدد آن اطلاعات و راه حلی برای مسأله می‌جوید. در مرحله پنجم برای گشودن مشکل [مسأله] خود، راه حل به کار می‌برد، یعنی مجدداً به عمل و تجربه روی می‌آورد. وظیفه معلم و مربی این است که به جای تحمیل افکار و عقاید خود به کودکان، وسایل و اوضاع احوالی فراهم آورد تا کودکان همواره به مسائل متناسبی برخورد کنند و برای حل آنها اقدام کنند.^۱

این احساس حل مسأله، زمانی صورت می‌گیرد که بخواهیم و علاقه‌مند باشیم مسائل مبتلابه خود را بررسی کنیم، وگرنه ممکن است ده‌ها مشکل و مسأله در اطراف ما رخ دهد و ما چندان حساسیتی به آن نداشته باشیم، به این دلیل است که گفته‌اند «پژوهش در عمل»، فعالیت مبتنی بر تعهد ارزشی است (پژوهش متعهدانه)، یعنی تا فرد ضرورت آن را احساس نکند نه به فکر اصلاح و تغییر عمل خود می‌افتد، و نه دستورهای اداری و آئین‌نامه‌ها می‌تواند وی را به بررسی راههای تغییر وضعیت نامطلوب موجود وادارد.^۲

هم چنین در تعریف «پژوهش در عمل» بیان شده که تحقیق در عمل عبارت است از: بکار بستن مراحل روش علمی در مورد مسائل کلاس درس. اگر چه تحقیق عملی از بعضی جهات شبیه به تحقیق دانشگاهی (آکادمیک)^۳ و معمولی در آموزش و پرورش است. اما تفاوت اصلی آن دو، در این است که «تعمیم»^۴ یافته‌های تحقیق عملی به خارج از موقعیت مدرسه یا کلاس درس محدود است. در تحقیق دانشگاهی و مرسوم علمی برای از بین بردن پاره‌ای از خطاهای اتفاقی که ناشی از نمونه‌های^۵ کوچک می‌باشد، معمولاً از نمونه‌های بزرگتر استفاده می‌شود و تا آنجا که امکان دارد و با هدفهای تحقیق سازگار است، روی متغیرهایی^۶ همچون توانایی تدریس معلم کنترل زیادی به عمل می‌آید. و مهمتر از همه، تکنیک‌های نمونه‌گیری دقیقی که به ندرت در تحقیق عملی بکار می‌رود، استفاده می‌شود.

۱- جان دیوئی، پیشین، ص ۱۲۲.

۲- اقبال قاسمی‌پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل)، صص ۲۴-۲۳.

۳- آکادمی (Academy): نام باغی در نزدیکی آتن که افلاطون در آن تدریس می‌کرده است، مکتب و روش تدریس افلاطونی.

۴- Generalization (generalizability = تعمیم پذیری)

5- samples

6- Variables

در حالیکه بسیاری از پروژه‌های تحقیق عملی بوسیله‌ی یک معلم و در یک کلاس درس یا حتی روی یک دانش‌آموز انجام می‌گیرد. پاره‌ای دیگر شامل پژوهش‌های هم‌معلمی یا معلمان یک مدرسه یا معلمان یک ناحیه آموزش و پرورش می‌شود. هر چه پروژه‌های تحقیق عملی وسیع‌تر و طولانی‌تر باشد، به انواع تحقیقات آموزشی بیشتر شبیه است با وجود این، در تحقیق عملی تأکید در به دست آوردن دانش علمی غیرقابل تعمیمی از مسائل آموزشی و مسائل خاص و محلی (بومی) است. نتایج یک پروژه عملی (پژوهش در عمل) که بوسیله‌ی یک معلم انجام می‌گیرد کاربرد مهمی برای معلم مزبور دارد، اما به علت کمی تعداد افراد، عدم کنترل و عدم استفاده از تکنیک‌های نمونه‌گیری، فرد باید نسبت به تعمیم نتایج آن به سایر کلاس‌های درس با احتیاط عمل کند. امتیاز عمده‌ی تحقیق عملی آن است که برای معلم و مدیر، تکنیک‌های عینی^۱ و منظم حل مسئله را فراهم می‌سازد که به مراتب بهتر از توسل به نظرات "مراجع"^۲ یا اتکاء به "تجربه"های شخصی که منشأ اغلب تصمیم‌گیری‌های تربیتی است می‌باشد.^۳

طرفداران این روش (پژوهش عملی) بر این باورند که آنچه مهم است عمل و کارست یافته‌های پژوهش است و عمل باعث بصیرت می‌شود.^۴ و هدف "تحقیق عملی" در جستجوی چگونگی رفع معضل مشخص از طریق ریشه‌یابی و شناسایی عوامل مؤثر در شکل‌گیری آن، خلاصه می‌شود.^۵ تحقیق عملی بوسیله معلمان بر این سؤال متمرکز است که^۶: چگونه می‌توانم به دانش‌آموزان کمک کنم تا کیفیت یادگیری‌شان را بهبود بخشند. پژوهش توسط کارکنان آموزشی با هدف بهبود فرایند یاددهی - یادگیری انجام می‌شود.

1- objective

۲- مرجع (Authority): روش یکی از روش‌های شناخت روش یا استناد به مقام صلاحیت‌دار است. (کرلینجر، ترجمه شریفی و نجفی‌زند، ۱۳۷۷، ص ۲۴).

۳- قربانعلی سلیمی، مقدمه‌ای بر روش تحقیق در آموزش و پرورش، (تهران: گویا، ۱۳۷۶)، ص ۲۸.

۴- محمد سیفی، "پژوهش در آموزشهای مهارتی" سخنرانی در گردهمایی ارايه یافته‌های پژوهشی كانون منطقه ۵ كشوري شامل استان‌های قم، تهران، شهرستانهای استان تهران، مركزي (اراك: ۱۶ آبان ۱۳۸۰)، با تشكر از آقای محمد حق‌شناس (كارشناس محترم تحقيقات استان مركزي) در ارسال مقالات و نمونه‌هایی از كار معلم پژوهنده.

۵- احمد بیانی، روش‌های تحقیق و سنجش در علوم تربیتی و روان‌شناسی (تهران: رهیافت، ۱۳۷۸)، ص ۹۶.

6- Action Research by teachers focuses on the question: How can I help my student improve the quality of thier learning?

هدف اصلی از پژوهش در عمل یا اقدام پژوهی توسط معلمان پاسخ‌یابی برای مسائل مطرح شده در کلاس و مدرسه است. معلمان پژوهنده نیز برای رسیدن به هدف، مراحل گوناگونی را طی می‌کنند. به طور کلی چهار مرحله اصلی در این فرایند پژوهش مورد نظر است:

۱- تشخیص مسأله و بیان روشن آن

۲- یافتن یک راه حل برای آن مسأله

[ارایه راه حل یا عمل]

۳- اجرای طرح یا عمل جدید [اجرا یا عمل]

۴- ارزیابی نتایج حاصل از اجرای عمل اصلاح شده^۱

[تجزیه و تحلیل و ارزشیابی]

این چهار مرحله را معلم پژوهنده ممکن است چند بار انجام دهد تا به نتیجه مطلوب برسد لذا می‌توان گفت هدف اصلی پژوهش عمل‌نگر (اقدام پژوهی) بهبود فعالیت‌های آموزش و یادگیری کلاس درس است.

هم چنین شورای تحقیقات آموزش و پرورش شهر تهران مراحل "معلم پژوهنده" را به شرح زیر بیان کرده است:

۱- تعریف سؤال و شرح موقعیت ۲- تحلیل روشن از اطلاعات جمع‌آوری شده

۳- یافتن تناقضات^۲ و رفع آن ۴- ایجاد تغییر با مشارکت همکاران ۵- مرور بر تغییرات انجام شده و تصمیم برای عمل بعدی^۳.

بنابراین می‌توان گفت اولین مرحله اقدام پژوهی مواجه شدن با یک مسأله و موقعیت نامعین یا تشخیص مسأله است و مرحله دوم طرح عمل و تبیین^۴ روشن مسأله و مرحله سوم اقدام و انجام عمل و مرحله چهارم ارزشیابی و مرحله آخر نتیجه‌گیری است^۵.

۱- پژوهشکده‌ی تعلیم و تربیت، جزوه آشنایی با "برنامه معلم پژوهنده" [۱۳۷۸]، ص ۵.

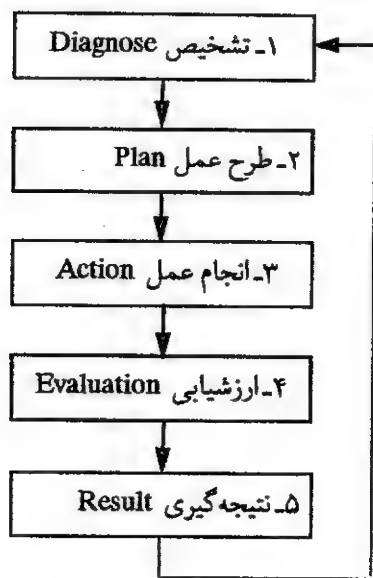
2- paradox (معا و تناقض)

۳- [محمد سعیدی و محمدعلی کسایی]، خبرنامه فراخوان شرکت در "طرح معلم پژوهنده" (تهران: کارشناسی تحقیقات

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران، آبان ۱۳۸۰): ص ۴.

4- Explanation

مراحل فوق را می توان به صورت نگاره زیر آورد:^۱



بنیاد فلسفی یا معرفت‌شناسی^۲ پژوهش در عمل

روش و رویکرد پژوهش برای عمل، ریشه در فلسفه‌ی «پیشرفت‌گرایی»^۳ دارد که این فلسفه نیز از واقع‌گرایی^۴ و عمل‌گرایی^۵ سرچشمه می‌گیرد. پیشرفت‌گرایان معتقدند مهمترین واقعیت تغییر است.

۱- ابرافضل بختیاری و یوسف ایرانی، جزوه درسی روش تحقیق در علوم تربیتی و اجتماعی: اقدام پژوهی (قم، مرکز آموزش عالی فرهنگیان، ۱۳۸۰): ص ۲۲.

۱- همان، ص ۲۳.

2- Epistemology (شناخت‌شناسی - مبحث ارزش و حدود معرفت)

3- progresivism

4- Realism

۵- واژه پراگماتیسم (Pragmatism) مشتق از ریشه Pragma به معنای کنش یا عمل و Prassein به معنای عمل کردن است. بنابراین، لفظاً ممکن است آن را اعتقاد به تقدم عمل تعبیر کرد و طرفداران آن را اهل عمل نامید. به هر حال غرض اصلی، چشمداشت به نتیجه و بهره‌ عملی از هر چیز است و اصل قرار دادن فعل و عمل ... به نقل از: بریان مکی، فلاسفه بزرگ ترجمه عزت‌الله فولادوند (تهران: خوارزمی، ۱۳۷۲)، ص ۴۶۱.

اصطلاح پراگماتیسم از واژه یونانی پراگما به معنای عمل (action) مشتق شده است. شعاری‌نژاد به نقل از چارلز پیرس (۱۹۱۴ - ۱۸۳۹) فیلسوف آمریکایی اینگونه آورده "عقاید، واقعاً قواعدی برای عمل هستند" (۱۳۷۷، ص ۴۵۱). پراگماتیسم (عمل‌گرایی) عبارت است از نوعی گرایش، روش و با فلسفه‌ای که نتایج عملی و افکار و معتقدات آدمی را

تجربه و آزمایش دو واژه کلیدی در آموزش و پرورش هستند و باید اساس آموزش قرار گیرند. برنامه درسی^۱ باید تا حد امکان از فعالیت‌های عملی ناشی شود و یادگیری هم باید فرایند فعالی^۲ باشد نه اینکه فراگیران اطلاعاتی را متغزلانه^۳ دریافت کنند. اساس فلسفه تربیتی پیشرفت‌گرایان را "تجربه"^۴ تشکیل می‌دهد. تجربه یعنی آزمایش و کسب معرفت، "جان دیوئی" معتقد است: عمل برای شناخت ضروری است و نظر و عمل یا نظریه و عملکرد را نمی‌توان از همدیگر تفکیک کرد و آن دو، حکم واحد دارند.^۵ از نظر "جان دیوئی" (فیلسوف آمریکایی) تجربه دو جنبه دارد یکی اقدام یا عمل است دیگری احساس نتایج آن عمل، این دو (عمل و احساس نتایج عمل) ارکان اصلی روش تجربی است. عمل‌گرایان (پراگماتیسم‌ها) معتقدند: جهان واقعیتی و رای تجربه ندارد.^۶ در این روش برای "حل مسأله"^۷ فرضیه‌ای معین مطرح می‌شود، سپس فرضیه مذکور مورد آزمایش قرار می‌گیرد تا نتیجه‌ی آن معلوم شود. از نظر "دیوئی" درستی یا ارزش یک تجربه به رابطه موجود بین آنچه مورد آزمایش است و نتیجه حاصل از آن بستگی دارد.^۸ پس نتیجه‌ی عمل، آن عمل را تایید یا رد می‌کند اگر نتیجه مثبت و کارآمد بود عمل درست است، ولی اگر نتیجه عمل مثبت نبود عمل با هیچ معیاری^۹ قابل تایید نخواهد بود. در این فلسفه، "عمل" بر نظر مقدم است یعنی نظریه‌ها [تئوری‌ها] پس از عمل بوجود می‌آیند. (عملی که تایید شده و پاسخ مثبت داده است) صرف وجود یک نظریه^{۱۰} بدون اینکه قبلاً در عمل

۱- معیار اساسی تعیین ارزش و حقیقت آنها می‌داند.

برگرفته از:

- علی اکبر شعاری‌نژاد، فلسفه آموزش و پرورش، ۱۳۷۷، ص ۴۵۱.

- 1- curriculum
- 2- Active
- 3- Passive
- 4- Experience

۵- علی اکبر شعاری‌نژاد، فلسفه آموزش و پرورش (تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۷)، صص ۴۶۸-۴۶۵.

۶- شریعتمداری، ۱۳۷۶، ص ۳۴۳.

- 7- Problem - Solving

۸- ژان شاتو، مریان بزرگ، ترجمه‌ی غلامحسین شکوهی (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۹)، ص ۳۰۲.

- 9- Criterion (ملاک)

- 10- Theory

آزمایش شده باشد دارای ارزش نیست. هدف از تعلیم و تربیت^۱ نیز این است که دو مرحله مهم از تجربه، اقدام و احساس نتایج به یکدیگر پیوند داده شود. آزمودن یا اقدام به یک عمل همیشه نوعی دخالت در آینده است چون آینده پر از احتمال‌های متعدد است، نتایج و عواقب عمل انسان در مه غلیظی از عدم اطمینان قرار می‌گیرد. حتی این وضع در مورد اقدام جدید که با توجه به نتایج تجربه‌های قبلی صورت گرفته، صادق است. بنابراین چون تجربه هرگز قطعی نیست، انسان ناگزیر است که آن را پیوسته در پرتو تجربه آینده تجدید کند.^۲

چنین اندیشه‌ای، معلم یا هر فرد حرفه‌ای^۳ را همواره به کسب تجربه یا تجربه کردن جدید وامی‌دارد. پژوهشگر با مسأله‌ای مواجه می‌شود و برای حل آن اقدام می‌کند و نتایج این کار را بررسی می‌کند و نسبت به آن واکنش نشان می‌دهد و بدین ترتیب عمل حرفه‌ای خود را پیوسته اصلاح می‌کند. گفتنی است کسانی که به "پژوهش برای عمل" روی آورده‌اند، بیش‌تر دغدغه‌ی عملی و اصلاح و بهسازی و اثربخشی را داشته‌اند اگر هم به نظریه‌پردازی پرداخته‌اند به منظور جنبه‌های عملی کار بوده است نه خود نظریه یا دانش محض، البته نظریه به خاطر نظریه نبوده است بلکه به منظور عمل بوده است.^۴

پیشرفت‌گرایان معتقدند دانش‌آموزان در تجربه^۵ و عمل پی به روابط موجود در محیط خود

۱- آموزش و پرورش (آموزش)

۲- ژان شاتو، پیشین، ص ۳۰۲.

۳- Professional

۴- ژان شاتو، همان، ص ۳۰۶.

۵- Experience یا تجربه‌گرایی (empiricism) جریانی است فلسفی که از آغاز دوره رنسانس، همزمان با عقل‌گرایی سنتی (Rationalism) و به عنوان مقابله با آن شروع و گسترش یافت و بر خلاف عقل‌گرایی که تفکر عقلانی و منطقی را وسیله اصلی دستیابی به شناخت می‌دانست ارزش بیشتری برای مشاهده و آزمایش یا به عبارت دیگر 'تجربه' به عنوان منبع و مأخذ شناخت قائل بود و به جای تفکر قیاسی (deductive - کل به جز) به تفکر استقرایی (inductive - جز به کل) تأکید داشت و از برداشت‌ها و یافته‌های جزئی و قانون‌مندی کلی‌تری را استنتاج می‌نمود.

برگرفته از:

- فرامرز رفیع‌پور، کنبواوها و پنداشته‌ها: مقدمه‌ای بر روش‌های شناخت جامعه و تحقیقات اجتماعی (تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۷۲)، ص ۳۷.

می‌برند و کسب نتایج عمل، دانش^۱ و مهارت آنان را افزایش می‌دهد. پس باید معلّم و یا هر که دارای حرفه‌ای باشد، باید هم خود وارد عمل اجتماعی شود و هم افرادی را که با آنان مشغول کار هستند به عمل و تجربه‌ی فردی و گروهی وادار کند^۲. جان دیوی^۳ [۱۹۱۶] ضمن انتقاد از روش‌های معمول در مدارس تجربه را آغاز تفکر می‌داند و می‌گوید: متأسفانه اکثر مربیان همبستگی "تجارب فکری"، "تجارب عملی" و "شعور عادی"^۴ را از یاد می‌برند و یا برای پرورش فکر کودکان تدابیری نادرست اتخاذ می‌کنند و آنان (کودکان) را وادار به تجاربی عملی می‌کنند که با تجارب واقعی ارتباطی ندارند. مربیان باید همواره به خاطر داشته باشند که کودک معمولاً در خانه و بازیگاه [محل بازی]، با شوق و ذوق، فکر و بدن خود را به کار می‌اندازد و خواه ناخواه از "تجارب" خود درس می‌گیرد. واقعیات خانه و بازیگاه مورد رغبت او هستند. از این رو کنجکاوی او را برمی‌انگیزاند و او را به سؤال و تحقیق و تجسس^۵ می‌کشاند. فعالیت‌های کودک وقتی که برای او رغبت‌انگیز باشد، مایه کنجکاوی و یادگیری می‌شوند. در مدرسه مربیان، کودک [دانش‌آموزان] را از فعالیت، کار و عمل باز می‌دارند، و در عوض سیل اطلاعات را به سوی او جاری می‌سازند. در نتیجه کودک [فراگیر] نه تنها به عمل و فهم و حل مشکلات عملی و تفکر سوق نمی‌یابد بلکه از اطلاعات درسی هم استقبال نمی‌کند و خاطر نشان می‌سازد تفکر مستلزم برخورد با مسأله است^۵.

"دیوی^۶ به هر آگاهی و شناختی علم نمی‌گفت. وی معتقد بود اطلاعاتی که در گنجینه‌های مختلف انبار شده است علم نیست، بلکه تنها اطلاعات است؛ قبل از آنکه با اتکای به نتایج تجربیات گذشته شخصاً کاری را شروع و نتایج آن را یادداشت نماییم؛ نمی‌توانیم به صحت و دقت نتایج تجربیات گذشته اطمینان حاصل کنیم. تنها می‌توان آنچه را که در تجربیات فعلی و شخصی ما به ظهور می‌رسد با اطمینان کامل علم بنامیم. اما نمی‌دانیم که آیا این نتیجه به همین صورت در مرحله‌ی آینده نیز به ظهور

1- Knowledge

۲- ژان شانو، همان منبع، ص ۳۰۶.

3- Common Sense

4- Research and investigation

۵- جان دیوی، ترجمه آریان‌پور ۱۳۳۹، صص ۱۱۶-۱۱۴.

خواهد پیوست یا نه. تأیید اینکه نتیجه‌ی فلان اقدام چه خواهد بود حتی اگر در این باره به نتیجه‌ی تجربیات گذشته متکی باشیم علم نیست. چنین پیش بینی فقط نوعی احتمال^۱ است که مبتنی بر حاصل تجربیات گذشته می‌باشد و این فقط آگاهی است نه علم^۲.

“جان دیوئی” در آموزش و پرورش، برنامه‌ای را خوب می‌دانست که در درجه‌ی اول با تجربه‌ی کودک رابطه مستقیم داشته باشد و در درجه‌ی دوم کودک با عمل کردن بر اساس این برنامه در عین حال که بر حسن تأثیر اقدام‌های خود می‌افزاید، نسبت به تجربه‌اش دید روشن‌تری کسب می‌کند. به عبارت دیگر معلم، دانش آموز و والدین برنامه را بر اساس کارآیی و اثربخشی آن ارزشیابی می‌کنند. و ارزش هر کاری به میزان نیل به هدف خاص آن بستگی دارد. به سخن دیگر کاری دارای ارزش است که در عمل ما را به هدفمان برساند وگرنه، به خودی خود دارای ارزش نیست. از این رو مطلب آموختنی یا رفتاری که همیشه قطعی و معتبر باشد وجود ندارد. هر تجربه‌ی جدید فرصت تازه‌ای را برای ارزشیابی مجدد مواد آموختنی با توجه به هدفهای معینی که در آن موقعیت خاص مورد نظر است، به وجود می‌آورد. پس ضرورت دارد پیوسته عمل خود را ارزشیابی کنیم و نسبت به آن واکنش و عکس العمل نشان دهیم و این کار را مرتب تکرار کنیم^۳.

ویژگی‌های پژوهش در عمل

۱ - تغییر وضع موجود محور کار است: با توجه به اینکه هدف از این نوع پژوهش در درجه‌ی اول، حل مسائل و مشکلات عملی است. بنابراین تغییر و بهسازی از عمده‌ترین ویژگی‌های آن است. در پژوهش عملی، مشارکت کنندگان که درگیر فعالیتهای روزمره خود هستند همواره در پی تغییر و تحول آن فعالیت‌ها حرکت می‌کنند.

۲ - عملی^۴ است: هدف عمده از “پژوهش در عمل” یافتن راه‌های عملی برای مسائلی که افراد

1- Probability

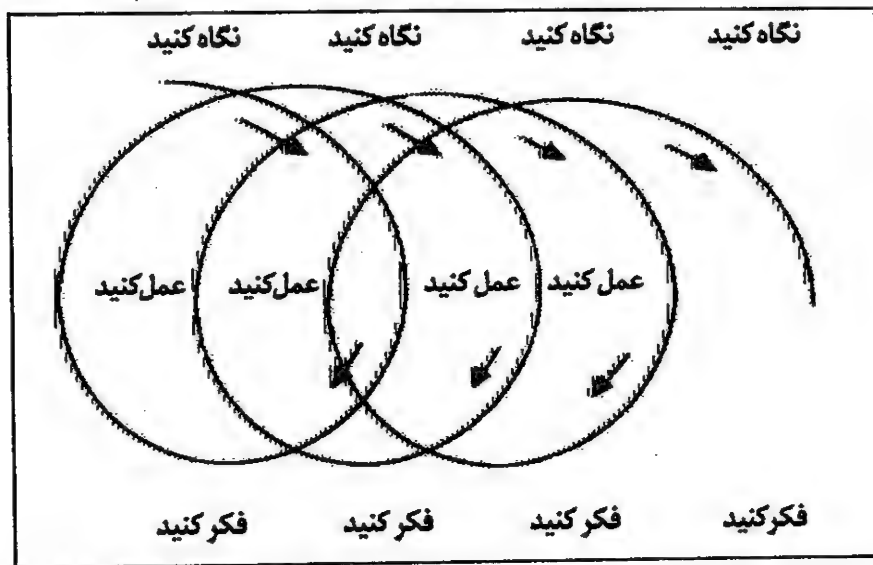
۲- ژان شانو، پیشین، ص ۳۰۶.

۳- اقتباس از:

۴- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل)، صص ۳۳-۳۲.

درگیر آن هستند. در این رویکرد، نظریه‌پردازی یا پژوهش، برای پژوهش هدف نیست. اگر پژوهش نتیجه عملی ندهد گویا پژوهشی صورت نگرفته است. تغییر مورد نظر در این تحقیق بیشتر در عمل است تا تغییرهای نظری و اندیشه‌ای چرا که در عمل اندیشه‌ها متحول می‌شوند. بنابراین فکر "راهنمای عمل است"، به عبارت دیگر فکر در عمل مؤثر می‌افتد (تفکر به عمل می‌انجامد) و عمل به نوبه خود موجب افکار جدید می‌شود.^۱

۳- فرآیندی^۲ یا دوری^۳ است: در این پژوهش مشارکت‌کنندگان به صورت خطی و مستقیم عمل نمی‌کنند. بلکه پیوسته مشاهده، فکر، و عمل می‌کنند و عمل خود را ارزیابی می‌نمایند و گاهی پیش می‌گذارند. این فرآیند همواره تکرار می‌شود. عمل و ارزیابی از آن در یک مرحله سکویی است برای عمل‌های بعدی پژوهشگران که همان مشارکت‌کنندگان و تسهیل‌کنندگان نامیده می‌شوند. برای پیدا کردن راه‌های عملی و بهسازی فعالیت‌های خود، بارها کاری را انجام داده و ارزیابی می‌کنند تا سرانجام به نتیجه‌ای برسند. در این رویکرد طرح پژوهش کاملاً از پیش آماده نیست بلکه در هنگام عمل ساخته و پرداخته شده و پیش می‌رود. حرکت پژوهندگان را می‌توان به صورت نگاره زیر ترسیم کرد.



۱ جان دیوئی، ترجمه آریان‌پور، پیشین، ۱۳۳۹، ص ۱۲۰.

هم چنان که ملاحظه می شود این روش صورت و شکل حلزونی^۱ دارد با یک حلقه آغاز شده و به صورت منطقی^۲، این حلقه ها ارتباط پیدا کرده و تکمیل می شوند.

۴- مشارکتی^۳ است: در این روش، پژوهش به وسیله ی گروه خاصی به عنوان پژوهشگر حرفه ای صورت نمی گیرد بلکه افراد زیادی در مسأله درگیر هستند و برای حل مسائل شان در کار پژوهش شرکت می کنند. هر چند که در بین این افراد گروهی به عنوان طراحان و تسهیل کنندگان کار نسبت به افراد دیگر ممکن است فعال تر و آگاه تر باشند که اغلب چنین است. ولی پژوهش مخصوص این گروه ویژه نیست. در این نوع پژوهش تمرکز بر تشریک مساعی، چاره گشایی و آگاهی رساندن و کاربرد روش های موجود و فنون جدید است در پژوهش مشارکتی^۴ همه ی تصمیم گیرندگان سهیم هستند و پژوهشگر مشارکتی مسؤولیت تسهیل کار در کلیه مراحل فرایند پژوهش را به عهده دارد و معیار اساسی هدایت فرایند، استفاده از پژوهش است^۵.

۵- مردمی است^۶: طرفداران این روش به انگیزه های فردی و اجتماعی افراد بیشتر توجه می کنند، به عنوان نمونه "میشل فوکو"^۷ (۱۹۸۴) محقق فرانسوی معتقد است که در پژوهش های متداول و سنتی پیروی از فرهنگ رقابت جویی و برتری طلبی جوامع مدرن، سبب شده که "روش علمی"^۸ در این نوع تحقیقات به خاطر انگیزه های استیلا طلب نهفته در آن انجام بگیرد^۹. در مقابل، روش پژوهش عملی، به دنبال آن است که منافع همه ی گروه های ذی نفع را در تحقیق تضمین کند، بنابراین در این روش، اصل بر توجه، غرور، عزت، هویت اجتماعی، احساس تعلق، مسؤولیت، همبستگی گروه های مردمی (وبومی)

1- Spiral

2- Logical (استدلایی، منطقی)

3- Participative (Collaborative Research)

4- participatory-Research

۵- ناصر فرشادگهر و محمدتقی ضیایی بیگدلی، پژوهش مشارکتی (تهران: پژوهشکده امور اقتصادی، ۱۳۸۰)، ص ۱۸.

6- popular

7- Michel Foucault (1984)

8- Scientific methode

۹- ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی.... ترجمه اعرابی و ابزدی، ۱۳۷۸، ص ۳۲.

و احساس آرامش آنان نهاده شده است. از این رو همگان را به یاری و هم فکری می‌طلبید، به این دلیل بعضی‌ها این نوع پژوهش را دموکراتیک^۱ یا مردم سالارانه تلقی کرده‌اند. این نوع تحقیق بر آن است که میان افراد و گروه‌هایی که (بالقوه یا بالفعل) با یکدیگر تعارض دارند، پیوند مثبت ایجاد کند تا آنها بتوانند با همکاری با یکدیگر برای مسائل و مشکلات خود، راه حل‌هایی قوی و مفید پیدا کنند.^۲

۶- خود ارزیاب^۳ است: متغیرهایی که در فرایند پژوهش صورت می‌گیرد، همواره به وسیله‌ی خود پژوهشگران یا افراد درگیر در پژوهش، مورد ارزیابی قرار می‌گیرد. لذا گروهی غیر از افراد درگیر در پژوهش، یافته‌های پژوهشی را ارزیابی نمی‌کنند بلکه خود افراد برای آگاهی از این که طرح و عمل شان اثر بخش بوده است یا نه، پیوسته کارشان را ارزشیابی می‌کنند. این ویژگی یا فرآیندی و دوری بودن نیز هم خوانی دارد. با توجه به اینکه تشخیص مسأله، پیدا کردن راه حل، اجرا و ارزیابی آن از عمده‌ترین مراحل این نوع پژوهش است بنابراین "ارزیابی" در هر مرحله نقش بسیار مهمی را ایفا می‌کند.^۴

۷- مبتنی بر ارزشها^۵ است: افراد درگیر در این نوع پژوهش نسبت به این مسائل دارای احساس درونی هستند. آنچه افراد را برای انجام این نوع پژوهش‌ها سوق می‌دهد نوعی احساس تعلق^۶، تعهد و نیاز به تغییر و تحول است. لذا تا شخص و اشخاصی این احساس را نداشته باشند برای انجام این نوع پژوهش چندان راغب نخواهند بود. چرا که هدف از این تحقیق "اصلاح وضع موجود" است. وضعی که برای پژوهندگان، نامطلوب و ناخوشایند جلوه می‌کند و در صدد برطرف کردن این ایرادها هستند. پس این ارزشها که در حقیقت همان مطلوب‌ها و نامطلوب‌ها می‌باشند عمده‌ترین عامل در تحریک افراد برای انجام چنین پژوهشی می‌باشند.

۸- انعطاف‌پذیر است^۷: در کلیه‌ی مراحل پژوهش می‌توان تغییرات لازم را ایجاد کرد، زیرا در این

1- Democratic

۲- استرینگر، ترجمه اعرابی و ایزدی ۱۳۷۸، پیشین، ص ۳۳.

3- Self - evaluation

۴- اقبال قاسمی‌پویا، اقدام‌پژوهی (تحقیق در عمل): صص ۳۹-۳۸.

5- Values

6- Belong

7- Flexibility

روش بر عکس "پژوهش‌های کمی"^۱ متداول و دانشگاهی، از قبل طرح منسجم و کاملاً پیش‌بینی شده‌ای برای آزمودن متغیرها پیش‌بینی نمی‌شود. هم‌چنانکه در خصیصه‌ی حلزونی و دوری بودن اشاره شد، پژوهندگان هر لحظه می‌توانند در عمل و نظرشان تغییرات لازم را به وجود بیاورند. از این نظر نسبت به روش‌های دیگر دارای انعطاف بیشتری است. این ویژگی از جمله‌ی خصوصیت پژوهش‌های کیفی حارطه‌دار دواخی‌اچه، ه‌ده‌ش‌ن‌بیعه‌ش‌پیم‌سائل‌اهب‌ل‌ا‌ه، ال‌ی‌اس‌ه، ب‌ت‌ب‌س‌ن‌ی‌فیک‌ش‌ور‌د‌ار‌یز‌ت‌سا^۲ ی‌فیک‌مد‌اوم و پیوسته می‌دهد.

۹- تجربی است^۳: با توجه به این که اطلاعات و داده‌های مورد نیاز، عمدتاً براساس مشاهده حاصل می‌شود، از نظر روش‌شناسی و نوع پژوهش، در رده‌ی پژوهش‌های تجربی قرار می‌گیرد. در این روش، رفتارهای ملموس به صورت مسأله مطرح، شناسایی و تعریف می‌شوند و برای رفع یا کاهش آن راه‌حل‌هایی پیشنهاد و به اجرا گذاشته می‌شود. از ویژگی‌های تجربی این روش اجرای پیشنهادهای عملی و ارزیابی آن به صورت عینی و عملی است. از این نظر در این روش رفتاری که باید تغییر کند و راه‌حلی که پیشنهاد می‌شود هر دو عینی و قابل مشاهده است. هم‌چنین راه‌حل‌های پیشنهادی و اجرا نیز باید بر اساس اطلاعات و داده‌های مناسب مدون گردد. تجربی بودن این روش بسبب می‌شود مطالبی که در ذهن شرکت‌کنندگان مطرح می‌شود، برخاسته از واقعیت‌های عینی محیط کار باشد، و راه حل و نحوه برطرف کردن آن نیز با توجه به شرایط و محیط کار در نظر گرفته می‌شود.

۱۰- غیررسمی^۴ است: این روش چون نوعی پژوهش مشارکتی و جامعه‌مدار است لذا، جنبه‌های رسمی آن نسبت به روش‌های تحقیق متداول و دانشگاهی^۵ کمتر است. پژوهندگان برای خود و سایر افراد درگیر به صورت غیررسمی و بیشتر بر اساس ارزش‌ها و فرهنگ محیط کار اقدام‌های لازم را انجام می‌دهند و در این راستا از هر امکان و فرصتی برای بهسازی و اثربخشی بهره می‌جویند. کار

1- Quantitative Research

2- Quality-Research

3- Experimental

4- Informal

5- Academic Research

پژوهنده همانند کار مددکار اجتماعی یا مشاور است هم چنان که این دو گروه تلاش می‌کنند با مشارکت فعال و اما غیررسمی با افراد مسأله‌دار (مشکل‌دار) رابطه برقرار کنند و برای کاهش مسأله (مشکل) از راه‌های گوناگون به مددجویان یاری رسانند، پژوهشگر "عمل‌گرا" نیز تلاش می‌کند برای حل مسأله خود و افرادی که با آن‌ها سر و کار دارد؛ وارد عمل شود. تفاوتی که پژوهشگر عمل‌گرا با مددکاران و مشاوران دارد این است که در پژوهش عملی موضوع مورد تحقیق در بیشتر موارد مسأله خود پژوهشگر نیز هست ولی در مورد مددکار اجتماعی و مشاور چنین نیست.

۱۱ - نقادانه^۱ و تفسیری^۲ است: در تحقیق عملی پژوهندگان ضمن توصیف^۳ وضع موجود برای رسیدن به وضع مطلوب، وضعیت کنونی را که مسأله از آن برخاسته، نقادی می‌کنند تا جوانب گوناگون موضوع مشخص و روشن گردد. پژوهندگان عمل، هم خود وضعیت موجود را نقد می‌کنند و هم از دیگران می‌خواهند که نظر و عمل آنان را در ترازوی نقد و بررسی بسنجند. وقتی به راه حل‌هایی دست می‌یابند، آنها را پیش از اجرا به نقد می‌گذارند تا پس از حل‌جایی و بررسی جامع به مرحله‌ی اجرا گذاشته شود. در اجرا نیز تلاششان این است که با نظارت و کنترل پیوسته، عمل خود را نقد و ارزیابی می‌کنند تا مناسب بودن راه حل پیشنهادی معلوم شود. پژوهنده‌ی عمل برای مطلوب کردن وضعیت فعلی، مجبور است راه‌های گوناگون را مورد تفسیر قرار داده تا به راه حل مناسب دست یابد. یا وقتی حادثه‌ی نامطلوبی رخ داد برای اصلاح و تغییر آن، پژوهشگر ناگزیر است که تفسیرهای گوناگونی را به عمل آورد تا یکی از آنها را به عنوان راه حل موقتی و پیشنهادی به اجرا گذارد.

۱۲ - پرسش تحقیقی، شخصی است: بر عکس روش‌های تحقیق متداول و دانشگاهی که در اغلب موارد آزمودنی^۴، جدا از پژوهشگر می‌باشد و فاعل پژوهش شخص دیگر است و هدف توصیف و تبیین فعل آزمودنی‌ها است و توجهی به فعل فاعل نمی‌شود، در اقدام‌پژوهی (عمل‌پژوهی) ضمیر "من" و "ما" محور اساسی کار است. در این روش "من" می‌خواهم عملم را اصلاح کنم یا "ما" می‌خواهیم

1- Critical

2- Interpretation

3- Description

4- Subject

اعمال و رفتارمان را عوض کنیم؛ به این دلیل گفته‌اند که این روش شخصی است نه عمومی؛ و این شخصی بودن در حقیقت به دلیل تأکید مداوم بر ضمیر "من و ما" است.^۱

۱۳- تماس مستقیم با موقعیت واقعی محیط کار است: در این نوع پژوهش، محقق با موقعیت‌های واقعی و با محیط کار عملاً و مستقیماً ارتباط دارد. در این صورت آزمودنی‌ها شامل شاگردان کلاس، کارکنان، مربیان مدرسه و افرادی که معلّم با آنان در تماس دائم است (تمامی دست اندرکاران نظام آموزشی) می‌باشد.

در پایان اشاره به این نکته لازم است که این روش، به علت ویژگی‌هایی چون «هدف موقعیتی و محلی»، «ناچیز بودن کنترل متغیرهای ناخواسته» و «کم بودن قابلیت تعمیم آن» دارای ضعف می‌باشد. با اینکه یافته‌های این نوع پژوهش در جنبه‌های عملی و موقعیت‌های محلی [بومی] بسیار مفید تلقی می‌شود، خصوصیت تعمیم و بسط دانش کلی و عمومی آن بسیار ناچیز است.^۲

اهداف پژوهش عملی (اقدام پژوهی)

پژوهش عملی، هم در آموزش و پرورش مورد استفاده قرار می‌گیرد و هم در روان‌شناسی اجتماعی. هدف‌های استفاده از پژوهش عملی در آموزش و پرورش فراوان است که عمده‌ترین آنها بهبود فعالیت‌های آموزش و یادگیری در کلاس است. هدف از پژوهش در عمل توسط معلّمان، بهسازی فرایند یاددهی - یادگیری و حل مسائل موجود در کلاس و مدرسه است. "کوهن و مانیون" ۱۹۹۴ (به نقل از سیف، ۱۳۷۹، ص ۷۷) هدف‌های این پژوهش را در پنج دسته به شرح زیر بیان کرده‌اند:

۱- رفع مشکلاتی [مسائلی] که در موقعیت‌های خاص تشخیص داده شده‌اند یا بهبود بخشیدن به آنها.

۲- افزودن شیوه‌های اضافی یا تازه‌ی آموزشی و یادگیری به نظام جاری که به طور معمول دافع نوگرایی و تغییر است.

۱- اقبال قاسمی پریا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل): صص ۴۴-۳۶.

۲- عزت ا... نادری و مریم سیف‌نراقی، روش‌های تحقیق و چگونگی ارزشیابی آن در علوم انسانی (تهران: بدر، ۱۳۶۹)، ص ۹۵.

۳- بهبود ارتباط بین معلم عمل‌گرا و پژوهشگر دانشگاهی و رفع نواقص پژوهش سنتی در دادن دستور العمل صریح به معلمان.

۴- فراهم کردن یک روش حل مسأله در کلاس درس که از روش مشخص کنونی پرتو باشد.

۵- تقویت خود باوری و اعتماد به نفس در معلمان چراکه معماران اصلی فرهنگ جامعه به حساب می‌آیند.

هم چنین استفاین ایزاک اهداف پژوهش عملی را به شرح زیر بیان کرده است.

۱- کشف استعداد های نهفته و فراهم ساختن بستری مناسب جهت رشد و شکوفایی معلمان.

۲- ارج نهادن به فعالیت‌های پژوهشی معلمان و سایر همکاران فرهنگی.

۳- شناخت معلمان نوآور و پژوهشگر و بهره‌گیری از تجارب ارزشمند آنان در جهت ارتقای کیفی نظام آموزش و پرورش.

۴- گسترش مهارتها یا رویکردهای جدید و حل مسائل با استفاده از کاربرد مستقیم روش‌ها و مهارتها در مراکز آموزشی و یا محیط‌های واقعی و شغلی^۱.

۵- وسیله‌ای برای مواد آموزشی ضمن خدمت است. بدین ترتیب معلمان را در راه فراگیری مهارتها و روش‌های جدید یاری می‌کند و توانایی تحلیلی آنان را افزونتر ساخته و خودآگاهی آنان را بالا می‌برد.

۶- این شیوه پژوهشی [پژوهش در عمل] ابزاری برای تزریق رویکردهای مبتنی بر نوآوری به پیکره آموزش و یادگیری است^۲.

همچنین پرسفور بزرگ وگال (۱۹۸۹)، اهمیت و هدفهای عمده تحقیق عملی در آموزش و پرورش را اینگونه آورده است: تحقیق عملی برای معلم و مدیر تکنیک‌های عینی و منظم^۳ مسأله‌گشایی را فراهم می‌سازد که به مراتب بهتر از توسل به نظرات صاحب نظران^۴ یا اتکاء به تجربه شخصی که منشأ

۱- استفاین ایزاک، راهنمای تحقیق و ارزشیابی در روان‌شناسی و علوم تربیتی، ترجمه علی دل‌آور (تهران: ارسباران، ۱۳۷۶)، ص ۴۴.

۲- علی دل‌آور، روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی، ویرایش ۳ (تهران: ویرایش، ۱۳۸۰)، ص ۱۹۴.

اغلب تصمیم‌گیری‌های آموزشی می‌باشد، خواهد بود.^۱

همچنین در پاسخ به این پرسش که چه کسی به پژوهش عملی می‌پردازد؟ "کوهن و مانیون" سه مورد را ذکر کرده‌اند. نخست معلمی که به تنهایی به کار تدریس مشغول است و احساس می‌کند که آموزش او نیاز به تغییر و بهبود دارد و لذا در کلاس درس خود اندیشه‌هایش را به عمل تبدیل می‌کند. در این حالت او هم معلم است و هم محقق. دوم ممکن است گروهی از معلمان در یک مدرسه به طور مشارکتی و با همکاری یکدیگر به "پژوهش عملی" اقدام کنند در این حالت ممکن است یک پژوهش‌گر بیرونی آنان را یاری دهد یا خودشان رأساً به فعالیت پژوهشی بپردازند. و سوم یک یا چند معلم با یک یا چند پژوهشگر به انجام پژوهش عملی می‌پردازند.^۲

مقایسه تحقیق عملی با تحقیق کاربردی

همانطور که قبلاً بیان شد در یک تقسیم‌بندی کلی تحقیق را از نظر هدف به سه دسته تقسیم کرده‌اند:

الف: تحقیق بنیادی یا ناب^۳ ب: تحقیق کاربردی،^۴ ج: تحقیق عملی یا پژوهش در عمل^۵.

هدف از "تحقیق بنیادی"^۶، پروانیدن نظریه‌ها از طریق کشف اصول یا قواعد کلی است. در این نوع تحقیق از روش‌های نمونه‌گیری دقیق استفاده می‌شود تا یافته‌های آن به گروه‌ها و موقعیت‌هایی فراتر از آنچه که مطالعه شده است گسترش داده شود. در این تحقیق به کاربرد یافته‌ها در مسائل واقعی و به نظر افراد غیرمحقق کمتر توجه می‌شود. (هدف پژوهش بنیادی در حقیقت همان نظریه‌پردازی است) (بیانی، ۱۳۷۸، ص ۹۵).

1- Welter Barg, meredith, D, Gall, Educational research: 5th Ed (Newyork: Longman, 1989), P. 26.

۲- علی اکبر سیف، روان‌شناسی پرورشی، ویرایش پنجم (تهران: آگاه، ۱۳۷۹)، صص ۷۸-۷۷.

3- Fundamental or pure research(Basic Research)

4- Applied Research

5- Action Research

۶- پژوهش بنیادی (Basic research): پژوهشی که هدف اصلی آن افزودن بر مجموعه اطلاعات موجود باشد؛ مانند پژوهشی که هدف از آن تدوین نظریه است. برگرفته از:

- غلامرضا خوی‌نژاد، روش‌های پژوهش در علوم تربیتی (تهران: سمت، ۱۳۸۰)، ص ۵۰۸.

هدف از "تحقیق کاربردی"^۱ بهبود محصول یا فرایند، یعنی آزمودن مفاهیم نظری مسأله در موقعیت‌های واقعی است. بیشتر تحقیقات مربوط به تعلیم و تربیت از نوع تحقیقات کاربردی است، زیرا در آنها پروراندن قواعد کلی درباره فرایند تدریس، یادگیری و وسایل آموزشی مورد توجه است. البته تحقیق کاربردی^۲ بسیاری از مشخصات پژوهش بنیادی، از جمله استفاده از فنون نمونه‌گیری و استنباط‌های بعدی در جامعه‌ی مورد نظر را داراست. هدف پژوهش کاربردی توسعه دانش کاربردی در یک زمینه خاص است. به عبارت دیگر تحقیقات کاربردی به سمت کاربرد عملی دانش هدایت می‌شود^۳ هم‌چنین. "تحقیق کاربردی" به نظر "تری ای. هدریک" و دیگران [۱۹۹۳] همان تحقیق پایه‌ای یا بنیادی است، با این تفاوت که علاوه بر بدست آوردن دانش علمی یا فنی جدید، از ابتدا برای رسیدن به هدف عملی مشخص جهت داده می‌شود^۴ و نتایج آن اساساً برای بهبود وضعیت موجود عمدتاً به کار گرفته می‌شود. قابل ذکر است تحقیق کاربردی مبادی شناختی خود را از قوانین، نظریه‌ها (تئوری‌ها) و نتایج تحقیق بنیادی می‌گیرد. به طور کلی مشخصات تحقیقات کاربردی را می‌توان به شرح زیر بیان کرد:

- ۱- از نظر زمانی زودتر از تحقیقات بنیادی انجام می‌گیرند. ۲- درآمدزا هستند و به همین دلیل طرفداران بیشتری دارند. ۳- عمدتاً توسط سازمان‌های دولتی و خصوصی و ادارات انجام می‌پذیرند ولی دانشگاه‌ها و مراکز تحقیقاتی نیز به این نوع تحقیقات روی می‌آورند.^۵ بنابراین هدف این نوع پژوهش بکارگیری نتایج (کارست یافته‌ها) در حل مسائل و مشکلاتی که سازمان‌ها و ادارات با آن مواجه می‌شوند می‌باشد. لذا می‌توان گفت که: پژوهش کاربردی: پژوهشی است که در سازمانی خاص و به قصد حل مشکل [مسأله] موجود در یک موقعیت اجرا می‌شود.^۶

۱- پژوهش کاربردی (Applied research): پژوهشی است که هدف اولیه از آن حل مسأله عملی فوری است. (خوی‌نژاد، ۱۳۸۰، ص ۵۰۸).

2- Applied Research

۲- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری، ۱۳۷۹، ص ۷۹.
 ۴- تری ای. هدریک، لئونارد بیک‌من و دبرا جی. رگ، تحقیق کاربردی راهنمای عمل، ترجمه سیدمحمد اعرابی و داود ایزدی (تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۸)، ص ۵.
 ۵- محمد رضا حافظ‌نیا، مقدمه‌ای بر روش تحقیق در علوم انسانی (تهران: سمت، ۱۳۷۷)، ص ۴۱.
 ۶- اوما سکاران، روش‌های تحقیق در مدیریت، ترجمه محمد صائبی و محمود شیرازی (تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۸۰)، ص ۵۰۱.

و اما تحقیق عملی بر کاربرد فوری متمرکز است، نه پروراندن نظریه و یا کاربرد عمومی یافته‌های آن. تأکید آن بر حل مسأله‌ی فوری و در موقعیت موجود محلی (بومی) است، یافته‌های تحقیق عملی بر اساس قابلیت اجرایی آن در سطح محل ارزیابی می‌شود نه بر حسب روایی^۱ عام آن. هدف یا منظور تحقیق عملی (پژوهش کاری)، حل مسائل کسب و کار و مدیریت از طریق کاربرد روش علمی است. این تحقیق مربوط به مسائل محلی می‌شود و در یک محیط محلی به اجراء در می‌آید. در اغلب موارد "تحقیق کاری (عملی)" به اینکه نتایج حاصل قابل تعمیم به هر محیط دیگری هستند یا نه، کاری ندارد. بلکه هدف اولیه (اصلی) تحقیق کاری (عملی) حل یک مسأله خاص است نه کمک به علم. بنابراین ارزش تحقیق کاری محدود به کسانی است که آن را اجرا کرده‌اند. گرچه نتایج تحقیق کاری (عملی) ممکن است به افراد دیگری که با وضعیت یا موقعیت مشابهی روبه‌رو هستند کمک کند^۲. هدف آن بهبود فعالیت‌های آموزشگاهی و در عین حال پیشرفت کسانی است که سعی در بهبود فعالیت‌ها دارند. اگر قرار باشد که همه معلمان در کار تحقیق شرکت کنند این مشارکت احتمالاً باید در زمینه‌ی تحقیق عملی باشد زیرا برای بهبود فعالیت‌های کلاس در هر محل می‌توان تحقیقات کوچکی انجام داد. آنچه امروزه به آن تحقیق عملی (پژوهش در عمل) گفته می‌شود از اواخر دهه‌ی ۱۹۳۰ به بعد در زمینه‌های روان‌شناسی اجتماعی و تعلیم و تربیت زیاد مورد توجه قرار گرفته است. هدف این جنبش در آموزش و پرورش، درگیر کردن متخصص تحقیق و معلم کلاس با مطالعه و کاربرد تحقیق درباره مسائل تعلیم و تربیت در یک موقعیت خاص کلاسی بوده است^۳.

بنابراین هدف اصلی پژوهش در عمل حل مسأله‌ی خاص بوده و کمک به توسعه‌ی علم نیست، در بعضی موارد تحقیق عملی جهت را نشان می‌دهد که می‌تواند با یک کار تحقیقی که مشخصه‌ی آن کنترل متغیرهای بیشتر و در نتیجه قابلیت تعمیم بیشتر است دنبال شود. همانطور که پیش‌تر بیان شد ارزش "تحقیق عملی" (تحقیق کاری) محدود به کسانی است که آن را اجرا کرده‌اند، گرچه نتایج تحقیق عملی

ممکن است به افراد دیگری که با وضعیت یا موقعیت مشابهی روبه‌رو هستند کمک کند.^۱

اما در مورد تفاوت "تحقیق عملی" با "تحقیق کاربردی" باید گفت که در "پژوهش کاربردی"^۲، تعداد واحدهای مورد مشاهده نسبتاً زیاد بوده و فرایند پژوهش به ویژه در مرحله نمونه‌گیری^۳ به شدت کنترل می‌شود. علاوه بر آن در این نوع پژوهش سعی بر آن است که نتایج تعمیم داده شود. در حالی که در پژوهش عملی، هر چند که از روش علمی استفاده می‌شود اما کنترل فرایند پژوهش شدت کنترل پژوهش کاربردی را ندارد. این موضوع به این خاطر است که در پژوهش عملی، پژوهشگر در صدد یافتن نتایج تعمیم‌پذیر نمی‌باشد، بلکه هدف او رسیدن به شناخت علمی دربارهٔ مسأله‌ی ویژه‌ای است که خود با آن سر و کار دارد، بدون اینکه بخواهد حاصل این نتایج و شناخت را به موارد دیگر تعمیم دهد. مثلاً: مدرس یک درس می‌تواند با استفاده از اقدام پژوهی، مشکلات یادگیری آن درس را در کلاس خود تشخیص داده و آن را برطرف کند. برای این منظور با طی کردن فرایند جستجوی منظم، پیشرفت تحصیلی یادگیرندگان را در مدت معینی به دقت^۴ زیر نظر قرار داده و با استفاده از شیوه‌های مختلف گردآوری داده‌ها، مشاهده‌ی لازم را به عمل می‌آورد. و سرانجام با تحلیل مشاهده‌ها، نتایج لازم را برای رفع مشکلات یادگیری در آن درس فراهم می‌کند.^۵ بنابراین هدف عمده در "پژوهش عملی" بهبود فعالیت‌های آموزشی و مدرسه‌ای است و در عین حال پیشرفت کسانی است که سعی در بهبود این فعالیت‌ها دارند. عملکرد تحقیق با رشد معلم در خصایصی مانند: عینیت، مهارت در فرایندهای تحقیق، عادات تفکر، توانایی انجام کار هماهنگ با دیگران و داشتن روحیه‌ی تخصصی است.^۶

و در نهایت اینکه در "پژوهش کاربردی"، معنی دار بودن آماری یافته‌ها و کاربردی بودن آن، دو معیار عمده تلقی می‌شود. هم چنین در این روش باید وجود یا عدم وجود روابط علی^۷ در مسأله مورد

۱- غلامرضا خاکی، روش تحقیق در مدیریت (تهران: دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۷۹)، صص ۱۰۰-۹۹.

2- Applied Research

3- Sampling stage

4- Accuracy

۵- هزهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری، ص ۸۶

۶- حسن پاشا شریفی و نسترن شریفی، روش تحقیق در علوم رفتاری (تهران: سخن، ۱۳۸۰)، ص ۸۹

7- Causality-Ex- Post facto (پس رویدادی)

بررسی ارزیابی شود، یعنی تغییر یک متغیر به متغیر یا متغیرهای دیگر مربوط می باشد. برای مثال می گویم: اگر A باشد، B هم می شود پس بودن و نبودن B نتیجه A هست نه هیچ چیز دیگر. پس B معلول A و A علت B می باشد. به همین خاطر این پژوهش را تبیینی^۱ نیز می نامند زیرا در آن روابط موجود بین متغیرها توضیح داده می شود و چگونگی و چرایی آن ها مورد تجزیه و تحلیل قرار می گیرد و از این لحاظ با پژوهش عملی فرق دارد. هم چنانکه پیش تر نیز بیان شد در پژوهش عملی ما درگیر تحلیل علی پدیده ها یا متغیرها نیستیم و کنترلی هم بر آن ها نداریم، هم چنین به دنبال تبیین دقیق علت و معلولی نمی باشیم، بلکه بر مبنای اطلاعات کافی و موثق در پی حل مسأله ای هستیم که ما را در حال حاضر مشغول خود ساخته است. به عبارت دیگر؛ در پژوهش عملی (اقدام پژوهی)، کاربردی بودن مهم است نه معنی دار بودن آماری. در حالیکه در پژوهش کاربردی هم معنی دار بودن آماری و هم کاربردی بودن تحقیق هر دو دارای اهمیت می باشند.^۲

مقایسه تحقیق عملی با تحقیق موردی^۳

قبل از پرداختن به مقایسه ی تحقیق موردی با اقدام پژوهی به نظر می رسد ابتدا، کمی در خصوص تحقیق موردی یا مورد پژوهی توضیح داده شود. در پژوهش به روش مطالعه ی موردی بر خلاف پژوهش های آزمایشی، پژوهشگر به دستکاری متغیر مستقل و مشاهده ی اثر آن بر متغیر وابسته نمی پردازد. وی همانند پژوهشگری عمل نمی کند که در تحقیق پیمایشی^۴ با انتخاب نمونه ای با حجم وسیع و معرّف جامعه، درباره ی تعدادی از متغیرها به بررسی می پردازد.

پژوهشگر تحقیق موردی به انتخاب و مطالعه ی یک "مورد"^۵ پرداخته و آن را از جنبه های بی شماری بررسی می کند. این مورد می تواند یک واحد یا سیستم با حدّ و مرز مشخص و یا متشکل از عناصر و عوامل متعدد و مربوط به هم باشد از این رو در تعلیم و تربیت، می توان هر یک از عوامل نظام

1- Explanatory

۲. اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل): صص ۵۸ - ۵۷.

3- Case study (مطالعه موردی، مورد نگاری، مورد پژوهی، پژوهش موردی، مورد کاوی، مورد پژوهی، پژوهش موردی)

4- Survey-Research

5- Case

آموزشی مانند دانش آموز، معلم، مدیر آموزشگاه، برنامه‌ی درسی و امثال آن را به عنوان "مورد" تحت مطالعه قرار داد و مشخصه‌های آن را از جنبه‌های متعدّد به طور عمیق بررسی کرد.^۱ بنابراین در مطالعه‌ی موردی، مشاهده‌ی جنبه‌های مختلف "مورد" مدّ نظر است و تفسیر مشاهده‌ها از این دیدگاه عمیق‌تر است. از این رو مطالعه‌ی موردی بیشتر به روش کیفی^۲ و با تأکید بر فرایندها و درک و تفسیر^۳ آنها انجام می‌شود.

در آموزش روش موردی، در نظر گرفتن یک دانش آموز به عنوان موردی خاص با ویژگی‌ها و مسائل ویژه است. این روش را می‌توان صرفاً جهت آموختن شیوه‌های جمعی برای پیدا کردن یک راه حل به کار گرفت، ولی اغلب روش موردی در چارچوب خودآموزی گروه، از طریق مشارکت فعالانه اعضا در یک وضع خاص جای می‌گیرد.^۴

مورد کاوی - رویکرد یادگیری در حین عمل است، انتظار از یک نفر پژوهشگر (مورد کاو) این است که بتواند مسائل [مشکلات] را بشناسد و برای حل مسائل [مشکلات] تصمیم بگیرد و نزد دیگران از پیشنهاد خود دفاع کند.^۵

۱- عباس بازرگان و نعمت‌اله مرادی، "روش مطالعه‌ی موردی و کاربرد آن در تعلیم و تربیت"، مجله روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشکده روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه تهران، شماره ۲ (بهار ۱۳۷۴): ص ۶۲-۴۵.

۲- در حوزه علوم تربیتی دو دسته از روش بیان تحقیق شده ۱- روش‌های کمی ۲- روش‌های کیفی. این دو دسته روش‌ها مکمل یکدیگر بوده و برای شناخت پدیده‌های آموزشی می‌تواند توأماً مورد استفاده قرار گیرد. روش‌های کمی به سه دسته فرعی تقسیم شده ۱- پژوهش تاریخی ۲- پژوهش توصیفی (پیمایشی، همبستگی، علی - مقایسه‌ای، مطالعه موردی و اقدام پژوهی) ۳- پژوهش آزمایشی.

و روش‌های تحقیق کیفی به دسته‌های فرعی گوناگون تقسیم شده است. مثلاً در دسته‌بندی انجمن تحقیقات آموزشی آمریکا عرضه شده است، پژوهش‌های کیفی در تعلیم و تربیت چهار دسته فرعی را شامل می‌شود:

۱- پژوهش تاریخی ۲- قوم نگاری ۳- پژوهش فلسفی ۴- مطالعه موردی. [عباس بازرگان و نعمت‌اله مرادی، روش مطالعه موردی ...، پیشین، ص ۴۷].

همانطور که در تقسیم‌بندی روش‌های کمی و کیفی ملاحظه می‌شود، مطالعه موردی یکی از راهبردهای پژوهش در مسائل تعلیم و تربیت است و می‌توان آن را به روش کمی و کیفی انجام داد. گاهی اوقات از این دو روش توأماً استفاده به عمل می‌آید تا درک عمیق پدیده‌های آموزشی امکان‌پذیر شود.

3- Interpretation

۴- غلامرضا خاکی، مقدمه‌ای بر: موردکاوی و موردنگاری در مدیریت (تهران: دانشکده مدیریت دانشگاه تهران، ۱۳۷۳)، صص ۷۵-۷۴.

در روشن مطالعه موردی، یک موقعیت مشخص، همراه با اطلاعات ضروری ازایه می‌گردد و از مخاطبین (مدیران، دانشجویان، کارورزان...) خواسته می‌شود که به جای مدیر بخش معینی از سازمان، اتخاذ تصمیم کنند و از آنجا که وظیفه اصلی مدیر تصمیم‌گیری است. مخاطب [موردکاوا] با استفاده از اطلاعات، دیدگاهی که دارد مسأله یا مورد (افته، قضیه)^۱ مذکور را تجزیه و تحلیل و دلایل بروز یک تنگنا یا مسأله را بیان و راه حل مناسب را ازایه می‌کند.

اگر چه ادعا شده استفاده از روشن مطالعه موردی در فرهنگ اسلامی دارای سابقه‌ای طولانی است، اما متأسفانه بسیاری از قضایا و مواردی که در زبان فارسی به شکل مکتوب درآمده است از شرایط غیریومی سخن می‌گوید و معمولاً برگردان [ترجمه] از زبان‌های خارجی است که خود نقص غرض است.^۲

اهمیت موردپژوهی به عنوان تحقیق توصیفی به طور گسترده‌ای در تحقیقات اجتماعی از جمله: در رشته‌های سنتی (روان‌شناسی، جامعه‌شناسی، علوم سیاسی، مردم‌شناسی، تاریخ و اقتصاد) و نیز در رشته‌های کاربردی از قبیل برنامه‌ریزی شهری، مدیریت، سیاست عمومی و علوم تربیتی به کار می‌رود. موردپژوهی فقط یکی از طرق انجام تحقیقات علوم اجتماعی است. راه‌های دیگر عبارتند از تحقیق: آزمایشی، پیمایشی، مطالعه تاریخی و تحلیل اطلاعات آرشیوی. هر روش تحقیق محاسن و معایب خاصی دارد که به سه عامل بستگی دارد: ۱- نوع پرسش تحقیق، ۲- کنترلی که محقق بر رویدادهای رفتار واقعی دارد ۳- و تمرکز بر پدیده‌های معاصر به جای پدیده‌های تاریخی^۳ مطالعه موردی [موردپژوهی] می‌تواند درباره دانش‌آموزان یک مدرسه، مدیران، معلمان، اتحادیه معلمان و یا حتی یک دانش‌آموز انجام شود. لذا مطالعه موردی شبیه تحقیق پیمایشی^۴ است، با این تفاوت که به جای جمع‌آوری داده‌ها در سطح وسیعی از جامعه، به مطالعه‌ی موارد محدودی که هدف کل جامعه

۲. سیدمحمدعباس زادگان، مطالعات موردی در مدیریت (تهران: سروش، ۱۳۷۶)، صص ۷-۶.

۳. رابرت کی بین. طرح تحقیق و روش‌های موردپژوهی، ترجمه هوشنگ نایی (تهران: مؤسسه فرهنگی آینده‌پویان، ۱۳۷۸)، صص ۱۱ و ۷.

۴. Survey (پیمایش (بررسی): فنی است برای جمع‌آوری اطلاعات مربوط به نمونه‌ای از پاسخ دهندگان در یک برهه از زمان با کمک پرسشنامه یا مصاحبه (ایران‌نژاد پاریزی، ۱۳۷۸، ص ۳۵۱).

باشند می‌پردازد. بنابراین مطالعه موردی از لحاظ قلمرو محدودتر، ولی از نظر ماهیت، کیفی‌تر و پرزحمت‌تر از مطالعه‌ی پیمایشی (زمینه‌یابی)^۱ است.^۲

ویژگی‌های تحقیق موردی

۱- در این روش، محقق بر آن است که متغیرهای زیادی را در یک نمونه‌ی محدود بررسی نماید در حالی که در تحقیقات توصیفی، متغیرهای محدودی در یک نمونه‌ی وسیع بررسی می‌شود.

۲- در این نوع از تحقیق، نتایج حاصله، ممکن است از تعصبات ذهنی و استنباط‌های شخصی محقق متأثر شود.

۳- به سبب محدود بودن نمونه^۳، قدرت تعمیم‌پذیری^۴ نتایج بدست آمده بسیار کم است.^۵

مراحل تحقیق موردی

انجام تحقیق به روش مطالعه موردی [موردپژوهی] شامل چهار مرحله می‌باشد. این مراحل به شرح زیر است:

۱- بیان مسأله و انتخاب «مورد»^۶ یا واحد تحلیل

۲- انجام عملیات میدانی (گردآوری داده‌ها)^۷ که می‌توان از راه‌های مختلفی از جمله: مشاهده، مصاحبه، پرسشنامه، و ثبت اطلاعات موجود در پرونده‌های تحصیلی، قضایی و بهداشتی بدست آورد.

۳- سازماندهی داده‌ها^۸

۴- تدوین گزارش^۹: در بیان مسأله، پژوهشگر از زمینه و محیطی که مسأله در آن بروز کرده آغاز

۱- بعضی از صاحب‌نظران در برابر این مفهوم (survey reseach) "تحقیق زمینه‌یابی" یا "پژوهش پیمایشی" و "تحقیقات مبتنی بر پرسش" آورده‌اند. (ایران‌نژاد پاریزی ۱۳۷۸، ص ۱۸۹).

۲- دثوبالدبی و ون دکلن، میانی پژوهش در علوم تربیتی، ترجمه جعفر نجفی‌زند (تهران: قومس، ۱۳۷۳)، صص ۳۵۹-۳۵۸.

3- Sample

4- Generalizability

۵- خسرو رمضانی، روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی و رفتاری (یاسوج: فاطمیه، ۱۳۷۹)، ص ۷۷.

6- Case

7- Gathering of data

8- Organizing data

9- Report-compilation

می‌کند و سپس به توصیف «موقعیت نامعین» می‌پردازد، بعد به انتخاب «موردی» می‌پردازد که در دسترس است یا این که آن چنان ویژگی‌هایی دارد که مطالعه‌ی آن از نظر اطلاعات پژوهشی آشکارکننده باشد.^۱

اساس موردپژوهی این است که در پی توصیف تصمیم یا یک رشته تصمیمات است. چرا تصمیمات اتخاذ شده‌اند؟ چگونه اجرا شده‌اند؟ و چه نتایجی در برداشته‌اند؟^۲ بنابراین با توجه به مطالب ذکر شده می‌توان اشاره کرد که پژوهش موردی (موردپژوهی) در بعضی از ویژگی‌ها شبیه اقدام‌پژوهی (پژوهش در عمل) است زیرا در هر دو، هدف پرداختن به یک مورد ویژه‌ی محلی (بومی) و اختصاصی است. برای مثال: اگر پژوهشگری بخواهد بداند که، آیا فلان برنامه در فلان جا کارساز بوده یا نه؟ باید در محل، یک «تحقیق موردی» انجام دهد. هم چنین، اگر معلّمی بخواهد بداند که فلان روش تدریس در فلان منطقه یا کلاس موفق بوده است یا نه؟ باید دست به یک پژوهش موردی بزند. اما اگر مدیری بخواهد بداند چگونه می‌تواند رفتارش را در برخورد با والدین یا معلّمان اصلاح کند؟ در این صورت به نوعی «پژوهش در عمل» می‌پردازد که این نوعی موردپژوهی است. به همین خاطر می‌توان گفت در موارد بسیاری، «پژوهش برای عمل» نوعی «پژوهش موردی» است. از این دیدگاه تشابه این دو نوع تحقیق خیلی زیاد است. یعنی می‌توان گفت هر نوع پژوهش عملی (اقدام‌پژوهی) نوعی «موردپژوهی» می‌باشد، ولی همه «موردپژوهی‌ها» پژوهش در عمل نیستند، گاهی هدف ما از موردپژوهی، یافتن راه حل عملی صرف نیست، بلکه کسب دانش و آگاهی یا مشخص کردن روابط علی موجود میان پدیده‌ها و متغیرهای مورد نظر است.

حال ممکن است از این دانش‌ها استفاده عملی شود یا نشود. این جنبه‌ی عملی و کاربردی موضوع، گاهی هدف از تحقیق در این دو نوع پژوهش (مورد پژوهی و پژوهش در عمل) را از هم جدا می‌سازد. یعنی تا زمانی که هدف از بررسی یک مورد، حل مسائل ناشی از آن باشد، در این صورت موردپژوهی و پژوهش در عمل (اقدام‌پژوهی) دارای یک معنی و هدف هستند ولی اگر مورد پژوهی هدف عملی

۱- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری (تهران: آگه، ۱۳۷۶)، ص ۸۹

۲- کی بین، ترجمه نایبی، ۱۳۷۸، ص ۲۳.

نداشته باشد در این صورت مفهوم پژوهش برای عمل (اقدام پژوهی) در مورد آن صدق نمی‌کند.

نکته‌ی دیگر، در مورد مشارکت پژوهشگر در فرایند پژوهش می‌باشد، در بسیاری از مورد پژوهی‌ها و پژوهش در عمل، پژوهشگر نیز، یکی از مشارکت‌کنندگان در پژوهش است و بودن یا نبودن وی در جریان پژوهش کاملاً مؤثر است، یعنی خود پژوهشگر با مسأله مواجه شده و در پی حل آن یا شناخت آن است، برعکس در روش آزمایشی یا پژوهش‌های متداول دانشگاهی (آکادمیک) نظر بر این است که حضور محقق و پژوهشگر نباید در نتایج تحقیق تأثیر داشته باشد.

مطلب دیگر اینکه در هر دو نوع تحقیق یعنی، مورد پژوهی و اقدام پژوهی (پژوهش برای عمل)، بستر طبیعی رویداد دارای اهمیت است، یعنی در هر دو آزمودنی‌ها بر خلاف پژوهش‌های آزمایشگاهی یا برخی تحقیق‌های متداول دانشگاهی، جدا از متن و بستر اصلی خود و با کنترل از پیش تعیین شده، مورد بررسی قرار نمی‌گیرد. برای مثال: مطالعه یک قوم (قوم‌شناسی^۱)، وضعیت درسی یک کلاس، مدرسه یا یک اداره در همان محیط کار و فعالیت مورد بررسی قرار می‌گیرد و پژوهشگران، ناظران طبیعی مورد پژوهی و پژوهش در عمل می‌باشند که تحت تأثیر آن قرار می‌گیرند.

از دیگر وجوه مشترک "پژوهش موردی" با "پژوهش در عمل" شیوه‌ی گردآوری داده‌ها^۲ و نوع اطلاعات می‌باشد. در هر دوی این روش‌ها از منابع موجود کیفی و کمی استفاده می‌شود و کمتر به ساختن ابزار جمع‌آوری داده و پرسشنامه‌های^۳ وسیع یا آزمون‌های روانی و غیره مبادرت می‌شود. از جمله منابعی که در هر دو روش برای جمع‌آوری اطلاعات مورد استفاده قرار می‌گیرد، عبارتند از: پرونده‌ها و سوابق بایگانی، اسناد، مصاحبه، مشاهده‌ی مستقیم، مشاهده‌ی مشارکتی^۴ و شواهد و مدارک فیزیکی مانند: ساختمانها، وسایل و ابزار مورد استفاده در یک سازمان یا نهاد می‌باشد. و بالاخره آخرین وجه اشتراک "پژوهش در عمل" و "موردپژوهی"، در خصوص تجزیه و تحلیل داده‌ها^۵ است. که

1- Ethnology

2- Data gathering

3- Questionnaire

4- Participant - observation

5- Data Analysis

ضرورتاً بر مبنای اطلاعات آماری و کمی نیست، بلکه بیشتر براساس داده‌های کیفی و کمی است که از بستر طبیعی رخدادها و یا منابع مربوط به آن‌ها جمع‌آوری شده است. در واقع در هر دو روش تحلیل‌ها ذهنی و تصویری و عینیت در آن مثل تحقیقات مرسوم دانشگاهی نمی‌باشد. و در هر دو الگوی از پیش آماده شده مخصوصاً کمی و آماری برای تجزیه و تحلیل داده‌ها وجود ندارد^۱.

در پایان این بخش سه نوع تحقیق مرسوم دانشگاهی، پژوهش عملی (اقدام پژوهی) و تحقیق علی - مقایسه‌ای که در حل مسائل آموزش و پرورش بکار برده می‌شوند به طور خلاصه درجدولی به شرح ذیل مقایسه شده‌اند

جدول شماره (۱): مقایسه بین تحقیقات مرسوم (دانشگاهی) - پژوهش عملی (اقدام پژوهی) و تحقیق علی - مقایسه‌ای در حل مسائل آموزش و پرورش^۱

زمینه	تحقیق مرسوم (دانشگاهی)	تحقیق عملی (اقدام پژوهی)	تحقیق علی مقایسه‌ای
هدف	به دست آوردن اطلاعاتی که بتوان آنها را به یک جامعه گسترده تعمیم داد، گسترش و آزمون نظریه‌های آموزشی	به دست آوردن اطلاعات برای استفاده در کلاسهای درس محلی و دادن آموزش ضمن خدمت به معلمان که درگیر تدریس هستند.	ایجاد تغییر در روش‌های جاری که ظاهراً موجب اصلاح موقعیتهای آموزشی می‌شوند.
آموزش لازم	به آموزش گسترده و جامع دربارهٔ منبش و اندازه‌گیری، آمار و روش‌های تحقیق نیاز دارد. اکثر پژوهش‌های علمی در آموزش و پرورش انجام شده است، به علت کمبود اطلاعات و روش‌شناسی پژوهشگران دارای ضعف هستند.	چون در این روش طرح‌های تحلیلی دقیق و پیچیده به کار برده نمی‌شود، به همین دلیل، آموزش محدودی در آمار و روش‌های تحقیق لازم است. معلمان به آموزش زیادی دربارهٔ اندازه‌گیریهای تریبی نیاز ندارند. اقدام پژوهی را می‌توان در شرایطی که مهارت‌های پژوهشی معلم حداقل است، بدون کمک مشاور انجام داد.	این روش به آموزش‌های پیچیده و دقیق نیاز ندارد. این همان روشی است که در دورهٔ پیش از تاریخ، در رسیدن به یک راه حل خلط برای مسأله‌ای که درست تعریف نشده بود، به کار برده می‌شد.
تعیین مسأله	مسأله‌ها با استفاده از روش‌های مختلف تعیین می‌شوند. پژوهشگر باید مسأله را بفهمد، اما غالباً به صورت مستقیم یا آن درگیر نیست.	مسأله در موقعیتهای مدرسه که موجب مزاحمت برای محقق یا مانع اثر بخشی تأثیر او می‌شود، تعیین می‌گردد.	مسأله به همان روشی که در اقدام پژوهشی شکل می‌گیرد، تعیین می‌شود.
فرضیه‌ها	فرضیه‌های مبین و ویژه‌ای که به صورت عملیاتی قابل تعریف و آزمون پذیر باشند، صورت‌بندی می‌شوند.	جمله‌ای که برای بیان مسأله آورده می‌شود، به عنوان فرضیه مورد استفاده قرار می‌گیرد. در شرایط مطلوب، فرضیه‌های اقدام پژوهشی باید از دقت تحقیقات رسمی برخوردار شوند.	فرضیه‌مبنی تدوین نمی‌شود. به ندرت مطالب از تعریف نادرست مفاهیمی که به بررسی ماهیت مسأله می‌پردازد، مطرح می‌شود.
مطالعهٔ منابع مربوط به موضوع	مطالعهٔ دقیق و گسترده دربارهٔ تحقیقاتی که در گذشته انجام شده، به منظور کسب بینش دربارهٔ وضعیت حال و گذشتهٔ موضوع مورد تحقیق؛ این عمل موجب می‌شود که محقق بتواند دانشی را که به وسیلهٔ دیگران جمع‌آوری شده است، گسترش دهد.	مطالعه دربارهٔ منابع دست دوم به معلم به صورت کلی دربارهٔ موضوع مورد تحقیق می‌دهد. منابع دست اول هرگز به صورت جامع مطالعه نمی‌شوند.	گرچه یک یا دو منبع دست دوم ممکن است مطالعه شود، ولی منابع دست اول هرگز مطالعه نمی‌شوند.

ادامه جدول شماره (۱)

زمینه	تحقیق مرسوم (دانشگاهی)	تحقیق عملی (اقدام پژوهی)	تحقیق علمی مقایسه‌ای
نمونه‌گیری	پژوهشگر تلاش می‌کند نمونه‌ای را که معرف جامعه است و در آن سوگیری وجود ندارد به صورت تصادفی انتخاب کند، اما همیشه در انجام این کار موفق نیست.	دانش آموزانی که در کلاس حضور دارند یا معلمانی که در مدرسه هستند. غالباً به عنوان آزمودنی به کار برده می‌شوند.	پس از این که تغییر برای مدتی کوتاه روی داد، مشاهده‌هایی علمی توسط معلم از رفتار شاگرد صورت می‌گیرد.
اندازه‌گیری	تلاش خواهد شد که معتبرترین اندازه‌های موجود به دست آید. ارزشیابی دقیق شاخصهای اندازه‌گیری و آزمایش روش‌ها، قبل از کاربرد آنها در تحقیق انجام می‌شود.	در این روش لیزر اندازه‌گیری کمتر مورد ارزشیابی دقیق قرار می‌گیرد. شرکت کنندگان اغلب آموزش لازم را برای ارزشیابی ندهند، اما توانایی انجام این فعالیت را با همکاری یک مشاور دارند.	غالباً ارزشیابی انجام نمی‌شود به جز در مورد مشاهده‌های تصادفی که به وسیله معلم انجام می‌شود. به عقیده معلم در مورد اینکه این روش جدید موجب اصلاح شده است یا خیر، یستگی به پذیرش این اصلاح‌ها به صورت کامل از طرف معلم دارد.
تجزیه و تحلیل داده‌ها	غالباً تحلیلهای پیچیده لازم است. چون دستیابی به قابلیت تعمیم پذیری بالاترین هدف است، بنابراین، بر متادار بودن تأکید می‌شود.	از روش‌های تجزیه و تحلیل ساده استفاده می‌شود و تأکید بر متادار بودن عملی است تا متادار بودن آماری، به عقاید معلمان شرکت‌کننده خالیهایی بیشتری داده می‌شود.	عقاید ذهنی شرکت‌کنندگان تنها روش تجزیه و تحلیلی است که غالباً به کار برده می‌شود. هیچ تلاشی برای تجزیه و تحلیلی عینی صورت نمی‌گیرد.
کاربرد نتایج	نتایج قابل تعمیم هستند، ولی بسیاری از یافته‌های مفید این روش در موقعیت آموزشی به کار برده نمی‌شوند. تفاوت‌های بین پژوهشگران و معلمان از لحاظ آموزش و تجربه به وجود می‌آید که منجر به یک مشکل ارتباطی جدی می‌شود.	یافته‌های حاصل از این روش، بلافاصله در کلاسهای معلمان شرکت‌کننده به کار برده می‌شوند و اغلب موجب پیشرفت‌های دائمی در کلاس می‌شوند در مقابل کاربرد آنها در موقعیتهای دیگر، اهمیت زیادی ندارند.	از نتایج حاصل بلافاصله در کلاسهای معلمان شرکت‌کننده استفاده می‌شود. حتی در صورتی که این نتایج به پیشرفت منجر شوند، غالباً، بعدها تغییر می‌یابند، زیرا شواهدی دال بر تأثیر آنها در دست نیست، از این روش نه به خاطر اصلاح شرایط موجود، بلکه صرفاً برای تغییر شرایط استفاده می‌شود!

بخش دوم

مراحل پژوهش عملی

(اقدام پژوهی)

فصل اول

آماجکی و تشخص

(مرحله پیش از اجرا)

در اولین گام از "اقدام پژوهی" باید موقعیت نامعین مورد مطالعه، آشکارا بیان و روشن گردد. برای این منظور باید ویژگی‌های این "موقعیت" با دقت به تصویر کشیده و گستردگی آن توصیف شود^۱. لذا قبل از آغاز پژوهش درباره چگونگی اجرای طرح خود بیندیشید و مشخص کنید که در چه وضعیت یا موقعیتی قرار دارید، جایگاه فعلی‌تان را واقع‌بینانه ارزیابی کنید به همین منظور در خصوص آمادگی و تشخیص یا مرحله پیش از اجرا به مواردی چند به شرح زیر باید توجه داشته باشید.

شرایط و محیط کار با دیگران در پژوهش عملی

ویژگی برجسته و بارز تحقیق عملی آن است که این تحقیق، اثر فعالیت‌ها، طرح‌ها و تصمیم‌ها را بر زندگی افراد ذی‌نفع در تحقیق و متأثر از آن مورد توجه قرار می‌دهد. این تحقیق تنها به دنبال تأمین هدف یا اهدافی خاص نیست بلکه رفاه و آسایش تمام افراد ذی‌نفع و متأثر از تحقیق را مورد تأکید قرار می‌دهد. بنابراین در هنگام طراحی برنامه‌ها، طرح‌ها و آرایه‌ی راه حل‌هایی که کیفیت خدمات سازمان را تهدید می‌کند. باید به آثار این برنامه‌ها و طرح‌ها بر زندگی مردم دقیقاً توجه داشته باشیم. تونی کلی و راسل گلوک^۲ (۱۹۷۹) پیشنهاد می‌کنند که برنامه‌ها باید با توجه به ارزش کاربردی یا فنی آنها و هم چنین

۱- عباس بازرگان، «اقدام پژوهی و کاربرد آن در تعلیم و تربیت»، فصلنامه تعلیم و تربیت، شماره‌ی ۳۵ و ۳۶ (پاییز و زمستان ۷۶):

براساس تأثیرشان بر زندگی عاطفی و اجتماعی مردم مورد ارزیابی قرار گیرند.^۱

انجام فعالیت اولیه در شرایط و محیط کار، فراهم کردن حال و هوای مثبت از تعامل و فعالیت^۲ است که انرژی و علاقه‌ی همه افراد ذی‌نفع را به کار وادارد، برنامه‌ها، پروژه‌ها و خدماتی که نتوانند علاقه و تعهد افرادی که دریافت‌کننده‌ی خدمات هستند جلب نمایند، اغلب بی‌اثر یا ناکارآمد می‌باشند، تصور بیشتر دست‌اندرکاران بر این است که می‌توان، برنامه‌ها را بعد از کسب مجوز رسمی اجرا کنند. در حالیکه تجربه نشان داده، تحقیق عملی در بسیاری از زمینه‌ها بخاطر نداشتن توانایی جذب افراد، هر چند به ظاهر مطلوب بوده ولی شکست خورده است بنابراین در مرحله‌ی آغازین تحقیق، ایجاد تماس و ارتباط در کوتاه‌ترین زمان ممکن با همه گروه‌های ذی‌نفع در تحقیق، حائز اهمیت است. به هر گروه باید در مورد رویدادها اطلاع داد و چنین فرض کرد که همه‌ی اعضا می‌توانند در فرایند تحقیق مشارکت کنند.

۱- طرز برخورد و مشخص کردن نقش محقق (اقدام پژوه)

اقدام‌پژوه باید تا حد امکان خود را فردی عادی و بی طرف معرفی کند و نقش تهدید کننده‌ای به خود نگیرد. حرکات بدن، طرز صحبت کردن، متن سخنرانی^۳، لباس و رفتار وی باید هدفمند، جذاب و فروتنانه و خالی از تکلف باشد. لذا حالت متخصص همه فن حریف به خود گرفتن یا همانند یک رئیس مقتدر رفتار کردن و یا ادای یک فرد موفق را در آوردن برای تحقیق عملی و مشارکتی مضر است، احتمالاً بسیاری از افراد به ویژه زیر دستان و مرئوسین به چنین برخوردهایی پاسخ منفی خواهند داد. لذا پژوهشگر اقدام‌پژوه باید به گونه‌ای خود را معرفی کند که از دید دیگران فردی ماهر، حامی و مفید، کاردان خوش برخورد و خون گرم ارزیابی شود. این به مفهوم آن نیست که باید رفتار منفعلانه داشته باشد. لذا در بیشتر موقعیت‌ها حالتی دوستانه و هدفمند مناسب است. اگر چه وقتی پژوهشگر با افراد قدرتمند یا معتبر سروکار دارد باید رفتاری متین تر داشته باشد، در نهایت اعتماد محقق زمانی بدست می‌آید که افراد نسبت به او احساس بیگانگی نکنند.

۱- ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی، ترجمه‌ی محمد اعرابی و داود ایزدی (تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۸)، ص

۲- دستور کار

تسهیل کنندگان^۱ پژوهش می‌توانند با آگاه کردن افراد از اهداف و مقاصد خود "حضور" خود را ثبت کنند. معرفی اولیه شامل، ارائه‌ی اطلاعات دقیقی است که از پژوهش‌های اجتماعی^۲ و تربیتی^۳ استقبال می‌کند و برنامه‌ها را به صورت شفاف بیان می‌نماید. در اظهارات اولیه باید به طور ضمنی بیان شود که پژوهشگر مشکل‌گشایی است که نقش وی بیشتر کمک به افراد ذی‌نفع^۴ در تحقیق است تا اینکه اعمال و اقدامات آنان را تعیین کند. بنابراین نقش و وظیفه پژوهشگر در جریان معرفی به تفصیل بیان شود. افراد درگیر در موضوع، با توجه به نقشی که پژوهشگر ایفا می‌کند، کم‌کم مقصود او را در می‌یابند. و با ادامه‌ی کار تحقیق، برنامه‌ها به تدریج نمود پیدا کرده و به طور مشخص‌تری تدوین می‌شوند، البته در این مرحله باید کانون فعالیت‌ها را در قالب‌های کاملاً کلی متمرکز ساخت.

۳- موقعیت^۵

مقام یا موقعیت را می‌توان در قالب سه مقوله^۵ که هر گروهی ممکن است در محیط اجتماعی بخشی از آن را مدعی شود تقسیم کرد، "فضای فیزیکی"^۶، "وضعیت اجتماعی"^۷ و "قلمرو نمادین"^۸، به عنوان مثال ممکن است: عده‌ای یک درمانگاه خانوادگی را هر چند افراد جامعه می‌توانند از آن استفاده کنند، درمانگاه "مادران جوان" بخوانند، یک گروه نژادی خاص مالکیت یک مرکز اجتماعی را در اختیار داشته باشد، بخشی از حیاط مدرسه ممکن است قلمرو گروه خاصی از پسران شناخته شود. این نمونه‌ها نشان می‌دهد که چگونه گروه‌های غیررسمی^۹ با وجودی که هیچ‌گونه مشروعیت رسمی ندارند، آثاری قدرتمند در زندگی اجتماعی بر جای می‌گذارند. هنگامی که پژوهشگر به تجزیه و تحلیل‌های اجتماعی

- 1- Facilitator (گره‌گشا)
- 2- Social Research
- 3- Educational Research
- 4- Position
- 5- Catagory
- 6- Physical space
- 7- Social status
- 8- Symbolic territory
- 9- Informal groups

می‌پردازد باید با شبکه‌های تعاملی گروه‌ها، نهادها، مؤسسه و یا سازمان‌های اجتماعی آشنا شود. در خصوص قلمرو نمادین^۱ و فیزیکی می‌توان گفت این گروه‌ها (گروه‌های غیر رسمی) آثاری برجسته بر جریان پژوهش خواهند داشت، شبکه‌های ارتباطی نهادهای اجتماعی در سازمان‌های نظیر: مدارس، ادارات، بیمارستان‌ها، دوائر دولتی و شرکت‌ها به شکلی رسمی‌تر ایجاد می‌شوند، این مؤسسات به دقت فعالیت‌ها را تشریح و سپس کارکنان مسؤول هر قلمرو را تعیین می‌کنند، به عنوان مثال: گروه زبان انگلیسی یک دبیرستان به رهبری معلم ارشدی که نسبت به سایر معلمان انگلیسی باتجربه‌تر است فعالیت می‌کند. این بخش مسئولیت آموزشی زبان انگلیسی و موضوع‌های مربوط به آن را عهده‌دار خواهد بود و ممکن است در قسمت خاصی از ساختمان مدرسه قرار داشته باشد. مشکلات هنگامی بروز می‌کند که تازه واردان یا افراد مایل به تغییر وضعیت کنونی تلاش کنند "قلمرو" افراد و گروه‌ها را مورد هجوم یا تغییر قرار دهند، لذا همزمان با کار تدارکاتی، پژوهشگران باید به گونه‌ای هنرمندانه خود را مطرح کنند که فضای اجتماعی^۲ کارکنانی را که با آنها کار خواهند کرد مورد تهدید^۳ قرار نگیرد و با توجه به موقعیت خود، فعالیت‌ها و موقعیت فیزیکی، موضعی بیطرف داشته باشند، اظهار علاقه کنند اما علامتی مبنی بر اینکه طرح‌هایی در مورد هر قلمرو دارند نشان ندهند.

هم‌چنین پژوهشگران نمی‌توانند بیش از حد به هر یک از گروه‌های ذی‌نفع در پژوهش نزدیک شوند. اعضای همه گروه‌ها باید احساس کنند که می‌توانند آزادانه و بدون ترس با پژوهشگران گفتگو کنند. و به آنها اطمینان داد که تصورات، برداشت‌ها و برنامه‌هایشان مهم تلقی خواهد شد^۴.

۴- شناسایی گروه‌های ذی‌نفع

پژوهشگر (اقدام‌پژوه) با افراد مختلف و متعددی در محیط‌های اجتماعی، گروهی و سازمانی تماس برقرار می‌کند. به عنوان مثال؛ کار معلمین به طور مستقیم تحت تأثیر همکاران، مدیران، دانش‌آموزان و والدین قرار دارد. اما گاه به طور اتفاقی با مقامات دولتی، پلیس، مددکاران اجتماعی،

1- Symbol

2- Social climate

3- Threat

۴- ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی، صص ۶۵ - ۶۴.

رهبران گروه‌ها (غیررسمی) و بسیاری دیگر تماس برقرار می‌کنند. بنابراین پژوهشگران باید به همه‌ی گروه‌های ذی‌نفع در تحقیق، اطمینان دهند که در امر تحقیق و کشف مسأله [مشکل] یا خدمت مشارکت خواهند داشت، اگر چه نمی‌توان همه افراد را در این امر مشارکت داد اما این نکته ضروری است که همه‌ی گروه‌های ذی‌نفع احساس کنند، کسی در دفاع از منافع آنان صحبت می‌کند و در موقعیت و مقامی است که می‌تواند آنها را از آنچه در حال وقوع است آگاه کند.

اقدام‌پژوهان باید محیط را از نظر اجتماعی و فرهنگی تجزیه و تحلیل کنند و بدین وسیله اطمینان حاصل کنند که همه گروه‌های مربوط در فرآیند تحقیق لحاظ شده‌اند. چنین تجزیه و تحلیل اجتماعی باید افراد و گروه‌هایی را شامل شود که سهمی در مسأله [مشکل] مورد بررسی داشته باشند. به نحوی که مردان و زنان از تمام ستین، طبقات اجتماعی^۱، گروه‌های قومی، نژادی، مذهبی و کلیه کارکنان مؤسسات، ادارات، سازمانها و مراکز آموزشی و تربیتی احساس کنند که در جریان تحقیق از حق رأی و ایفای نقش برخوردار هستند.^۲

علاوه بر اینها گروه‌های دیگری که احتمالاً محقق (اقدام‌پژوه) با آنها کار خواهد داشت این افراد می‌باشند:

۱- مشارکت کنندگانی که همراه پژوهشگر فعالیت و کار می‌کنند، از آنجا که محقق وابسته به مشارکت کنندگان هست هرگز نمی‌تواند از رفاقت و دوستی آنان غفلت کند مانند معلمان، مدیران، دانش‌آموزان و سایر همکاران آموزشی.

۲- دوستان نقاد محقق، ممکن است فرد پژوهشگر با یک یا چند تن از این افراد کار کند لذا باید با همدردی، مطالب [مسائل] خود را با آنان در میان بگذارد. نباید فقط انتظار داشته باشد آنان از او حمایت کنند بلکه او نیز از آنان حمایت کند.

۳- استادان یا راهنمایان محقق، هر چند پژوهشگر ممکن است در زمینه موضوع تحقیق خود خیلی چیزها را بداند ولی اساتید راهنما (مشاور و ناظر) می‌توانند او را از انجام و چگونگی شیوه‌ی کار

راهنمایی و هدایت کنند. مهم این است که محقق نباید انتظار داشته باشد که همیشه او را تشویق کنند بلکه پذیرش انتقاد نیز داشته باشد.

۴- پژوهشگران همکار، محقق می‌تواند از این‌ها برای ارزیابی کار خود استفاده کند و همیشه با دل و اندیشه‌ی باز انتقادهای آنان را بپذیرد.^۱

۵- شناسایی افراد صاحب نفوذ (مُتَنَفِّذ)

گاهی پژوهشگران از ناکامی افراد در مشارکت طرح‌های مهم، ناراحت می‌شوند. آنها اغلب از موانع بدون هشدار قبلی، عدم شرکت کارکنان در جلسات، عدم اجرای وظایف و یا هنگامی که اختلاف و تعارض بروز کند بسیار شگفت زده می‌شوند. در بسیاری از موارد، پژوهشگران نه تنها حریم قلمرو نمادین کارکنان را نقض می‌کنند بلکه از کسب اجازه برای ورود به قلمرو آنان نیز خوداری می‌کنند.

لذا یکی از اولین وظایف مهم برای تسهیل‌کننده‌ی پژوهش، تعیین ساختار رسمی سازمان‌های ذی‌ربط است. محقق باید افراد صاحب نفوذ و قدرتمند را شناسایی کرده و با آنها ارتباط برقرار نماید و برای کار در جایی که از نظر سازمانی مناسب است، اجازه بگیرد. در همین زمان او باید راه‌ها و مجاری نفوذ را کشف و تعیین نموده و بدین وسیله اطمینان حاصل کند همه افراد با نفوذی که اغلب صاحب‌نظر نیز می‌باشند در مراحل اولیه فرایند تحقیق لحاظ شده‌اند.^۲

گاهی محقق (اقدام‌پژوه) به خاطر عدم آگاهی از وضعیت محل و موقعیت محیطی کار، دچار شکست می‌شود؛ بنابراین لازم است پژوهشگر پیش از شروع به کار و در شرایط مناسب تصویری از تاریخچه (پیشینه)^۳، وضعیت افراد، کار پژوهش و سایر مسائل را ترسیم کند.

پرسش‌هایی که در زیر آمده، به وسیله یک مشاور اجتماعی به نام مک کاولی (۱۹۸۵)^۴ به نقل از استرینگر (۱۹۹۶)، مورد استفاده قرار گرفته است. تا از یک موقعیت خاص، تصویری اولیه ارایه نماید. البته این تصویری بود که فقط به منظور اطلاع آن را حفظ کرد و با تصاویر سایر گروه‌های اجتماعی که با

۱- اقبال قاسمی بویا، اقدام‌پژوهی (تحقیق در عمل)، ص ۷۰.

۲- ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی، پیشین، صص ۷۲-۶۹.

آن‌ها کار می‌کرد متفاوت بود. اما این برداشت او را به محیط مورد نظر نزدیک کرد و قادرش ساخت "تصویر بزرگی" را به خاطر بسپارد. در ضمن او مراقب بود که برداشت مورد نظرش را به دیگران تحمیل نکند و از آن صرفاً به منزله ابزاری برای تعریف واقعیت و وضعیت موجود استفاده نماید.

۱- روابط^۱، شامل مواردی از قبیل: چه کسی (کسانی) مد نظر است (هستند)؟، چگونه مد نظر قرار می‌گیرد (می‌گیرند)؟، می‌باشد.

۲- تاریخچه، شامل مواردی از قبیل: گروه چه موقع آغاز به کار کرد؟، بنیانگذاران چه کسانی بودند؟، چرا آغاز به کار کرد؟، مبنای فعالیت‌های اقتصادی، آموزشی و اداری چه بوده است؟، آیا خانواده‌های اولیه هنوز آنجا هستند؟ و در مورد تاریخچه گروه‌های اقلیت چگونه می‌باشد؟

۳- افراد درگیر، شامل مواردی از قبیل: افراد صاحب نفوذ (مُتنفذ^۲)، منتخب، مذهبی، بخش‌های دولتی، رهبران گروه^۳ (از قبیل گروه‌های غیر رسمی)، مشاوران اجتماعی و مدیران می‌باشند.

۴- گروه‌ها^۴، شامل: گروه‌های آموزشی، اجتماعی، خانوادگی، فرهنگی، قومی رسمی و غیررسمی از قبیل اینکه، چه کسانی در گروه هستند؟، افراد کلیدی چه کسانی هستند؟ و گروه‌های ذی‌نفوذ کدامند؟ می‌باشند.

۵- مسائل [مشکلات]، شامل مسائلی از قبیل: شما، دیگران، منابع قدرت^۵، مسؤولان و گروه‌های کوچک چه مشکلاتی را می‌بینند؟ است.

۶- منابع

شامل مواردی از قبیل: منابع آموزشی کدامند؟ منابع اجتماعی کدامند؟، منابع اقتصادی چه هستند؟، چه کسی مالک آنهاست؟، آیا آنها تحت تملک افراد، گروه‌ها یا دولت هستند؟، چه چیزی از دست رفته است؟ چرا از دست رفته است؟ و غیره می‌باشد.^۶

- 1- Relations
- 2- Influential
- 3- group Leaders
- 4- groups
- 5- Power

بنابراین پژوهشگر یا محقق (اقدام پژوه) باید پرسش‌های خاص خود را مطابق هدف، ماهیت و زمینه تحقیق طراحی و ارایه کند، زمینه‌های محدودتر مانند فضای آموزشی^۱، مدرسه و کلاس درس، ممکن است به پرسش‌های محدودتری نیاز داشته باشد، هدف چنین پرسش‌هایی تضمین این نکته است که پژوهشگر از محیطی که در آن کار خواهد کرد، شناخت کافی داشته باشد. که این شناخت زمینه‌ای را فراهم می‌کند تا هم گروه‌های ذی‌نفع و ذی‌نفوذ در تحقیق بتوانند برای پیدا کردن راه‌حلهایی بر مسائل و (مشکلات) خود با یکدیگر تعامل و فعالیت داشته باشند و به محقق امکان می‌دهد که سیمای کلی از موقعیت به دست آورده و بدین وسیله روابط مثبتی را با افراد پایه‌ریزی کنند.

ملاحظات عملی در اقدام پژوهی

محقق به دنبال، طراحی، توسعه و حفظ آن دسته از تعاملات شخصی و اجتماعی که ماهیت مشارکتی داشته و هر چه بیشتر حیات عاطفی و اجتماعی همه‌ی مشارکت‌کنندگان را تحکیم کند، می‌باشد. این نوع تحقیق، به شیوه‌هایی طراحی و اعمال می‌گردد که به تکوین گروه منجر شود. اصولی که در زیر تشریح می‌شوند می‌توانند به مشارکت‌کنندگان در تدوین فعالیت‌های این نوع تحقیق کمک‌کنند.

۱- روابط^۲

طبیعت و کیفیت روابط در هر محیط اجتماعی و آموزشی آثار مستقیمی بر کیفیت تجارب مردم و تمام فعالیت‌های آنان خواهد داشت. لذا پژوهش عملی، علاقه‌ی بسیاری به ایجاد و حفظ روابط مثبت در محیط کاری (آموزشی) دارد. نکاتی که در یک روابط درست و صحیح پژوهش عملی مورد توجه است به قرار زیر می‌باشند: احساس برابری را برای همه افراد درگیر افزایش دهد، هماهنگی را حفظ کند، هر جا که ممکن است مانع بروز برخورد شود، برخوردهای موجود را کاملاً شفاف و از طریق گفتگو حل کند، مردم را همان‌گونه که هستند بپذیرند، نه آنگونه که بعضی انتظار دارند، روابط شخصی و مشارکتی را به جای روابط غیرشخصی، رقابتی، توأم با تعارض (تضاد)^۳ و مستبدانه تشویق نماید، و نسبت به

1- Educational Climate (Space)

2- Relationship

3- Conflict

احساسات و عواطف افراد حساس باشد.

۲- ارتباطات^۱ هنگامی که از گروه‌های مختلف برای انجام پژوهش عملی دعوت می‌کنیم، ماهیت و سبک ارتباطات میان آنان، آثار عمیقی را بر توانایی انجام کار با یکدیگر بر جای می‌گذارد. ارتباطات اثر مستقیم بر احساس رفاه و آسایش افراد دارد و می‌تواند فعالیت آنان را تقویت و یا کارایی آنها را کاهش دهد. نکاتی که در ارتباطات و تعامل بین افراد مطرح است به شرح ذیل می‌باشند. با دقت به افراد گوش دادن، یعنی پژوهشگر بیش از آنچه که حرف می‌زند گوش می‌دهد حرف دیگران را می‌پذیرد و بر اساس آنچه دیگران می‌گویند عمل می‌کند، همه افراد بتوانند او را درک کنند، صادق و راستگو باشد، به طور منظم دیگران را از آنچه در حال روی دادن است آگاه کند و از نظر فرهنگی و اجتماعی مناسب عمل می‌کند.

۳- مشارکت^۲، همکاری و فراگیر بودن

"تحقیق در عمل" مستلزم این است که محقق، خود را عضو یک تیم (گروه) تصور کند و کار را بر این اساس پی‌ریزی نماید. در جامعه کثرت‌گرای امروزی باید توان همکاری و هم‌فکری با دیگران را داشته باشد. نکات قابل توجه در خصوص همکاری و مشارکت به شرح زیر می‌باشند: درگیر شدن در انجام امور را برای همه افراد به شکل جدی میسر سازد، و به افراد امکان دهد امور مهم را انجام دهند؛ حمایت از افراد هنگامی که فرامی‌گیرند و برای خود کار می‌کنند فراهم آورد؛ طرح‌ها و فعالیت‌های را که افراد قادر به انجام صحیح آنها هستند تشویق کند؛ به طور مشخص با خود افراد ارتباط ایجاد نماید تا اینکه با نمایندگان یا وکلای آنها گفتگو کند؛ به حداکثر رساندن مشارکت همه افراد درگیر در تحقیق و تضمین همکاری با گروه‌های مورد نظر از نظر فعالیت‌ها.

بنابراین، تحقیق عملی (اقدام پژوهی)، به دنبال روشی است که همه افراد و گروه‌های ذی‌نفع در امر تحقیق را دربرگیرد. این نوع تحقیق زمینه‌هایی را بوجود می‌آورد که گروه‌های مختلف بتوانند در قضایی آکنده از اعتماد و احترام متقابل درباره مسائل، اهداف و برنامه‌های متنوع به تبادل نظر بپردازند. و در

زمینه‌ارایه‌ی راه حل‌های مؤثر برای مسائل (مشکلات) فراوری خود با هم همکاری و مشارکت کنند. چون زمانی که افراد در تصمیم‌گیری‌ها دخالت دارند با احساس بهتری همکاری می‌کنند، که این موضوع احتمال استفاده از نتایج (یافته‌های پژوهش) به شیوه‌های مختلف و در سطوح گوناگون افزایش می‌دهد. یعنی انرژی فعال و خلاق آنها را آزاد کرده و فرایند پژوهش را محکم‌تر می‌کند تا به صورت پویا و جالب عمل نمایند.^۱

مراعات اخلاقی^۲ در اقدام پژوهی

در پژوهش‌های علوم انسانی به ویژه علوم تربیتی محور اساسی پژوهش، انسان است از این رو ضرورت دارد مسائل اخلاقی پژوهش را همواره در نظر داشته باشیم، پژوهش عمل‌گرا یا اقدام‌پژوهی چون هدفش حل مسأله است و پژوهشگر نیز در فرایند تحقیق حضور و دخالت مستقیم دارد. بنابراین لازم است در کلیه‌ی مراحل تحقیق مسائل اخلاقی را در نظر داشته باشد. لذا در این ارتباط مطالبی را که از نظر اندیشمندان و پژوهشگران لازم و ضروری است به شرح ذیل می‌باشد:

۱- مذاکره^۳ با مسؤولان

پیش از آغاز پژوهش، موضوع را با مدیر آموزشگاه، رئیس اداره یا سازمانی که در آن کار می‌کنید در میان بگذارید و ملاحظات را که باید رعایت شود مشخص نمایید. این موضوع را به صورت کتبی در دست داشته باشید و نسبت به آنچه باید انجام شود کاملاً وفادار و امین باشید. اگر هنگام پژوهش تغییری در طرح^۴ شما به وجود آمد حتماً باید با مدیر یا رئیس مربوطه در میان بگذارید.

۲- مذاکره با مشارکت‌کنندگان

از افرادی که قرار است با شما کار کنند اجازه بگیرید، آنان را از موضوع کار آگاه کنید و از آنان دعوت به عمل آورید تا پژوهش برای عمل خود را خوب انجام دهید. از همان آغاز روشن سازید که آنان مشارکت‌کنندگان و همکار پژوهشی شما هستند. نه موضوع‌های تحقیق که، در موردشان پژوهش

۱- ناصر فرشاد گهر و محمدتقی ضیایی بیگدلی، پژوهش مشارکتی (تهران: پژوهشکده امور اقتصادی، ۱۳۸۰)، ص ۲۳.

2- Ethic - Moral

3- Negotiation

4- proposal - plan

صورت گیرد. در نظر داشته باشید که شما خودتان را در ارتباط با آنان مورد مطالعه قرار می‌دهید و آنان کانون اصلی پژوهش شما را تشکیل می‌دهند.

۳- مذاکره با والدین و راهنمایان آموزشی

اگر شما در مورد کودکان و دانش‌آموزان پژوهش انجام می‌دهید مطمئن شوید که والدین آنان یا مسئولین‌شان از کار شما مطلع هستند. در صورت لزوم از آنان اجازه بگیرید یا نامه‌ای به خانه‌ی آنها بفرستید و موضوع را با آنان در میان بگذارید و در نهایت محقق باید از آغاز کار طرف مردم را داشته باشد و به آنان احترام بگذارد.^۱

فصل دوم

التخاطب يك اللو
در پژوهش عملی

مقدمه

همان طور که در مطالب پیش بیان شد تحقیق عملی در بیشتر اوقات به صورت گروهی انجام می‌شود و به افراد امکان می‌دهد که برای حل مسائل و مشکلات خود، قدم‌های سنجیده بردارند. این نوع تحقیق با بهره‌گیری از رویدادها و روش‌های مختلف به صورت مشارکتی و همه‌پسند تأکید می‌کند و افراد به کمک آن می‌توانند: ۱- موقعیت و وضعیت خود را خوب به تصویر بکشند ۲- مسائل (مشکلات) را به شکل اصولی مطالعه و بررسی کنند ۳- برای مقابله با آن مسائل (مشکلات)، طرح‌های مناسب تهیه و ارایه کنند. هر چند این تحقیق از روش‌ها و راهبردهای علوم رفتاری و اجتماعی بهره می‌گیرد، اما در مقایسه با دیگر انواع تحقیق ساده‌تر می‌باشد. در تحقیقات علمی و متداول دانشگاهی و آکادمیک از واژگان فنی و تخصصی و از فنون پیچیده‌ی آماری استفاده می‌شود که درک آنها مشکل است. لذا در این در حالی که این نوع تحقیق برای همه‌ی مردم اعم از خاص و عام قابل فهم و بکارگیری است. لذا در این قسمت روش‌ها و الگوهای مختلفی مورد بررسی قرار می‌گیرد که افراد به تناسب نوع تحقیق و برداشت علمی خود آنها را بکار برده‌اند. نکته قابل توجه این که این الگوها را نباید غیر قابل تغییر و اصلاح در نظر گرفت بلکه ما نیز می‌توانیم با استفاده و الهام از این الگوها در صورت لزوم الگوی مناسب دیگری برای کار و تحقیق خودمان تدوین کنیم. برای آشنایی با چگونگی تدوین الگوها و ویژگی‌های هر کدام در اینجا به چند نوع آن اشاره خواهیم کرد.

۱- الگوی "نگاه کنید- فکر کنید- عمل کنید"

این روش برای اولین بار در بخش‌های حرفه‌ای کشورهای: آمریکایی، اروپایی، آفریقایی، آسیایی، استرالیایی و سپس در سایر بخشها و حوزه‌ها مانند: روستاها، شهرها، بیمارستان‌ها و غیره مورد استفاده قرار گرفت. بهره‌گیری از این روش علاوه بر اینکه در محیط‌های آموزشی، خانوادگی، اجتماعی و گروهی مؤثر است در سایر زمینه‌ها چون، عرصه‌های سیاسی و فرهنگی نیز ممکن و مفید می‌باشد. این الگوی تحقیق چاره‌ی همه‌ی مسائل (مشکلات) نیست، اما همه‌ی افراد به کمک آن می‌توانند وضعیت و جایگاه خود را بهتر شناسایی کنند و راه حل‌های مؤثری برای مسائل (مشکلات) موجود در محل کار و اجتماع ارایه نمایند.

روش اصلی الگوی تحقیق عملی "نگاه کنید- فکر کنید- عمل کنید" از چهارچوبی ساده و در عین حال استوار بر خوردار است و با پیچیده‌تر شدن فعالیت‌ها، روش‌های دقیق‌تری ارایه می‌کند. در جدول ذیل مشابهت و نحوه‌ی ارتباط مراحل این نوع تحقیق را، با دیگر انواع تحقیق (بنیادی- کاربردی) نشان می‌دهد. استرینگر (۱۹۹۶)^۱ روش مورد نظر خود را که همان "نگاه کنید- فکر کنید- عمل کنید" می‌باشد به شرح زیر ارایه می‌دهد.

روش بنیادی روش تحقیق عملی

نگاه کنید: اطلاعات مربوطه را جمع‌آوری کنید (جمع‌آوری داده‌ها و اطلاعات)، [مسأله

چیست]

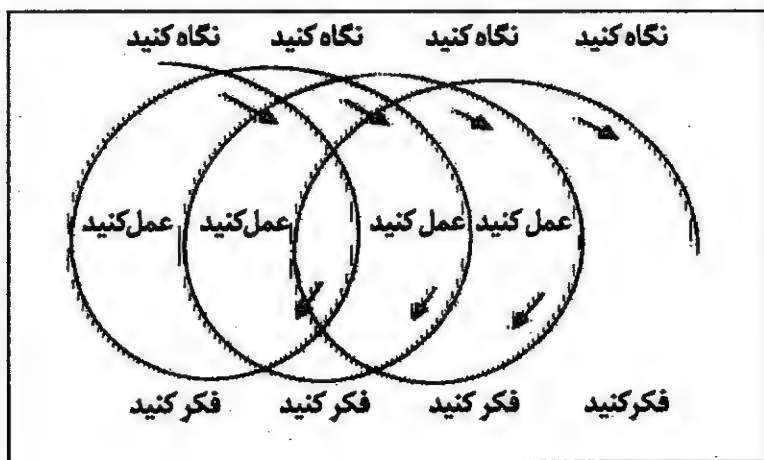
ترسیم کنید: وضعیت موجود را شرح دهید (تعریف و توصیف)، [بیان مسأله]

فکر کنید: کشف و تجزیه و تحلیل کنید: اینجا چیزی دارد روی می‌هد (فرضیه‌سازی)

تفسیر کنید شرح دهید: چرا، چگونه چیزها این جورند؟ (نظریه پردازی)

عمل کنید: برنامه ریزی کنید (گزارش)، اجرا کنید، ارزیابی کنید.

"استرینگر" بر این باور است هر چند روش "نگاه کنید - فکر کنید - عمل کنید" به عنوان روش خطی معرفی می شود اما این الگو در واقع پیچشی از اعمال و مراحل است که تحت عنوان پیچش کنش و واکنش "تحقیق عملی" نامیده می شود.



مشارکت کنندگان تحقیق عملی در هر مرحله، جزئیات فعالیت ها و اقدامات خود را از طریق فرایند مستمر مشاهده، تفکر و عمل مورد بررسی و کندوکاو قرار می دهند. بعد از تکمیل هر مرحله آنها را بررسی می کنند (دوباره نگاه کنید) و در مورد آنها فکر می کنند (دوباره فکر کنید) و آنها را اصلاح کنید (دوباره عمل کنید).

تجربه نشان داده است که تحقیق عملی، فعالیتی منظم نیست، بنابراین مشارکت کنندگان در تحقیق نمی توانند فعالیت ها را تا پایان فرایند پژوهش قدم به قدم ادامه دهند. آنها مجبورند به عقب برگردند، فرایندها را تکرار کنند، رویه ها را بازنگری کنند، تفسیرها را مورد بررسی قرار دهند، قدم ها را جهشی بردارند (نه به تدریج) و گاهی در مسیر تحقیق تغییراتی تند و شدید اعمال نمایند. "استرینگر" نیز در الگوی پیشنهادی بر مسائل و ملاحظات عملی از جمله: روابط انسانی^۱، ارتباطات و مشارکت افراد تأکید دارد و اصولی را در این زمینه مورد توجه قرار داده است که آن را برای کلیه پژوهشگران درگیر تحقیق عملی، توصیه می کند. بعد از ترسیم چهار چوب اصلی روش تحقیق عملی "استرینگر" که تحت

عنوان "نگاه کنید - فکر کنید - عمل کنید" بیان شد. به طور اختصار در خصوص هر یک از مراحل آن اشاره‌ای خواهیم داشت.^۱

الف - نگاه کنید (شناسایی وضع موجود)

هدف این مرحله از فرایند در جریان تحقیق عملی کمک به گروه‌های ذی‌نفع^۲ در تحقیق برای توصیف وضعیت و موقعیت خود به شکل روشن و جامع است. پژوهشگران می‌توانند با بهره‌گیری از روش‌های عملی به گروه‌های ذی‌نفع در تعریف مسأله و مشکل به زبان خاص خود و در توصیف و تشریح بافت اجتماعی و کاری خود کمک کنند. به تصویر کشیدن و شرح دقیق و صحیح وضعیت خود، کاری دشوار است. قوانین و مقررات سازمانی عموماً تحت تأثیر اهداف فردی، گروهی، انگیزه‌ها، منافع فردی یا گروهی طراحی و تدوین می‌شوند. تأکید تحقیق عملی بر آن است که در قوانین، مقررات و دستورالعمل‌ها و حتی گزارش‌های سازمانی منافع و اهداف همه‌ی گروه‌های ذی‌نفع مورد توجه قرار گیرد. پژوهش عملی می‌تواند به افراد و گروه‌هایی که در آن شرکت دارند در تهیه و تدوین گزارش‌های تحلیلی در خصوص وضع موجود خود کمک کند. بنابراین متخصصین اقدام‌پژوهی با انجام اقدامات زیر می‌توانند در تهیه گزارش از وضع موجود کمک کنند. این اقدامات شامل ابزارهای به کار گرفته شده برای جمع‌آوری اطلاعات می‌باشد.

انواع روش‌های جمع‌آوری اطلاعات از وضع موجود

۱- مصاحبه^۳

مصاحبه به دست‌اندرکاران اقدام‌پژوهی امکان می‌دهد که موقعیت خود را توصیف کنند، لذا می‌توان بسیار طبیعی و به راحتی از طریق مرادفات اجتماعی و عادی مصاحبه کرد یا اینکه فرایند مصاحبه را به شکل رسمی‌تر اجرا نمود. به هر حال پژوهشگر (اقدام‌پژوه)، در جریان مصاحبه باید به این نکات توجه داشته باشد: هدف مصاحبه، هویت خویش، و نقش خود را مشخص کند، برای گفتگو با افراد و ثبت و

۱- ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی، صص ۳۱ - ۳۰.

2- Interested / Concerned / beneficiary groups

۳- مصاحبه (Interview)، مصاحبه روشی برای گردآوری داده‌ها است که طی آن پژوهشگر به طور شفاهی آزمودنی‌ها را مورد سؤال قرار می‌دهد [سکاران، ترجمه صائبی و شیرازی ۱۳۸۰، ص ۵۱۱].

ضبط اطلاعات، اجازه بگیرد، از مناسب بودن زمان برای گفتگوهای طولانی مطمئن شود، در صورت نیاز درباره مکان‌ها و زمان‌های جایگزین برای مصاحبه مذاکره کند. مشکل عمده در جریان مصاحبه این است که، پرسش‌ها به راحتی تحت تأثیر تصورات (دیدگاه‌ها)^۱ و برنامه‌های پژوهشگران قرار می‌گیرد. به طور کلی در مصاحبه دو نوع پرسش وجود دارد یکی پرسش باز^۲ و دیگری پرسش بسته^۳، که باید به تناسب و با توجه به نیاز و با رعایت شرایط پرسش از هر کدام برای جمع‌آوری اطلاعات استفاده کرد^۴.

۲- استفاده از ضبط صوت

استفاده از ضبط صوت این حسن را دارد که به پژوهشگر امکان می‌دهد گزارش‌های دقیق و مفصل تهیه کند، اگر از این دستگاه استفاده می‌شود باید نوارها را بلافاصله پس از مصاحبه پیاده کرد و پژوهشگران باید متن نوشته شده را با محتوای نوار مطابقت دهند و صحت و درستی آن را بررسی نمایند. بهره‌گیری از ضبط صوت معایب بسیاری نیز دارد و پژوهشگر باید دقیقاً جوانب مثبت و منفی بهره‌گیری از این وسیله را بسنجد. مشکلات فنی مربوط به دستگاه ممکن است به گزارش آسیب بزند و گاهی افراد به راحتی قادر نیستند در حضور دستگاه ضبط صوت صحبت کنند به خصوص اگر مسائل تحت بررسی، از حساسیت خاص نیز برخوردار باشد.

۳- مشاهده مشارکتی^۵

منظور از مشاهده، از نوع مشاهداتی است که به صورت مدون و منظم انجام می‌گیرد، به عبارت دیگر هدف آشنایی با ویژگی‌های آن نوع مشاهداتی است که قبل از شروع مشاهده، نظامنامه آن تهیه و تنظیم شده است و منظور از مشاهده ثبت و ضبط دقیق تمام جوانب بروز حادثه‌ای ویژه یا رفتار و گفتار فرد یا افرادی به نام آزمودنی هاست. بنابراین یکی از مهم‌ترین محاسن مشاهده مستقیم (مشارکتی) شاید

1- Attitude (طرز فکر، نگرش)

2- Open _ question

3- Closed - question

۴- برای اطلاعات بیشتر به کتاب زیر مراجعه فرمائید:

- محمود ساعتچی، اصول و فنون اجرای مصاحبه (تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۴).

5- Participatory Observation

ثبت و ضبط دقیق وقایع در حین وقوع آنها^۱ می‌باشد.

مشاهدات به محققین فرصت بیشتری می‌دهند تا از طریق آن محیط‌ها و مجموعه‌هایی که مشارکت‌کنندگان در آنها کار و زندگی می‌کنند، تصویر روشن‌تری از شرایط و زمینه‌ی تحقیق به دست آورند. نکته‌ی قابل توجه اینکه در مشاهده بعداً باید صحت آن مورد ارزیابی^۲ قرار گیرد. فردی که مشاهده می‌کند تنها به شکلی سطحی می‌تواند مسائلی چون قصد، هدف و احساس سوژه (موضوع) را درک کند و در مورد آنها اظهار نظر کند. لذا صحت نظرات وی باید مورد ارزیابی قرار گیرد. به عنوان مثال: ممکن است یک فرد مشاهده‌کننده چنین گزارش کرده باشد "مدیر به مدرسه آمد تا مقررات جدید این مدرسه را ابلاغ کند. اما به نظر می‌رسد کارکنان و دانش‌آموزان از شنیدن مقررات^۳ جدید خرسند نیستند" در این گزارش به دو مطلب اشاره شده است، الف) هدف از آمدن مدیر به مدرسه و شرکت در آن جلسه خاص، ب) دیدگاه و نظر کارکنان و دانش‌آموزان مدرسه در مورد مقررات جدید. این اطلاعات بالقوه روا و مفید هستند اما صحت و سقم آن را باید با مدیر و اعضای مدرسه دوباره کنترل کرد. مثلاً شاید هدف مدیر از اعلام مقررات جدید، چیز دیگری بوده است که با برگزاری آن جلسه ارتباطی نداشته و چه بسا کارکنان و دانش‌آموزان هم از آن چیز دیگر ناراحت و مأیوس شده‌اند.

۴- بررسی اسناد و مدارک^۴

محقق اقدام پژوهی می‌تواند اطلاعات بسیار مهمی را از طریق مرور و بررسی پیشینه^۵ (ادبیات) مربوط به تحقیق مورد نظر بدست آورد. باید سوابق مربوطه را جست‌وجو کند و در جریان مصاحبه‌ها^۶ در مورد صحت و سقم آنها سؤال کند. او می‌تواند نسخه‌هایی از اسناد مورد استفاده را نزد خود نگه دارد، این اسناد شامل: بخشنامه‌ها، یادداشت‌های کوتاه، سوابق، گزارش‌های مربوط به ارزیابی‌ها، خط مشی‌ها،

۱- عزت‌الله نادری و مریم سیف نراقی، روش‌های تحقیق و چگونگی ارزشیابی آن، ویرایش سوم (تهران: دفتر تحقیقات و انتشارات بدر، چاپ شانزدهم ۱۳۷۸)، ص ۱۸۴.

2- Appraisal

3- Regulations / Procedures

4- Documentation

5- Literature

6- Interview

طرح‌ها و برنامه‌ها، گزارش‌های رسمی، مقاله‌ها، و موضوعات منتشر شده در خبرنامه‌ها، کتاب‌ها، مجلات، روزنامه‌ها، نامه‌ها، کارنامه‌های تحصیلی، صورت جلسات، آیین نامه‌ها، مصوبات اساسنامه‌ها و موارد دیگر می‌باشد.

انواع روش‌های تعیین شده برای توصیف و گزارش وضع موجود

این روش‌ها مشابه فرایندهای مورد استفاده در مطالعات قوم‌نگاری^۱ و دیگر اشکال تحقیقات کیفی است. این نوع تحقیق (قوم‌نگاری) ابتدا در مردم‌شناسی^۲ مورد استفاده قرار گرفته است. در تحقیق قوم‌نگاری به توصیف فرهنگ‌های مختلف می‌پردازد. با توجه به تعریف فوق هدف تحقیق قوم‌نگاری ثبت و توصیف رویدادها و فرایندها در شرایط طبیعی و ویژه آنها می‌باشد. از تحقیقات قوم‌نگاری در تعلیم و تربیت نیز می‌توان استفاده نمود. تحقیقات قوم‌نگاری در آموزش و پرورش توصیف‌های علمی از سیستم‌های یاددهی - یادگیری^۳، فرایندها و پدیده‌های تربیتی در درون بافت‌های ویژه نظام‌های آموزشی فراهم می‌آورد^۴. که به شکلی موفقیت‌آمیز در بسیاری از جوامع، سازمانها و محیط‌های گروهی مورد استفاده قرار گرفته‌اند. اگر چه می‌توان از هر روش به صورت مجزا و برای تهیه و تنظیم گزارش‌های تحلیلی^۵ استفاده کرد. اما ممکن است پژوهشگران در تحقیق عملی در یابند که بهتر است ترکیبی از همه روش‌های موجود به کار گرفته شود.

الف - روش قوم‌نگاری^۶

در بسیاری از مطالعات قوم‌نگاری محقق به صورت عضوی از گروه افراد مورد مطالعه درمی‌آید و ضمن شرکت در فعالیت‌هایشان آنها را مورد مشاهده قرار می‌دهد، امروزه در بعضی از تحقیقات جامعه‌شناسی، روان‌شناسی، روان‌شناسی اجتماعی و تعلیم و تربیت روش قوم‌نگاری به کار می‌رود.

1- Ethnographic research

2- Anthropology

3- Learning-teaching

۴- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، پیشین، ص ۱۲۷.

5- Analytical Report

۶- قوم‌نگاری (Ethnography) که گاهی نیز مردم‌شناسی فرهنگی نامیده می‌شود، یک روش مشاهده در مطالعه‌ی میدانی است (جان بستر، ترجمه شریفی و طالقانی، ۱۳۷۹، ص ۱۴۸).

حذف مطالعه قوم‌نگاری یک روش کیفی است که در آن اگر هم ابزار کمی به کار رود به صورت محدود از آن استفاده می‌شود، اهمیت و مزیت این روش به این دلیل است که رفتار طبیعی افراد در یک موقعیت واقعی زندگی و به دور از محدودیت ناشی از روش‌های تحقیقات رسمی مورد مشاهده قرار می‌گیرد.^۱ در این روش محقق اقدام پژوه باید انواع پرسش‌های معرفی شده برای تک تک افراد، یک یا چند گروه مطرح نموده، سپس با استفاده از این روش پاسخ‌های داده شده به این پرسش‌ها را جمع‌آوری و استخراج کند و آنها را به طور خلاصه روی نمودار ثبت و ضبط نماید.

ب- روش شش پرسش

چرا؟ چگونه؟ چه کسی؟ چه چیزی؟ چه موقع؟ کجا؟ گزارش‌های توصیفی:

در اینجا اولین پرسش چرا؟ جهت‌گیری اصلی پژوهش را نشان می‌دهد، حال آنکه پرسش‌های بعدی به مشارکت کنندگان امکان می‌دهد اطلاعات دقیق تری بدست آورند. چرا که هدف چگونگی و نحوه‌ی غلبه بر مشکل (مسأله) در محیط با شرایط مورد نظر است. پرسش‌های "چگونه" و "چه چیزی" از "پرسش" چرا، کاراتر و مؤثرتر هستند. این پرسش‌ها، تجربیات واقعی را "آشکار" می‌سازند، حال آنکه "چرا" به شرح اسباب و علل یا ارایه توضیحات که از واقعیت به دور است می‌پردازد. نمونه‌ای از پرسش‌های اجرائی به شرح زیر می‌باشند.

چرا امروز جلسه داریم؟ هدف از برگزاری این جلسه چیست؟ مشکل (مسأله) مورد بررسی چگونه بر کار و زندگی ما اثر می‌گذارد؟ چه کسی تحت تأثیر قرار می‌گیرد؟ رویدادها کجا اتفاق می‌افتند؟ پاسخ به این پرسش‌ها باید بر اعمال، فعالیت‌ها و رویدادهای مربوطه به مشکل متمرکز شوند و

۱- جان بونت، روش‌های تحقیق در علوم تربیتی و رفتاری، ترجمه حسن پاشا شریفی و نرگس طالقانی، پیشین، ص ۱۵۰.

- 2- Why
- 3- How
- 4- Who
- 5- What
- 6- When
- 7- Where

مصاحبه کنندگان نباید رفتار فرد یا گروه را ارزیابی^۱ کنند. البته با پاسخ به این پرسش‌ها، پرسش‌های دیگری مطرح می‌شوند که می‌توانند در تکمیل اطلاعات و ارایه تصویر از وضعیت موجود مفید باشند.

ج- روش توالی رویدادها

نورمن دنزین^۲ (۱۹۸۹). روشی مشابه را پیشنهاد می‌کند وی این روش را "ترسیم موقتی"^۴ نامیده است. در این روش گزارش‌ها بر اساس توالی رویدادها تهیه و تنظیم می‌شوند و مشارکت کنندگان در جلسات توضیحات مربوط به مشکل و زمینه‌های مربوطه به آن را ثبت و سپس اطلاعات جمع‌آوری شده را تفکیک می‌کنند. به عبارت دیگر برای بررسی دقیق‌تر، پدیده‌های موجود را بررسی می‌کنند و آنها را تفکیک به مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌دهند. تا به این وسیله عناصر کلیدی یا مفاهیم اصلی را مشخص کنند. این عناصر در گزارش‌های توصیفی ارایه می‌شوند و توالی رویدادها و دیگر ویژگی‌های محیط را به تفصیل توضیح می‌دهند. این فرایند مستلزم این است که محقق یا محققین اقدام پژوه، به نکات زیر توجه داشته باشند.

مسئله را توصیف کنند و زمینه‌ی بروز آن را مشخص نمایند، برای توصیف مسئله از عبارات و جملات کلیدی استفاده کنند، معانی سایر عبارات و جمله‌ها را تفسیر و مشخص نمایند، به بیانی دیگر مطمئن شوند که منظور و مقصود شرکت کنندگان در طرح تحقیق عملی درک کرده‌اند یا خیر؟ خصوصیات و ویژگی‌های اصلی مسئله موجود را شرح دهند، با کمک این اطلاعات یک گزارش آزمایشی تهیه و تنظیم کنند. در این گزارش به توالی رویدادها توجه خاصی مبذول شود. هم چنین باید مشخص کنند که چه کسی، چه چیزی را، با چه کس دیگری، چگونه، چه وقت و کجا انجام می‌دهد؟، و در نهایت اینکه این گزارش^۵ را به کمک دیگر مشارکت کنندگان ارزیابی کرده و با توجه به بازخورد^۶ آنها آن را مجدداً تهیه و تنظیم نمایند.

1- Evaluation

2- Norman denzin

۳- به نقل از استرینگر (ترجمه امربی و ایزدی ۱۳۷۸)، ص ۹۷.

4- Temporal mapping

5- Report

6- Feed back (پس‌خوراند)

د- روش تحلیل نیمرخ گروه

طرح خلاصه و نمودار مانند یک شخص که طی آن وضعیت روانی، ویژگی‌ها و صفات شخصیتی او با توجه به مجموعه‌ای از هنجارهای مربوط برای جمعیت کل، به صورت نمودار، نشان داده می‌شود^۱. تحلیل نیمرخ^۲. نیمرخ گروه، تصویری از فضا و محیطی که در آن تحقیق انجام گرفته، ارائه می‌کند به کمک این نیمرخ گروه‌های ذی‌نفع می‌توانند گزارشی در خصوص ویژگی‌های مهم محیط خود تهیه و تنظیم کنند. طرح‌های کوچک‌تر در مناطق و مکان‌های محدود چون کلاس درس، مدرسه، گروه‌های اجتماعی و اداره، گاهی نیازمند اطلاعاتی است که تنها بر ابعاد خود مجموعه‌ی تحت بررسی متمرکز می‌شود. البته در بسیاری از موارد، مسائل و مشکلات پیچیده، انجام تحقیقاتی را در سطح محل، شهرستان، شهر، بخش، استان یا منطقه ضروری می‌سازد.

با توجه به اینکه در محیط‌های اجتماعی، انبوهی از اطلاعات وجود دارد. لذا کار آماده‌سازی نیمرخ^۳ گروه باید با جدیت ادامه یابد. محققان باید نظر گروه‌های ذی‌نفع در تحقیق یا گروه‌های اصلی را در خصوص اطلاعات مربوط به موضوع جو یا شوند. این امر به محققان کمک می‌کند که به روشی معقول، از میان انبوه اطلاعات موجود، مفیدترین و مناسب‌ترین آنها را برگزینند و به این وسیله در زمان لازم برای جمع‌آوری اطلاعات صرفه‌جویی کنند. نیمرخ گروه در اقدام پژوهی می‌تواند شامل موارد زیر باشد تاریخ، مدیریت، جغرافیا، آموزش، مسکن، جمعیت‌شناسی، بهداشت، سرگرمی، مذهب، روابط میان گروه، برنامه‌ریزی و غیره، نیمرخ‌های اجتماعی معمولاً اطلاعات جمعیت‌شناسی را ارائه می‌کنند و بیشتر این اطلاعات را می‌توان از منابع مستند یا رسمی بدست آورد. اما در حین مشاهدات و مصاحبه‌های مقدماتی نیز می‌توان به آنها دست یافت^۴.

۱- محمود ساعتچی، اصول و فنون اجرای مصاحبه (تهران: امیرکبیر، چاپ دوم ۱۳۷۴)، ص ۳۴۵.

2- Profile Analysis

3- Profile

۴- اقتباس و تلخیص از:

ارنست تی. استرینگر، تحلیل عملی، صص ۱۰۰ - ۸۰.

ب- فکر کنید (تفسیر و توضیح)

در این بخش ابتدا: هدف از تفسیر و سپس مجموعه‌ای از روش‌ها و رویه‌های موجود برای طراحی و تنظیم گزارش‌های تفسیری را معرفی می‌کنیم. و در پایان به نحوه‌ی انتخاب چارچوب‌هایی که می‌توانند درون این رویه‌ها گنجانده شوند اشاره خواهیم کرد.

۱- هدف

نورمن دنزین^۱ (۱۹۸۹) به نقل از استرینگر (ترجمه اعرابی و ایزدی، ۱۳۷۸)، ص ۱۰۴، اشاره می‌کند که از این طریق می‌توان برنامه‌ها و خدماتی مناسب، با زندگی افراد طراحی و ارایه نمود. او عقیده دارد که دیدگاه تفسیری می‌تواند تعاریف مختلفی از موقعیت و فرضیات مورد قبول، گروه‌های مختلف ذی‌نفع را تعیین و آشکار نماید. پژوهش عملی با این توصیف می‌تواند توضیح و تفسیری معنی‌دار از فرایند اجتماعی^۲ ارایه کند. هم‌چنین توضیحاتی در مورد چگونگی پیدایش رویدادها و تداوم آنها ارایه دهد. بنابراین فعالیت‌های تفسیری، آن دسته از ساختارهای مفهومی و نظریه‌های (ثوری‌های) واقع بینانه‌ای که مردم از آنها برای شرح اعمال خود استفاده می‌کنند نمایان می‌سازد. وظیفه‌ی محقق در اینجا کمک به مشارکت کنندگان در آشکار کردن مفاهیم پذیرفته شده، و تعریف مجدد آنها در قالب ساختارهایی که بهتر، معقولانه‌تر، توسعه یافته‌تر و تبیین شده هستند می‌باشد. بنابراین تفسیر^۳، تبیین معانی است و درک فرایند تفسیر، درک و فهم جامع معانی است که احساس می‌شود مورد توجه قرار گرفته و توسط دیگران بیان می‌شوند.

۲- گزارش تفسیری

گزارش تفسیری دارای مراحل مختلفی است از جمله ۱- پژوهشگران باید دستورکار را تهیه و تنظیم کنند. که در اینجا شامل مسائلی از قبیل، تعیین هدف، معرفی و مشخص کردن افراد مشارکت کننده، هم‌چنین تنظیم دستورکار جامع و زمان‌بندی می‌باشد. ۲- بررسی گزارش توصیفی که شامل ارایه خلاصه شفاهی در مورد گزارش‌های توصیفی آماده شده و هم‌چنین اختصاص زمان برای تأیید و تبیین

1- Denzin, N.K (1989)

2- Social Process

3- Interpretation

گزارش‌ها. ۳- تهیه و تنظیم گزارش‌های تفسیری ۴- ارایه گزارش تفسیری از طریق کتبی^۱، شفاهی^۲ و همچنین نمودارها ۵- تجزیه و تحلیل گزارش تفسیری، در اینجا هدف این است آن دسته از عناصری را که ظاهراً قرار است در کنار یکدیگر قرار گیرند یا به شکل مفید با هم مجموعه ای را تشکیل دهند مشخص شوند، تا بدین وسیله تعداد طبقات کمتری از اطلاعات ایجاد شود و بتوان آنها را به صورت گروهی مورد توجه و رسیدگی قرار داد.

۳- الگوهای تفسیر

در پایان این قسمت سه روش مختلف ارایه می‌گردد که از طریق آن، محققین می‌توانند فرایند تهیه گزارش‌های توصیفی را انجام دهند. پیامد^۳ و نتایج^۴ این فرایندها، چارچوب توضیحی ارایه می‌کنند که می‌توان از آنها به عنوان مبنایی برای اقدامات اصلاحی بهره گرفت. الگوهای مورد نظر تفسیر به شرح ذیل می‌باشد.

الف- روش شش پرسش، چرا، چگونه، چه کسی، چه چیزی، چه موقع، کجا؟ در تفسیر

برای پروژه‌های نسبتاً ساده مشارکت کنندگان می‌توانند روی پرسش‌هایی کار کنند، که درک آنها را از مشکلات و زمینه‌هایی که قبلاً تشریح کرده‌اند، افزایش می‌دهد، عبارت تفسیری در این فرایند، به آنها در تهیه و ارایه توضیحی که ماهیت، ویژگی‌ها و زمینه‌ی شکل را روشن می‌سازد کمک می‌کند. پرسش‌های تفسیری ممکن است شامل موارد زیر باشد.

چرا تحقیق انجام می‌دهیم؟ هدف^۵ مسأله (مشکل)، عناصر کلیدی و ویژگی‌های مسأله (مشکل)

1- Written

2- Verbal / Oral

3- Outcome

4- Results

۵- غرض از هدف نقطه‌ای است که قصد وصول به آن را داریم و طبعاً از آن نقطه که مربوط به هدف تحقیق است در فاصله‌ایم. غرض کشف حقیقت و یا تلاش در بررسی ابعاد مسأله‌ای است که اینک در زیر پرده ابهام است و می‌خواهیم از آن پرده برداری شود و یا جوانب و ابعاد آن شناخته گردد.

- برگرفته از:

- علی قائمی، روش تحقیق: با تأکید بر مکتب‌شناسی، با تجدیدنظر کلی و با حذف و اضافات (تهران: امیری، چاپ دوم، ۱۳۷۲)،

چه هستند؟ مشکل (مسأله) چگونه بر ما اثر می‌گذارد؟ چه اتفاقی روی می‌دهد؟ چه کسی تحت تأثیر قرار می‌گیرد؟ چه موقع متأثر می‌شود؟ کجا متأثر می‌شود؟ تمام این پرسش‌ها مربوط به یک موقعیت نیستند، لذا پرسش‌هایی که محقق انتخاب می‌کند به زمینه و دلایل بروز مسأله مربوط می‌شود. پاسخ‌های ارایه شده به این پرسش‌ها را باید به تفصیل ضبط و ثبت کرد و خلاصه‌ای از آن را روی نمودار آورد تا همه‌ی افراد دست اندرکار بتوانند آنرا ببینند.

ب- روشن بررسی سازمانی در تفسیر

در اینجا هدف از تفسیرهای مختلف، بررسی ویژگی‌های بفرنج و پیچیده‌ی سازمان و همچنین منشأ مسأله (مشکل) می‌باشد. نه ارزیابی عملکرد^۱ یا شایستگی، به عبارت دیگر، هدف ارایه روشی برای شناسایی نقاط مناسب در انجام اقدامات مربوطه است. مشارکت کنندگان در فرایند بررسی باید به ویژگی‌های سازمانی در تفسیر به شرح ذیل توجه داشته باشند.

۱- بینش و مأموریت: در بخش بینش^۲، هدف کلی یا غائی سازمان چیست؟ آموزش یا بهبود شرایط فرایند یاددهی - یادگیری و یا کمک به فراگیران؟

۲- در بخش مأموریت^۳: سازمان به چه شیوه‌های بینش خود را اعمال می‌کند؟

۳- اهداف بلند مدت و هدف‌های عملیاتی: در بخش اهداف بلند مدت، سازمان چگونه به اهدافش دست می‌یابد؟ در چه فعالیت‌های درگیر می‌شود؟ در هدف‌های عملیاتی پیامدهای مطلوب این فعالیت چیست؟ برای چه کسانی؟

۴- ساختار سازمان که شامل: وضعیت نقش‌ها و مسئولیت‌هایی که افراد به عهده دارند، قوانین و رویه‌هایی که در سازمان انجام می‌شود، و منابع موجود مورد نیاز در اداره‌ی مورد بررسی به اندازه هست یا خیر؟

۵- عملیات: آیا افراد از نقش^۴ خود آگاهند؟ هر نقش و مسئولیت به خوبی انجام می‌شود؟ مسئولیت یا

1- Performance Appraisal (evaluation)

2- Insight

3- Mission

4- Role

وظایف باقی مانده را چه کسی عهده‌دار می‌شود؟ چه فعالیتی انجام نشده که باید انجام شود؟ چه فعالیتی نباید انجام شود؟ شکاف‌ها^۱ و موانع^۲ کجا هستند؟

۶- مشکلات (مسائل) و نگرانی‌ها: افراد دست‌اندرکار تحقیق چه مسائل (مشکلاتی) دارند؟ چه کسی با مشکل در ارتباط است؟ افراد دست‌اندرکار چگونه مشکلات (مسائل) را توضیح و یا تفسیر می‌کنند؟

ج- روشن ترسیم مفاهیم در تفسیر

مسائل و مشکلات ریشه‌دار و بلندمدت می‌توانند به تدریج، اقدامات اصلاحی دست‌اندرکاران حرفه‌ای را بی‌اثر کنند. وقوع مسائل مربوط به افت تحصیلی، مصرف مواد مخدر، فرار از مدرسه، خیانت‌هایی که جوانان مرتکب می‌شوند و دیگر مسائل آنقدر نافذ و فراگیر هستند که اغلب خارج از حیطه برنامه‌ها و خدمات عادی به نظر می‌آیند. آنها بخشی از نظام پیچیده‌ی متشکل از رویدادها و شرایطی هستند که عمیقاً ریشه در ساخت جامعه دارند. تلاش‌هایی که برای حل این مسائل صورت می‌گیرد، اگر فقط بر روی یک وجه از مجموع عوامل سازنده‌ی یک موقعیت متمرکز شوند، احتمالاً به شکست خواهد انجامید و راه حل‌هایی که به سرعت تعیین می‌شوند و سطحی هستند بندرت مؤثر خواهند بود. لذا محققان و دست‌اندرکاران "پژوهش در عمل" باید چنین مسائلی را به شیوه‌هایی که روابط متقابل میان همه‌ی عناصر مهم تأثیرگذار بر موقعیت مورد بررسی است در نظر گیرند. هدف از چنین فعالیتی کمک به مشارکت‌کنندگان در یافتن راهی برای پیگیری^۳

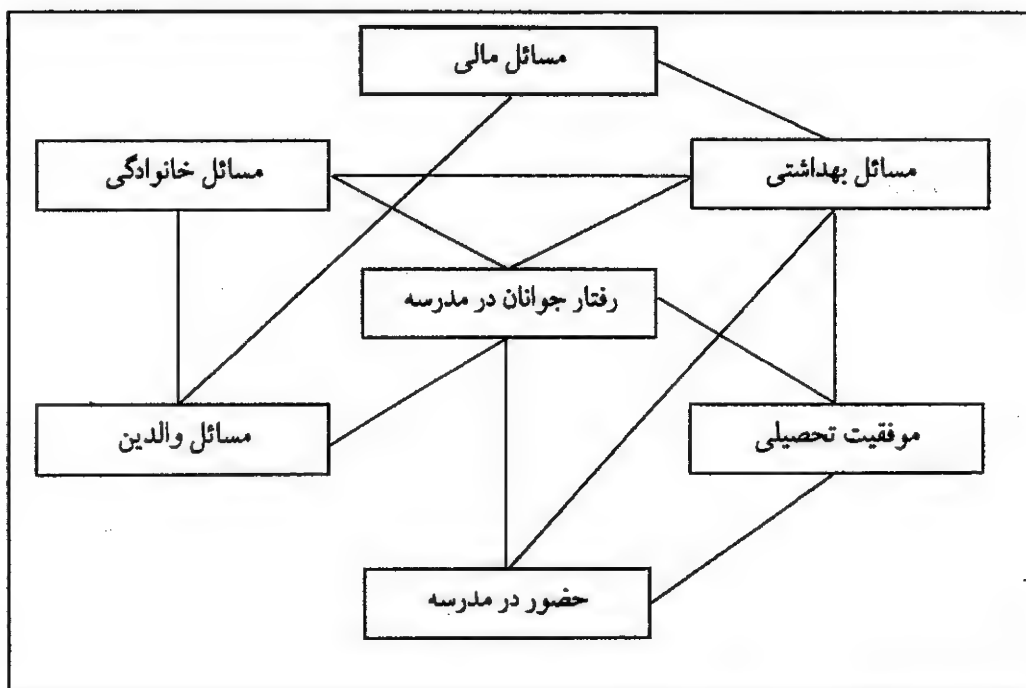
راهبردهای^۴ چندگانه، همه‌جانبه و جامعی است که به افراد در رسیدگی و حل مسائل کمک خواهد کرد. بر اساس نمودار رفتار جوانان در مدارس محله‌های فقیرنشین از سوی گروه‌های دست‌اندرکار تحقیق، به تعدادی از عوامل مرتبط به هم نسبت داده شده است.

این عوامل شامل: پائین بودن موقعیت‌های تحصیلی، مسائل خانوادگی، مسائل مربوط به والدین،

- 1- Gap
- 2- Obstacles
- 3- Follow up
- 4- Strategy.

مشکلات مالی و سطح پائین بهداشت می باشد. لذا به نظر می رسد همه ی این موارد در بروز مشکلات رفتاری مورد نظر نقش داشته باشند و به عنوان بخشی از فرایند برای حل این مسأله مورد بررسی قرار گیرند.

نمودار شماره (۱): نقشه ی مفهومی رفتار جوانان در مدارس مناطق فقیر نشین^۱

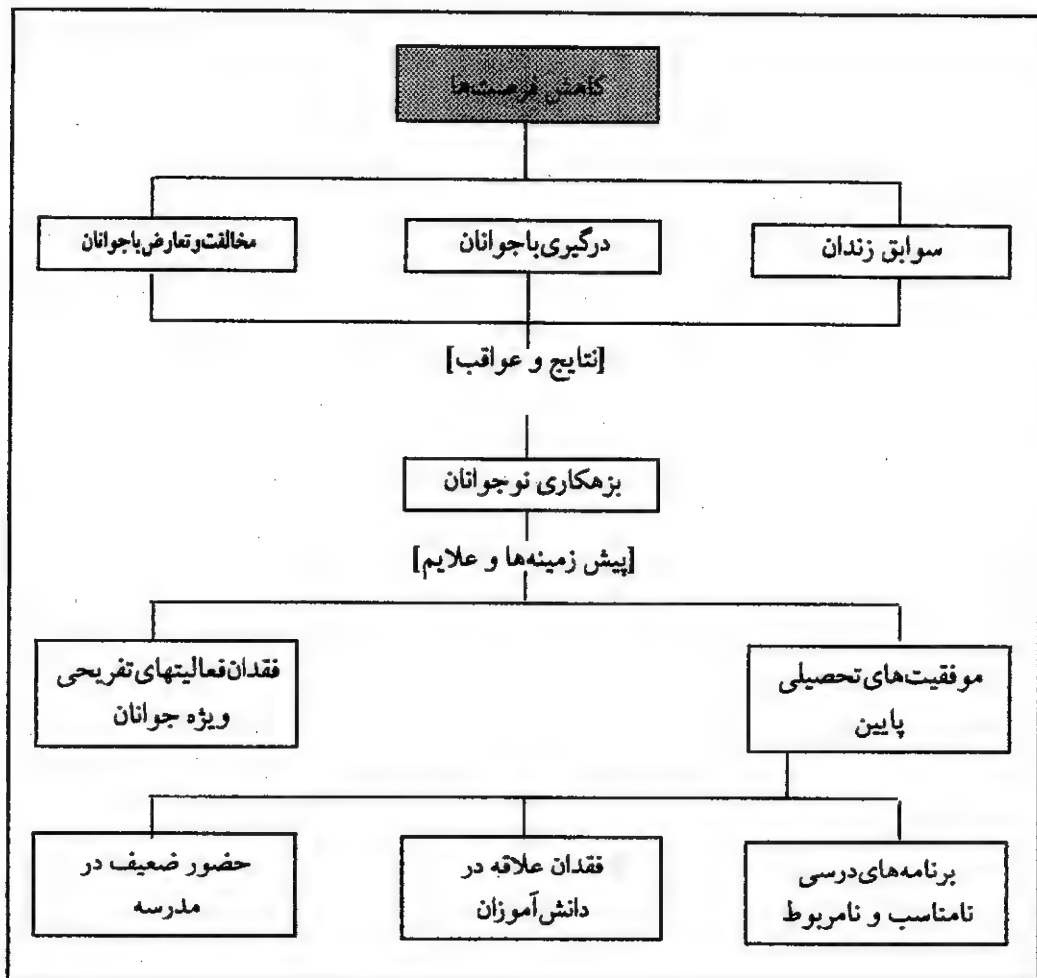


د- روش تجزیه و تحلیل مسائل در تفسیر

روش تجزیه و تحلیل مسائل تقریباً مشابه روش ترسیم مفاهیم است. در اینجا دست اندرکاران تحقیق عملی را قادر می سازد تا ریشه های مسائل و مشکلات موجود را کشف و نتایج و عواقب این مشکلات را تعیین کنند. در این جریان محقق از افراد دخیل و دست اندرکار می خواهد که عناصر زیر را مشخص کنند و آنها را بر روی نمودار توصیف نمایند.

مشکل اصلی، ریشه‌های اصلی مشکل، دیگر عوامل مهم مربوط به آن ریشه‌ها و پیش زمینه‌ها، نتایج و عواقب منفی عمده، گاهی این فرایند را با واژه‌هایی چون "علت" و "معلول" به جای پیش زمینه‌ها و عواقب بیان می‌کنند. البته در بسیاری موارد، تعریف و تبیین اختلاف بین علت و معلول به دلیل پیچیدگی تعاملات بین بخش‌های اصلی تصویر ارایه شده غیرممکن است. پدیده‌های مشابه ممکن است اغلب علت و یا معلول تصور شوند. با وجود این چنین روشی به مشارکت کنندگان کمک می‌کند عناصر مهم تحلیل خود را مشخص کنند و جنبه‌های موقعیتی را که نیازمند اتخاذ عملی است درک کنند.

نمودار شماره (۲) پیش زمینه‌ها و عواقب بزهکاری جوانان:



چارچوب‌های توصیف شده ابزاری را در اختیار افراد قرار می‌دهند که، بتوانند توضیح و تفسیری

روشن، خردمندانه و مفیدی از موقعیت خود ارایه کنند. هم چنین عقاید و مفاهیم ویژه‌ی موجود در این چارچوب تفسیری، مبنایی را برای برنامه‌ریزی اقدامات دقیق و محکم در حل مسأله تحت بررسی ارایه می‌کند.^۱

ج - عمل کنید (حل مسأله)

در این جا به فرایندی اشاره خواهیم کرد که به افراد امکان می‌دهد، راه حل‌های عملی برای مسائل مورد بررسی طراحی و تنظیم نمایند. افراد می‌توانند ضمن بررسی دقیق موقعیت خود، راه حلی روشن برای مسائل طراحی کنند به گونه‌ای که آنها را از اضطراب روزمره نجات دهد. نکاتی که در خصوص حل مسائل ارایه می‌گردد شامل ۳ مرحله به شرح زیر می‌باشند.

۱- برنامه‌ریزی^۲

در شروع مرحله‌ی برنامه‌ریزی، باید همه دست اندرکاران تحقیق عملی در مورد اقدامات آینده‌ی خود توافق داشته باشند. چرا که این مرحله در فرآیند پژوهش عملی، اثری عمیق بر موفقیت پروژه خواهد داشت. مواردی که در این رابطه یعنی، مرحله‌ی برنامه‌ریزی، باید انجام داد از این قرار می‌باشند.

الف - دستبندی اولویت‌ها^۳

همه‌ی افراد دست اندرکار تحقیق باید در تعیین اولویت‌ها^۴ درگیر شوند و اطمینان حاصل کنند که

۱- اقتباس و تلخیص از:

- ارنست تی. استرنگر، تحقیق عملی، صص ۱۲۰ - ۱۰۴.

2- Planning

۳- به لحاظ اهمیت اولویت‌بندی و نیازسنجی (Needs Assessment) در دهه اخیر در قلمرو آموزش و پرورش، نیازسنجی به عنوان یکی از مؤلفه‌های اساسی و ضروری فرآیند برنامه‌ریزی در نظر گرفته می‌شود. و در هر کجا که مسأله تدوین طرح‌ها و اتخاذ مجموعه‌ای از تدابیر آموزشی مطرح باشد، از نیازسنجی به طور مکرر یاد می‌گردد. برای اطلاع بیشتر به کتب زیر مراجعه فرمائید:

- کورش فتحی و اجارگاه، نیازسنجی در برنامه‌ریزی آموزشی و درسی: روش‌ها و فنون (تهران: اداره کل تربیت معلم و آموزش نیروی انسانی، ۱۳۷۵).

- سیدمحمد عباس‌زادگان و جعفر ترک‌زاده، نیازسنجی آموزشی در سازمان‌ها (تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۷۹).

- راجر کافمن و جری هرمن، برنامه‌ریزی استراتژیک در نظام آموزشی، ترجمه عباس بازرگان و فریده مشایخ (تهران: مدرسه، ۱۳۷۴).

نظر آنها مورد توجه قرار گرفته است. در اینجا هدف دست‌یابی و توافق نظر در مورد شرایط و ترتیبی است که باید براساس آن، مسائل و نگرانی‌ها رسیدگی شوند. در تعیین اولویت اقدامات زیر مورد توجه است: بررسی گزارش‌های رسمی و غیررسمی، تهیه‌ی فهرست مسائل و نگرانی‌های موجود در گزارش‌ها، سازماندهی مسائل براساس اولویت‌ها و درجه‌بندی مسائل براساس اهمیت آن‌ها.

ب- اهداف رسمی، عملیاتی و وظایف

بعد از اولویت‌بندی مسائل، می‌توان آنها را به صورت مجموعه‌ای از اهداف بلندمدت بیان کرد. مثلاً "افزایش بزهکاری جوانان" می‌تواند مجدداً به صورت یک هدف بلندمدت بیان شود. براساس این تحلیل، عوامل مربوط به افزایش بزهکاری^۱ جوانان عبارتند از: فقدان فعالیت‌های تفریحی جوانان، حضور ضعیف در مدرسه و فقدان برنامه‌های فوق‌العاده، این عوامل را می‌توان به صورت مجموعه‌ای از هدف‌های عملیاتی بیان کرد: توسعه فعالیت‌های تفریحی جوانان، بهبود وضعیت حضور جوانان در مدرسه و سازماندهی برنامه‌های فوق‌العاده [فوق برنامه].

چارچوب ساده پرسیدن، چرا، چه چیزی، چگونه، چه کسی، چه وقت، و کجا؟

مبنایی برای فرایند برنامه‌ریزی اصولی فراهم می‌آورد. مثلاً چرا بیان می‌کنند؟ چرا این فعالیت‌ها ضروری هستند؟ چه چیزی را بیان می‌کنند؟ چه اعمالی را باید در قالب مجموعه‌ای از اهداف عملیاتی انجام داد؟ که در اینجا چگونه، توالی وظایف و فعالیت‌های هر هدف عملیاتی را تعریف می‌کند، و کجا، بیان می‌کند که وظایف کجا انجام خواهند شد.

چه وقت، بیان می‌کند که اجرای هر وظیفه چه موقع باید آغاز و تکمیل شود. گاهی برای تکمیل کار تحقیق، ترسیم خانه‌هایی شماره‌گذاری شده روی یک نمودار جهت مرتب کردن وظایف^۲ و فعالیت‌هایی که باید تکمیل شوند مفید می‌باشد.

1- Delinquency or crime

2- Duty - task

جدول شماره (۲): شبکه‌ی وظایفی که باید تکمیل شوند^۱

وظایف	قدم‌ها	افراد	مکان	زمان
۱-	الف: ب: ج:			
۲-	الف: ب: ج:			
۳-	الف: ب: ج:			

همانطور که در نمودار ملاحظه می‌شود، این شبکه به وضوح تمام ابعاد طرح را تعریف و مشخص می‌کند و به آنها اجازه می‌دهد جایگاه خود را در فرایند برنامه‌ریزی مشاهده نمایند.

ج- کنترل کیفیت^۲

فرایندهای برنامه‌ریزی که اشاره شد، مجموعه‌ای مشخص از وظایف و فعالیتها را ارایه می‌کنند، اما این فعالیت‌ها کامل نخواهند شد مگر اینکه با مجموعه‌ای از اصول و قواعد کنترل شوند. لذا هر یک از دست‌اندرکاران "تحقیق عملی" باید فرصت بررسی وظایف یا فعالیت‌های خود را داشته باشند تا بتوانند کار خود، و شیوه‌ی انجام آن را توصیف کنند. بنابراین باید هر فرد مطمئن شود که وظایف و فعالیت‌های وی به شیوه‌ای انجام می‌شود که موجب آسایش و سلامت افراد انسانی می‌گردد. لذا مطالبی که در قسمت اول اقدام‌پژوهی تحت عنوان آماده‌سازی و مرحله‌ی آمادگی بیان شد حتماً مورد توجه قرار گیرد.

۱- اقتباس از: ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی، ص ۱۲۶.

۲- اجرا

دومین مرحله در بخش حل مسائل، بحث/اجرا است که خود شامل موارد زیر می‌باشد.

الف - پشتیبانی

معمولاً در مراحل اولیه‌ی کارهای تحقیقی مردم تا حدی خود را تنها و بدون حامی می‌یابند اگر در انجام کار مقدماتی، تمام افراد درگیر تحقیق حرکت کنند، معمولاً در انجام وظایف جدید به صورت روش‌های مختلف با موانع اندکی مواجه خواهند شد. بنابراین وظیفه‌ی اصلی محقق و مجری پژوهش، فراهم آوردن نوعی پشتیبانی عملی برای ادامه فعالیت‌های تحقیقی افراد است. که خود این حمایت می‌تواند به طرق گوناگون باشد از جمله: روش برقراری ارتباط، تربیت و پرورش شخصی (تأیید صلاحیت و شایستگی افراد) به این صورت که همزمان با کار افراد روی وظایف تعیین شده، دیدگاه آنان نیز متحول^۱ و دگرگون شود، چرا که آنان گاهی به خاطر اعتماد^۲ به قضاوت‌های خود و سایرین و میزان خطراتی که می‌پذیرند، درک عمیق‌تری نسبت به خود پیدا می‌کنند. در چنین مواقعی، آنها اغلب نیازمند هستند که ارزش و صلاحیت و شایستگی‌شان مجدداً مورد تأیید و تضمین قرار گیرد. بررسی و تجزیه و تحلیل فعالیت افراد و تشویق آنها به صورت مثبت در حقیقت، کمک و یاری به مشارکت‌کنندگانی است هنگامی که با مسائل (مشکلات) روبه‌رو می‌شوند.

ب- حل و فصل تعارض

در این مواقع نقش واسطه‌ای محقق، کمک به گروه‌های درگیر در تحقیق، برای رسیدن به راه حلی که مورد توافق و رضایت همه هست باشد، که شامل: الگوسازی و ارزیابی الگوهای مناسب در خصوص انجام فعالیت‌ها به افراد دست‌اندرکار تحقیق و ایجاد روابط خوب و مناسب بین این افراد است.

ج - بررسی مجدد

محقق و سایر دست‌اندرکاران اقدام پژوهی باید به منظور بررسی پیشرفت کار خود و کل مجموعه، مرتب با یکدیگر ملاقات کنند. بنابراین در رابطه با بررسی مجدد مسائل از قبیل: برنامه را بررسی کنند،

در مورد پیشرفت کار گزارش دهند، در صورت نیاز بخش‌هایی از برنامه را "اصلاح" کنند و در نهایت به موفقیت‌ها توجه داشته و آنها را یادآوری کنند.

۳- ارزیابی^۱

در رابطه با ارزیابی مواردی از قبیل: ارایه موضوع‌های مورد نظر برای بررسی و نظارت بر مسائل - دریافت و ارزیابی اطلاعات حاصله از: مصاحبه‌ها، مشاهده‌ها و اسناد، هم چنین ارزیابی سازه‌های^۲ گروهی برای حل ادعاها، مسائل و موضوع‌های اولویت‌بندی موارد حل نشده، مطرح می‌باشد.^۳

۲- الگوی هشت مرحله‌ای پژوهش در عمل

مایکل باسی^۴ (۱۹۹۸) به نقل از قاسمی پویا [۱۳۷۹] ص ۸۵ مدلی را به عنوان روش "پژوهش در عمل" معرفی می‌کند که از هشت مرحله و براساس ۳ پرسش اساسی مدون شده، و به شرح زیر می‌باشد.

پرسش ۱

در حال حاضر در مدرسه‌ی ما چه می‌گذرد؟ که شامل مرحله‌ی اول تا چهارم می‌باشد.

مرحله‌ی اول: پرسش مورد نظر را تعریف کنید، مسأله مورد نظر چیست؟ پرسش‌های پژوهش

چیست؟ و چه کسانی مورد نظرند؟ کی و کجا؟

مرحله‌ی دوم: موقعیت آموزشی را توصیف کنید، از ما چه کاری مورد انتظار است؟ ما باید چه کاری

انجام دهیم؟ زیربنای فکری عمل ما چیست؟

1- Evaluation

۲- سازه (Construct): برخی واژه‌ها مثل "انگیزش"، "هوش"، "منهوم خود"، "اضطراب"، "قابلیت اجتماعی" به صورت مستقیم قابل مشاهده نمی‌باشند این مفاهیم پیچیده که در سطح بالایی از تجرید (انتزاع) قرار دارند سازه نامیده می‌شوند. سازه‌ها غالباً از نظریه‌ها مشتق می‌گردند مثلاً "قابلیت اجتماعی" یک سازه است، زیرا از یک سو به مهارت‌های اجتماعی، شناختی و عاطفی و از سوی دیگر به فرایند اجتماعی شدن و تجربه‌های اجتماعی در روابط میان فردی اشاره دارد. مشاهده قابلیت اجتماعی تنها با ایجاد شرایط خاص و با کمک متغیرها امکان‌پذیر می‌گردد. برگرفته از:

- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری، ص ۳۹.

۳- اقتباس و تلخیص:

- ارنست تی. استرنگر، تحقیق عملی، صص ۱۴۰ - ۱۲۴.

مرحله‌ی سوم: داده‌های ارزیاب را جمع‌آوری و آن را تحلیل کنید. مشخص کنید از نظر مشارکت‌کنندگان گوناگون در این وضعیت آموزشی چه می‌گذرد؟ با به بکاربردن روش‌های تحقیق چه چیزهایی در مورد این وضعیت می‌فهمیم؟

مرحله‌ی چهارم: داده‌ها را بررسی و مرور کنید و تناقض‌های موجود را بیابید، میان آنچه دلخواه ما است و آنچه به نظر می‌رسد اتفاق افتد چه تناقض‌هایی وجود دارد؟

پرسش ۲

چه تغییراتی را باید بوجود آوریم؟ که فقط شامل:

مرحله‌ی پنجم: می‌باشد، با ارایه تغییر و اصلاح پیشنهادی یک تناقض را برطرف کنید. با اندیشیدن نقادانه و خلاقانه دربارهٔ تناقض‌ها چه تغییری را می‌توانیم پیشنهاد کنیم که به نظر می‌رسد مفید باشد.

پرسش ۳

وقتی تغییر بوجود آید چه وضعیتی پیش خواهد آمد؟ شامل مراحل ششم تا هشتم می‌باشد.

مرحله‌ی ششم: بر تغییر پیشنهادی نظارت کنید، وقتی تغییر پیشنهادی اعمال شد باید ببینید که روز به روز چه می‌گذرد.

مرحله هفتم: داده‌های ارزیاب^۱ را در مورد تغییر پیشنهادی تحلیل کنید. در حال حاضر در نتیجه‌ی تغییر پیشنهادی در موقعیت آموزشی چه تغییری به وجود آمده؟ آن چنان که مشارکت‌کنندگان گوناگون می‌فهمند؛ با به کار بردن روش‌های تحقیق در مورد این رخدادها چه می‌توان فهمید؟

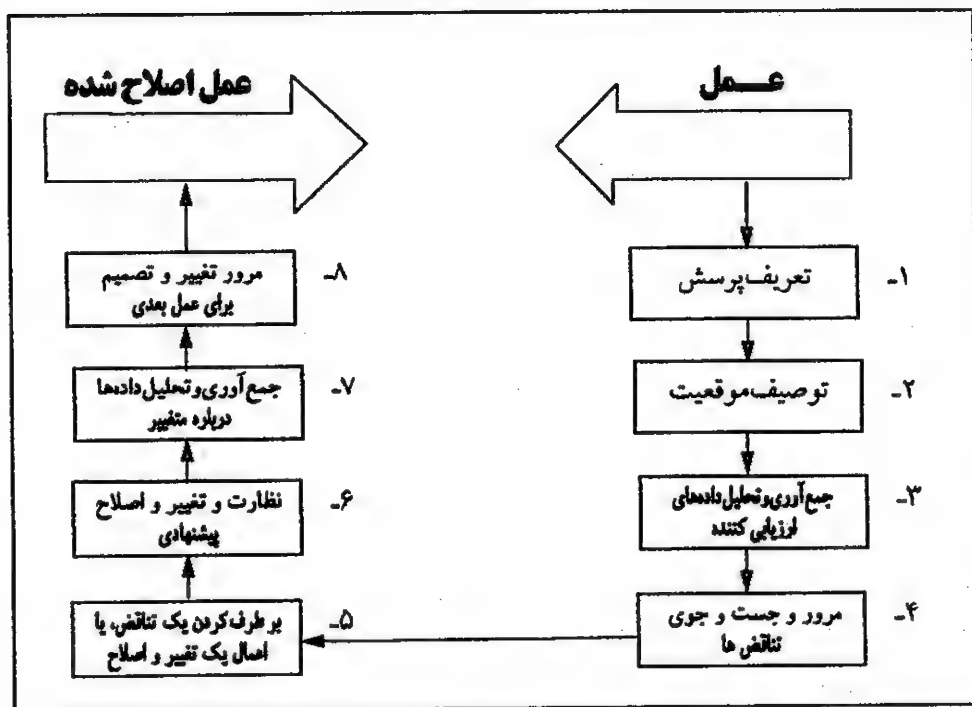
مرحله هشتم: تغییر را بررسی و مرور کنید و تصمیم بگیرید که بعد از این چه باید کرد. آیا تغییری که انجام گرفت، ارزش داشت؟ آیا در آینده تغییر لازم را ادامه خواهیم داد؟ پس از این چه کار خواهیم کرد؟ آیا این تغییر کافی است یا لازم است با چرخه دیگری از پژوهش و با تمرکز بیش‌تر تحقیق را دوباره انجام دهیم؟ نتایج این پژوهش را باید با چه معیاری (ملاکی) سنجید و با چه کسی در میان گذاشت؟^۲

۱- داده‌های ارزیاب «Evaluative data»، منظور داده‌هایی است که می‌تواند در ارزیابی مؤثر واقع شود. آن وقت می‌شود گواه یا شاهد، یعنی هر داده نمی‌تواند مفید باشد و اگر مفید و مؤثر بود «داده‌های ارزیاب» گفته می‌شود. اقتباس از:

- اقبال قاسمی پویا، پیشین، ص ۸۵

۲- اقبال قاسمی پویا، «تحقیق عملی»، صص ۸۷ - ۸۵

نمودار شماره (۳): الگوی هشت مرحله‌ای پژوهش در عمل در نمودار داخل جدول
به شرح زیر می‌باشد^۱



یک مثال عملی از «پژوهش عملی» که بر مبنای الگوی هشت مرحله‌ای انجام گرفته، در زیر ارائه می‌شود این مثال عیناً از کتاب هال سیل (صص ۱۰۲ - ۱۰۱: ۱۹۹۸)^۲ به نقل از قاسمی پویا، ص ۸۸ می‌باشد.

مرحله اول: تعریف پرسش تحقیق، چگونه می‌توانیم مطمئن باشیم که نمره دادن به کارهای شاگردان توسط معلمان ما را به هدفهای آموزشی می‌رساند؟

مرحله دوم: توصیف موقعیت آموزشی، مانند اینکه، هنوز هیچ سیاست مشخصی در نمره دادن به

۱- اقبال قاسمی پویا، پیشین، ص ۸۷

شاگردان مدرسه ما وجود ندارد و کلاً نظر من این است که نمره دادن به شاگردان صرفاً به منظور اطمینان یافتن از این که آیا آنها تکالیف انجام داده‌اند یا خیر؟، صورت می‌گیرد. پس از اندیشیدن در چنین وضعیتی پرسش خودم را دوباره این‌گونه مطرح کردم: اگر معلم درباره فعالیت‌های دانش‌آموزان مطالبی را برای آنان گفته یا نوشته است، چه شواهدی وجود دارد که نشان دهد شاگردان تلاش می‌کنند کارهای خودشان را بر اساس گفته‌ها یا نوشته‌های معلم بهبود بخشند؟

مرحله سوم: گردآوری داده‌ها و ارزیابی و تحلیل آن‌ها: به منظور آغاز یک پروژه تحقیقاتی در این زمینه در جلسه کارکنان مدرسه بحث کلی و عمومی صورت گرفت. همه پذیرفتند که این مسأله^۱ مهمی است و ما این راه را برای پژوهش و بررسی انتخاب کردیم. در آغاز یک درس خاص، معلم الف - کار شاگردان را به آنان بر می‌گرداند، معلم ب - نظارت می‌کند تا ببیند چه چیزی اتفاق می‌افتد. به هنگام تدریس، معلم ب - گوش می‌کند تا با چند نفر از شاگردان صحبتی داشته باشد. از آنان می‌پرسد «معلم الف - درباره کارتان به شما چه گفت؟» توقع این است که مطابق سن بچه‌ها، نظارت معلم الف) به صورت شفاهی یا کتبی باشد. بعداً معلم الف و ب با همکاری یکدیگر گزارش کوتاهی می‌نویسند. در طول دوره چند هفته‌ای هر یک از اعضای شورای معلمان نقش معلم الف و ب را بازی خواهند کرد. به گونه‌ای که همه‌ی معلمان در این پژوهش شرکت کرده باشند و یک مجموعه گزارش تهیه خواهد شد. مدیر آموزشی گزارش‌ها را جمع‌آوری می‌کند و پیش از توزیع مجموعه کامل گزارش برای هر یک از اعضا، مقدمه‌ای بر آن می‌افزاید.

انجام این کار حدود نیم سال طول کشید ولی به هر حال کار پیش رفت و من توانستم گزارشم را بنویسم. گزارش هر معلم را با نام مستعار منتشر کردم حتی برخی از آنها با ظرافت خاصی تغییر داده شد تا نام گزارش دهندگان معلوم نگردد.

مرحله چهارم: مرور داده‌های ارزیابی و پیدا کردن تناقض‌ها، در یک جلسه‌ی ویژه معلمان، این گزارش

۱- مسأله (problem): مسأله زمانی وجود دارد که فرد در موقعیتی است و می‌خواهد در موقعیت دیگر باشد اما نمی‌داند چگونه بدان موقعیت برسد. برگرفته از:
- جان ای. گلارو، راجر ای. بروتینگ، روان‌شناسی تربیتی: اصول و کاربرد آن، ترجمه علینقی خوازی (تهران: مرکز نشر دانشگاهی، چاپ دوم، ۱۳۷۸)، ص ۵۷۶.

مورد بحث قرار گرفت، در این جلسه مسأله تحقیق^۱، محور نظرات و بحث‌ها بود.

مرحله پنجم: برطرف کردن یکی از تناقض‌ها با معرفی یک تغییر پیشنهادی، در اینجا یک گروه کاری مشخص شد، تا پیش نویس سیاست نمره‌گذاری را برای مدرسه مدون کند.

مرحله ششم: نظارت بر تغییر پیشنهادی، شورای معلمان مدرسه به مدت نیم ترم پیش رفت و نتیجه‌ی تغییر را نظارت و پیوسته چگونگی و نحوه‌ی انجام کار را یادداشت می‌کرد (حدود ۳۰ دقیقه در هر هفته)

مرحله هفتم: تحلیل داده‌های^۲ جمع‌آوری شده، یکی از همکاران پیشنهاد کرد تا یادداشت‌های روزانه و گزارشها در آغاز ترم بعدی خوانده شود و سیاست نمره‌گذاری بر آن لحاظ گردد. این بار هم نام مستعار به کار برده شد.

مرحله هشتم: مرور تغییر و تصمیم‌گیری برای کار بعدی در یکی از جلسات شورای معلمان، گزارش یکی از همکاران مورد بحث قرار گرفت و تصمیم گرفته شد.

۳- الگوی شش پرسش کلیدی در پژوهش عملی (اقدام‌پژوهی)

در این الگو "مک نیف" و همکارانش (۱۹۹۶) به نقل از قاسمی پویا، ص ۹۱، اقدام‌پژوهی را طی چند مرحله عمده توصیف می‌کند. شش پرسش کلیدی وی به این شرح می‌باشد.

۱- مرکز توجه شما چیست؟

وقتی مشغول کاری هستید به طور طبیعی با مسائلی مواجه می‌شوید و یا مسائلی مورد علاقه و توجه شما قرار می‌گیرد. این مسائل می‌تواند دامنه و طیف وسیعی داشته باشد. لذا برای تعیین کردن کانون یا مرکز توجه پژوهش، بهتر است از خودتان پرسید «مسأله‌ی مورد علاقه من چیست؟ چرا که اولین فعالیت در هر پژوهشی، "انتخاب مسأله" است و اصولاً پژوهش با مسأله آغاز می‌شود، "جان دیوئی"^۳، اولین مرحله هر پژوهشی را احساس مشکل (مسأله) می‌داند^۴. در اغلب موارد ممکن است

1- Problem of Research

2- Data Analysis

3-John Dewy

۴- علی دلاور، روش‌های تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی، ویرایش ۳ (تهران: ویرایش، چاپ دهم، ۱۳۸۰)، ص ۴۹.

بخواهید موضوع مورد علاقه یا حتی مسأله‌ای را بررسی کنید اما همیشه این طور نیست. گاهی ممکن است این را بررسی کنید که، در حال حاضر کار شما به چه صورت انجام می‌گیرد، آیا کارتان رضایت بخش است یا نیاز به تغییر دارد؟ این نوعی ارزشیابی از عمل و کار جاری شماست. کار اساسی این است که عرصه‌ای را که می‌خواهید مورد بررسی قرار دهید مشخص کرده‌اید و مطمئن شوید که می‌توانید در این مورد کاری انجام دهید. آغاز از جایی که در آن قرار دارید، چرا که همه پژوهش‌ها با یک فرضیه^۱ یا "گمان بخردانه" آغاز می‌شوند، مثل این عبارت «فکر می‌کنم اگر این را انجام دهم چنین و چنان خواهد شد، در پژوهش عملی شروع کردن کار از جایی که در آن قرار داریم دارای اهمیت است. به سخن دیگر مهم این است که وضعیت فعلی‌مان را کانون توجه قرار دهیم. باید اهل کار و عمل باشیم و از خود پرسید «آیا می‌توانم درباره‌ی این مسأله کاری انجام دهم؟ می‌توانم برای تغییر امیدوار باشم یا اینکه این کار از توان من خارج است؟ اگر دیدید کار خیلی عظیم است واقع بین باشید. شما نمی‌توانید دنیا را عوض کنید بلکه می‌توانید به سهم خود تغییری در آن دهید. به عنوان نمونه یک معلم نمی‌تواند در مورد این پرسش که «چگونه می‌توانم نظام آموزشی، را اصلاح کنم؟ کار اساسی انجام دهد. بنابراین باید پرسش‌هایی را مطرح کنید که از عهده آن بر آید مثلاً: چگونه می‌توانم به دانش‌آموز کمک کنم که اعتماد به نفس خود را تقویت کند؟ چگونه می‌توانم در کلاس درس، انشا را برای دانش‌آموزان جذاب کنم؟ چگونه می‌توانم مدیر را قانع کنم که در کارهای مدرسه معلمان را به همکاری دعوت کند؟ و غیره.

۲- چرا این مسأله را به عنوان مرکز توجه خود انتخاب کرده‌اید؟

در پژوهش عملی هدف اجتماعی و ارزشی نهفته است. در واقع عمل پژوه می‌خواهد هم خودش را اصلاح کند و هم تسهیل‌کننده‌ی تغییر رفتار دیگران باشد. ولی ممکن است در این کار دچار تناقض‌هایی شود، برای مثال: ممکن است معلمی با این فکر مخالفت کند که هر دانش‌آموزی حق دارد اندیشه‌های

۱- فرضیه (Hypothesis): پژوهشگر پس از تعقل و تفکر درباره مسأله و پس از بررسی تجارب مقدماتی درباره جوابهای ممکن و سرانجام پس از مشاهده پدیده‌های مربوط، برای مسأله مورد نظر یک جواب موقتی تدوین کند، این جواب موقتی که فرضیه نامیده می‌شود، ممکن است یک حدس مبهم و یا یک جواب بالقوه مستدل باشد. به بیان دیگر فرضیه یک بیان مبتنی بر حدس آگاهانه (نه کورکورانه) و یا یک جواب موقتی و مستدل درباره رابطه بین متغیرها و در واقع همان چیزی است که پژوهشگر دنبال آن است. برگرفته از:

- حیدرعلی هومن، راهنمای تدوین گزارش پژوهش: رساله و پایان نامه تحصیلی (تهران: نشر پارسا، چاپ اول ۱۳۷۸)، ص ۱۹.

ویژه خود را توسعه دهد. یا مدیری ممکن است بگوید که به رهبری مشارکتی یا همکارانه اعتقاد دارد ولی در عمل دیگران را در تصمیم‌گیری دخالت ندهد. این مثال نشان می‌دهد که چگونه ما در عمل ممکن است ارزش‌های^۱ خودمان را زیر پا بگذاریم.

یکی از هدفهای پژوهش در عمل این است که، ما به صورت بازتاب^۲ عمل کنیم، یعنی از انگیزه‌های خودمان تصور روشنی داشته باشیم و از ارزشها و اعتقادات‌مان در زندگی شخصی و اجتماعی و حرفه‌ای استفاده کنیم. لذا باید مسائلی که انتخاب می‌کنیم هم از عهده آن برآیم (چرا که بعضی مسائل چنان حاد هستند که کاری از دست ما بر نمی‌آید) و هم اینکه با ارزش‌های ما سازگار و ایجاد تغییر بکند. لذا برای اینکه بتوانید و بخواهید تصویر روشنی از وضعیت موجود محیط کارتان ارایه دهید. باید برای نشان دادن این وضعیت یا گزارش آن شواهدی در دست داشته باشید. این اطلاعات و شواهد باید پیش از توصیف و تصویر وضعیت موجود، مشخص گردد. بنابراین باید در اینجا به دو نکته توجه داشته باشیم.

الف - جمع‌آوری داده‌ها و ارایه شواهد

از آغاز کار محقق اقدام‌پژوه ممکن است با این مشکل مواجه شود که از میان داده‌های گوناگون کدامیک برای توصیف و گزارش وضع موجود ارایه دهد. شاید مناسب‌ترین راه این باشد که ابتدا تعداد کمی از افراد مورد نظر را انتخاب کنید، مثلاً حدود ۴ نفر از هر گروه ۲۰ نفری، سپس در مورد آنها اطلاعات لازم را جمع‌آوری کنید. این کار هر چند ممکن است دقیقاً معرّف نباشد ولی می‌تواند کار محقق را آسان کند.

ب - چه نوع داده‌هایی را باید جمع‌آوری کرد

در تحقیق عملی اطلاعاتی را باید جمع‌آوری کرد که میان محقق و اطلاعات یک رابطه‌ی علت و معلولی باشد. بنابراین بهتر است که محقق در قدم اول اطلاعاتی راجع به خود و دیگران که همکاری می‌کنند جمع‌آوری کند. بعداً در مورد هر یک از افراد و گروه‌های ذی‌نفع یک پایگاه اطلاعاتی مربوط به پژوهش تدوین گردد.

۳- در مورد آنچه یافته‌اید چه کاری می‌توانید انجام دهید؟

پس از اینکه داده‌ها را جمع‌آوری کردید باید ببینید که چگونه می‌توان از این داده‌ها در حل مسأله و مشکل استفاده کنید؟ راه‌های متعدد را مورد بحث و تفسیر قرار بدهید. ممکن است داده‌ها مفید باشند، اگر مفید نبودند به راه‌های دیگر بیندیشید. اگر پاسخ دادند سعی کنید آن را توسعه دهید در غیر این صورت به دنبال داده‌های دیگر بروید. بسیاری از پژوهشگران تصور می‌کنند وقتی راه حل آن‌ها موفقیت‌آمیز نبود با شکست مواجه شده‌اند، در حالی که این طور نیست. این‌ها شروع کار هستند و می‌توان بر مبنای این کارهای به ظاهر ناموفق به راه‌های دیگر بیندیشیم. ما همیشه راه‌های جدیدی را می‌آزماییم برخی از این راه‌ها موفقیت‌آمیزتر از راه‌های دیگر هستند. به راه موفقیت‌آمیزمان در همان اقدام نخست دست نمی‌یابیم. این که گفته‌اند ما از شکست‌های مان می‌آموزیم، سخن درستی است. کسانی که می‌خواهند تغییر ایجاد کنند در مورد آن کار، دانش خیلی وسیع ندارند، چون تازه می‌خواهند این کار را بدست آورند، لذا ممکن است ذهن‌مان روی موضوعی^۱ متمرکز شود و فکر کنیم راه حل مناسب همین است ولی پس از آزمودن آن، نظرم‌ان تغییر کند.

برای اینکه متوجه باشید اقدام‌تان مؤثر می‌باشد یا خیر، شواهد ارایه دهید، باید توجه داشت که داده‌ها^۲ به معنی شواهد^۳ نیستند. و هر داده گواه یا شاهی بر ادعای^۴ ما نیست. داده زمانی به شاهد تبدیل می‌شود که به منظور حمایت و پشتیبانی از ادعاهای ما مورد استفاده قرار گرفته باشد. لذا ما به کمک شواهد و گواه‌ها که نوعی داده هستند ادعاهای مان را ثابت می‌کنیم. برای فهم این مطلب به ذکر مثالی می‌پردازیم:

معلمی می‌خواست بررسی کند که چگونه می‌تواند تدریس زبان انگلیسی در کلاس دوم دبیرستان که دانش‌آموزان کم‌انگیزه بودند بهتر کند. او چند چرخه‌ی عمل اندیشه را آزمود. یعنی راه‌هایی را عمل کرد و در مورد آن ارزیابی به عمل آورد و نتیجه را بررسی کرد. اول: بر نوشتن تأکید کرد، دوم: روی این

1- Subject

2- Data

3- Evidence

4- Claim

نکته تأکید داشت که مطالب را به صورت محرک‌آمیز ارائه دهد، سوم: بر اصلاح کارهای معتبری که می‌توانست به عنوان شواهد ارائه گردد جمع‌آوری کرد. وی این موضوع را چنین شرح داده است.

در آغاز سال تحصیلی متوجه شدم که کلاس من خیلی نامنظم و بدون انگیزه است. به طوری که این کار مرا واداشت، تا برای ساکت و مشغول نگه داشتن آنان برایشان تکلیف کتبی بدهم البته این کار با ارزش‌های من به عنوان معلم زیان در تضاد بود. به عنوان تصمیم اولیه برای جبران و حل این مسأله با آنان دریاره‌ی تجربه‌شان از کلاس درس ادبیات فارسی بحث کردم؛ پس از آن خواستم برایم نامه‌ای بنویسند و بگویند چرا می‌خواهند ادبیات فارسی را یاد بگیرند و با آن چه می‌خواهند بکنند. بر اساس پیشنهادهای آنان راهبردهایی طراحی کردم تا فرایند یادگیری را برایشان جذاب و مفید گردانم، راهبردها شامل مواردی از قبیل؛ استفاده از نوار صوتی - تصویری نقش بازی کردن به صورت دو نفره، خواندن مطالب آگهی‌ها، بازی‌های مخصوص یادگیری زیان و نامه نوشتن به دوستان و آشنایان، بعد از انجام این امور معلم اشاره می‌کند، که من معتقدم و می‌توانم به کمک این موارد نشان‌دهم که نظم کلاس خیلی بهتر شده است، و همراه آن من و شاگردانم فضای کلاس را برای یادگیری زیان؛ مناسب، آرام و شاداب کنیم، و حتی آن را مطابق با استاندارد مورد تأیید در این زمینه درآوریم. بنابراین با توجه به این مثال، ما به یاری شواهد و گواها که نوعی از داده‌ها هستند ادعاهای مان را ثابت می‌کنیم. پس ممکن است برخی از داده‌ها را نتوان به عنوان شاهد به کار برد در عین حال داده هستند و در نفس خود می‌توانند در جای دیگر و برای ادعای دیگر مفید باشند.

۴- چگونه تأثیر عمل‌تان را ارزیابی خواهید کرد؟

به خاطر داشته باشید که کانون اصلی بررسی، خودتان هستید، شما تلاش می‌کنید در رفتار و کردار و اندیشه‌های خودتان نتیجه ایجاد کنید تا از این طریق بهسازی^۱ در سازمان، گروه، کلاس و غیره به وجود آید، و از این طریق شما در موفقیت موجود تأثیر مثبت بر جای بگذرید. برای اینکه متوجه شوید چنین

۱- بهسازی (Reform): تلاش نظام‌دار و مستمر به منظور ایجاد تغییر در شرایط یادگیری و دیگر شرایط داخلی یک یا چند مدرسه که هدف نهایی آن رسیدن به هدف‌های نهایی آموزشی به صورت مؤثر و مفید است. در بهسازی، تغییر و دگرگونی اصل است. (قاسمی پویا، پیشین: ص ۹۹).

تغییری در دیگران بوجود آمده است، لازم است واکنش‌های^۱ آنها را بررسی کنید. هم چنان که پیش‌تر بیان شد چنین کاری یک فرایند علت و معلولی نیست. به این معنا که شما در توضیح موضوع نمی‌گوئید که چون من به عنوان علت، این کار را کردم فلان نتیجه یا تأثیر حاصل شده است. بلکه در مورد تغییر حاصل می‌توانید بگوئید که من نمی‌توانم نشان دهم که فلان تغییرات صورت گرفته، به ویژه در خود من روابط متفاوتی به وجود آمد. جالب‌تر اینکه اگر کسی پرسد از کجا معلوم است که این تغییر نتیجه‌ی اقدام‌های شماست؟ چه دلیلی دارید که بگوئید اگر شما نبودید این اتفاق روی نمی‌داد و تغییر صورت نمی‌گرفت؟ پاسخ این پرسش می‌تواند این باشد «من نمی‌توانم بگویم که حتماً این تغییر نتیجه کار من بوده است اما می‌توانم نشان دهم که این رخدادها در روابط و ارتباط با من روی می‌دهد» به نظر می‌رسد این مناسب‌ترین نگرش و حالت در اقدام‌پژوهی باشد. شما نمی‌توانید مسؤول آنچه ممکن است باشد یا نباشد، باشید، ولی شما باید مسؤولیت آن چه را که احتمالاً رخ می‌دهد را بپذیرید. به عبارت دیگر تأثیر و نفوذ^۲ شما در رخدادها غیر قابل کتمان است، ولی همه‌ی نتایج حاصل عمل شما نیست.

برای ارزش‌یابی پژوهش خود یعنی اینکه آیا اثربخش^۳ و دارای ارزش بوده یا نه لازم است ملاحظه کنید که آیا شما به آن اصلاح و تغییری که مدعی بودید صورت خواهد گرفت، رسیده‌اید یا خیر؟ در پایان به انواع اقداماتی که برای ارزش‌یابی^۴ یا اثربخشی پژوهش عملی باید انجام داد اشاره خواهیم کرد.

1- Reaction

2- Influence

۳. اثر بخشی (Effectiveness): یعنی به هدف رسیدن، یعنی تحقق یافتن ادعایی که داشتیم. حاصل شدن نتیجه یا بی‌آمدی که مورد نظر ما بوده است، بنابراین عملی اثربخش است که به هدف‌های پیش‌بینی شده رسیده باشد. لذا در اثربخشی رسیدن به هدف اصل است در حالیکه در بهسازی تغییر و دگرگونی اصل می‌باشد.
۴. ارزشیابی (evaluation) فرایندی است مشتمل بر اندازه‌گیری (measurement) و احتمالاً آزمودن (testing) ولی همچنین مفهوم داوری ارزشی را نیز با خود دارد. برگرفته از:

- حسین لطف آبادی، سنجش و اندازه‌گیری در علوم تربیتی و روان‌شناسی (تهران: سمت، چاپ دوم، ۱۳۷۵)، ص ۳۷.

- بنابراین ارزشیابی از اندازه‌گیری جامع‌تر است، اندازه‌گیری صرفاً یک توصیف کمی از رفتار یا توانایی‌های یادگیرنده است. اما ارزشیابی هم توصیف کمی و هم کیفی از رفتار به دست می‌دهد، افزون بر این ارزشیابی شامل داوری ارزشی (Value Judgment) درباره‌ی مطلوب بودن یا مطلوب نبودن صفات اندازه‌گیری شده نیز هست. برگرفته از:

- علی اکبر سیف، اندازه‌گیری و ارزشیابی پیشرفت تحصیلی (تهران: آگاه، چاپ دهم ۱۳۷۴)، ص ۲۱.

الف - گردآوری داده‌ها ب - مشخص کردن معیار اصلاح و بهگشت‌ها ج - انتخاب داده‌هایی برای عمل کردن به عنوان شاهد اصلاح و دگرگونی د - پیوند و ربط دادن این شاهدها یا گروها با هدف اصلی پژوهش ه - ارایه گزارش برای داوری دیگران به این منظور که آیا شما به آن اصلاح مورد نظر رسیده‌اید یا نه ؟

داوری یک کارگزار یا دست‌اندرکار در مورد نتیجه‌ی تحقیق باید بر مبنای تغییری باشد که در مشارکت کنندگان مربوط به پژوهش و یا افراد دیگر به وجود آمده است. پس تأثیر را در کار خودمان ببینیم نه اینکه مدعی باشیم که این کار سبب می‌شود، چنین و چنان شود. شواهد و گواه به ما کمک می‌کند تا با استفاده از آن این تغییرها را نشان دهیم.

۵- چگونه مطمئن خواهید شد، داوری که شما انجام می‌دهید منطقی و دقیق است؟

وقتی شما می‌گوئید "فکر می‌کنم چنین و چنان شده است" باید بپذیرید که اگر شخص دیگری به شما گفت «ثابت کن» از نظر منطقی و عقلانی^۱ شما باید برای اثبات ادعاهایتان شواهد و گواه فراهم آورید، و ثابت کنید آنچه را که مدعی هستید واقع بینانه است و نه ساختگی. وقتی شما برای نمونه می‌گوئید کار امروز من از دیروز بهتر است، در حقیقت به یک تغییر و بهسازی اشاره دارید که شما آن را احساس و درک کرده‌اید. در این صورت شما یک چیز معنی‌داری را مطرح می‌کنید، همچنین در این وضعیت شما این ادعا را دارید که این فرایند، یک تغییر و بهگشت (بهسازی) است و آن را فهمیده‌اید ولی این ادعا کافی نیست که شما آن را تأیید کنید، مثلاً: وقتی که ادعا می‌کنیم وضع شاگردان فلان کلاس بهتر شده است باید با شواهد آنرا ثابت کنیم. تا دیگران نیز تأیید کنند. این تغییر در اقدام پژوهی بسیار مهم است و اعتبار کار از همین معیارها و ارزیابی‌ها مشخص می‌شود. همین طور است که در تبلیغات بازرگانی کالاهای مصرفی نیز بعد از تبلیغ در تلویزیون مصرف کنندگان آن را تأیید می‌کنند.

لذا برای اطمینان حاصل کردن از اینکه کار ما معتبر و قابل قبول است یا نه باید از "دیگران معنی‌دار"^۲ [مقامات صلاحیت‌دار]^۲ استفاده کنیم. منظور از "دیگران معنی‌دار" در اینجا کسانی هستند که صلاحیت

اظهار نظر و تأیید یا خرده گیری را دارند، مسلماً در امور پزشکی و بهداشت متخصصان پزشکی معنی دارتر از «به فرض» مهندسان هستند. یا در مورد روش تدریس کلاس اول ابتدائی معلمان آگاه و پیشکسوت و متخصصان آموزش ابتدائی معنی دارتر هستند.

اظهار نظر صاحب نظران [مقام صلاحیت دار] به عنوان یک واقعیت مستند می تواند مورد قبول قرار گیرد، "کرلینجر" معتقد است زندگی بدون روش مرجع^۱ نمی تواند تداوم یابد، ما باید مقدار زیادی از واقعیت ها و اطلاعات را براساس مرجع بپذیریم، به این ترتیب نباید نتیجه گیری کرد که روش مرجع نادرست است.^۲

ع پس از انجام تحقیق چه خواهید کرد؟

اکنون ممکن است به گونه ای دیگر از رفتارهای گذشته تان عمل کنید. صرفاً به این دلیل که راه جدید بهتر از راه های قبلی شما است. اگر این رفتار شما به عنوان بهترین راه نسبت به راه قبلی تان تلقی شود؛ باید تلاش کنید راه های دیگری پیدا کنید، به عبارت دیگر ممکن است هنوز کارها به طور باید و شاید خوب پیش نرود، هر چند شما احساس کنید که پیشرفت هایی در کارهایتان حاصل شده است.

ما پیوسته در معرض تعارض و تضادها^۳ قرار می گیریم. هر گاهی که پیش می رویم مسأله جدیدی برای ما پیش می آید. این جهان دم به دم نو می شود بیشتر اوقات واقعیت های^۴ موجود با آرمان ها^۵ در تعارض قرار می گیرند و وضع جاری نسبت به وضع آرمانی کوچک و ناقص جلوه می کند. با این حال وضع موجود هنوز می تواند بهترین وضع باشد. و هر روز ممکن است بهترین روز باشد، اما شما می دانید که فردایتان بهتر از حال خواهد شد، زندگی همیشه پیش رونده و پویا^۶ است. حتی تا زمانی که سر بر بستر مرگ می نهیم. این است ماهیت تحقیق عملی (اقدام پژوهی) که در آن پیوسته بر نو ساختن

1- Authority

۲- فرد، ان. کرلینجر، میانی پژوهش در علوم رفتاری، ج ۱، ترجمه حسن پاشا شریفی و جعفر نجفی زند (تهران: آوای نور، چاپ دوم، ۱۳۷۷)، ص ۲۴.

3- Conflict

4- Real

5- Ideal

6- Dynamic

رفتارهای شخصی تأکید می‌شود. ما همیشه می‌اندیشیم و جست و جو می‌کنیم. هرگز به وضع موجود اکتفا و بسنده نمی‌کنیم و از آن خرسند نیستیم. این ناخرسندی نه از عدم رضایت بلکه ناشی از این واقعیت است، که زندگی در تغییر است، ما در تغییر هستیم و دیگران نیز در تغییر^۱ و تحول^۲ هستند. هیچ وقت آب دوبار از رودخانه عبور نمی‌کند. اگر ما به آنچه دست یافته‌ایم هوشیارتر و پذیراتر برای رفتارها و فکرهای نو باشیم، هر روزمان بهتر از روز قبل خواهد شد. این فقط برای نوسازی و بهسازی رفتارهای فردی نیست. بلکه در تعلیم و تربیت^۳ و دیگر مسائل اجتماعی^۴ به دنبال تحول هستیم به گونه‌ای که بتوانیم بر نهادها و سازمان‌های اجتماعی تأثیر بگذاریم^۵.



۱- هم چنانکه رابینز (یکی از صاحب نظران) خاطر نشان می‌سازد، تغییر در همه زمینه‌ها پیوسته - دائمی، همیشگی و اجتناب‌ناپذیر می‌باشد. برگرفته از:

- Stephen P. Robbins, **Organization theory** (New Jersey: Prentice-Hall, 1987), P 309.

2- Change

3- Education

4- Social problem

۵- برای اطلاع بیشتر به کتاب زیر مراجعه فرمائید:

- نیما قربانی، مهندسی رفتار ارتباطی: بین شخصی و درون شخصی (تهران: سینه سرخ، ۱۳۸۰).

فصل سوم

چگونگی اجرای

پژوهش علمی

مقدمه

در مراحل تحقیق دانشگاهی آن چنان که در کتاب‌های روش تحقیق آمده است معمولاً چند مرحله شناخته شده و از پیش تعیین شده وجود دارد، که محقق باید آن را تا حدودی به ترتیب به پیماید تا به نتیجه برسد. در حالیکه چنین مرحله‌ای با این دقت در اقدام پژوهی مراعات نمی‌شود، البته در اقدام پژوهی نیز چند مرحله کلی به ترتیب رعایت می‌شود اما انعطاف‌پذیری و خلاقیت در طراحی‌ها بستگی به سلیقه و دانش و هنر پژوهشگر دارد. نکته‌ی دیگر اینکه در اقدام پژوهی مراحل به دقت شناخته شده و به صورت خطی مورد نظر نیست. گام‌های تحقیق در این روش: حلزونی، مارپیچی، دوری و غیر خطی است، به همین دلیل است که این نوع تحقیق را گاهی تحت عنوان «چرخه‌ی پژوهش»^۱ مطرح می‌کنند که هدف از آن غیرخطی^۲ و مستقیم نبودن گامهای پژوهشی است.

مک نیف و همکارانش (۱۹۹۶) به نقل از قاسمی پویا ص ۱۰۶، درباره‌ی عرصه بنیادین اقدام پژوهی گفته است که، پیش از انجام اقدام پژوهی درباره ۹ نکته که چرخه‌ی بنیادین آن را توضیح می‌دهد بیندیشید. که در آن دشواری‌ها و مشکلاتی نهفته و لازم است تا اقدام پژوه از آنها آگاه شود. البته این ۹

۱- منظور از «چرخه‌ی پژوهش» (Cycle Research) گام‌هایی است که پژوهشگر باید پیماید تا به نتیجه‌ی نهایی یعنی بهسازی و اثربخشی دست یابد. این چرخه برعکس پژوهش‌های دانشگاهی و مرسوم دارای مراحل کاملاً مشخص و از پیش تعیین شده نیست.

نکته که در واقع مراحل اجرای اقدام پژوهی است می توان به سلیقه‌ی پژوهشگران در آن تغییرهای لازم را به عمل آورد، نکات قابل توجه به شرح ذیل می باشند.

۱- عمل جاری مان را مرور و بررسی کنیم، ۲- جنبه‌ای از کارمان را مشخص می کنیم که قصد اصلاح آن را داریم، ۳- یکی از الگوهای تحقیق در عمل که در فصل قبل بیان شد انتخاب کنیم. ۴- الگو و روش را آزمایش و مورد بررسی قرار دهیم ۵- آنچه را که اتفاق می افتد بررسی کنیم ۶- طرح ۱ و نقشه مان را در پرتو آنچه یافته ایم اصلاح کنیم و عمل را ادامه دهیم ۷- بر آنچه انجام می دهیم نظارت کنیم ۸- عمل اصلاح شده را ارزش یابی کنیم ۹- همین کار را ادامه می دهیم تا اینکه نسبت به آن جنبه از کارمان که مسأله داشتیم رضایت حاصل کرده باشیم.

این شیوه را اقدام پژوهان با عناوین گوناگون مطرح کرده اند، از جمله: برخی تحت عنوان چرخه های عمل^۲ متفکرانه، برخی با عنوان نمودار مارپیچی یک عمل... اندیشه‌ی اصلی در این راه ها و شیوه ها این است که یک مسأله به صورت خط مستقیم [خطی^۳] نیست و رفتارهای انسان ها غیر قابل پیش بینی است و زندگی الگویی مشخص، مستقیم و بدون پیچ و خم ندارد.

بدین جهت اندیشیدن برای یک راه حل احتمالی اولیه برای ما چندان آسان نخواهد بود. از این رو ۵ گام اول، برای پیدا کردن و یا روشن کردن موضوع^۴ و راه حل احتمالی بسیار مهم و حیاتی خواهد بود، و برخی از اندیشمندان آن را دوره بازشناسی^۵ یا اکتشاف^۶ نامیده اند. وقتی ما می خواهیم مسأله مورد علاقه مان را روشن کنیم، ممکن است گاهی به بن بست هایی برسیم. همچنین در این ۵ مرحله یا دوره شناسایی و اکتشاف شیوه های نظارت و بازبینی، چندان دقیق و موشکافانه نیست و به این جهت داده هایی که درباره کردارهایمان گردآوری می کنیم در اغلب موارد نسبت به داده هایی که به هنگام تحقیق جمع آوری می شود کم تر قانع کننده است. هم چنان که جستجو ها و بررسی های مان را ادامه می دهیم،

1- Plan/ Proposal

2- Action Cycle

3- Linear

4- Subject (سوزه)

5- Recognition

6- Explore/ Discovery

مرحله بازشناسی و اکتشاف برنامه‌ریزی شده، کامل‌تر و همچنین قصدها و نتیجه‌ها واقع‌تر و شفاف‌تر می‌شود، و مراحل تحقیق با نظم و نظام بیشتری آغاز می‌گردد.

نکات قابل توجه در تهیه طرح پژوهش عملی

۱- مشخص کردن موضوع مورد بررسی و تعیین مسأله، البته باید توجه داشت که بعضی مسائل در حین بررسی (عمل) تغییر می‌کنند. که محقق باید مطالب قبلی خود را اصلاح کند در این جا چند نکته قابل طرح است: یکی اینکه، موضوع با کار محقق باید ارتباط داشته باشد، دوم اینکه، موضوع به حد کافی محدود و قابل بررسی باشد [تحدید موضوع]، سوم اینکه، محقق باید اطمینان داشته باشد که در کارش بهگشتی (بهبودی) ایجاد کند.

۲- در خصوص منابع اطلاعاتی^۱ باید به اندازه کافی در زمینه‌های مورد پژوهش مطالعه کرده باشید. باید توجه داشت که همه‌ی کتابها و منابع نباید از اول تا آخر خوانده شود، بلکه باید گزینش و انتخاب شوند، از صاحب نظران و اساتید راهنما اطلاعات لازم در خصوص موضوع تحقیق کسب کرده و همچنین تعیین کنید که از کجا باید منابع را بدست آورد.

۳- ملاحظات اخلاقی را رعایت کنید و هرگز این مرحله را ساده نگیرید چرا که ممکن است بدون توجه به این موضوع نتوانید کارتان را انجام دهید.

۴- در خصوص تأمین منابع و هزینه نیز مطمئن باشید که بودجه کافی و راههای تأمین آن در نظر گرفته‌اید، چرا که چیزی بدتر از بی‌پولی در تحقیق نیست، لذا در این رابطه باید از نظر تایپ و تکثیر و دیگر وسایل، مناسب‌ترین راه را انتخاب کنید. در مورد مسائل مالی، پوشه جداگانه داشته باشید، هر چند وقت یکبار حساب‌ها را کنترل کنید.

۵- اگر کار تحقیق به صورت گروهی است مشخص کنید مشارکت کنندگان چه کسانی هستند و وظایف هر کدام چیست؟، و چه کسانی ارزیابی تحقیق را به عهده دارند، تصور نداشته باشید که دیگران همواره مطابق میل شما رفتار خواهند کرد. بنابراین موضوع‌های مورد بررسی را با آنان در میان بگذارید

و نکته آخر اینکه طرح تحقیق^۱ خود را حتماً و مرتباً با مربی یا استاد راهنمای خود مطرح و او را در جریان کار قرار دهید^۲. مک نیف و همکارانش (۱۹۹۶) به نقل از قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل) را تا آنجائیکه ممکن است به روش تحقیق مرسوم دانشگاهی، نزدیک می کنند. در صورتی که بسیاری از صاحب نظران دیگر چندان مقید به این کار نبوده اند. به نظر می رسد بهتر است پژوهشگران ما در ایران نیز به خصوص معلمان با هر دو دیدگاه آشنا شوند. که در عمل می توانند برخی از مراحل را حذف یا تعدیل نمایند.

توصیه های قابل توجه در انجام پژوهش پژوهش عملی

۱- نخستین گام پژوهش "انتخاب مسأله" است، در مورد مسأله مورد نظر توضیح مختصری بدهید تا نشان دهد که چرا شما به این موضوع علاقه مند هستید^۳ و چگونه می توانید اصلاح هایی را انجام دهید، یک مقدمه کوتاه و بیان وضعیت موجود به ویژه بیان جوانبی از وضعیت نامطلوب می تواند در روشن ساختن مسأله پژوهش مؤثر باشد. به عبارت دیگر طرح مسأله در حقیقت توصیف وضعیت نامطلوب است و وضعیت مطلوب مجهولی است که اگر معلوم گردد و ما به آن برسیم "اثر بخشی"^۴ صورت خواهد گرفت.

چند نکته ضروری در این ارتباط شامل: مشخص کردن زمینه ای که در آن می خواهیم کاری انجام دهیم، در میان گذاشتن آن با ناظر طرح، مشخص کردن اینکه از چه جهاتی این وضعیت با ارزش های مورد قبول شما هم خوانی ندارد و نکته آخر اینکه مسأله را از جایی شروع کنید که اکنون و این جا با آن درگیر هستید. انتخاب مسأله^۵ به اهمیتی که شما، در کارتان مثلاً: کلاس درس یا در مدرسه، سازمان و

۱- طرح تحقیق Proposal (پیشنهاد پژوهش، چارچوب تحقیق، نقشه عملیاتی اجرای تحقیق)

- طرح تحقیق: برنامه ای که محقق را در فرایند جمع آوری، تجزیه و تحلیل و تفسیر مشاهدات راهنمایی می کند (ایران نژاد پاریزی، ۱۳۷۸، ص ۳۶۰).

۲- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی یا تحقیق در عمل، صص ۱۱۲ - ۱۱۱.

۳- بیان یک مسأله روشن، دقیق و قابل اجرا شاید مشکل ترین مرحله تحقیق باشد (سرمد، بازرگان و حجازی، ۱۳۷۹، ص ۳۲).

۴- اثر بخشی -> (نیل به اهداف) Effectiveness

۵- Selection of problem

غیره به آن قائل هستید دارد. موضوع تحقیق عملی اهمیتش به این است که مسأله‌ی شما را حل بکند^۱، نه اینکه از نظر دیگران مهم باشد. لذا موضوع را دیگران برای شما انتخاب نمی‌کنند. بنابراین در اینجا لازم است تصویری اولیه از وضع موجود که در آن می‌خواهید تغییراتی ایجاد شود ارائه دهید.

۲- در رابطه با جمع‌آوری اطلاعات، معمولاً^۲ تصور بر این است که محقق تا جایی که می‌تواند اطلاعات را جمع‌آوری کند ولی باید مواظب باشید ابتدا جنبه‌های کلیدی (متغیرهای اصلی) را مشخص کنید تا معلوم شود در چه زمینه‌ای می‌خواهید اصلاح به وجود آورید که اطلاعات بدست آمده در همان رابطه باشد. لذا رعایت موارد زیر قابل توجه است؛ اولاً، تصمیم بگیرید که چه نوع داده‌هایی باید جمع‌آوری کنید، دوم اینکه، درباره نوع ابزار گردآوری داده‌ها (مثال پرسشنامه، مصاحبه و...) و روش‌های آن تصمیم بگیرید، هم چنین سایر وسایل مثل دوربین و غیره در صورت احتیاج باید تهیه کنید.

۳- در خصوص ارزش‌ها^۳ نیز، محقق باید ارزش‌هایی را معلوم کند که از نظر حرفه‌ای دارای ارزش هستند. و باید مشخص کرد که آیا، اگر تغییراتی ایجاد شود با ارزش‌های شما هم‌خوانی دارد یا خیر؟ بنابراین محقق از میان موضوع‌های گوناگون موضوعی را انتخاب کند که تا حدی وابستگی با ارزش‌های او داشته باشد.

۴- در خصوص پیشنهاد راه حل احتمالی باید درباره طرح‌های متعدد عمل بیندیشید، لذا پیشنهاد‌های خود را در مورد راه حل‌ها یادداشت کرده و با افراد ذی صلاح، و ذی نفع و ذی نفوذ در میان بگذارید و در نهایت یک راه را پیشنهاد کنید که در اینجا امکانات، شرایط و مسائل اخلاقی را قراوموش نکنید.

۵- در رابطه با ارزیابی از تأثیر عمل جدید و اهمیت آن نیز باید به این نکات توجه داشته باشید:

- ۱- در تحقیق، هدف یافتن پاسخ چرایی‌هاست و پاسخ‌گویی به نیازهای مطرح در کلاس، مدرسه و سازمان و جامعه، شناسایی و توصیف پدیده‌ها به منظور حل مسائل (مشکلات) و یافتن پاسخ آنهاست. برگرفته از: [مهدی طالب، شیوه‌های عملی مطالعات اجتماعی: روش تحقیق عملی (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۸۰)، ص ۱۱].
- ۲- ارزش‌ها (Values): تصورات مطلوب یا نا مطلوب افراد را گویند. چیزهایی که از نظر مردم خوب یا بد باشند در زمره ارزش‌ها هستند. هم چنین آنچه مورد قبول است و آنچه مورد قبول نیست در ردیف ارزش‌ها است از جمله ارزش‌های معلمان: کلاس دارای نظم و انضباط باشد. هم چنین دانش‌آموزان نمره‌های خوب به دست آورند.

شاخص‌هایی^۱ را که فکر می‌کنید نشان دهنده‌ی فرایند تغییر خواهد بود مشخص کنید، به اتفاق‌های مهمی که در عمل شما رخ خواهد داد و تغییر و بهگشت را نشان خواهد داد توجه کافی داشته باشید. همچنین باید سعی کنید که به این پرسش‌ها پاسخ دهید. چگونه می‌توانید نشان دهید آنچه اتفاق افتاده نتیجه‌ی کار شما بوده است؟، چگونه می‌فهمید واقعاً تأثیر [کار] شما بوده که تغییر را بوجود آورده است؟، چه کسانی گفته‌ها و ادعاهای شما را تأیید خواهند کرد؟، شاهد کلیدی و مهم شما چه خواهد بود؟

۶- در رابطه با تعیین اعتبار^۲ آنچه به عنوان تغییر و بهگشت معرفی کرده‌اید، سعی کنید معیارهای خود را مشخص و تعیین نمایید. برای نشان دادن درستی ادعاهایتان معیارها را مرتب و منظم کنید، گروه ارزیاب و تعیین اعتبار^۳، پیشنهادهای خود را مشخص کنید؛ پیشنهادهایتان در مورد اصلاح و بهسازی کار را با شواهد^۴ روشنی ارائه دهید و به طور کلی در این مرحله، با ارایه شواهد و معیارهای مورد قبول برای ارزیابان و همکاران منتقد^۵ و صاحب‌نظران^۶ در مورد کارتان، منطقی و عقلانی بودن تغییرهای پیشنهادی را باید به اثبات رسانید.

۷- حال شما به مراحل پایانی پروژه تحقیق‌تان نزدیک می‌شوید و پس از این یافته‌هایتان را منتشر خواهید کرد. این موضوع را با دیگران در میان بگذارید و ببینید آیا کار دیگری نمانده است، اگر آنان نظری داشتند دوباره با آنان بحث و مذاکره کنید تا اصلاح‌ها و جرح و تعدیل‌های نهایی صورت گیرد. پس از این بنویسید که چگونه عمل شما تغییر حاصل کرده و ارزیابان و منتقدان در مورد کارتان چه گفتند؟ و چه

1- Index

- ۲- قابلیت اعتماد (اعتبار Reliability)، یکی از ویژگی‌های فنی ابزار اندازه‌گیری است، مفهوم یاد شده با این امر سروکار دارد که ابزار اندازه‌گیری از شرایط یکسان تا چه اندازه نتایج یکسانی به دست می‌دهد (سرمد و همکاران، ۱۳۷۹، ص ۱۶۶).
- ۳- اعتبار - میزان پایایی و پایداری ابزار اندازه‌گیری (سکاران، ترجمه صائبی و شیرازی، ۱۳۸۰، ص ۵۱۸).
- ۴- در خصوص شواهد یا گواه باید توجه داشت که، داده با شواهد فرق می‌کند. هر داده گواه یا شهادی بر ادعای ما نیست. داده زمانی به گواه یا شاهد تبدیل می‌شود که به منظور حمایت و پشتیبانی از ادعاهای ما مورد استفاده قرار گیرد. چرا که ما به کمک شواهد یا گواه که نوعی از داده‌ها هستند، ادعاهایمان را ثابت می‌کنیم. بنابراین ممکن است برخی از داده‌ها را نتوان به عنوان شاهد به کار برد در عین حال داده هستند و در نفس خود می‌توانند در جای دیگر و بر ادعای دیگر مفید باشند. [اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل) ص ۹۷].

اصلاحاتی صورت گرفت؟ به طور کلی در این مرحله هرگونه اصلاح نهایی از هر نظر باید در کار شما بوجود آید تا ارزش‌یابی نهایی از کل گزارش به عمل آید و آماده ویرایش^۱ و انتشار گردد.

۸- ارزشیابی از چگونگی انجام پروژه تحقیق، در اینجا باید توجه کرد که برای یادگیری محقق، این پروژه چه معنی و مفهومی دارد و این یادگیری چگونه بر دیگران اثر خواهد گذاشت؟ بنابراین سؤال‌هایی نظیر: "آنچه درباره زمینه یا موضوع تحقیق یاد گرفته‌اید؟، آنچه هنگام پژوهش در مورد خودتان یاد گرفتید و اینکه چه توانایی‌ها و ضعف‌هایی^۲ دارید؟، هم چنین اینکه دیگران چگونه می‌توانند از تجربه^۳ شما چیزهایی یاد بگیرند؟" در ارزش‌یابی، مطرح می‌شود.

۹- آخرین مطلب و توصیه مربوط به نوشتن گزارش^۴ کامل پروژه یا تحقیق می‌باشد، بعد از پایان انجام پروژه بهتر است هر چه سریعتر به نوشتن مطالب اقدام کنید. و بعد از نوشتن، یک بار مطالب را مرور کرده و اصلاحات لازم را در آن بوجود آورید. لذا برای نوشتن مطالب نیز، حتماً باید یک برنامه مدون تنظیم کنید و بر اساس برنامه، کار را انجام دهید، در نوشتن گزارش نهایی توجه به نکات زیر مهم است:

نوع کاغذ و فاصله سطرها، در نظر گرفتن حاشیه‌های لازم و نوشتن با وسیله مناسب، اگر پاک نویس نمی‌کنید حتماً باید با مداد بنویسید، مرتب نوشته‌ها را بازخوانی کرده تا آماده و پیراسته گردد، محل تایپ نوشته‌ی گزارش را تعیین و مشخص کنید، برای صحافی و جلد کردن آن برنامه‌ریزی کنید، به منظور بایگانی^۵ کردن اسناد^۶، تهیه دیسکت^۷ یا «CD»^۸ کامپیوتری احتمالاً ضروری می‌باشد.

1- Edition

2- Weakness

۳- استفاده از تجارب (use of experiences) یکی از منابعی است که همگان با آن آشنا هستند و در عمل از آن استفاده می‌کنند [علی دلاور، روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی (تهران: ویرایش، ۱۳۸۰)].

۴- برای اطلاع بیشتر به کتاب زیر فصل ۱۳ مراجعه نمایید:

- علی دلاور، روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی، ویرایش ۳ (تهران: ویرایش، چاپ دهم، ۱۳۸۰).

5- Archive

6- Documents

7- Floppy Disk

8- Compact Disk

آنچه را که تاکنون در مورد پژوهش در عمل و برنامه‌ریزی آن گفته شد "مک نیف"^۱ و همکارانش به صورت جدولی در زیر مدون کرده‌اند. لازم به ذکر است که این جدول یک طرح پیشنهادی است و هیچ ضرورتی ندارد، محقق اقدام‌پژوه در عمل همه‌ی موارد را گام به گام پیמاید لذا می‌توان با توجه به شرایط محیطی، علاقه و ارزش‌ها و مسائل مربوط به هر گروه و فرد تغییرهای لازم را در آن به عمل آورد.

نمونه‌ای از طرح پژوهش عملی (اقدام پژوهی)

عنوان طرح:.....	نام و نام خانوادگی اقدام پژوه:.....
کارهایی که باید انجام گیرد	زمان (به هفته)
آماده سازی	
مشخص کردن زمینه تحقیق.....	<input type="checkbox"/>
مطالعه متون و منابع مربوط به موضوع.....	<input type="checkbox"/>
در نظر گرفتن مسائل اخلاقی	
بیان کتبی قصد و هدف از تحقیق.....	<input type="checkbox"/>
تعیین منابع مادی	
تعیین بودجه.....	<input type="checkbox"/>
تقاضای بودجه.....	<input type="checkbox"/>
شرایط کار پادیکران	
بحث و تبادل نظر با مدیر و صاحب نظران.....	<input type="checkbox"/>

نمونه‌ای از اجرای پژوهش عملی (اقدام پژوهی)

عنوان طرح:..... نام و نام خانوادگی اقدام پژوه:.....

مراحل اجرایی

زمان (به هفته)

☐ دعوت از مشارکت کنندگان مورد نظر.....

مشخص کردن مساله مورد توجه

☐ بیان ارزشهای مورد نظر.....

☐ گرد آوری شواهد ۱.....

☐ ارزشیابی از شواهد ۱.....

☐ مشخص کردن شاخص ها.....

☐ تعیین راه حل های پیشنهادی.....

☐ به اجرای گذاشتن راه حل های پیشنهادی.....

☐ گرد آوری شواهد ۲.....

☐ ارزشیابی از شواهد ۲.....

☐ دعوت از ارزیابان و تعیین کنندگان اعتبار یافته ها.....

☐ تهیه گزارش (تولید دانش) و ارزشیابی نهایی از پروژه تحقیق عملی.....

فصل چهارم

بازرسی و بازرسی

بازرسی و بازرسی

مقدمه

در این مرحله به بازنگری منابع اطلاعاتی (پیشینه پژوهش) موجود درباره موقعیت مورد تحقیق باید پرداخت. لذا متون پژوهشی که در این زمینه وجود دارد مورد مطالعه قرار گرفته، هم چنین با افراد و اشخاصی که درباره موضوع صاحب نظر هستند تماس برقرار می شود، هدف این است که از اطلاعات موجود درباره موضوع استفاده شود^۱.

باید توجه داشته باشید که "عمل" شما محور اساسی «پژوهش در عمل» محسوب می شود. البته نه هر عملی، بلکه عملی که شما نسبت به آن تعهد دارید. لذا به همین خاطر نظارت بر عمل یا بازیابی آن پیچیده تر از جمع آوری ساده داده های عمل شماست. در اینجا به سه نکته عمده در رابطه با بازیابی و بازنگری^۲ اشاره خواهیم کرد.

۱- گردآوری داده ها^۳ درباره عمل، به نحوی که توصیف روشنی از آنچه اتفاق افتاده با سند و مدرک امکان پذیر سازد.

۱- عباس بازرگان، "اقدام پژوهی و کاربرد آن در تعلیم و تربیت"، فصلنامه تعلیم و تربیت، شماره ۳۵ و ۳۶ (بایز و زمستان ۱۳۷۲): صص ۴۸ - ۴۷.

۲- تفسیر^۱ این داده‌ها، به نحوی که بتوانید از آنچه رخ داده است تبیین موقتی ارائه دهید.

۳- ارزشیابی^۲ از آنچه انجام داده‌اید، به گونه‌ای که بتوانید عمل دیگری را دوباره برنامه‌ریزی کنید.

مراحل بازنگری و بازبینی پژوهش عملی

الف- مواردی که مورد بازبینی قرار می‌گیرند

۱- بازبینی عمل خود، برخی داده‌ها می‌تواند درباره عمل شما باشد لذا، از طریق ویدئو یا هر وسیله‌ی دیگر عمل خودتان را بازبینی کنید و درباره آن فکر کرده و در صورت نیاز آن را بهسازی نمایید.

۲- بازبینی عمل دیگران، باید افراد ذی‌نفع^۳ در پژوهش را قانع کرد تا همکار شما در بازبینی عمل خود و رخدادهای باشند و اطلاعاتی را از عمل خود در اختیار شما قرار دهند.

۳- بازبینی صحبت‌های انتقادی که از پژوهش شده، انتقادهای می‌تواند: در مورد قصد و هدف^۴ شما، طرح‌ها و نقشه‌های شما، داده‌هایی که گردآوری کرده‌اید یا اینکه درباره تفسیرها و ارزش‌ها و طرح‌های بعدی‌تان باشد. بنابراین ثبت این انتقادهای به صورت اسناد و مدارک تحقیق می‌تواند بسیار مفید باشد که در وقت نیاز بتوان به آنها مراجعه کرد تا در "اثر بخشی" و "بهسازی" مؤثر گردد.

لذا در بازبینی عمل خود، باید اطلاعاتی درباره‌ی اقدام شما در اختیار بگذارد به طوری که وقتی این داده‌ها مورد تجزیه و تحلیل و ارزشیابی قرار گرفتند بتوانید آن را به عنوان شواهدی برای تأیید ادعاهایتان درباره نتایج تحقیق به کار ببرید. در ضمن همانطور که در صفحات پیشین بیان شد، داده‌ها به خودی خود شواهد نیستند، آن‌ها زمانی به عنوان شواهد به کار می‌روند که برای حمایت ادعا یا حکمی که صورت گرفته است به کار رفته باشند.

ب- راه‌های گردآوری داده‌ها و نکات قابل توجه در آنها

داده‌ها پایه‌های اساسی بازبینی‌ها و داوری‌های ما را تشکیل می‌دهند، به ویژه وقتی که به شواهد تبدیل می‌شوند. گرچه ابزار جمع‌آوری داده‌ها می‌تواند بسیار ساده باشد اما به طور کلی روش‌های

1- Interpreting

2- Evaluation (ارزشیابی)

3- Stakeholder.

4- Aim- goal- Purpose

جمع‌آوری داده‌ها یا اطلاعات عبارت‌اند از: استفاده از یادداشت‌های روزانه در پژوهش، روش مشاهده^۱، روش پرسشنامه، مصاحبه، روش استفاده از عکس و استفاده از نوارهای صوتی و تصویری که در فصل بعدی به آن اشاره خواهیم کرد. بنابراین اندیشه‌ی بررسی اسناد و بازبینی آن به نوبه خود جذاب و جالب می‌باشد. در اینجا برای اطلاع و آگاهی شما در خصوص داده‌ها و منابع آن در ارتباط با پرسش‌های کلیدی که در مطالب قبلی بیان شد نکاتی از منابع مربوط به هر پرسش را مطرح می‌کنیم.

۱- محور اصلی پژوهش شما چیست؟ (مسأله اصلی چیست) شواهدی که شما می‌توانید بیاورید از این قبیل هستند: یادداشت‌های روزانه که تفکر اساسی خود را در آن ثبت کرده‌اید، نوارهایی که صحبت‌های شما با همکارانتان داشتید و از آنها تقاضای همکاری کرده‌اید.

۲- چرا شما به این موضوع (مسأله) علاقمند شده‌اید؟، شواهد شما می‌تواند این موارد باشد: رنج بردن از وضعیت موجود، خواندن کتابی که عیناً آنرا در وضعیت خودتان احساس می‌کنید، صحبت‌های ضبط شده با همکارانی که شما فکر می‌کنید باعث این پژوهش در شما شده‌اند و غیره، بنابراین در بیان اهمیت مسأله، منطقاً^۲ یک مطالعه و دلایل پژوهشگر برای انتخاب مسأله منظور می‌شود.^۳

۳- برای مسأله مورد علاقه خود چه طرح و برنامه‌ای دارید؟ شواهدی که شما می‌توانید ارائه دهید از این قرار است: طرح عملی مکتوب در خصوص اینکه با وضع موجود چگونه برخورد شود و یادداشت‌های روزانه‌ای که نشان دهنده تفکرات شما در رابطه با حل مسأله بوده باشد.

۴- چه نوع شواهدی می‌توانید گردآوری کنید تا نشان دهد آنچه انجام می‌دهید مؤثر می‌باشد؟ شواهدی که شما می‌توانید ارائه دهید از این قرار می‌باشند: دادن پرسشنامه^۴ به دانش‌آموزان در خصوص شناسایی و تغییر وضع موجود و اینکه وضع فعلی مناسب است یا خیر؟، بحث گروهی^۵ ضبط شده درباره راه‌های بهسازی وضع موجود و دادن پرسشنامه به والدین دانش‌آموزان در مورد اینکه آیا وضع

۱- مطالعه مشاهده‌ای (Observational Survey) گردآوری داده‌ها از طریق مشاهده افراد یا رویدادها، چه در محیط آزمایشگاهی یا در محیط طبیعی و سپس ثبت اطلاعات [سکاران، ترجمه صائبی و شیرازی، ۱۳۸۰، ص ۵۱۴].

2- Logic

۳- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، پیشین ص ۳۲.

4- Questionnaire

5- Discussion-groups

مدرسه با خانه متفاوت است یا خیر؟

۵- چگونه نتیجه‌ی اقدام (عملتان) را توضیح خواهید داد؟ شواهد مربوط به پاسخ این سؤال موارد زیر می‌باشد: داده‌ها و اطلاعات جمع‌آوری شد از طریق بررسی‌های گروه ارزیاب و یادداشت‌های روزانه‌ای که نظر و عمل شما را نسبت به مقولات^۱ و شاخص‌ها نشان می‌دهد.

۶- چگونه می‌توانید مطمئن شوید که داوری‌هایی که شما به آن رسیده‌اید منصفانه و دقیق است؟ شواهدی که در پاسخ به این سؤال می‌توانید ارایه دهید عبارتند از: مطالب جمع‌آوری شده توسط نوار یا به صورت مکتوب توسط گروه ارزیاب، نظرات مکتوب مشارکت کنندگان مبنی بر اینکه گزارش شما مطابق با دانش روز و دارای اعتبار است یا خیر؟، نظرات گروه اعتباریاب در این خصوص که آنچه شما انجام داده‌اید همان چیزی است که ادعای^۲ آن را داشته‌اید.

ج- چگونگی سازمان دادن داده‌ها و اطلاعات جمع‌آوری شده

جمع‌آوری داده‌ها به هر طریقی که باشد مهم نیست ولی سامان دادن به داده‌ها بسیار مهم است چرا که نمی‌توان بدون طبقه‌بندی، ذخیره و بایگانی درست آن، در موقع ضروری از آنها استفاده کرد. به هر طریقی که داده‌ها را سامان دهید به سه نکته و مطلب اصلی باید توجه داشته باشید.

۱- ذخیره کردن^۳

منظور از ذخیره کردن این است که اطلاعات را در جایی به صورت منظم و مرتب نگهداری شود به گونه‌ای که هر وقت خواستید بتوانید از آن به نحو درستی استفاده کنید، حال چگونه می‌توان داده‌ها را ذخیره کرد؟ درست نیست که همه‌ی داده‌ها را در یک جعبه یا پوشه^۴ تحت یک عنوان ذخیره کنید، بلکه

1- Category

۲- منظور از «ادعا» (claim) سخن یا بیانی است، مبنی بر اینکه چیزی حقیقت یا واقعیت دارد، به ویژه زمانی که ممکن است افراد دیگر با این بیان موافق نباشند. پس «ادعا» حکمی است که دست کم صحت و درستی آن را می‌پذیریم ولی ممکن است دیگران آن را نپذیرند. در پژوهش عملی نیز چون کنش یا عملی را که به عنوان یک راه حل پیشنهاد می‌کنیم ممکن است مورد قبول دیگران قرار نگیرد، آن را ادعا (claim) تلقی کنیم ولی نباید به این واژه بار منفی قابل شوم مثل این گفته که فلاتی ادعایش می‌شود.

3- Saving

4- File

می‌توانید داده‌ها را به صورت‌های گوناگون ذخیره کنید مانند: نوارهای ویدئویی، نوارهای صوتی، اسناد، متون «منظور یادداشت‌هایی که از جریان (میدان) تحقیق برداشته‌اید». خاطرات روزانه شما، پرسشنامه‌های پر شده، دیسک‌های کامپیوتری، داده‌های تحلیل شده به صورت مکتوب، جداول، کارت‌هایی که مطالبی روی آنها نوشته‌اید و غیره.

۲- رمز گذاری^۱

منظور از رمز گذاری یا نشانه گذاری این است که هر داده و اطلاعاتی با نشانی خاص مشخص شده باشد، تا در صورت لزوم خیلی سریع بتوانید به آنها مراجعه کنید مثل: برچسب زدن و نوشتن روی آنها و یا طبقه‌بندی کردن^۲، که هر طبقه را با یک عنوان معین مشخص کنید.

۳- برچسب زنی^۳

هر موضوع مربوط به داده‌ها را لازم است با یک برچسب مشخص کنید، به طوری که بدانید هر کدام از این برچسب‌ها نشانه‌مطلبی است. برچسب‌های شما باید نشان دهد که: چه وقت این اتفاق‌ها رخ داده است؟، کجا رخ داده است؟، درباره چیست؟، در چه موضوعی یا درباره کیست؟، برای ذخیره کردن دو راه وجود دارد و می‌توان اطلاعات حاصل از این دو راه را با همدیگر رد و بدل کرد.

الف - انواع اطلاعاتی که به صورت تقویمی جمع‌آوری می‌کنیم (طبقه‌بندی داده‌ها بر حسب زمان جمع‌آوری) که در مراحل گوناگون چرخه پژوهش در عمل یا در یک چرخه واحد جمع‌آوری می‌شود.

ب - انواع داده‌هایی که درباره زمینه‌های گوناگون طرح تحقیق جمع‌آوری شده است (طبقه‌بندی داده‌ها بر حسب موضوع) مثل: پژوهش تاریخی^۴، مطالعاتی که درباره خودتان داشته‌اید، اطلاعات مربوط به کلاس درس، کارکنان و صحبت‌های انتقادی که با دوستان داشته‌اید. بنابراین اولی براساس زمان رخداد است و دومی براساس موضوع رخداد، برای هر یک از اطلاعات و یا گروهی از آن می‌توانید از پوشه‌ها یا جعبه‌های رنگارنگ استفاده کنید و هر رنگ نشان‌دهنده نوعی از اطلاعات باشد.

1- Coding

2- Taxonomy

3- Labeling

4- Historical research

۴ - بازیابی یا گامی یابی از اطلاعات مورد نیاز

منظور از بازیابی یعنی به کار بردن روش هایی که بتوانیم در موقع لزوم از اطلاعات ذخیره شده در صورت رمز گذاری یا نشانه گذاری خاصی استفاده کنیم^۱.

فصل پنجم

روش‌های جمع‌آوری

داده‌ها در پژوهش‌های

مقدمه

در این بخش با انواع روش‌های جمع‌آوری داده‌ها و اطلاعات در تحقیق عملی آشنا خواهید شد، انواع روش‌های رایج جمع‌آوری اطلاعات به طور خلاصه به شرح زیر بیان می‌شود.

۱- یادداشت‌های روزانه

کسانی که کارهای روزانه خود را یادداشت می‌کنند، در واقع اندیشه‌ها و احساساتشان را ثبت و در صورت لزوم از آن استفاده می‌کنند. نوشتن خاطرات برای افراد یک سرگرمی و تفریح است. برخی از این نوشته‌ها برای آیندگان بسیار آموزنده و مفید می‌باشد. در طول تاریخ بسیاری از این یادداشت‌ها و خاطرات شخصی مورد توجه بوده و به کمک همین یادداشت‌ها مسائل تاریخی مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است. به همین دلیل در تحلیل‌های تاریخی یکی از عمده‌ترین اسناد و مدارک همین خاطرات و یادداشت‌های روزانه بوده است. در تحقیق عملی این یادداشت‌ها می‌تواند داده‌های مفیدی در اختیار اقدام‌پژوهان قرار دهند. در رابطه با یادداشت‌های روزانه سه مطلب قابل توجه است:

الف- انواع یادداشت‌های روزانه افراد از نظر هدف و موضوع

بنابراین قبل از انجام ساماندهی خاطرات و یادداشت‌های روزانه باید توجه داشته باشید که یادداشت‌ها را برای چه استفاده‌ای می‌خواهید؟ لذا هدف‌های مورد نظر شما باعث می‌شود که عنوان‌های متفاوتی را یادداشت کنید، بعضی از این هدف‌ها شامل مواردی از قبیل: حفظ تداوم زمانی امور

(چه چیزی، چه زمانی اتفاق افتاده است؟)، روشن کردن نکات کلی مطالب و رخدادها^۱، ثبت داده‌های خام^۲ که در تحلیل‌ها و دیگر موارد لازم مورد استفاده قرار می‌گیرد و یا چگونگی پیشرفت کار تحقیق باشد.

یادداشت‌ها باید به گونه‌ای نوشته شوند که همواره بتوانید به عنوان یک سند^۳ به آن مراجعه کنید. پس بهتر است از آغاز کار، عادت خوب و مناسب یادداشت‌نویسی^۴ را پیشه کنید.

از نظر موضوع نیز یادداشت‌های شما می‌تواند شامل مواردی از قبیل: ثبت منظم اطلاعاتی در مورد واقعیت‌های رخدادها، تاریخ‌ها و دیگر افراد، که این مسائل را می‌توان این طور سامان دهیم، چه وقت؟ کجا؟ چه چیزی؟ و چه کسی؟ (داده‌هایی که یادداشت می‌کنید باید به شما کمک کند تا یک خط زمانی مستمر و مداوم را دنبال کنید)، توصیف مفصل رخدادها و ویژه که می‌تواند داده‌های توصیفی ارزشمندی به صورت گزارش کتبی در اختیار شما قرار دهد، ثبت و توصیف داستانها، مشاهدات، صحبت‌های غیررسمی و احساسات درونی که کاملاً^۵ طراحی نشده و سامان نیافته هستند. در این گونه موارد بهتر است به هنگام یادداشت رخدادها و صحبت‌ها دقیقاً^۶ کلمات و جملاتی را به کار ببرید که شاهدش بوده‌اید تا اینکه در گزارش‌های بعدی از آنها نقل قول نکنید، مانند: سخنان همراه و همدل شما به ویژه زمانی که تحت فشار روانی هستید و لازم دارید تجربه‌های تلخ خود را بیرون بریزید و تجربه‌هایی^۷ که نمی‌توانید در حال حاضر به طور مستقیم با آنها کنار بیایید.

1- Occurrence - happening

2- Raw Data

3- Document / deed

۴- در یادداشت برداری و فیش‌نویسی بهتر است متبوع و صفحه مورد استفاده و تمام مشخصات کتاب‌شناسی نوشته شود، که بعد از یادداشت‌برداری، پیدا کردن صفحه مورد استفاده مشکل است. برای اطلاع بیشتر درباره چگونگی نوشتن پانویس، بی‌نویس، میان‌نویس و فهرست منابع، به کتاب‌های زیر مراجعه فرمایید:

- پل استاپلتون، شیوه نوشتن مقالات تحقیقی، ترجمه‌ی محمدرضا نائینیان و محمد آرمند (تهران: دانشگاه شاهد، ۱۳۷۴).

- عباس حری، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۸۰).

- عباس حری، آیین گزارش‌نویسی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۷۳).

قابل ذکر است نامبرده (دکتر حرّی) استاد دانشگاه تهران در رشته کتابداری و علوم اطلاع‌رسانی می‌باشد. لذا از آن (کتاب‌ها) می‌توان به عنوان یک کتاب معتبر جهت مآخذنویسی استفاده کرد.

۵- تجربه (experince): شاید بتوان گفت که ریشه ابتدایی‌ترین و در عین حال اساسی‌ترین راه حل مسائل در تجربه‌های

ب- یادداشت‌های روزانه‌ای که به صورت مشارکتی ثبت و نگهداری می‌شوند

اگر شما در طرحی مشارکت می‌کنید که افراد دیگری همکار شما هستند می‌توانید یادداشت‌ها را از چند جنبه و توسط چند نفر یادداشت کنید، شما و همکارانتان به صورت جداگانه یادداشت‌هایی می‌نویسید و آن‌ها را جداگانه بایگانی می‌کنید تا در مواقع لازم از دیدگاه‌های متفاوت بررسی و تفسیر شوند. شما و همکارانتان ممکن است در زمینه‌های جدا از هم کار بکنید ولی مسأله مورد علاقه تان مشترک باشد، و یادداشت‌ها را برای مقایسه‌ی وضعیت‌های متفاوت و پاسخ‌های متفاوت به کار ببرید، برخی به صورت تعاملی (عمل متقابل)^۱ کار را پیش می‌برند و یادداشت‌های همدیگر را می‌خوانند و نظراتشان را درباره آن می‌نویسند و در آن مورد، بحث^۲ و تبادل نظر می‌کنند. شما ممکن است به عنوان پژوهشگر اصلی یادداشت‌های روزانه مربوط به تحقیق را ثبت و نگهداری کنید و از مشارکت‌کنندگان دیگر در اقدام پژوهی بخواهید شبیه همین کار شما، یادداشت‌های روزانه را ثبت و نگهداری کنند تا بتوانید در تفسیر یادداشت‌های خود از آنها استفاده کنید.

به طور کلی هدف از ثبت یادداشت‌ها به صورت مشارکتی، نگاه به یک رخداد از درون و بیرون و از جنبه‌های مختلف و کنترل داده‌ها به منظور تفسیر درست و دقیق‌تر می‌باشد.

ج- نوشتن و نگهداری یادداشت‌ها در اقدام پژوهی

پیش از انجام هر نوع یادداشت برداری که به صورت منظم و برنامه ریزی شده باشد به نکاتی چند به شرح زیر به دقت باید توجه داشته باشید:

شخصی نهفته است. به عبارت دیگر تجربه یکی از منابعی است که همگان با آن آشنا هستند و در عمل از آن استفاده می‌کنند. انسان به کمک تجربه قادر است که بسیاری از مشکلات [مسائل] خود را حل کند و قسمت اعظم معرفتی که از یک نسل به نسل دیگر انتقال یافته است حاصل تجربه بشر است برگرفته از:
- علی دلدار، روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی (تهران: ویرایش، چاپ پنجم، ۱۳۷۷)، ص ۵

1- Interaction

۲- بحث (Discussion) آخرین بخش از مقاله‌ای که به شیوه مرنوب [مقدمه، روش‌ها، نتایج و بحث - این شیوه بیشتر ساختار مقالات علمی مدرن می‌باشد] نگاشته شده است. هدف آن پیوند زدن نتایج مطالعه جاری به بدنه علم موجود می‌باشد، نکات مهم تحت عنوان "نتیجه‌ها" [نتایج، نتیجه‌گیری] بیان می‌شود. برای اطلاع بیشتر به کتاب زیر مراجعه فرمایید:
- رابرت ا- دی، شیوه نگارش و انتشار مقالات علمی، ترجمه‌ی جاوید بامدادسقین‌سرا، جواد پورقلی‌عنصرودی و امیرحسین محمدعلیان لاله (تبریز: دانشگاه علوم پزشکی تبریز، ۱۳۷۴)، صص ۲۰۸ - ۲۰۷.

۱- آیا ضرورت دارد برای پاسخ گفتن به هدفهای گوناگون بیش از یک نوع یادداشت روزانه ثبت شود؟

۲- آیا یادداشت‌هایتان را تقسیم می‌کنید و عناوین متفاوتی به آنها می‌دهید؟

۳- آیا برنامه‌ای دارید که بتوانید یادداشت‌های خود را جابه‌جا کنید؟

۴- اینکه یک نوع یادداشت داشته باشید یا چند نوع، برای هدف‌های گوناگون، یادداشت‌ها را تقسیم و به آنها عناوین متفاوتی دهید.^۱

۵- شکل یادداشت‌ها^۲ چگونه باشد؟ و در چه برگه‌هایی ضرورت دارد که بنویسید؟ اگر به صورت نوار صوتی یا نوشته‌ای می‌باشند جایی برای آنها در نظر بگیرید.

۶- آیا همه یادداشت‌ها را در اختیار دیگران قرار می‌دهید یا فقط بخشی از آنها؟

۷- چه موقع آنها را می‌نویسید؟ روزهای خاصی برای این کار اختصاص دهید و حتی وقت خاصی را نیز برای بازبینی آنها در نظر بگیرید و در نهایت توصیه می‌شود که دفتری را برای این کار همراه داشته باشید که در مواقع لزوم از آن استفاده کنید. و بعداً به دفتر اصلی منتقل کنید و هر چند وقت یکبار آنها را مرور و خلاصه کنید. و در صورت تشخیص آنها را برای صاحب نظران بخوانید و مورد نقد و انتقاد قرار دهید.^۳

۲- روش مصاحبه^۴ در جمع‌آوری اطلاعات

یکی دیگر روش‌های کسب اطلاعات استفاده از روش مصاحبه است.^۵

در رابطه با چگونگی انجام مصاحبه در کتاب‌های روش تحقیق به طور مفصل توضیح داده‌اند در اینجا فقط اشاره مختصری خواهیم داشت به بعضی از نکات که دارای اهمیت زیادی هستند. دلاور به

1- Titles

2- A memorandum - a note

۳- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل): صص ۱۴۸ - ۱۴۶.

4- Interview method

۵- طاهره خدادوست، تحقیق، مأخذشناسی و گزارش نویسی (تهران: دانشکده علوم اداری و مدیریت بازرگانی دانشگاه تهران، چاپ دوم، ۱۳۸۵)، ص ۲۶.

نقل از "کانل و کان"^۱ (۱۹۶۸) مصاحبه تحقیقاتی را به شکل زیر تعریف می‌کند: «یک گفتگوی دو نفره که از سوی مصاحبه‌گر، جهت کسب اطلاعات مربوط به پژوهش آغاز می‌گردد و توسط وی بر موضوعاتی متمرکز می‌شود که او برای دستیابی به هدفهای تحقیق - که شامل توصیف، پیش‌بینی یا توضیح منظم است - به آنها نیاز دارد^۲. هم‌چنین در توضیح مصاحبه بیان شده که مصاحبه یک ارتباط حضوری بین پژوهشگر و آزمودنی است که برای هدفی معین انجام می‌گیرد. تفاوت مصاحبه با گفتگوی دوستانه و مکالمه‌های تلفنی این است که، مصاحبه دارای هدف معینی است و براساس اصول خاص و برنامه‌ریزی شده‌ای انجام می‌گیرد^۳. و نهایتاً اینکه "پولیت و هانگلر" (۱۹۹۱) معتقدند که داده‌های پیمایشی را می‌توان به چندین طریق جمع‌آوری نمود. سه روش کاملاً رایج عبارتند از: ۱- مصاحبه شخصی، ۲- مصاحبه تلفنی، و ۳- پرسشنامه‌های پستی که مطمئن‌ترین روش جمع‌آوری اطلاعات در تحقیق پیمایشی^۴، از طریق مصاحبه‌های شخصی صورت می‌گیرد^۵. در خصوص روش مصاحبه مواردی به شرح زیر قابل توجه است.

الف - ویژگی و خصوصیات مصاحبه‌گر

مصاحبه برقراری تماس مستقیم با مصاحبه شونده را فراهم می‌آورد و با کمک آن می‌توان به ارزیابی عمیق‌تر ادراک‌ها، نگرش‌ها^۶، علایق^۷ و آرزوهای^۸ آزمودنی‌ها پرداخت. از سوی دیگر مصاحبه ابزاری است که امکان بررسی موضوع‌های پیچیده، پیگیری پاسخ‌ها، پیدا کردن علل آن و اطمینان یافتن از درک سؤال از سوی آزمودنی^۹ را فراهم می‌سازد. اعتقاد بر این است که در جریان مصاحبه بسیاری از حالتها و

1- Cannell & Kahn (1968), Research Interviewing.

۲- علی دلاور، مبانی نظری و عملی پژوهش در علوم انسانی و اجتماعی (تهران: رشد، چاپ دوم، ۱۳۷۶)، ص ۱۵۴.

۳- حسن پاشا شریفی و نسترن شریفی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری، ص ۱۸۹.

4 Survey Research

۴- دنیس، اف پولیت و برنات، پ. هانگلر، اصول و روش‌های تحقیق در پرستاری: بهداشت، علوم بالینی و علوم رفتاری ج ۱، ترجمه سید داود حسینی‌نسب (تهران: دانشکده علوم پزشکی تبریز، ۱۳۷۴)، ص ۳۶۰.

۶- نگرش، طرز تلقی: مفهومی که به کل تمایلات، تمصبات، اندیشه‌ها و عقایدیک شخص درباره Attitude مربوط می‌شود (ایران‌زاد پاریزی ص ۳۶۰)

۷- Interests

۸- Desire-wish

۹- Subject

عکس‌العمل‌های آزمودنی فاش شده و می‌توان به مقاومت مصاحبه‌شونده در برابر برخی سؤال‌ها پی‌برد. لذا برای اینکه مصاحبه بتواند در رسیدن به هدف‌های تحقیق به محقق کمک کند باید با توجه به شرایط و موقعیت زیر اقدام به مصاحبه کنیم.

۱- **ایجاد جو دوستانه:** اولین هدف مصاحبه‌گر باید آن باشد که پاسخ‌دهنده را در شرایط مطلوبی قرار دهد با ایجاد جوی که توأم با اعتماد و اطمینان است پاسخ‌های آزمودنی به واقعیت نزدیکتر خواهد بود.^۱

۲- **توجه و علاقه مصاحبه‌گر:** مصاحبه‌گر باید به پاسخ‌های مصاحبه‌شونده دقت داشته و آن را با علاقه‌مندی پیگیری نماید، ثبت پاسخ‌ها بدون داشتن توجه، منجر به آن می‌گردد که، پاسخ‌دهنده نیز به سؤال‌ها با دقت و علاقه‌مندی پاسخ ندهد.

۳- **نظم در ارایه سؤال‌ها:** پژوهشگر بهتر است مصاحبه را با سؤال‌های بنیادی و اساسی شروع کرده، سپس به تدریج سؤال‌های ویژه و حساس را مطرح کند. مطرح کردن سؤال‌های حساس زمانی آغاز می‌شود که میان مصاحبه‌گر و مصاحبه‌شونده اعتماد کافی برقرار باشد که در اینجا مصاحبه‌شونده مقاومت کمتری نسبت به سؤال‌ها خواهد داشت.

۴- **نشان ندادن عکس‌العمل به پاسخ‌های آزمودنی:** مصاحبه‌گر نباید نسبت به پاسخ‌های مصاحبه‌شونده حالت تعجب، تشویق، سرزنش یا عکس‌العمل‌های بازدارنده دیگری از خود نشان دهد. زیرا عکس‌العمل نامناسب مصاحبه‌گر می‌تواند بر پاسخ‌ها اثر گذاشته و سوگیری^۲ خاصی به آزمودنی یا پاسخ‌دهنده بدهد.

۵- **مطرح کردن سؤال‌ها به شیوه مشابه در طول مصاحبه:** برای مطرح کردن سؤال‌ها باید از واژگان مشابه و جمله‌بندی یکسان برای تمام آزمودنی‌ها استفاده کرد. زیرا در غیر این صورت ممکن است تفاوت‌هایی در پاسخ آزمودنی‌ها ایجاد شود.^۳

۱- برای اطلاع بیشتر از اصولی که باید در مصاحبه رعایت شود به مآخذ زیر مراجعه شود:
طاهره خدادوست، تحقیق، مآخذشناسی و گزارش نویسی، صص ۲۸-۲۶.

ب- انواع مصاحبه^۱

مصاحبه را می‌توان به سه صورت با ویژگی‌های خاص خود به شرح زیر انجام داد:

۱- مصاحبه سازمان یافته

در این نوع مصاحبه، مصاحبه‌گر از قبل سؤال‌های مورد نظر را فراهم کرده و در زمان مصاحبه آن‌ها را در اختیار مصاحبه شونده‌گان قرار می‌دهد، این نوع مصاحبه شبیه پرسشنامه بسته - پاسخ^۲ می‌باشد.

۲ - مصاحبه نیمه سازمان یافته

در این نوع مصاحبه، سؤال‌ها از قبل طراحی شده‌اند و هدف کسب اطلاعات عمیق از مصاحبه شونده می‌باشد. روش مطالعات بالینی^۳ «ژان پیاژه»^۴ در مصاحبه را می‌توان از نوع مصاحبه‌های نیمه سازمان یافته دانست. این روش با انعطاف پذیری بیشتری به تنظیم سؤال‌ها و بر اساس پاسخ‌های آزمودنی‌ها می‌پردازد، این روش در محدوده روان‌شناسی بسیار مناسب است. در مصاحبه نیمه سازمان یافته هر پاسخ با سؤال، واریسی و مورد بررسی بیشتر قرار می‌گیرد و از آزمودنی با سؤال «چرا» خواسته می‌شود توضیح بیشتری در مورد پاسخ‌های خود بدهد.

۱- از دیگر روش‌های مصاحبه، مصاحبه به شیوه حضوری، تلفنی و اینترنتی است که به شرح زیر می‌باشند:

۱- مصاحبه حضوری (Face - to - Face interview): مصاحبه حضوری راهی برای گردآوری اطلاعات که بر پایه آن مصاحبه کننده در حالی مطالب را از مصاحبه شونده می‌پرسد هر دو در برابر هم قرار می‌گیرند (سکاران، ترجمه صائبی و شیرازی، ۱۳۸۰، ص ۵۰۸)

۲- مصاحبه تلفنی با کمک تلفن (Computer - assissted telephone interviewing * CATI) تکنیک مصاحبه‌ای که مصاحبه‌گر با استفاده از کامپیوتر (رایانه) شماره تلفن‌ها را انتخاب کرده و با برقرار شدن تماس تلفنی پرسش‌های مصاحبه را از روی صفحه کامپیوتر خوانده و پاسخ‌ها را وارد کامپیوتر می‌کند برگرفته از:

- Therese L.Baker , *Doing scioal Research* (New york:McGraw -Hill , 1988),p.463.

۳- استفاده از اینترنت برای مصاحبه: قابل ذکر است با گسترش شبکه جهانی اینترنت، بسیاری از کارهای تحقیقاتی و پرسشنامه‌ها و مصاحبه‌ها بوسیله پست الکترونیکی (e-mail)، چت (chat) و پرسشنامه‌ها بر روی شبکه اینترنت قرار می‌گیرند و افراد آن را داوطلبانه پاسخ می‌دهند.

2-Closed ended question

3- Clinical studies

4- Jean piaget (1932)

۳- مصاحبه‌ی سازمان نیافته یا آزاد^۱

این نوع مصاحبه بیشتر در مشاوره^۲ و روان درمانی^۳ به کار می‌رود، مصاحبه شونده با آزادی کامل تمام مطالب را به روش زبانی که خود انتخاب می‌کند بیان می‌دارد. در اینجا مصاحبه گر با استفاده از ویژگی انعطاف پذیری این روش، به کشف اطلاعات عمیق و دقیقی پی می‌برد، لذا هدف از مصاحبه‌ی آزاد، جمع‌آوری اطلاعات کیفی است.^۴

ج- چگونگی و روش اجرای مصاحبه

مصاحبه به دو روش انفرادی و گروهی انجام می‌گیرد.

۱- مصاحبه به روش انفرادی

در مصاحبه انفرادی به صورت فرد فرد انجام می‌گیرد، یک نفر پرسشگر (پرسنده) و یک نفر پاسخ‌دهنده در برابر هم قرار می‌گیرند و بر مبنای هدف و برنامه از قبل پیش بینی شده و با رعایت اصول و قواعد مخصوص مصاحبه که پیش تر اشاره شد، به گفتگو می‌پردازند. انتخاب مصاحبه شونده، و نحوه پرسش‌ها و شیوه‌ی مبادله گفتار به "هدف مصاحبه" بستگی دارد و در هر صورت باید در انتخاب مصاحبه گر نهایت دقت انجام گیرد. در مصاحبه انفرادی، مصاحبه کننده فرصت دارد پرسش‌های خود را در صورت لزوم به قدر کافی توضیح دهد و نیز با زیرکی و حسن سلوک سعی کند که اگر سوء تفاهمی پیش آمده و یا جوابهای مبهم و ناکافی از مصاحبه شونده دریافت داشته همان جا آن را مرتفع سازد. و در واقع جواب‌های مبهم و ناکافی خود را کامل کند. مصاحبه انفرادی را وقتی میتوان به کار برد که، حوزه بررسی وسیع نباشد مگر اینکه تعداد مصاحبه کنندگان زیاد باشد.^۵

1- Unstructured - interview

2- counselling

3- Psychotherapy

۴- زهره سرمد، عباس بازرگان و الهه حجازی، روش‌ها تحقیق در علوم رفتاری، پیشین، صص ۱۵۱ - ۱۵۰.

۵- برای اطلاع بیشتر از نحوه و مراحل مختلف اجرای مصاحبه انفرادی و همچنین نکاتی که قبل از تشکیل جلسه مصاحبه باید رعایت شود، به کتاب زیر مراجعه فرمائید.

- محمود ساعتچی، اصول و فنون اجرای مصاحبه: استخداس، ارزشیابی و بالینی، با تجدید نظر کامل و اضافات (تهران: امیرکبیر، چاپ دوم، ۱۳۷۴)، صص ۸۵ - ۵۹.

۲- مصاحبه به روش گروهی

در این روش مصاحبه گر در میان جمعی حاضر می شود و پرسش هایی که از قبل و براساس قواعد مصاحبه تهیه کرده است مطرح می سازد، و انتظار دارد در اندک زمانی، اطلاعات فراوانی را به صورت گروهی - که پاسخ هر یک گاه محرک دیگران در بیان عقیده^۱ آنان می شود - بدست آورد. این نوع مصاحبه هرگاه با مصاحبه انفرادی همراه باشد نتایج^۲ و اطلاعات جامع تری ارایه می دهد و از این طریق به آسانی عقاید چندین محقق درباره موضوعی واحد بدست می آید. در این نوع مصاحبه بدست آوردن اطلاعات دقیق پیرامون میزان درآمد، سن، وضع خانوادگی افراد و غیره میسر نیست و باید به کمک مصاحبه‌ی انفرادی آن اطلاعات را بدست آورد^۳. البته باید توجه داشت بدست آوردن اطلاعات در این موارد به راحتی امکان پذیر نیست و باید با شگرد و دقت خاصی به این مسائل پرداخت.

دست پرسش های مصاحبه

مشکل عمده در فرایند مصاحبه این است که پرسش ها به راحتی تحت تأثیر تصوّرات^۴، دیدگاه ها^۵ و برنامه های پژوهشگر قرار می گیرد. "اسپرادلی"^۶ (۱۹۷۹)، چارچوبی مفید از پرسش های نسبتاً خنثی و غیر هدایت کننده ارایه می دهد. این چارچوب می تواند میزان تأثیر هدف ها و نظرات پژوهشگران را بر ادراکات مشارکت کنندگان به حداقل برساند. که در اینجا چارچوب پرسش ها و الگوی "اسپرادلی" به شرح زیر ارایه می شود. (استرینگر، ترجمه اعرابی و ایزدی، ۱۳۷۸، صص ۸۳ - ۸۲).

۱- عقیده (Opinion): به طور کلی، نقطه نظر آزمایشی و در عین حال قابل بیانی که فرد اظهار می دارد. وقتی منظور «عقیده یا نظری» است که هوشمندانه و حداقل مبتنی بر بعضی واقعیات و اطلاعات مربوط می باشد. تناوت عقیده (نظر) با اعتقاد (Belief) آن است که اعتقاد با نوعی هیجان همراه است (ساعتچی، ۱۳۷۴، ص ۳۶۸). عقیده (Opinion) بیان کلامی طرز تلقی است (ایران نژاد پاریزی، ۱۳۷۸، ص ۳۶۱).

۱- پرسش‌های باز^۱

آنقدر کلی هستند که به مشارکت کنندگان امکان می‌دهند تا موقعیت خود را با عبارات و زبان خاص خود توصیف کنند. نمونه‌هایی از این پرسش‌ها عبارت است از: «در مورد مسائل آموزشی خود با من صحبت کن» بدین ترتیب کانون توجه تحقیق بدون جهت دادن پاسخ‌های مورد نظر مشخص می‌گردد. انواع دیگر پرسش‌های کلی عبارتند از:

۲- پرسش‌های نمونه^۲

که به پاسخ دهندگان امکان می‌دهد در مورد شیوه‌های معمول وقوع رویدادها صحبت کنند، مانند: این که، گروه آموزشی شما معمولاً چگونه عمل می‌کند؟ یا یک روز خاص در آموزشگاه خود را توصیف کنید؟.

۳- پرسش‌های ویژه^۳

که بر رویدادها یا پدیده‌های ویژه تمرکز می‌یابد مانند: آیا می‌توانید در مورد جلسه روز گذشته خود صحبت کنید؟ شرح دهید که چه اتفاقی افتاده است؟

۴- پرسش‌های فردشی^۴

در خواستی برای انجام بازدید است تا مشارکت کنندگان تمام مکان‌ها، ادارات، مدارس، کلاس‌های درس، درمانگاه و غیره خود را به پژوهشگر نشان دهند مانند: آیا ممکن است تمام نقاط این اداره، آموزشگاه، کلاس را به من نشان دهید؟

۵- پرسش تکلیفی [وظیفه‌ای]^۵

به فرایند توصیف کمک می‌کند مانند: آیا می‌توانید برایم نقشه‌ای از مدرسه‌ای که توصیف کرده‌اید رسم کنید؟

1-Open - questions

2-Sample question

3- Specific or special questions

4- Guiden tour question

5-Task question

۶- پرسش اضافی^۱

در بیشتر موارد در خواست توضیح اضافی و بیشتر است، مانند: در مورد فلان مسأله (موضوع آموزشی) بیشتر صحبت کنید؟ آیا چیز دیگری باقی مانده که در مورد آن موضوع بگویید؟

۷- پرسش تشویقی^۲

هدف از این پرسش تشویق و هدایت پاسخ دهنده در پرسش‌ها می‌باشد مانند: ادامه دهید! بله! راست می‌گویید... او! و غیره^۳

۸- پرسش تعمیلی^۴

در خواست مثال و نمونه از پاسخ دهنده می‌باشد مانند: آیا می‌توانید نمونه‌ای از آنچه که بیان کردید به من نشان دهید؟

بعد از اینکه پژوهشگران از طریق پرسش‌های باز، مجموعه‌ای از اطلاعات را جمع‌آوری نمودند، می‌توانند اطلاعات دقیق‌تری را از طریق یک پرسش بسته که بر مفاهیم قبلی متمرکز است کسب کنند، به عنوان نمونه: قبلاً گفتید که...، بیشتر در مورد آن صحبت کنید. آیا می‌توانید یک مورد خاص را تشریح کنید؟ ترکیبات پرسش‌های نمونه، ویژه، گردشی، تکلیفی، اضافی، تشویقی و تمثیلی، فرصت‌هایی برای شناخت بیشتر شرایط و موقعیت‌ها فراهم می‌آورند. همان‌طور که پیش‌تر اشاره شد، پژوهشگران "اقدام پژوه" باید در سراسر این فعالیت‌ها موضعی خنثی^۵ و بی‌طرف اتخاذ کنند و اطلاعات حاصله را نه تأیید و نه مورد تردید قرار دهند (کلامی یا غیر کلامی)، در عین حال باید کاملاً متوجه و دقیق باشند و پاسخ‌های دریافتی را با دقت بسیار ضبط کنند. البته استفاده از ضبط صوتی و تصویری این حسن را دارد که به پژوهشگر امکان می‌دهد گزارش‌های دقیق و مفصل تهیه کند. اگر از این دستگاه استفاده می‌شود باید بلافاصله نوارها و فیلم‌ها را پس از مصاحبه پیاده کرد و پژوهشگر متن نوشته شده را با

1-Extension question

2- Encouragement question

۳- در حین مصاحبه و پرسش با اداء کلماتی پاسخ دهنده را ترغیب و تشویق به دادن اطلاعات بیشتر می‌کنیم (یوسف ایرانی و ابوالفضل یختیاری، جزوه درسی روش تحقیق در علوم تربیتی، ۱۳۸۰، ص ۲۰).

4- Example question

5- Indifference

محتوای نوار و فیلم مطابقت داده و صحت و شقم آن را تبیین نماید. هم چنین استفاده از دستگاه ضبط صوتی و تصویری، معایبی نیز دارند لذا باید دقیقاً جوانب مثبت و منفی بهره‌گیری از این وسیله را سنجید، مشکلات فنی مربوط به دستگاه ممکن است به گزارش آسیب بزند و گاهی افراد به راحتی قادر نیستند آزادانه در حضور دستگاه ضبط صوتی و تصویری صحبت کنند، به ویژه اگر مسائل تحت بررسی از حساسیتی خاص نیز برخوردار باشد.

هم چنین ضروری است که پژوهشگر^۱ از واژه‌های خود مشارکت‌کنندگان و مفاهیم مورد استفاده آنها برای بهره‌گیری بعدی در بیان مطالب استفاده کند. و پرسش‌ها را به دقت طراحی نموده تا بدین وسیله اطمینان حاصل شود که به مشارکت‌کنندگان حداکثر فرصت برای ارایه مطالب به زبان خاص خود و به شیوه‌ای که قصد بیان آن را دارند، داده است. و در نهایت این که، پژوهشگران باید مراقب پرسش‌های هدایت‌کننده^۲ باشند که از نوع تفسیر^۳ آنان بروز می‌کند و مستقیماً به مسائل مشارکت‌کنندگان مربوط نمی‌شود.^۴

ملاحظات عملی در طرح پرسش‌های مصاحبه

۱- آیا سؤال مربوط به موضوع می‌باشد؟ [سؤال‌ها معمولاً باید در راستای موضوع و هدف مصاحبه باشند]

۲- آیا پاسخ دهنده در مورد سؤال اطلاعات کافی دارد؟

۳- آیا سؤال به اندازه کافی جزئی و روشن (شفاف) است؟

۴- آیا سؤال به زبان ساده و قابل فهم مطرح شده؟

۵- آیا سؤال جوابش هدایت شده است؟ مثلاً: به نظر شما آیا وجود آقا/خانم در این مدرسه چه

”زبان‌های جبران‌ناپذیری“ می‌تواند داشته باشد؟

۶- آیا در سؤال از کلمه‌هایی که بار عاطفی زیاد دارند استفاده شده است یا خیر؟ برای مثال: به نظر

1- Researcher - investigator - inquirer - scholar

2- Leading questions

3- Intrepretive (interpretive)

شما با دانش آموزان "احمق و تنبل" چگونه باید برخورد کرد؟

۷- آیا سؤال‌ها به حریم خصوصی افراد نفوذ می‌کنند یا خیر؟^۱

۳- روش مشاهده در جمع‌آوری اطلاعات^۲

در تعریف مشاهده گفته شده که، مشاهده، عبارتست از: «شناسایی، نامگذاری، مقایسه، توصیف و ثبت آنچه روی می‌دهد» برای مشاهده مستقیم رفتار، محقق باید حتماً به توصیف ویژگی‌های «واحد رفتاری» یا واحد مورد مشاهده بپردازد^۳. مشاهدات به پژوهشگر امکان می‌دهد تا جزئیات مهمی را در مورد گروه‌هایی که قصد تهیه گزارش درباره آنها را دارد، ثبت و ضبط نماید. انواع شیوه‌های مشاهده به شرح زیر می‌باشند.

از ابتدای تاریخ فعالیت‌های علمی تاکنون، «مشاهده» متداول‌ترین روش برای جمع‌آوری اطلاعات بوده است. روش مشاهده ابزار اساسی برای جمع‌آوری اطلاعات درباره رفتار غیرکلامی است. مشاهده معمولاً به جمع‌آوری اطلاعات از طریق ملاحظه صحیح و یادداشت برداری از پدیده‌ها و رفتارها آن طور که در طبیعت و روابط علت و معلولی یا روابط متقابل اتفاق می‌افتد اطلاق می‌شود. در علوم اجتماعی و علوم تربیتی مشاهده در معنای وسیع‌تری به کار می‌رود^۴. به عنوان مثال: با استفاده از روش غیر آزمایشگاهی، اعمال یا رفتار دانش‌آموز که در شرایط کاملاً طبیعی اتفاق می‌افتد^۵، توصیف می‌شود. اما در شرایط طرح‌ریزی شده‌ی آزمایشگاهی، بسیاری از جنبه‌های مهم رفتار آدمی را نمی‌توان به گونه‌ای مفید مشاهده کرد. لذا در روش تحقیق توصیفی سعی می‌شود که رفتار را تحت شرایطی که کمتر کنترل شده است و در شرایط طبیعی تر اتفاق افتاده مورد مشاهده قرار داد.

همانند مشاهده رفتار کودکان در آزمایشگاه، نمی‌توان رفتار آنان را در کلاس درس به گونه‌ی مؤثر تجزیه و تحلیل کرد. بلکه مشاهده‌ی آنچه که در کلاس درس واقعی از کودکان سر می‌زند، امری ضروری

۱- اقبال قاسمی پویا، اقدام‌پژوهی (تحقیق در عمل): صص ۱۶۰ - ۱۵۹

2- Observation

۳- زهره سرمد، عباس بازوگان و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری، پیشین، ص ۱۵۱.

۴- مهدی ایران‌نژاد پاریزی، روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی، پیشین، ص ۲۱۴.

۵- در تحقیقات علمی مرسوم تاکید زیادی روی "کنترل" و عینیت گردیده است. (پولیت و هانگلر، ۱۳۷۵، ص ۳۶۵).

است. این گفته بدان معناست که مشاهده یک روش تصادفی و طرح‌ریزی نشده است. برعکس، مشاهده به عنوان یک روش جمع‌آوری اطلاعات در تحقیق همیشه باید به صورت دقیق و تخصصی براساس هدفی مشخص، به گونه‌ای منظم^۱ دقیقاً معطوف به هدف انجام گیرد. مشاهدات کاملاً و به دقت ثبت شده و مانند سایر روش‌های جمع‌آوری اطلاعات صحت و دقت یعنی روایی^۲ و اعتبار^۳ آنها نیز همواره باید مورد بررسی قرار گیرد^۴. انواع شیوه‌های مشاهده به شرح زیر می‌باشند:

الف - مشاهده با استفاده از شیوه آماری

این شیوه صرفاً^۵ برای شمردن تعداد دفعات یک عمل^۵ یا رخداد^۶ به کار می‌رود. معمولاً^۷ مشاهده‌ی تمام قسمت‌های یک عمل در یک وضعیت خاص غیر ممکن است، بنابراین شما مجبورید دست به گزینش^۷ بزنید و بخش‌هایی از عمل را در یک زمان محدود مشاهده کنید. مثلاً می‌توانید اتفاق افتادن عملی را هر روز صبح یا عصر به مدت معلوم مشاهده کرده و تعداد دفعات آن را یادداشت کنید و جدولی از آن تهیه‌نمایید.

مثال: در جدول صفحه بعد پرورش‌های دانش‌آموزان سه کلاس پایه ابتدایی در درس ریاضی را در طول ۵ هفته بررسی شده و اعداد بدست آمده به صورت درصد و تعداد فعالیت ثبت شده است.

1- منظم - (سیستماتیک) Systematic

2- Validity

3- Reliability

۴- جان بستر، روش‌های تحقیق در علوم تربیتی و رفتاری... صص ۲۰۸-۲۰۷.

5- Action - practice - act - deed

6- happening - occurrence

7- Selection - choice

جدول شماره (۳) - مشاهده تعداد سؤال‌ها در درس ریاضی و ثبت آن در سه

کلاس به مدت ۵ هفته

شماره هفته	هفته اول		هفته دوم		هفته سوم		هفته چهارم		هفته پنجم		جمع
	تعداد	درصد	تعداد	درصد	تعداد	درصد	تعداد	درصد	تعداد	درصد	
کلاس الف	۱۵	۳۰	۱۰	۴۰	۲۰	۴۴	۵	۱۳/۵	۳۰	۴۶	۸۰
کلاس ب	۲۵	۵۰	۸	۳۲	۱۰	۲۲	۲۰	۵۴	۱۵	۲۳	۷۸
کلاس ج	۱۰	۲۰	۷	۲۸	۱۵	۳۴	۱۲	۳۲/۵	۲۰	۳۱	۶۴
جمع سؤال‌ها	۵۰	۱۰۰	۲۵	۱۰۰	۴۵	۱۰۰	۳۷	۱۰۰	۶۵	۱۰۰	۲۲۲

همانطور که در جدول بالا مشاهده می‌شود منظور از درصد در اینجا مقایسه تعداد سؤال‌های درس ریاضی سه کلاس نسبت به هم و نسبت به سؤال‌های سایر دروس در طول هفته می‌باشد، به این معنا که مثلاً کلاس (الف) در هفته اول ۱۵ سؤال (۳۰ درصد) سؤال‌های ریاضی را از بین کلاسها به خود اختصاص داده است و بقیه سؤال‌های ریاضی (۷۰ درصد) از کلاس (ب) و (ج) بوده است.^۱

ب - مشاهده از طریق تحلیل طرز کار یا عمل

در این شیوه چگونگی عمل افراد در یک زمان یا وضعیت ویژه ترسیم شده، سپس مورد تجزیه و تحلیل^۲ قرار می‌گیرد. برای مثال «مک نیف»^۳ (به نقل از قاسمی پویا، با اندکی تغییر)، می‌خواست بررسی کند که در جلسه‌ی کارکنان چه کسی بیشتر از همه صحبت می‌کند. وی چارچوبی تهیه کرد و در آن نام افراد حاضر در جلسه را نوشت و ستونی هم برای مقدار زمان صحبت اختصاص داد و از این طریق تعداد مشارکتی که افراد در آن جلسه داشتند و زمانی که هر کدام برای صحبت کردن صرف کردند، مشخص شد. در جدول زیر یافته‌های این بررسی آمده است.

۱- ابوالفضل بختیاری و یوسف ایرانی، روش‌های تحقیق در علوم تربیتی، جزوه درسی (قم: مرکز آموزش عالی فرهنگیان،

۱۳۸۰)، ص ۳۷.

جدول شماره (۴) - تحلیل طرز کار یا مشارکت افراد در جلسه

نام مشارکت‌کننده	تعداد موارد مشارکت	طول زمان (به دقیقه)	درصد از کل زمان
آقای الف	۱۰	۳۶	۲۴
آقای ب	۸	۲۱	۱۴
آقای ج	۳	۹	۶
آقای د	۹	۱۵	۱۰
آقای ه	۴	۱۸	۱۲
آقای و	۵	۹	۶
خانم ز	۶	۶	۴
خانم ح	۲	۳	۲
خانم ط	۷	۱۲	۸
خانم ی	۶	۲۱	۱۴
خانم ک	—	—	—
جمع کل	۶۰	۱۵۰	۱۰۰

همانطور که در جدول بالا مشاهده می‌شود حضور افراد در جلسات و میزان مشارکت آنها (تعداد دفعاتی که در جلسات صحبت کرده‌اند) و مدت زمانی (به دقیقه) که صحبت آنها طول کشیده و همچنین نسبت مشارکت هر فرد نسبت به کل زمان بحث افراد را نشان می‌دهد. به عنوان مثال آقای الف ۱۰ بار در جلسات صحبت کرده و ۳۶ دقیقه وقت را به خود اختصاص داده است (که نسبت آن به کل ۲۴ درصد می‌باشد) در حالی که آقای د ۹ بار در جلسات سخنرانی کرده و فقط ۱۵ دقیقه را به خود اختصاص داده است (که نسبت آن به کل ۱۰ درصد است). با مقایسه این دو می‌توان نتیجه گرفت آقای الف با توجه به زمان صرف شده مشارکت زیادتری نسبت به آقای د داشته است.

ج- مشاهده از طریق تحلیل کنش و واکنش^۱ افراد

در این شیوه جدولی ترسیم و در آن تعداد تعامل^۲ (کنش و واکنش) میان افراد در آن ثبت می‌گردد. انواع تعامل‌ها را می‌توان در این جدول بررسی کرد. ولی بهتر است روی چند تعامل عمده متمرکز شویم. لازم است برای استفاده از این شیوه با طبقه‌بندی^۳ رفتارها که به عنوان «نشانه»^۴، از آن استفاده می‌شود آشنا شد. برای نمونه در زیر جدول نوع رفتارها که در صحبت ممکن است مورد مطالعه قرار گیرد در مورد آقای الف معرفی می‌شود.

جدول شماره (۵): ثبت نتایج تعامل میان آقای الف با دیگران در یک مشاهده

فاصله‌های ۱ تا ۶ دقیقه						زمان مشاهده
۶	۵	۴	۳	۲	۱	طبقه‌بندی رفتارها
				x		می‌خندد
		x				حالت می‌گیرد
					x	سرش را تکان می‌دهد
			x			صحبت را آغاز می‌کند
	x					گوش می‌کند
			x			همدلی نشان می‌دهد

در جدول بالا ملاحظه می‌شود که آقای الف در یک جلسه تعامل با سایر همکارانش رفتارهایی با فاصله‌های زمانی متفاوت از خود بروز داده است. مثلاً آغاز کردن صحبت و همدلی با همکاران ۳ دقیقه، گوش دادن ۶ دقیقه، حالت گرفتن ۴ دقیقه و غیره.

بنابراین داده‌ها^۵ و اطلاعاتی که از این طریق (مشاهده) گردآوری می‌شوند برای نشان دادن روابط

1- Action & Reaction

2- Interaction

3- Classifying - Classification

4- Indicator

۵- به مجموعه‌ای از اعداد، اندازه و نمره خام را داده (Data) می‌توان گفت.

موجود میان شما و گروهی که با آن کار می‌کنید می‌تواند مفید باشد. این شیوه را می‌توان برای بررسی رابطه میان دیگر افراد نیز به کار برد^۱.

د- مشاهده از طریق ثبت آن در سیاهه رفتار (فهرست واریسی)^۲

روش فهرست واریسی یک شیوه نظام‌دار (سیستماتیک)^۳ برای گزارش قضاوت‌های مشاهده‌گر یا مشاهده‌گران است، با این روش می‌توان معلوم نمود که در عملکرد شخص مورد سنجش ویژگی‌های مورد نظر موجودند یا نه؟^۴

کوپر-جی.ام (۱۹۹۴) درباره ویژگی‌های مورد نظری که قرار است، که با روش فهرست واریسی سنجش شوند مهم بودن را مورد تاکید قرار داده و گفته است از خود پرسید که آیا ویژگی یا ویژگی‌هایی از عملکرد مورد نظر آنقدر مهم هستند که لازم است بود یا نبود آنها دانسته شود، اگر جواب این سوال مثبت است آنگاه روش فهرست واریسی همان چیزی است که به دنبالش می‌گردید^۵.

در روش فهرست واریسی (چک لیست، سیاهه رفتار، فهرست خصوصیات)، تنها بود یا نبود یا کمیت ویژگی مورد نظر ثبت می‌شود، بنابراین این روش را برای سنجش درجه یا فراوانی ویژگی مورد نظر نمی‌توان مورد استفاده قرار داد، به عبارت دیگر فهرست واریسی تنها تعیین می‌کند که یک ویژگی حضور دارد یا نه؟ یا اینکه عملی انجام گرفته است یا نه؟ بنابراین در این روش قضاوت به صورت بله و نه مشخص می‌شود. لذا فهرست واریسی یا سیاهه رفتار ساده‌ترین وسیله برای نظام‌بندی مشاهدات ثبت شده است، این وسیله معمولاً مشتمل است بر فهرستی از پرسش‌ها در مورد رفتارهای مختلف یا بیان

اقتباس از:

-فرین الزی، آشنایی با روش‌های آماری از طریق آموزش برنامه‌ای، ترجمه عباس بازرگان (تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶)، ص ۱۱.

لذا بین داده و اطلاعات (Information) تفاوت وجود دارد، داده‌ها نمرات، اعداد، اندازه‌های خام هستند و داده‌ها زمانی به اطلاعات تبدیل می‌شوند که مورد تجزیه و تحلیل و پردازش قرار گرفته باشند.

۱- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل): صص ۵۴-۱۵۳.

2- Check List

3- Systematic

۴- علی اکبر سیف، روش‌های اندازه‌گیری و ارزشیابی آموزشی، ویرایش دوم (تهران: دوران، چاپ ششم ۱۳۸۰)، ص ۲۴۵.

5- J.M. Cooper, Classroom teaching skills, 3th ed (Lexington, Massachusetts: D.C.Haeth and Company, 1994), P 345.

رفتارهایی که به صورت جمله‌های مثبت نوشته شده که با پاسخ‌های آری یا نه و یا با علامت (+) و (-) مشخص می‌شوند. معلم هر یک از پرسش‌ها را با توجه به مشاهداتی که قبلاً در مورد رفتار دانش‌آموز به عمل آورده است با کشیدن خطی زیر پاسخ‌های آری یا نه و یا گذاشتن علامت (+) یا (-) در برابر هر پرسش تنظیم می‌کند.

در تهیه سیاهه رفتار باید توجه داشت که هر جمله یا پرسش آن باید رفتار معینی را توصیف کند این رفتارها باید قابل مشاهده باشند و به دقت و وضوح تعریف عینی شوند^۱.

در جدول زیر وضعیت یک دانش‌آموز توسط معلم با استفاده از فهرست و ارسی (سیاهه رفتار)^۲ با علامت ضربدر (x) مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌گیرد^۳.

جدول شماره (۶): ثبت فعالیت رفتار با استفاده از فهرست و ارسی (سیاهه رفتار)

نام	نام خانوادگی	کلاس	سن	تاریخ تنظیم
محسن	هاشم	الف	۱۴	۸۰/۲/۵
فهرست پرسش‌ها یا گویه‌ها				
		آری	نه	
۱. آیا به موقع در کلاس درس حاضر می‌شود؟		x		
۲. آیا در نگهداری وسایل تحصیلی خود کوشا است؟		x		
۳. آیا در کارهای خود نظم و ترتیب را رعایت می‌کند؟		x		
۴. آیا اگر بتواند در کارها به دوستان خود کمک می‌کند؟			x	
۵. آیا در بحث‌های گروهی فعالانه شرکت می‌کند؟			x	
۶. آیا در کارهای گروهی با دیگران همکاری می‌کند؟			x	
۷. آیا در پرسش‌های کلاسی نسبت به درس شرکت می‌کند؟		x		
۸. آیا در فعالیت‌های ورزشی مدرسه شرکت دارد؟		x		
۹. آیا مطالعه غیردرسی در مدرسه دارد؟		x		
۱۰. آیا در فعالیت‌های فوق برنامه مدرسه مشارکت دارد؟			x	

۱- علیرضا کیامنش و حسن پاشا شریفی، شیوه‌های ارزشیابی از آموخته‌های دانش‌آموزان (تهران: دفتر برنامه‌ریزی و تالیف کتب درسی، ۱۳۷۷)، ص ۳۵.

در ضمن باید توجه داشته باشیم که در پژوهش عملی توصیه شده مشاهده را همراه مشارکت انجام دهیم. پژوهش عملی مشارکتی (PAR)^۱، به عنوان راهبردی توانمند در جهت پیشبرد علم و عمل است. پژوهش عملی مشارکتی به همه فعالان فرآیند تحقیق - از طراحی اولیه پروژه^۲ (طرح) گرفته تا جمع‌آوری و تجزیه و تحلیل داده‌ها و نتیجه‌گیری نهایی اقدامات منتج از تحقیق - مربوط می‌شود^۳، یعنی در پژوهش عملی مشارکتی بعضی از افراد سازمان یا مجموعه‌ی تحت مطالعه، در فرایند تحقیق از طراحی اولیه تا ارایه نهائی نتایج با پژوهشگران به طور فعال همکاری می‌کنند. به همین دلیل پژوهش عملی مشارکتی با الگوی سنتی تحقیق ناب (بنیادی)^۴ تضاد جدی دارد. چرا که در جریان مشاهده‌ی مشارکتی، پژوهشگر امکان می‌یابد که صحت مشاهدات خود را ارزیابی کند. فردی که مشاهده می‌کند تنها به شکل سطحی می‌تواند مسائلی چون، قصد، هدف، و موضوع را درک و در مورد آن اظهار نظر کند، لذا صحت نظرات وی بهتر است مجدداً توسط خود یا دیگران مورد ارزیابی قرار گیرد. مثلاً: ممکن است یک فرد مشاهده‌کننده چنین گزارش کند که «مدیر به مدرسه آمد تا مقررات جدید مدرسه را ابلاغ کند، اما به نظر می‌رسد کارکنان و دانش‌آموزان از شنیدن مقررات جدید خرسند نیستند» در این گزارش به دو مطلب اشاره شده: الف - هدف از آمدن مدیر به مدرسه و شرکت در آن جلسه خاص، ب - دیدگاه و نظرات کارکنان و دانش‌آموزان مدرسه در مورد نظرات جدید.

این اطلاعات بالقوه روا^۵ و مفید هستند، اما صحت و سقم آن را باید با مدیر و اعضای مدرسه دوباره کنترل کرد. مثلاً شاید هدف مدیر از اعلام مقررات جدید، چیز دیگری بوده است که با برگزاری آن جلسه ارتباطی نداشته و چه بسا کارکنان و دانش‌آموزان هم از آن چیز دیگر ناراحت و مأیوس شده‌اند^۶ که قابل

1- Participatory Action Research (PAR)

2- Project

۳- ویلیام فوت وایت [گردآورنده ۱۹۹۱]، پژوهش عملی مشارکتی، ترجمه محمد علی حمید رفیعی (تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۸)، ص پیشگفتار.

۴- تحقیق پایه (ناب، بنیادی) Basic-Research تحقیقی است که برای پیشرفت علم طرح‌ریزی می‌شود و ممکن است بلافاصله کاربرد نداشته باشد (ایران‌زاد پاریزی، ۱۳۷۸ ص ۲۵۳).

5- Valid (روا)، Validity (روایی)، Validation (رواسازی)

۶- ارنست تی. استرینگر [1996]، تحقیق عملی، ترجمه محمد اعرابی و داود ایزدی، ۱۳۷۸، ص ۸۷.

مشاهده هم نیست. البته داده‌های حاصل از مشاهده زمانی مفید خواهد بود که آن را با استفاده از فناوری^۱ (تکنولوژی) صوتی و تصویری غنی‌تر سازیم که مشاهده را بیش از یک نفر انجام دهیم.

۴- استفاده از عکس، ضبط صوت و تصویر در جمع‌آوری اطلاعات

استفاده از تصاویر^۲ در تحقیق عملی (اقدام پژوهی)، روش مرسوم و شناخته شده‌ای است. معمولاً از عکس به عنوان مستند سازی عمل استفاده می‌شود ولی می‌توان از آن به عنوان بخشی از عمل یازینی یا نظارت^۳ و ارزش یابی^۴ استفاده کرد.

بنابراین از تصویر در پژوهش و ارزشیابی نه به عنوان وسیله‌ای برای توضیح و روشن کردن موضوع‌ها، بلکه به عنوان نوعی راهکار استفاده می‌شود. موارد مختلف استفاده از عکس به شرح زیر می‌باشد:

۱- عکس‌ها می‌توانند تغییرات را در طول یک زمان مشخص نشان دهند. به عنوان مثال: یک معلّم ارشد که با چند معلّم دیگر در مورد برنامه‌ریزی درسی^۵ به شیوه «شاگرد محوری» کار می‌کرد. به مدت شش ماه از چهار کلاس اول ابتدایی عکس گرفت پس از بررسی، عکس‌ها نشان دادند که، در فعالیت‌هایی که برای بچه‌ها طراحی شده بود، تغییرات قابل توجهی رخ داده است.

۲- هم چنین برای نشان دادن کیفیت درگیری افراد به ویژه بچه‌ها در یک فعالیت استفاده کرد.

۳- از عکس‌ها می‌توان در ذهن انگیزی^۶ استفاده کرد، برای مثال: می‌توان به منظور تحریک کودکان یا معلّمان درباره تجربه شان استفاده نمود. لذا از این فن می‌توان در مصاحبه و به منظور ذهن انگیزی و یاد آوری خاطره‌ها بکاربرده می‌شود.

۴- از عکس‌ها می‌توان به عنوان شاهدی برای اتفاق افتادن یک رخداد بهره جست.

۵- از تصاویر هم چنین می‌توان در مطالعه وضعیت خود و به منظور بازسازی خاطرات شخصی

1- Technology

2- Pictures- illustrations

3- Review or supervision

4- Evaluation - appraisal

5- curriculum (برنامه درسی، برنامه آموزشی و برنامه)

6- Brain storming (فکر بکر، بارش مغزی، طوفان مغزی)

بهره جست.

در رابطه با ضبط صوتی و تصویری که تقریباً مشابه هستند، قبلاً^۱ در خصوص محاسن و معایب آن صحبت شد لذا از تکرار آن مطالب خودداری می‌کنیم.

۵- استفاده از اسناد و مدارک در جمع‌آوری اطلاعات

یکی از شناخته شده‌ترین ابزارگردآوری اطلاعات اسناد و مدارک^۱ است. اسناد و مدارک در اکثر پژوهش‌ها مورد استفاده قرار می‌گیرد. منظور از اسناد و مدارک نوشته‌ها و دیگر آثاری است که از گذشته دور و نزدیک باقی مانده است و پژوهشگر می‌تواند با توجه به هدف تحقیق خود از آنها استفاده کند. بنابراین پژوهشگران می‌توانند اطلاعات بسیار مهمی را از طریق مرور و بررسی اسناد و مدارک مرتبط با تحقیق مورد نظر (پیشینه پژوهش) بدست آورند. آنها باید اسناد مربوط را جست و جو^۲ کنند، در خلال مصاحبه‌ها در مورد آنها سؤال کنند و نسخه‌هایی از اسناد مورد استفاده را نزد خود نگه دارند. این اسناد شامل: بخشنامه‌ها^۳، یادداشت‌های کوتاه، سوابق، گزارش‌های مربوط به ارزیابی‌ها، خط مشی‌ها^۴، طرح‌ها^۵ و برنامه‌ها^۶، گزارش‌های رسمی^۷، رویه‌ها^۸، مقاله‌ها^۹ و موضوع‌های منتشر شده توسط روابط عمومی، خبرنامه‌ها و سایر اطلاعات می‌باشد.

خط مشی‌ها حاوی اطلاعاتی در مورد ماهیت سازمان، اداره و یا مدرسه مورد بررسی هستند، گزارش‌های مالی حاوی اطلاعاتی در خصوص ساختار، اهداف، عملیات و منابع مالی سازمان یا مرکز آموزشی می‌باشند. خبرنامه‌ها نیز اطلاعات بیشتری در اختیار محقق می‌گذارند. سوابق محرمانه مراجعین به سازمان، معمولاً در اختیار همه افراد قرار نمی‌گیرد و پژوهشگران برای دسترسی به آنها باید

1- Document

2- Search

3- Circular

4- policy

5- plan

6- Program

7- Formal Reports

8- Procedure

9- Essay & Article

مجوز رسمی و ویژگی‌های خاصی داشته باشند.

پژوهشگران باید در خصوص اطلاعات جمع‌آوری شده، گزارش‌های کوتاهی تهیه و تنظیم کنند و آن‌ها را از حیث دقت با دیگر افراد و گروه‌های ذی‌نفع در تحقیق کنترل نمایند. آنها باید مشخص کنند که کدام اطلاعات را می‌توان در اختیار همه قرار داد و کدام را باید سری و محرمانه^۱ نگه داشت. هدف از این گزارش‌های کوتاه، ارایه اطلاعاتی به افراد و گروه‌های ذی‌نفع در تحقیق است و آنها می‌توانند به این وسیله فعالیت‌های خود را بررسی و ارزیابی کرده و اطلاعات مفید را با دیگر افراد و گروه‌های ذی‌نفع^۲ در میان بگذارند. این اطلاعات، در تهیه و تنظیم یک گزارش تحلیلی مشترک می‌تواند بسیار مفید باشد^۳. در خصوص روش اسنادی و مطالعات تاریخی^۴ موارد زیر قابل بررسی و توجه می‌باشد.

الف - هدف مطالعات اسنادی و تاریخی

۱- **مطالعه احوال گذشتگان:** یکی از اهداف عمده مطالعه اسنادی و تاریخی آشنایی با سبک زندگی و کسب تجربه به منظور انتقال آن به نسل جدید است. صاحب‌نظران این کتب (تاریخ‌گرایان)^۵ را عقیده براین است که تاریخ، تصویری دقیق از واقعیات حیات انسان بدست می‌دهد. به این معنی که شناخت و مطالعه‌ی تاریخی، در پیش‌بینی و سرنوشت آینده انسان اهمیت بسزایی دارد^۶.

۲- **مطالعه‌ی مقایسه‌ای:** به اعتقاد بسیاری از دانشمندان علم تاریخ، با مقایسه وقایع تاریخی می‌توان به یکسانی وقایع گذشته پی برد. به عبارت دیگر با مطالعه احوال گذشتگان، وقایع حال و آینده را می‌توان پیش‌بینی کرد و با درس آموزی و عبرت گرفتن از گذشتگان تصمیم‌های عاقلانه‌ای را برای آینده گرفت.

۳- **کشف علل وقایع گذشته:** برای پی بردن به علل بعضی از حوادث که در گذشته رخ داده مطالعه اسنادی و تاریخی لازم است این جنبه از مطالعات اسنادی و تاریخی مورد علاقه بسیاری از

1- Secret

2- Beneficiary (Interested)

۳- ارنست تی. استرینگر، تحقیق عملی، پیشین، صص ۸۸ - ۸۷

4- Historical research

5- Historicists

۶- باقر ساروخانی، روش تحقیق در علوم اجتماعی، جلد اول، پیشین، ص ۴۹.

تاریخ‌شناسان می‌باشد.

ب- انواع منابع اسناد و مدارک تاریخی

۱- **منابع مکتوب:** مانند کتاب‌ها، روزنامه‌ها، مجلات، بیوگرافی^۱ (زندگی‌نامه) اشخاص، نامه‌ها، سفرنامه‌ها، سنگ نوشته‌ها^۲، بخشنامه‌ها، قوانین، مقررات، آئین نامه‌ها و غیره.

۲- **منابع شفاهی:** مانند قصه‌ها، ضرب المثل‌ها، اشعار، داستانها و تمام آنچه که از مردم سینه به سینه نقل شده و از نسلی به نسل دیگر منتقل شده است.

۳- **منابع هنری:** مانند نقاشی‌ها، مجسمه‌ها، و تمام چیزهایی که جنبه هنری دارند.

۴- **منابع مالی:** مانند سکه‌ها، ظروف و ابزار آلات مورد استفاده در زمان خاص.

۵- **منابع سمعی و بصری:** گرچه از این منبع عمر زیادی نگذشته است، ولی از زمانی که اختراع شده‌اند به عنوان یک منبع مهم و معتبر شناخته شده‌اند مانند: نوارهای صوتی، نوارهای تصویری، سی دی (CD)، دیسکت، عکس‌ها و دیگر وسایل سمعی و بصری و غیره.

۶- **منابع اینترنتی:** با استفاده از اینترنت و ای میل (E-Mail)^۳ می‌توان از منابع جدید و به‌روز اطلاعات مورد نیاز خود را تهیه کرد.

ج- انواع اسناد و مدارک از نظر سندیت

۱- منابع دست اول^۴:

به اسناد و مدارکی گفته می‌شود که توسط شاهد یا شاهدان حادثه ارایه شده‌اند و بدون دخل و تصرف به دست محقق رسیده است. به عبارت دیگر گزارش دهنده خود شاهد آن بوده است. و سند به طور مستقیم رخدادها را توضیح می‌دهد. به عنوان مثال: خاطرات روزانه یک معلم یا دانش‌آموز، نمرات امتحانی دانش‌آموزان، برگه‌های انشا دانش‌آموزان و غیره جزو اسناد دست اول محسوب می‌شوند. محقق می‌تواند با توجه به آن‌ها هدف‌های پژوهشی خود را دنبال کند. هم چنین فیلم مستند یک صفحه

1- Biography

2- Travel account-log

3- Electronic - Mail.

4- Primary sources

و نوار سخنرانی نیز منابع دست اول محسوب می‌شوند. "بیکر" (۱۹۸۸) منابع دست اول را اینگونه آورده است: مطالب مکتوب مورد استفاده تاریخ نویس‌ها براساس گزارش مشاهدات عینی و وقایع یا رخدادها و رویدادها^۱.

۲- منابع دست دوم^۲:

به منابعی گفته می‌شوند که با واسطه به پژوهشگر رسیده است. در منابع دست دوم احتمال بی‌دقتی و عدم صحت مطالب وجود دارد. بنابراین در اسناد دست دوم اطلاعات به طور مستقیم از رخدادها سخن نمی‌گویند. مانند: مطالبی که در کتاب‌های درسی استفاده می‌شود و یا مقاله‌هایی که در مورد رفتار مناسب مدیران و یا معلمان نوشته می‌شود. یا کتاب‌هایی که در زمینه‌های گوناگون تألیف می‌گردد، جزء اسناد دست دوم محسوب می‌شوند. البته گاهی اسناد دست دوم با توجه به هدف ما اسناد دست اول هستند مثلاً اگر بخواهیم کتاب‌های درسی را مورد نقد و بررسی قرار دهیم اسناد دست اول محسوب می‌شوند^۳. "بیکر" منابع دست دوم را این‌گونه آورده: مطالبی که بعدها در توصیف یا تفسیر اتفاقات گذشته نوشته شده‌اند (بیکر، ۱۹۸۸، ص ۴۶۱)^۴.

1- Therese L.Baker (1988), Doing Social Research, P469

2- Secondary Sources

۳- خسرو رمضانی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری و علوم اجتماعی (یاسوج: فاطمیه، چاپ سوم، ۱۳۷۹)، صص ۷۱ - ۷۰

4-(Baker, 1988,p,461)

فصل ششم

اعتباریابی

پژوهش عملی

مقدمه

پژوهش عملی همانند همه تحقیقات با تعریف «مسأله‌ای» که باید حل شود آغاز می‌گردد. با وجود این برخلاف روش‌های علمی تحقیق، هدف آن ایجاد مجموعه‌ای از دانش قابل تعمیم برای جوامع بزرگ نیست، بلکه هدف ارایه توصیف‌ها و تفاسیر گروهی در مورد رویدادها است، تا افراد و گروه‌ها راه‌حل‌هایی برای مسائل خود طراحی و ارایه کنند. البته تحقیق عملی این واقعیت را می‌پذیرد که هر فرایند تحقیقی، نتایج متعددی دارد و باید با استفاده از روش‌های کارآمد، هویت، شخصیت و شأن تمام افراد شرکت‌کننده در تحقیق را مورد حمایت و تقویت قرار داد.

بنابراین همان‌طور که در بالا اشاره شد در تحقیق عملی برخلاف پژوهش‌های سنتی و دانشگاهی مرسوم، بحث تکرارپذیری^۱ و تعمیم‌پذیری^۲ یافته‌ها وجود ندارد. ولی چون در این روش فهمیدن موضوع و پی بردن به یک مسأله، مهم‌تر از پیش‌بینی است، یعنی آن‌چه را که فهمیده و درک کرده‌ایم و در عمل آنرا تأیید می‌کنیم. چرا که یادگیری حاصل از این روش نوعی یادگیری جمعی و مشارکتی است. لذا پژوهش در عمل نیز مانند بیشتر تحقیقات سبب گسترش دانش و فهم بشری می‌شود. فهم‌هایی که در عمل مناسب آن تأیید شده است. در پژوهش عملی مردم، تجربه‌ها و

1- Repeatable

2- Generalization, generalizing, generable

داستانهای زندگی اجتماعی و راه حل های مناسب را با یکدیگر رد و بدل می کنند در نتیجه به گسترش دانش خود می افزایند. در این نوع پژوهش به دنبال "حل مسأله ای فوری" هستیم و به لحاظ فوریت نتیجه گیری، رابطه ای منطقی بین کار و پژوهش در محل واقعی بروز مسأله، و کاربرد یافته ها وجود دارد، بنابراین در این پژوهش، کشف نتایج علمی و تعمیم آن در درجه دوم اهمیت قرار دارد^۱ لذا در این بخش به (اعتباریابی تحقیق عملی) پرداخته و توجه محققین (اقدام پژوه) را به مواردی چند به شرح زیر جلب می کنیم.

مشروعیت پژوهش عملی

هر چند تحقیق عملی از حمایت روز افزون جامعه حرفه ای به خصوص دست اندرکاران نظام آموزشی (تعلیم و تربیت) برخوردار است، اما هنوز باید از سوی بسیاری از پژوهشگران دانشگاهی به منزله ی روش تحقیق مجاز و مشروع مورد پذیرش قرار گیرد. چرا که گاهی دست اندرکارانی که درگیر تحقیق عملی می شوند در معرض اظهار نظرهای منفی و گاه تند افراد قرار می گیرند، که این نوع تحقیق را، معتبر^۲ نمی دانند، چرا که معتقدند در این نوع پژوهش، کشف نتایج علمی اهمیت اساسی ندارد و بیشتر دنبال حل مسأله خود هستیم، لذا «این روش علمی نیست» بنابراین باید برای کشف مسائل مربوط به پژوهش عملی، کمی زمان صرف کنیم به گونه ای که آن دسته از افرادی که از این روش تحقیق بهره می گیرند با خیالی آسوده به کار خود ادامه دهند و به رغم چنین تردیدها و اظهار نظرهایی، آن را به عنوان روشی مشروع، قانونی، پایا و قابل اعتماد بدانند. هم چنین پذیرفتن یا نپذیرفتن "تحقیق عملی" به عنوان یک روش علمی به شیوه تعریف «علم» بستگی دارد، بدون تردید از یک نظر این روش به شدت تجربی^۳ است. زیرا افراد را وادار می کند که پدیده های تحت بررسی را به روشنی تعریف و به دقت مشاهده کنند، البته کاملاً آشکار است که تحقیق عملی از رویه ها و طرحهای دقیقی که از آنها به عنوان «روش علمی» یاد می شود پیروی نمی کند^۴.

۱- ساروخانی، پیشین ۱۳۷۵، ص ۷۳.

2- Relibility

3- Eprimental

۴- اقتباس از:

ارنست تی، استرنگر، تحقیق عملی، ص ۱۷۶.

بنابراین هم چنان که اشاره شد گاهی ممکن است نتایج پژوهش یا خود تحقیق مورد تأیید گروهی خاص قرار نگیرد. این گروه ممکن است قشر دانشگاهی یا محقق و یا ممکن است برنامه‌ریزان و مدیران تصمیم‌گیرنده باشند. چرا که هر دانش‌نویسی تغییری را می‌طلبد، تغییر هم چیزی نیست که دیگران به سادگی آن را بپذیرند. بنابراین در مواقعی که باید تصمیم گرفته شود ممکن است نظر پژوهشگر مورد توجه قرار نگیرد. به نظر می‌رسد راه منطقی این باشد که اگر به یافته‌ها و نتایج تحقیق باور راستین داریم هم چنان در موضع خود بایستیم و منتظر به وجود آمدن شرایط مناسب نباشیم. لذا مقاومت دیگران در خصوص نتیجه به دست آمده از تحقیق عملی خیلی بعید نیست. مهم این است که به عنوان پژوهشگر به آنچه دست یافته‌ایم اعتقاد راسخ داشته باشیم و با روحیه‌ای خستگی‌ناپذیر تلاش کنیم فرصت‌های پیاده کردن آنرا بدست آوریم. هماهنگ کردن (همساز کردن) نظر همکاران و قانع کردن مدیران و افراد ذی‌نفع از جمله اقدامات ما خواهد بود. لذا هر چه معیارهای استدلال ما منطقی‌تر و عملی‌تر باشد امکان مشروعیت کار ما بیشتر خواهد شد.

گروه تشخیص اعتبار

برای اینکه یافته‌های تحقیق عملی دارای اعتبار باشد ضرورت دارد افرادی با صلاحیت^۱ مناسب آن را ارزیابی کنند. این افراد می‌توانند: همکاران شما، مدیر مدرسه، سایر معلمان و مدیران در سطوح مختلف آموزش و پرورش، اساتید دانشگاه، افراد محقق یا هر کسی که به نحوی از تحقیق و نتیجه‌ای که شما بدست آوردید مطلع و بهره‌مند می‌شوند باشند. مهمترین نکته در اینجا این است که گروه تشخیص اعتبار باید دارای صلاحیت علمی و آشنا با پژوهش شما، و نسبت به آن علاقه و گرایش داشته و در عین حال نقاد^۲ کارتان باشند و شما را با انتقادهای سازنده‌شان راهنمایی و کمک کنند.

چنین افرادی در واقع دو کار انجام می‌دهند، از یک سو جلو برخی اشتباه‌ها و اشکال‌های احتمالی را می‌گیرند و از سوی دیگر شما را یاری می‌کنند تا در تحقیق تان اقدام‌های مثبت و سازنده داشته باشید. اگر چه پیشنهاد شده که تحقیق را افرادی ارزیابی کنند که نسبت به شما و کارتان نگرش مثبت داشته

1- Authority , Authoritarian

2-Critic (ناقد - نقدگر یا منتقد - انتقاد کننده)

باشند، ولی این بدین معنی نیست که نظر افراد مخالف یا بی تفاوت را جویا نشویم. البته بهتر است تلاش کنید از همان آغاز کار، گروهی را به عنوان داور و منتقد تحقیق در نظر بگیرید تا به جای ارزیابی و یادآوری در پایان کار، از ابتدا همراه پیشرفت کار، از نظرها و داوری‌های آنان نیز مطلع شوید.

در رابطه با اینکه گروه ارزیاب چند نفر باشند، توصیه شده که از ۱۰ نفر بیشتر نباشند ولی در حالت معمولی ۴ تا ۵ نفر مناسب‌ترین تعداد است و برای استفاده بهتر از این افراد برنامه کاری مناسبی از ابتدای پژوهش تا مرحله گزارش نویسی به طور دقیق زمان‌بندی و تنظیم کنید. تا بتوانید با توجه به مشغله زیاد و گرفتاری‌های گروه ارزیاب، از وجود آنان به طور برنامه ریزی شده و مؤثر استفاده کنید^۱.

معیارها و استانداردهای داوری

داوری و قضاوت درباره هر موضوعی، به ویژه نتیجه "تحقیق عملی" می‌تواند مسأله آفرین باشد، چراکه مفهوم "خوب" و "بد" و بهتر بودن بستگی به عوامل و شرایط خاصی از جمله: ذهنیات، دانش و آگاهی فردی که، کار داوری را انجام می‌دهد دارد. بنابراین مواردی بیان شده‌اند که در چگونگی و کیفیت داوری نقش دارند.

اینکه چه کسی داوری می‌کند؟ این شخص برای داوری چه معیارها و استانداردهایی به کار می‌گیرد؟ چه کسی تصمیم می‌گیرد که چه کسی مجاز به داوری است؟ لذا اولین مسأله بحث معیارها است، در تعریف معیار^۲ بیان شده که «نشانه‌هایی هستند که بوسیله آن در مورد چیزی داوری می‌شود». معیارها برای نشان دادن مفهوم «خوب و بد» و ارزشها به کار می‌روند^۳. معیارها از نظر افراد متفاوت فرق می‌کنند. لذا بسته به اینکه پژوهش یا چه هدفی انجام گرفته باشد، داوری در مورد آن متفاوت خواهد بود. اگر پژوهش فقط برای حل یک مسأله مربوط به خود شما بوده و نیاز برای چاپ و نشر آن نیست داوری ویژگی خاص خود را خواهد داشت. ولی اگر قرار باشد نتیجه تحقیق شما به معرض قضاوت اهل

۱- اقتباسی از:

- اقبال قاسمی پویا، اقدام‌پژوهی (تحقیق در عمل): ص ۱۷۳.

2- Criteria (ملاک و معیار)

3- Values

نظر گذاشته شود، معیارها متفاوت خواهد بود.^۱

هم چنین باید توجه داشت که در ارزیابی از یافته‌های^۲ تحقیق عملی و به اجرا گذاشتن آن اختلاف نظرهایی میان برنامه ریزان و دست اندرکاران و کارکنان^۳ ذی‌نفع پیش می‌آید. در چنین مواردی پژوهش‌گر به عنوان تسهیل کننده امور باید بتواند با توجه به شرایط و وضعیت موجود راه‌های مناسبی پیشنهاد کند. چرا که پژوهش در عمل به دنبال "آرمان"ها^۴ نیست. بلکه در پی شدنی‌ها و امکانات موجود است، در اینجا معیار قابل قبول بیشتر، جنبه‌ی عملی دارد تا قطعی و نظری^۵. گاهی از سوی افراد گوناگون فشار زیادی اعمال می‌شود تا معیارها حتماً به صورت اعداد کمی ارایه شوند. هر چند گاهی اوقات اطلاعات کمی مفید هستند و ممکن است به شکلی مناسب در فرایند ارزیابی استفاده شوند مثلاً: تعداد دانش آموزانی که در یک دوره آموزشی ثبت نام کرده‌اند یا جوانانی که در برنامه تابستانی حضور داشته‌اند و غیره. با این حال در برخی موارد اعداد به تنهایی گمراه کننده هستند و اغلب امور را بیش از حد ساده و چهره‌ای تحریف شده از واقعیت و فرایند تحقیق ارایه می‌دهند.^۶

در زیر نمونه‌ای از فرم ارزشیابی، برای ارزیابی از گزارش‌های "معلم پژوهنده"^۷ (اقدام پژوهی) ارایه می‌گردد.

۱- برگرفته از:

- اقبال قاسمی پویا، اقدام پژوهی (تحقیق در عمل): ص ۱۷۵.

2- Research - findings

3- Personnel

4- Ideals

۵- ارنست تی استرینگر، تحقیق عملی ص ۱۳۸.

۶- اقبال قاسمی پویا، پیشین، ص ۱۴۰.

7- Teacher Research (Teacher - As - Researcher)

جدول شماره (۷) - برگ ارزشیابی گزارش نهایی «معلم پژوهنده»

امتیاز کسب شده						سوالهای ارزشیابی	ردیف
۰	۱	۲	۳	۴	۵	آیا عنوان پژوهش:	۱
						روشن و قابل فهم است؟	۱-۱
						با هدفهای برنامه معلم پژوهنده همخوانی دارد؟	۱-۲
						آیا مسأله پژوهش:	۲
						به وضوح بیان شده است؟	۲-۱
						دارای اهمیت بوده است؟	۲-۲
						ویژگی افرادی که مسأله به آن‌ها مربوط می‌شود را به روشنی توصیف کرده است؟	۲-۳
						وضعیت یا موقعیت آموزشی که باید تغییر کند را بدرستی توضیح داده است	۲-۴
						آیا تغییر مورد نظر:	۳
						به روشنی توضیح داده شده است؟	۳-۱
						منطقی و مربوط است؟	۳-۲
						به حد کافی از طرف همکاران و سایر آگاهان نقادی شده است؟	۳-۳
						بر اساس اطلاعات و داده‌ها کافی پیشنهاد شده است؟	۳-۴
						دارای خلاقیت و نوآوری است؟	۳-۵
						آیا اطلاعات جمع‌آوری شده برای تغییر و اقدام پیشنهادی:	۴
						کفایت می‌کند؟	۴-۱

ردیف	سؤالاتی ارزشیابی	امتیاز کسب شده
۴-۲	قابل ارزشیابی علمی است؟	
۴-۳	دارای تناقض است و تناقض های آن تشخیص داده شده است؟	
۴-۴	با تفکر انتقادی همراه بوده است؟	
۴-۵	بر اساس روش های مناسب گردآوری شده است؟	
۵	آیا اقدام پیشنهادی:	
۵-۱	به درستی پیاده است؟	
۵-۲	با تعدیل های لازم پس از اجرا و نظارت همراه بوده است؟	
۵-۳	با کمک و مشارکت همکاران انجام شده است؟	
۶	آیا در ارزیابی:	
۶-۱	از داده های کافی استفاده شده است؟	
۶-۲	از نقادی و اظهار نظر همکاران و صاحب نظران به حد کافی استفاده شده است؟	
۶-۳	از روش مناسب استفاده شده است؟	
۶-۴	مشخص شده است که نتیجه به دست آمده برای حل مسأله مورد نظر کافی بوده است؟	
۷	یافته های جدید:	
۷-۱	تا چه اندازه به ارتقاء دانش تعلیم و تربیت معلمان کمک می کند؟	
۷-۲	تا چه اندازه نوآورانه است	
۷-۳	تا چه اندازه مناسب و دارای ارزش علمی و عملی است؟	

ردیف	سوالهای ارزشیابی	امتیاز کسب شده
۸	آیا گزارش نهایی:	
۸-۱	مطابق با مراحل منطقی اقدام پژوهی تنظیم شده است؟	
۸-۲	از نظر نگارش واضح و دارای انسجام است؟	
۸-۳	بر اساس آیین نگارش تدوین شده است؟	
۸-۴	را می توان به عنوان سند مفید آموزشی مطرح کرد؟	

جمع کل امتیازات:

نام و نام خانوادگی ارزیاب:

تاریخ ارزیابی:

* این فرم به وسیله کارشناسان برنامه معلم پژوهنده در پژوهشکده تعلیم و تربیت برای ارزشیابی آثار تهیه شده است.

برگ ارزیابی گزارش نهایی معلّم پژوهنده

نام و نام خانوادگی معلّم پژوهنده:

نظر کلی و پیشنهادهای ارزیاب برای معلّم پژوهنده:

نام و نام خانوادگی ارزیاب:

تاریخ و امضاء:

فصل ہفتم

چگونگی ارباب و لوشن

کزارش پژوهش عملی

مقدمه

هدف تحقیق عملی (عمل پژوهی)، فقط رایاه راه‌حلهایی برای مسائل و بهبود آن نیست بلکه تحقیق عملی جامع‌گرا به دنبال طراحی و تنظیم راه‌های زندگی و کار با یکدیگر است که تجربیات زندگی مشارکت‌کنندگان را تقویت خواهد کرد. این نوع تحقیق، مجموعه‌ای از روش‌های کاری را رایاه می‌کند که با روش‌های فنی و اداری موجود مقابله می‌نماید و طراحی رویدادهایی را امکان‌پذیر می‌سازد که ویژگی‌های موقعیتی را که اساساً به انسان مرتبط می‌شوند مورد توجه قرار می‌دهند، این ویژگی‌ها شامل: احساسات^۱، ارزشها و شخصیت انسان می‌باشند.

با این وجود "تحقیق عملی" تلاش می‌کند که در رایاه گزارش در حداقل زمان ممکن، عمده‌ترین نکات نتایج تحقیق را رایاه دهد. ایجاد ارتباط با دیگران، نوعی هنر است. سعی نکنید که نوشته تان را از رو بخوانید و شنوندگان را خسته کنید بلکه بکوشید نکات عمده یافته‌های تحقیق خود را به صورت شفاهی و یا کلامی روان و شیوا بیان کنید. برای این کار لازم است قبلاً یادداشت آماده کنید و با آرامی و اعتماد به نفس سخن بگویید و اگر در ضمن رایاه گزارش کسی سؤال یا ابهامی داشت با کمال احترام پس از رایاه گزارش و پایان جلسه پاسخ دهید.

نکته دیگر این که، در تحقیق عملی، برخلاف تحقیقات مرسوم دانشگاهی^۱ که در ارایه گزارش از یک قالب یا شکل به نسبت مشخص و سازمان یافته پیروی می‌کنند، نیست. لذا پژوهشگر اقدام پژوه در ارایه گزارش ملزم به قالب و ساختار منظم نیست بلکه او می‌تواند نتایج کارهای خود را حتی به صورت داستان و یا نوشته‌ی داستان گونه، نقلی و یا توصیفی بیان کند. ولی با این حال باید نکاتی را مراعات کرد چرا که نوشته‌ای دلچسب و زیباست که از منطق قابل قبول تبعیت کند و نظم و ترتیبی داشته باشد. در اینجا تلاش می‌شود برخی نکات که در ارایه گزارش تحقیق عملی باید رعایت کرد اشاره شود.

۱- شکل و ساختار گزارش

در نوشتن گزارش پژوهش لازم است از یک طرح و ساختار روشن و به نسبت دقیق استفاده کنیم. محتوا و شکل هر گزارش به دو عامل بستگی دارد یکی مخاطب و دومی محتوا و خوانندگان گزارش.

الف- مخاطبان

این که مخاطب ما در ارایه گزارش چه کسی باشد، کیفیت گزارش و چگونگی ارایه آن تفاوت می‌کند مثلاً اگر همکار شما باشد، در این صورت به روش آموختن یا فرایند مدیریت بیشتر توجه خواهید کرد. اگر مدیر یا رئیس شما باشد، در این صورت به نتایج سازمانی کار بیشتر توجه می‌کنید. اگر استاد شما باشد، در این صورت به یادگیری خودتان و نمایش آن توجه بیشتر خواهید کرد. اگر همکار دانشگاهی شما باشد، در این صورت به دانش‌افزایی و دقت علمی بیشتر توجه خواهید داشت. هم چنین اگر بخواهید گزارش‌تان را به جاهای متفاوت مثل: روزنامه‌ها، خبرنامه‌های حرفه‌ای و مجلات علمی^۲ و تخصصی بفرستید سبک^۳ و محورهای اساسی آن تفاوت خواهد کرد.

ب- محتوا^۴

با توجه به اینکه هر گزارشی باید نشانگر این باشد که شما چگونه عملتان را اصلاح کرده و تغییر داده‌اید، پس ضرورت دارد که محتوای گزارش شما بتواند این هدف را به روشنی نشان دهد. به طوری که

1- Academic Research

2- Periodicals

3- Style method

4- Content

خوانندگان، به درستی و روشنی متوجه شوند که شما برای حل مسأله (مشکل تان) چه مراحلی را طی کرده‌اید و به چه نتیجه‌ای رسیده‌اید. ضمن توجه به محتوا باید به ساختار^۱ آن نیز توجه شود. یعنی عنوان گزارش^۲، عناوین فرعی و نحوه طبقه‌بندی و سامان‌دهی آن، روشنی توضیحات و توصیف‌ها، دوری از پراکنده‌گویی و حاشیه‌پردازی و به طور کلی باید به مهارت‌های لازم در نگارش و زبان آن توجه ویژه داشته باشید. به نحوی که انتظار می‌رود، گزارش تان به عنوان تابلو^۳ راهنما مورد استفاده خواننده‌ی شما قرار گیرد. در اینجا توصیه می‌شود قبل از فرستادن گزارش خود به مراکز رسمی حتماً از چند نفر آگاه بخواهید که مطلب شما را بخوانند.

۴- نحوه‌ارایه گزارش

به طور کلی در نوشتن و تدوین گزارش اقدام‌پژوهی، دو مرحله عمده به شرح زیر وجود دارد که هر یک را به طور اختصار توضیح خواهیم داد.

الف - مطالب مقدماتی گزارش

۱- صفحه عنوان^۴

اولین صفحه گزارش اقدام‌پژوهی که مشابه پشت جلد است حاوی مطالبی از این قرار می‌باشند: الف) سازمان مربوطه (آموزش و پرورش، مرکز آموزش عالی فرهنگیان، دانشگاه و یا هر مؤسسه دیگری). ب) نوع مدرکی که پایان نامه یا پژوهش به خاطر آن انجام داده‌اید (اگر تحقیق به خاطر دریافت مدرک انجام داده‌اید). ج) عنوان پژوهش یا پایان نامه، در اینجا باید دقت داشته باشید تا حد امکان «عنوان» گویا و روشن باشد. «عنوان باید مفهوم اصلی پژوهش را نشان دهد». به سخن دیگر، عنوان باید به طور خلاصه مضمون اصلی پژوهی یا مسائل نظری مورد پژوهش و رابطه بین آنها را نشان دهد.^۵

1- Structure

2- Report title

3- Board

۴- عنوان (Title) جزئی است و موضوع (Subject) کلی است مثال موضوع: اعتیاد عنوان: بررسی علل اعتیاد به مواد مخدر دانشجویان سال اول دانشگاه تهران در سال ۱۳۸۰
برگرفته از: حسین خنیفر و حمید ملکی، روش تحقیق در مدیریت آموزشی، درسنامه مرکز آموزش مدیریت دولتی - ۱۳۸۰: ص ۴۸.

۵- علی‌اکبر سیف، راهنمای انتشارات انجمن روان‌شناسی آمریکا [۱۹۹۴]، روش تهیه پژوهشنامه (تهران: دوران ۱۳۷۸) ص.

[پژوهنده دقیقاً مشخص کند که دنبال پاسخ گفتن به چه پرسشی است^۱] د) نام کامل استاد راهنما (و استاد مشاور) ه) نام کامل پژوهشگر و در صورت داشتن نام همکاران اصلی نیز ذکر شود. و) تاریخ ارایه آن^۲.

۲- چکیده^۳

هدف چکیده پژوهش، بیان اهداف و نتایج حاصل از تحقیق است تا خواننده با سرعت آن را مطالعه و در صورت مفید بودن آن، به خواندن کامل گزارش اقدام نماید. در نوشتن چکیده پژوهش نکات زیر قابل توجه می‌باشد:

الف) از ذکر آنچه در متن نیامده خودداری شود. ب) نقل قول مستقیم لازم نیست بلکه محقق باید به زبان خودش بیان کند. ج) اصطلاحات مهم و کلیدی^۴ را در چکیده بیان نمایند. د) برای شماره‌ها از اعداد به جای حروف استفاده شود. مثلاً به جای نوشتن کلمه پانزده از عدد ۱۵ استفاده کنید. ه) فقط گزارش ارایه گردد و از اظهار نظر پرهیز کنید. و) معمولاً زمان مورد استفاده در افعال باید به صورت گذشته و مجهول باشد. ز) در چکیده پژوهش، به موضوعاتی چون، مسأله پژوهش، تعداد، نوع، جنس آنها، ابزار گردآوری داده‌ها، در صورت استفاده از آمار، روش آن بیان شود، همچنین به شیوه‌ی جمع‌آوری داده‌ها، یافته‌های تحقیق^۵ (نتایج) و کاربرد آن اشاره شود. در ضمن توجه داشته باشید موضوع‌های ذکر شده را باید به صورت بسیار مختصر بیان کنید^۶.

۳- تشکر و قدردانی^۷

گرچه تشکر و قدردانی یک موضوع ضروری برای گزارش پژوهش عملی نیست، ولی از آنجا که تشکر و قدردانی از کسانی که به انسان خدمتی کرده‌اند یک امر اخلاقی و پسندیده است و به مصداق

۱- اقبال قاسمی پویا، پیشین ۱۳۸۰، ص ۱۴.

۲- اقتباس از:

- خسرو رضائی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری و علوم اجتماعی، ص ۱۸۷.

3- Abstract

4 Key Words (واژه‌های کلیدی - کلید واژه)

5- Research findings (Results)

۶- علی اکبر سیف (گرد آورنده و اقتباس کننده)، روش تهیه پژوهشنامه، براساس راهنمای انتشارات انجمن روان‌شناسی آمریکا، ۱۹۹۴ (تهران: دوران، ۱۳۷۸)، ص ۲۲.

7- Acknowledgments

حدیث شریف "من لم یشکر المخلوق لم یشکر الخالق" به نظر می‌رسد این صفحه برای ترغیب به همکاری با پژوهشگران مؤثر می‌باشد. لذا پژوهشگر در این قسمت از افراد و سازمان‌هایی که وی را در کلیه مراحل تحقیق یاری کرده‌اند تقدیر و سپاسگزاری می‌کند.

۴- فهرست مطالب - جداول^۱ - نمودارها و شکل‌ها^۲

در اینجا پژوهشگر باید تمامی مطالب و مندرجات گزارش عملی را در این فهرست آرایه دهد تا خواننده به سرعت به محتوای پژوهش دسترسی پیدا کند.

۵- مقدمه^۳

مقدمه را می‌توان به عنوان معرفی پژوهش مطرح کرد در مقدمه هر تحقیقی باید هدف تحقیق، مسأله مورد تحقیق، در صورت داشتن فرضیه یا فرضیه‌های تحقیق، جایگاه مسأله مورد پژوهش در جامعه و محل کار، مورد توجه قرار گیرد. بنابراین در مقدمه، همان طور که خط‌مشی پژوهشی را تعیین می‌کند. اطلاعات روشن و دقیقی درباره موضوع مورد پژوهش و هم چنین علت آن به خواننده می‌دهد. یک مقدمه خوب باید دارای سوال‌های زیر باشد:

۱- دلیل منطقی اجرای پژوهش چیست؟

۲- چه ارتباط منطقی بین مسأله و طرح پژوهشی وجود دارد؟

۳- دلایل نظری که در پژوهش وجود دارد چیست؟

۴- چگونه این پژوهش با پژوهش‌های قبلی ارتباط پیدا کرده است؟^۴ البته شماره چهار ممکن است در مورد پژوهش عملی کمتر مصداق پیدا کند چرا که این نوع پژوهش قدرت تعمیم‌پذیری زیادی ندارد.

ب- محتوای مطالب یا متن گزارش

در این قسمت کلیه مراحل را از اول تا نتیجه‌گیری نهایی و طی فصل‌بندی جداگانه مشخص می‌کنید. بنابراین در اینجا هر الگویی که برای پژوهش عملی خود انتخاب کردید (بخش انتخاب الگوهای مناسب

1- Table

2- Chart

3- Introduction (دیباچه، معرفی)

۴- علی دلاور، روش تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی، ویرایش ۳ (تهران: نشر ویرایش، چاپ دهم، ۱۳۸۰)، ص ۲۲۸.

که سه الگو بیان شد) به صورت مرتب و دسته بندی شده تدوین کرده و گزارش می‌دهید. در اینجا به عنوان نمونه: الگوی "مک نیف"^۱ و همکارانش، تحت عنوان «پرسش‌های کلیدی پژوهش در عمل» برای گزارش پژوهش عملی بیان می‌شود. نکته قابل توجه این است که باید به همان صورتی که عمل کرده‌اید گزارش خود را تنظیم کنید، چگونگی و نحوه‌ی گزارش نویسی شما به شرح زیر می‌باشد. منتهی توجه داشته باشید در صورت احساس و نیاز می‌توانید تغییراتی را در آن بدهید. پرسشهای کلیدی "مک نیف" به این شرح می‌باشند:

۱- مسأله شما چه بوده است ؟

در ابتدا وضعیت خود و شرایطی که در آن قرار دارید توصیف کنید از جمله این که: شما کیستید ؟ کارتان چیست ؟ محیط شما چه وضعیتی دارد ؟ چرا به فکر این مسأله افتاده‌اید ؟ این مسأله برای شما چه مشکلی ایجاد کرده ؟ چرا ؟ مثلاً: اگر شما معلم اول دبستان هستید، مدرسه شما کجاست ؟ مدرسه پسرانه است یا دخترانه ؟ چند نفر در کلاس دارید ؟ وضعیت درسی دانش‌آموزان چگونه است ؟ مدرک تحصیلی خودتان چیست ؟ چرا به فکر این موضوع [مسأله] در محیط کارتان افتادید ؟ یعنی این که آیا مسأله‌ای مهم‌تر از این موضوع نبود ؟

۲- چرا شما علاقه‌مند به این موضوع شدید ؟

در اینجا نیز باید به یک سری از این گونه پرسش‌ها پاسخ درست و روشن دهید از جمله اینکه: علایق^۲ و ارزشهای^۳ شما چیست ؟ چرا که ارزشها و علاقه پژوهشگر نقش اولیه در انتخاب موضوع^۴ و تغییری که می‌خواهیم ایجاد کنیم دارد. آیا شرایط کار به گونه‌ای هست که شما به فکر تغییر افتادید ؟ آیا پیش‌بینی کردید که اگر وضع موجود تغییر کند اوضاع بهتر خواهد شد ؟ چه تصویری از وضع بهتر دارید ؟ مثلاً در مورد شاگردان یک کلاس اگر بخواهیم تحقیق کنیم، فکر می‌کنید چه رفتاری انجام دهند از نظر شما مناسب و خوب تلقی می‌شود ؟ در اینجا است که شما باید تلاش کنید و نشان دهید که به چه

1- McNiff and etal (1996).

2-Interest(دلبستگی)

3-Values

4-subject

ارزش‌هایی پای‌بند و علاقه‌مند هستید و می‌خواهید چه رفتارها یا وضعیتی در محیط کار شما به وجود آید؟

۳- چه شواهدی در دست دارید که نشان دهد شما نیاز به پژوهش داشتید؟

در هر پژوهش مسأله‌ای (مشکلی) در میان است. آیا شما می‌توانید به خواننده‌ی گزارش خود، نشان دهید که این مسأله چه بوده است؟ چه تأثیری از بافت و بستر کاری‌تان می‌توانید ارایه دهید؟ لذا در اینجا باید سعی کنید شواهدی نشان دهید تا بدین وسیله خواننده گزارش شما کاملاً از وضعیت پژوهش آگاه گردد.

۴- شما برای حل این مسأله (مشکل) چه می‌توانستید انجام دهید؟

در اینجا باید تعدادی از راه‌های ممکن که به ذهنتان رسیده است بیان کنید. منتهی شما باید نشان دهید که کدام راه حل را انتخاب کردید و چرا. زیرا که باید دلایل انتخاب یک راه حل از بین چندین راه حل بیان شود. این دلایل باید مستند و براساس اطلاعات علمی و تجربی باشد تا این احساس به وجود نیاید که شما خودتان راه حل را انتخاب کردید و از دیگران کمک نگرفتید.

۵- چه کردید؟

در اینجا موضوع بحث پاسخ به این پرسش‌ها است: کدام راه حل را انتخاب کردید؟ آیا این کار آسان بود؟ آیا فقط یک راه حل را امتحان کردید یا چند راه را پی‌درپی آزمودید؟ آیا در نیمه راه عقیده‌تان تغییر نکرد؟ سرانجام چه شد؟ در اینجا باید توجه داشته باشید که خواننده و مخاطبان شما چیزی از کار شما نمی‌دانند، لذا هر چه شما روشن‌تر و دقیق‌تر جریان کارتان را توضیح دهید به همان اندازه از کار شما مطلع خواهند شد. چرا که بعضی از پژوهشگران تصور می‌کنند که خوانندگان به راحتی قضایا را پیش‌بینی خواهند کرد و آن گونه که آنان نسبت به موضوع احاطه دارند خوانندگان نیز احاطه خواهند داشت. بنابراین، این وظیفه‌ی پژوهشگر است که مطالب را به روشنی توضیح دهد تا خوانندگان به سادگی و بدون مشکل بتوانند مطالب را بفهمند.

۶- برای نشان دادن کارهایی که انجام دادید و مؤثر واقع شدن آنها، چه شواهدی در دست دارید؟

حال شما باید شواهد دوم خود را بیان کنید و تلاش کنید تأثیری را که در زمینه مورد نظر گذاشتید

نشان دهید. توجه دارید که شواهد اول برای این منظور بود که نشان دهید چه داده‌هایی را برای حل مسأله می‌توانید در پیش بگیرید. در صورتی که شواهد دوم نشان می‌دهد چه کاری انجام دادید و چه نتیجه‌ای گرفتید. در اینجا است که معلوم می‌شود از چه روشی^۱ برای جمع‌آوری داده‌ها و اطلاعات استفاده کردید؟ چرا این شیوه را به کار گرفتید و شیوه‌های دیگری را انتخاب نکردید. در ضمن توجه داشته باشید که شما در این مرحله شواهد واقعی را معرفی می‌کنید این شواهد می‌تواند: یادداشت‌ها^۲، پیش نویس‌ها، فیلم‌های ویدئویی گزیده‌هایی از داده‌های خام^۳ و غیره باشد.

۷- از شواهد خود چه نتایجی به دست آوردید؟ چگونه تاثیر عمل خودتان را ارزیابی می‌کنید؟

آیا تغییری در وضعیت موجود صورت گرفت. چگونه می‌توانید این تغییر را نشان دهید؟ هنگام انجام تحقیق چه اندیشه‌ها و بازتاب‌هایی در ذهن شما گذشت؟ خواننده گزارش شما کجا می‌تواند بازتاب اندیشه‌های شما را ببیند؟ لذا خودتان باید بیان کنید بازتاب اندیشه‌های شما کجاست: در یادداشت‌های روزانه شماست، در نامه‌هایی که به دوستان منتقدتان نوشتید یا در فیلم و غیره. آیا دلیلی دارید که نشان دهد وضعیت نامطلوب را تغییر داده‌اید؟ آیا خودتان از این تغییری که ایجاد شده راضی هستید؟ و هم چنین می‌توانید دلایلی ارزیابی دهید تا افرادی که شما در مورد آنان تحقیق انجام داده‌اید، از نتیجه بدست آمده راضی هستند یا خیر، و بسیاری از مسائل و سؤال‌های دیگر که باید در این بخش از گزارش بیان شود.

۸- چگونه می‌توانید نشان دهید که شما توجه و وقت کافی داشتید تا داوران منطقی و عادلانه و

دقیق باشد؟

در این بخش از گزارش پژوهش باید به این مطالب توجه کرد که، چگونه فهمیدید آنچه که مدعی بودید تغییر کرده است، دارای اعتبار^۴ می‌باشد؟ یعنی چیزهایی را که تغییر دادید، مواردی را که اصلاح کردید، از جمله تغییر و اصلاح در کار خودتان و یا در کار دیگران، چه چیزی باعث اعتبار و ارزش کار

1- Method (روش، اسلوب، شیوه، طریق)

2- Notes

3- Data

4- Valid (دارای اعتبار، معتبر، روا)

پژوهشی شما شد. بنابراین در اینجا باید مشخص کرد که ارزیابان کار پژوهش چه کسانی هستند؟ آیا همکار، استاد ناظر، همکار پژوهشی، همکار دانشگاهی، دوستان منتقد، فامیل و غیره، مثلاً به عنوان یک معلم آیا از همکارانتان خواستید بر کار شما نظارت داشته باشند و نظر [خود] را به صورت مستند بیان کنند؟ آیا در این گزارش نظر آن‌ها را منعکس کرده‌اید؟ و در نهایت این که چگونه می‌توانید اعتماد خواننده‌ی گزارش تحقیق خود را نسبت به معتبر بودن نتایج کارتان جلب کنید؟

۱- چگونه عمل‌تان را اصلاح^۱ کردید؟

باید بیان کرد که، این پژوهش چه تأثیری در کار و اعمال شما گذاشت؟ آیا تصمیم دارید این پژوهش را ادامه دهید و این بار مسأله دیگری را مطرح کنید؟ و آیا پژوهش شما در محل کار شما اثری گذاشته است؟^۲

بنابراین با پاسخ گفتن به پرسش‌های کلیدی که در هر قسمت مطرح شد - البته دقت داشته باشید در متن گزارش خود پرسش‌ها را نباید بیاورید، بلکه پاسخ‌های آنها را به صورت جمله‌های شیوا و کاملاً واضح ارایه دهید - شما گزارشی فراهم می‌آورید که نشان دهنده تلاش شما در حل مسائلی است که در محیط کارتان با آن مواجه بودید و علاقه‌مند هستید آن را حل کنید. البته همان طور که در ابتدا نیز ذکر شد این مطالب به عنوان طرح گزارش نمونه بیان شد و لذا شما می‌توانید بنابر سلیقه خود تغییرات لازم را انجام دهید.

۳- منابع و مآخذ

با توجه به اهمیت این موضوع و گستردگی آن این قسمت در فصل جداگانه‌ای (فصل هشتم) به صورت مبسوط آورده شده است.

۴- پیوست‌ها

شامل مدارک و مطالبی است که در درک و فهم خواننده کمک چندانی نمی‌کند، ولی اطلاعات

اضافی است که برای علاقه‌مندان ارایه می‌شود، تا مورد استفاده آنها قرار گیرد در این قسمت اگر جدول^۱ یا نمودار^۲ داشتید می‌آورید. اگر جدول و شکل‌ها را از جایی گرفتید باید منبع ذکر شود (مأخذ در زیر جدول یا شکل‌ها باید آورده شود).

رعایت برخی نکات برای خوب نوشتن

۱- قبل از اینکه پژوهشگر باشید باید پژوهش خوان خوبی باشید، چرا که پژوهشگر خوب بودن مستلزم این است که دائم مطالعه داشته باشید. بنابراین نوشتن خوب مستلزم این است که ما پیش از نوشتن هم زیاد مطالعه کنیم و هم زیاد بنویسیم. (بخوانید تا بدانید - بدانید تا بتوانید)

۲- پس از نوشتن و پیش از نشر و ارسال کارتان به مراجع مختلف حتماً آن را به دوستان و همکاران آگاه و منتقدتان بدهید تا نوشته شما را بخوانند و نقد کنند.

۳- تلاش کنید نوشته شما تا حد ممکن، مختصر و مفید باشد. از بحث‌های خارج از موضوع بپرهیزید و سعی نکنید نوشته‌تان با مطالب بی‌ارتباط حجیم نشود.

۴- از تعاریف، مجامله و پوشیده سخن گفتن احتراز کنید.

۵- عبارتهای مبهم، جمله‌های پیچیده و واژه‌های نامأنوس را به کار نبرید. [معادل واژه‌های پیچیده را در پاورقی بیاورید]

۶- ساده نویسی را رعایت کنید، البته نه آنقدر ساده که مطالب به ابتذال بکشد. بنابراین تا حد امکان مطالب را ساده و روان و جذاب و در عین حال شیوا و رسا بنویسید.

۷- در نوشتن مطالب حتماً از شیوه‌نامه‌ها که در خط فارسی و آیین نگارش و شیوه نقطه‌گذاری تهیه شده است بهره‌جویید چرا که این شیوه‌نامه‌ها راهنمای خوبی برای نوشتن هستند.

۸- تا جایی که امکان دارد کلمات «مترادف» به کار نبرید، مانند: درست و صحیح، صحبت و گفتگو، ضرر و زیان و غیره

۹- از نقل گفته‌ها و نوشته‌های دیگران بدون ضرورت واقعی و برای ازدیاد حجم نوشته خود

بپرهیزید.

۱۰- در نقل گفته‌ها و نوشته‌های دیگران امانت داری را رعایت کنید و مأخذ و منبع مربوط را حتماً ذکر کنید.

۱۱- خوش خط و خوانا بنویسید از شکسته نویسی و قلم خورده کردن نوشته دوری جویند در بعضی موارد گذاشتن اعراب روی برخی از واژه‌ها به فهم و درک مطلب کمک خواهد کرد.

۱۲- هر بخشی از نوشته را که شامل اندیشه، خواست، عقیده یا مطلب خاصی است در یک بند (پاراگراف)^۱ بیاورید.

۱۳- هرگز واژه‌های که معنا و املاي آنها را نمی‌دانید به کار نبرید^۲

۱۴- برای پاک نویسی، نوشته بهتر است از کاغذ سفید یک اندازه A4 آن هم فقط بر یک روی کاغذ استفاده کنید.

۱۵- در سمت راست کاغذ یک حاشیه ۴ سانتی و در سمت چپ و بالا و پایین کاغذ حاشیه ۳ سانتی در نظر بگیرید و واژه‌های آغاز هر بند (پاراگراف) یک سانتی متر از سر سطر فاصله داشته باشد.

۱۶- نام‌ها، واژه‌ها و اصطلاح‌های خارجی را با حروف بزرگ بنویسید. فارسی آن را نیز با اعراب بنویسید. واژه‌ها و اصطلاحات بیگانه را می‌توانید در متن و داخل پرانتز یا در پاورقی بنویسید.

۱۷- در نوشتن اعداد، صفر را به صورت دایره‌ای بسیار کوچک و میان تهی بنویسید تا با نقطه و ویرگول اشتباه نشود مانند ۵۰۰ یا ۳۰۰

۱۸- از کشیدن تصویر در حاشیه نوشته خودداری کنید و برای برجسته نشان دادن کلمات و عبارات‌ها زیر آنها خط بکشید.

فصل هشتم

شیوه‌ی علمی تألیف نویسی

پایه‌ی نهم و دهم است

یکی از شرایط تحقیق، استفاده از منابع (مأخذ) است و برای جمع آوری اطلاعات جهت انجام هر نوع پژوهش علمی استفاده و آگاهی از روش‌های مأخذ نویسی ضروری است؛ روش‌های مأخذ نویسی، همانند روش‌های پژوهش (یا همچون ابزارهای یک پیشه یا حرفه) گوناگون و متنوع است، و نوشتن منبع (مأخذ) هر نوشتاری نه تنها لازم، بلکه فرض و ضروری است، نوشته‌های علمی معتبر [در متن] پایان متن فهرستی از منابع مورد استفاده را فراهم می‌آورند که برای آگاهی نسبت به آثار عمده یک موضوع بسیار مفیدند و هرگز نباید آنها را نادیده گرفت^۱. مستند سازی در واقع بخشی از نوشته‌ی تحقیقی است که برای دادن اطلاع بیشتر یا اعتبار بخشیدن به نوشته فراهم می‌شود و جزء ضروری نوشتار به ویژه نوشته تحقیقی است.

برخلاف نظر عده‌ای که نوشتن مأخذ (منبع) را لازم نمی‌دانند و فکر می‌کنند اگر منبع مطلبی را بیاورند، نشانه کمی اعتبار کتاب یا مقاله می‌شود، به عکس در نوشته‌های علمی هر چه سند و مأخذ دقیق آورده شود نشانگر امانت داری و رعایت اصول نگارش علمی است. در نگارش علمی همان قدر که محتوای مطالب مهم است، مأخذ، مأخذ نویسی و سند نوشتار مهم تلقی می‌شود. در این بخش با ذکر اهمیت مستند کردن نوشته، ضمن اشاره به انواع روش‌های مأخذ نویسی (پانویس، میان نویس و پی

نویس...)، چگونگی نوشتن «فهرست منابع»، برای هر کدام مثال می‌آوریم و در پایان نکاتی کاربردی در نگارش، ویرایش و پژوهش را تقدیم پژوهشگران می‌کنیم.

این نوشتار می‌کوشد چگونگی نوشتن مأخذ (منبع) به روش علمی با توجه به منابع معتبر علمی جدید را ارایه نماید. کوشش بسیاری انجام شده که تدوین و تألیف این اثر با دقت و صحت همراه باشد. به رغم تلاشها ممکن است نکاتی وجود داشته باشد که بتوان آنها را بهبود بخشید. امید است اساتید، همکاران محترم، دانشجویان که این نوشتار را مورد استفاده قرار می‌دهند، مؤلفین را نسبت به این نکات آگاه سازند.

روش‌های نگارش مأخذ نویسی و مستندسازی^۱

استناد کردن یا سند آوردن^۲ از مهم‌ترین و در عین حال پیچیده‌ترین بخش در تهیه هر گونه نوشته علمی است. منظور از استناد این است که نویسنده چگونگی استفاده از اندیشه‌های دیگران را به خواننده معرفی نماید. نخستین مطلبی که در این باره مشخص شود این است که چه چیزی می‌باید مستند شود. «مک برنی»^۳ (به نقل از سیف، ۱۳۷۸، ص ۳۹)^۴ موارد استناد را به شرح زیر بیان داشته است^۵:

۱- اندیشه‌هایی را که به دیگران تعلق دارند مشخص کنید و با ذکر مأخذ نشان دهید که از آن چه کسانی هستند.

۲- هر زمان که افکار و اندیشه‌های شما با چهار چوب فکری کسان دیگری همخوانی دارند یا ذکر منبع موارد را مشخص کنید.

1- Documentation

2- Citation

3- Mcburney (1990)

۴- این روش به روش میان نویسی (میان نوشت) یا شیوه (APA (American Psychological Association و دکتر عباس حرّی استاد دانشگاه تهران آن را روش میان متنی (درون متنی) بیان کرده است که شامل «فامیلی، سال، صفحه» می‌باشد. مثل: (شریفی، ۱۳۸۲، ص ۲۵۲).

۵- علی اکبر سیف، روش تهیه پژوهشنامه در روان‌شناسی و علوم تربیتی، ویرایش ۲ (تهران: دوران، چاپ دوم ۱۳۷۸)، صص ۳۹-۴۰.
- قابل ذکر است این کتاب (روش تهیه پژوهشنامه...)، اقتباس از راهنمای انتشارات انجمن روان‌شناسی آمریکا، (Publication Manual of the American Psychological Association) ویرایش چهارم (۱۹۹۴) است.

۳- هر زمان که نظریه، روش، یا داده‌ای^۱ را مورد بحث قرار می‌دهید منبع آن را ذکر کنید تا اگر خواننده خواست اطلاعات بیشتری درباره آن کسب نماید بداند که به کجا مراجعه کند. اما لازم نیست مطالبی را که برای خوانندگان دانش عمومی به حساب می‌آیند مستند سازید. برای نمونه، در اشاره به شرطی سازی «پاولفی» یا نظریه «فروید» ذکر منبع ضروری نیست. با این حال، اگر از آن منابع مطالبی را عیناً نقل می‌کنید در آن صورت ذکر منبع الزامی است.

به طور کلی، هر زمان که سؤال‌هایی نظیر سؤال‌های زیر طرح می‌شوند، دادن منبع و استناد ضروری است: چه کسی این پدیده را کشف کرد؟ چه روش‌هایی مورد استفاده قرار گرفتند؟ در چه شرایطی آن پدیده اتفاق می‌افتد؟ به کدام نظریه (تئوری)^۲ یا نظریه‌ها ارتباط دارد؟ نظر دانشمندان دیگر در این باره چیست؟

نویسندگان مطالب علمی، در اشاره به آثار دیگران به منظور مستند ساختن مطالب خود، تنها باید آثاری را مورد استفاده قرار دهند که به آنها دسترسی مستقیم دارند. یکی از مشکلات بعضی از نویسندگان متون روان‌شناسی، علوم تربیتی، علوم اجتماعی و... به زبان فارسی این است که، بدون در اختیار داشتن آثار علمی و به صرف اینکه نویسنده دیگری در کتاب یا مقاله خود آن آثار را مورد استناد قرار داده است، چنان از آن آثار یاد می‌کنند و به آنها استناد می‌نمایند که گویی خودشان دسترسی مستقیم به آنها داشته‌اند. به عنوان نمونه، گاه دیده شده است که نویسنده ایرانی به یک مقاله خارجی یا فصلی از یک کتاب دسترسی پیدا کرده و آن را به فارسی برگردانیده و بدون اینکه نام ترجمه بر آن نهاده باشد آثار مورد استناد اثر ترجمه شده را خود مورد استفاده قرار داده است و این شبیه را در خواننده ایجاد کرده است که به تمامی آثاری که استناد کرده دسترسی داشته و شخصاً آنها را خوانده و تحلیل و تفسیر و خلاصه کرده است. سوای اینکه چنین کاری از نظر علمی نارواست، خطر دیگر نیز دارد از این قرار: چه بسا نویسنده خارجی منبع اثری را مورد استفاده قرار داده مطلبی از آن را عمداً یا سهواً تحریف کرده باشد و نویسنده ایرانی که بدون در اختیار داشتن اصل اثر مورد استناد نویسنده خارجی و صرفاً به استناد نقل مطلب به

توسط او خودش مستقیماً به مطلب استناد می‌کند، به نقل بیان تحریف شده‌ای می‌پردازد که خواهی نخواهی تقصیرش به گردن او می‌افتد.^۱

بنا به آنچه گفته شد، تنها در صورتی باید به اثر^۲ یا آثاری استناد کنید که به آن‌ها دسترسی مستقیم داشته باشید. اگر ناچار شدید مطلبی را از کسی نقل کنید یا مورد استناد قرار دهید که در منبع کس دیگری آمده و خودتان دسترسی مستقیم به اصل اثر ندارید، باید صراحتاً مشخص کنید که آن مطلب را از یک منبع دست دوم گرفته‌اید. مثال:

مک برنی (ترجمه سیف ۱۳۷۸، ص ۳۹)؛ یعنی مطلب مورد استناد از کتاب «سیف» گرفته شده است (نه از مک برنی ۱۹۹۰).

از آنجا که منابع (مأخذ) مورد استناد آثار علمی گوناگون‌اند، موارد مختلف استناد نیز بسیار متنوع هستند.^۳ ما در این بخش شیوه‌های مختلف استناد کردن را توضیح می‌دهیم.

انواع روش‌های نگارش مأخذ نویسی^۴ و مستندسازی

۱- پانویس^۵ (پانوست)

شرح، اظهار نظر یا ارجاع است که در حاشیه متن جای می‌گیرد. در واقع بخشی از نوشته تحقیقی است که برای دادن اطلاع بیشتر یا اعتبار بخشیدن به نوشته فراهم می‌شود. گرچه «پانویس» جزء ضروری

۱- علی اکبر سیف، روش تهیه پژوهشنامه (تهران: دوران، چاپ دوم، ۱۳۷۸)، صص ۴۰-۳۹.

۲- منظور از اثر هر گونه نوشته علمی، اعم از کتاب، مقاله، رساله، پایان نامه و مانند اینهاست.

۳- دکتر حری (استاد دانشگاه تهران) از گونه دیگری از ارجاع درون متنی (استفاده از شماره ترتیب مأخذ) نام می‌برد، برای اطلاع بیشتر به کتاب زیر مراجعه کنید.

- عباس حری، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه عمومی کشور، چاپ سوم ۱۳۸۱)، ص ۴۰.

۴- دکتر طوسی هم ضمن تأکید بر مستند کردن نوشته، روش‌های مأخذ نویسی را به این صورت آورده است.

۱. زیر نویس یا پا نوشته‌ها [پانویس]

۲. پی نوشت [پی نویس]

۳. میان نوشت یا میان نویس (نام خانوادگی نویسنده، تاریخ چاپ و صفحه‌ی مورد نظر) مثال: (طوسی، ۱۳۷۹: ۷۱-۶۷) برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به:

- بهرام طوسی، هنر نوشتن و مهارت‌های مقاله نویسی: راهنمای کامل نویسندگی، با افزوده‌ها و بازنگری کامل (مشهد: ترانه، چاپ دوازدهم، ۱۳۷۹)، صص ۷۱-۶۷.

نوشته تحقیقی است، ماهیتاً به گره‌های است که نمی‌توان آن را در متن نوشته جای داد. پانویس‌ها معمولاً در پایین صفحات ظاهر می‌شوند. هرگاه پانویس در پایین صفحه بیاید، می‌توان شماره پانویس‌ها را در هر صفحه مستقلاً آغاز کرد.^۱

دکتر حرّی (استاد دانشگاه تهران) بهترین معادل برای مأخذنویسی در زیر نوشته را، "پانویس" می‌داند و پاورقی و زیرنویس را برای توضیحات اضافی نویسنده که در پایین نوشتار می‌آید مناسب می‌داند و توصیه می‌کند از به کار بردن آنها (پاورقی و زیرنویس) در این معنی خودداری شود. مثال: (برای پانویس):

نام، نام خانوادگی، نام کتاب (زیر خط دار یا درشت)، مترجم (محل نشر: ناشر، سال) و صفحه (مورد استفاده).

- جان دیوئی، منطق: تئوری تحقیق، ترجمه علی شریعتمداری (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۹)، ص ۱۸.

۲- میان نویس (میان نوشت، ارجاع درون متنی)

یکی از شیوه‌های ارجاع - به خصوص در مقاله‌های مجلات غربی - شیوه «ارجاع درون متنی» است. در این شیوه، پس از نقل مطلب، نام خانوادگی پدید آورنده اثر، تاریخ نشر و شماره صفحه، به ترتیب در داخل کمانک (پرانتز) می‌آید مانند: (خری، ۱۳۷۳، ۹۸)^۲

یک اثر دارای یک مؤلف. وقتی که به یک اثر^۳ دارای تنها یک مؤلف استناد می‌کنید، نام خانوادگی صاحب اثر و سال انتشار [و صفحه] اثر را ذکر کنید. نام خانوادگی صاحب اثر باید بدون القاب: آقا، خانم، استاد، دکتر، مهندس، پروفیسور و غیره بیاید. مثال (سیف، ۱۳۷۸، ص ۴۰). وقتی نام مؤلفی که اثر او مورد استناد قرار می‌گیرد بخشی از جمله متن است، تاریخ اثر او به دنبال نامش در داخل پرانتز ذکر می‌شود. مثال: «اسلید» (۱۹۹۷) شیوه نوشتن پانویس و پی‌نویس را تقریباً یکسان آورده (صص ۳۱۱-۲۶۶).

۱- بهرام طوسی، پیشین، ص ۶۴.

۲- عباس حرّی، آیین نگارش نویسی (تهران: دبیر خانه هیأت امنای کتابخانه عمومی کشور، ۱۳۷۳)، ص ۹۸.

۳- منظور از اثر هر گونه نوشته علمی اعم از کتاب، مقاله، رساله، پایان‌نامه، و مانند اینهاست.

طبق شیوه نامه انجمن روان‌شناسی آمریکا^۱ (A.P.A)، بجای پانویس و پی‌نویسها، از مستندسازی در متن [میان نویس یا ارجاع درون متنی] استفاده می‌شود. در این شیوه نام خانوادگی نویسنده، تاریخ انتشار [و صفحه] و هر نوع اطلاعات دیگر که برای یافتن مطالب مورد استفاده ضروری می‌باشد، ممکن است با توجه به ضروریات هر جمله، در داخل متن و یا در پرانتز قرار گیرد.

مثال (اسلاید، ترجمه نظام شهیدی، ۱۳۸۰، ص ۳۴۳)

در این روش وقتی که در جمله نقل قول شده نام خانوادگی نویسنده و تاریخ انتشار و شماره صفحه را در پرانتز قرار می‌دهید. لغت صفحه را به اختصار بیاورید برای یک صفحه در فارسی «ص» و در انگلیسی «P» برای چندین صفحه (در فارسی «صص» و در انگلیسی PP) می‌آیند. (پیشین، ص ۳۴۴) یا (پیشین، صص ۳۴۴-۳۴۶).

این روش (میان نویس) به سیستم نام، سال و صفحه (Name, Year and page)، و سیستم «هاروارد» مشهور است (دی، ترجمه بامدادسقین سرا، ص ۵۴) مثال: (خدیوی و طالبی نژاد، ۱۳۷۹، ص ۵۶).

۳- پی‌نویس (روش ترتیبی ذکر منبع^۲)

نوعی سیستم ارجاع‌دهی که در آن منابع مورد استفاده به ترتیبی که در متن می‌آیند شماره‌گذاری شده و در قسمت «منابع»^۳ آرایه می‌گردند. در این روش منابع به ترتیب استفاده در متن نوشتار و نه به ترتیب حروف الفبایی، آرایه می‌شوند.

مأخذنویسی در روش پی‌نوشت همانطور که از نامش پیداست در پی (آخر) نوشته (پایان فصل، انتهای اثر) منعکس می‌گردد.^۴ شاید بتوان گفت یکی از روش‌های مأخذنویسی برای (مقالات، روزنامه‌ها، ماهنامه، فصلنامه‌ها، گاهنامه، نشریات و...) روش ترتیبی ذکر منابع است: که پی‌نویس

۱- قابل ذکر است این کتاب (روش تهیه پژوهشنامه...)، اقتباس از راهنمای انتشارات انجمن روان‌شناسی آمریکا، (Publication Manual of the American Psychological Association) ویرایش چهارم (۱۹۹۴) است.

2- Reference

3- citation- order system

۴- در این روش (پی نویس)، حتی توضیحات و معادل کلمات شماره می‌خورد و در آخر اصطلاحات به زبان (های) دیگر، و شرح اصطلاحی دشوار، توضیح درباره یک واقعه یا پدیده، نقد و نظر درباره مطلبی که نویسنده حضور آن را ضروری می‌شمارد ولی وارد کردن آن را در پیکره اصلی نوشته مناسب نمی‌داند، شماره می‌خورد.

ارجاعی هم به منظور اعتبار بخشیدن به کار تحقیقی به کار می‌رود و هم جلوه‌ای از امانت‌داری پژوهشگر است. بنابراین، پی‌نویس^۱ ارجاعی عنصر ضروری هر نوشته تحقیقی است.^۲
قابل ذکر است در این روش (شیوه پی‌نویس) دقیقاً مثل پانویس می‌باشد لذا برای اطلاع بیشتر به مثالهای قسمت پانویس مراجعه شود.

۱- عباس حُرّی، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، چاپ سوم ۱۳۸۱)، صص ۶۸-۶۹.

اگر از همین اثر (کتاب) بلافاصله (از همان صفحه) و مأخذ دیگری بین شماره ۱ و شماره بعد استفاده نشد، بدین صورت نوشته می‌شود.

۲- همان یا پیشین^۳:

هرگاه از منبعی برای بار دوم یا بارهای بعد استفاده شود و هیچ ارجاع دیگری میان آنها قرار نگیرد، ولی از صفحه دیگر آن اثر قبل (کتاب، مجله و...) استفاده شود، از اصطلاح "همان" [یا پیشین] و سپس ذکر شماره صفحه استفاده می‌شود. مثال

۳- همان یا پیشین، ص ۷۹.

[یعنی منبع قبل ولی از صفحه دیگر استفاده شده است]

۴- ولی اگر از یک منبع استفاده کردیم و بعد از آن از (منبع) دیگری استفاده کنیم و مجدداً از همان منبع اول (مثال: عباس حُرّی) استفاده کنیم به شکل زیر نوشته می‌شود.

۱- عباس حُرّی، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۸۱)، صص ۶۸-۶۹.

۲- حیدر علی هومن، شناخت روش علمی در علوم رفتاری (تهران: پارسا، ۱۳۷۶)، ص ۳۷.

۳- عباس حُرّی، پیشین، ص ۳۹.

۱- روش پی‌نویس برای مقالات مندرج در روزنامه‌ها، گاهنامه‌ها و نشریاتی که در یک صفحه، امکان ارجاع به پانویس وجود ندارد، شاید روش مناسبی باشد.

۲- عباس حُرّی، پیشین، صص ۶۸-۶۹.

۳- اگر منبع انگلیسی بدون فاصله تکرار شود از «ای بیده» استفاده می‌کنیم= Ibid (پیشین یا همان منبع)

یکی از موارد استفاده پی نویس (پی نوشت) شرح و توضیح نویسنده درباره مطلب یا اصطلاح فنی است که در آخر نوشتار (معمولاً پایان فصل) می آید. مانند نمونه زیر:

صفحه ۱

بسمه تعالی

اقدام پژوهشی^۱ چیست؟

اقدام پژوهشی (تحقیق عملی) در زمره روش های تحقیق توصیفی است.^۲

پژوهش در عمل در مقایسه با سایر روش های علمی از انعطاف پذیری بیشتری برخوردار است.^۳

تحقیق عملی^۴ نوعی از تحقیق است که توسط خود افراد درگیر در یک مسأله و برای حل یا کاهش آن انجام می گیرد. **عمل**، محور اساسی در این نوع تحقیق است.^۵

پژوهش در عمل، نوعی پژوهش سازمانی است که هدف آن درگیر ساختن کارکنان در کلیه مراحل تحقیق است تا این امر به بالندگی و توسعه و بهبود سازمان کمک می کند و در افزایش دانش نظری و آکادمیک نیز مؤثر است. در این نوع پژوهش، **کوشش** می شود تا با همکاران و راه حل های عمل برای آن جستجو گردد.

فرایند پژوهش در عمل شامل قدم های زیر است:

تشخیص مشکل [مسأله]، جمع آوری اطلاعات [تادما] برگشت اطلاعات به اعضای گروه، بحث درباره اطلاعات با اعضای گروه، طرح ریزی عملیات و بالاخره اجرای عملیات.^۶

صفحه پایان

شکل ذکر منبع بصورت پی نویس

1. Action Research

۲- زهره سرمد، عباس بازرگان و آلهه حجازی،

روش های تحقیق در علوم رفتاری (تهران: آگه، ۱۳۷۹)، ص ۸۲.

۳- علی دلاور، **روش تحقیق در روان شناسی و علوم تربیتی**، ویرایش ۳ (تهران: ویرایش، چاپ دوم، ۱۳۸۰)، ص ۱۹۲.

۴- پژوهش در عمل (Action Research) معادل با پژوهش کاری، اقدام پژوهشی، پژوهش کنشی، معلم پژوهنده و... آورده شده است.

۵- اقبال فلسی پویا، **راهنمای عملی پژوهش در عمل** (تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۸۰)، ص ۹.

۶- مرکز آموزش مدیریت دولتی، در هفته نامه ویژه مدیران عالی و میان، **اکسپر مدیریت** دوره سوم، شماره ۱، ص ۴.

تفاوت نوشتن پانویس و فهرست منابع (مآخذ)

فهرست مآخذ و پانویس از لحاظ نوع اطلاعات تفاوت چندانی با یکدیگر ندارند؛ برخی تفاوت‌های عمده آن‌ها را که بیشتر جنبه ساختاری دارد می‌توان فهرست‌وار چنین برشمرد:

۱- در پانویس، نام و نام خانوادگی پدید آورنده به همین ترتیب می‌آید، اما در فهرست مآخذ، این دو جزء وارونه می‌شوند. مثال:

در پانویس: عباس حری، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۷۸)، ص ۷۳.

در فهرست مآخذ: حری، عباس. آیین نگارش علمی. تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۷۸.

۲- معمولاً در پانویس بعد از محل انتشار تا سال انتشار داخل پرانتز قرار می‌گیرد در حالی که در فهرست مآخذ این کار لازم نیست مانند مثال قبل.

۳- در پانویس^۱، شماره صفحه یا صفحات استفاده شده ذکر می‌گردد، اما در فهرست مآخذ^۲ این اطلاعات تنها در مورد محدوده صفحات مربوط به «مقاله‌ها» رعایت می‌شود.

در این بخش سعی شده است نمونه‌های مختلف پانویس ارجاعی و نیز شیوه انعکاس آنها در بخش فهرست مآخذ در انواع، مقاله، گزارش، پایان‌نامه، مصاحبه، برنامه رادیویی و تلویزیونی، داستان، نمایشگاه، شعر، سند تاریخی، (نامه، حکم، فرمان، تلگرام)، صورتجلسه، اساسنامه، نسخه خطی، بروشور، صفحه فشرده، میکروفرم دیسکت و اینترنت ذکر شود. در هر نمونه نخست پانویس [پ] و سپس فهرست مآخذ [م] به ترتیب با نشانه‌های «پ» و «م»^۳ متمایز شده است. نکته قابل ذکر در فهرست منابع شیوه نوشتن به ترتیب حروف الفبایی فامیلی نویسنده می‌آید و اگر از اثر (کتابی، مقاله...) در جاهای مختلف یک کتاب به دفعات زیاد استفاده شود، در فهرست منابع فقط یکبار آورده می‌شود. و تمامی ارجاعات «پانویس» و «میان‌نویس» و «پی‌نویس» و سایر مآخذ مورد استفاده، باید با «فهرست منابع» همخوانی داشته باشد.

1- Footnote

2-Reference

چگونگی نوشتن پانویس و فهرست منابع (مأخذ) در اسناد مختلف

۱- کتاب^۱

۱-۱- یا یک نویسنده

پ^۲: ابوالقاسم طاهری، روش تحقیق و مأخذشناسی (تهران: دانشگاه پیام نور، ۱۳۷۹)، ص ۷۴.

م^۳: طاهری، ابوالقاسم. روش تحقیق و مأخذشناسی. تهران: دانشگاه پیام نور، ۱۳۷۹.

پ: نادر قلی قورچیان، جزئیات روش‌های تدریس (تهران: انتشارات فراشناختی اندیشه، ۱۳۸۰)، ص ۷۹.

م: قورچیان، نادر قلی. جزئیات روش‌های تدریس. تهران: انتشارات فراشناختی اندیشه، ۱۳۸۰.

۱-۲- یا دو نویسنده

پ: شهناز خدیوی و محمد رضا طالبی نژاد، شیوه استفاده از کتابخانه و نوشتن مقالات تحقیقی (اصفهان: جهاد دانشگاهی اصفهان، ۱۳۷۹)، ص ۷۴.

م: خدیوی، شهناز؛ طالبی نژاد، محمدرضا. شیوه استفاده از کتابخانه و نوشتن مقالات

تحقیقی. اصفهان: جهاد دانشگاهی اصفهان، ۱۳۷۹.

۱-۳- یا سه نویسنده

پ: زهره سرمد، عباس بازرگان، و الهه حجازی، روش‌های تحقیق در علوم رفتاری (تهران: آگه،

۱۳۷۸)، ص ۷۶.

م: سرمد، زهره؛ بازرگان، عباس؛ و حجازی، الهه. روش‌های تحقیق در علوم رفتاری. تهران:

آگه، ۱۳۷۸.

[وقتی هر اثری سه نویسنده داشت. مشخصات هر سه می‌آید، ولی بیش از سه نویسنده

به صورت زیر می‌آید.]

۱- بیشتر مثال‌ها از کتاب زیر اقتباس شده است.

- عباس حری، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۷۸)، صص ۹۵-۸۳.

۲- پ = پانویس

۳- م = منابع و مأخذ

۱-۴- یا بیش از سه نویسنده

پ: حسن فرهودی، و دیگران، *بیماریهای نقص ایمنی: تشخیص و درمان* (تهران: علمی، ۱۳۶۵)، ص ۹۵.

م: فرهودی، حسن، و دیگران. *بیماریهای نقص ایمنی: تشخیص و درمان*. تهران: علمی، ۱۳۶۵.

۱-۵- بدون نویسنده

پ: *اطلس تشریح بدن انسان* (تهران: شرکت جغرافیایی و کارتوگرافی ایران، ۱۳۶۵)، ص ۷.

م: *اطلس تشریح بدن انسان*. تهران: شرکت جغرافیایی و کارتوگرافی ایران، ۱۳۶۵.

۱-۶- کشف نام نویسنده از منبعی دیگر

پ: [شیفته سلطانی شیرازی]^۱، خودآموز کتابداری، یا چگونه یک کتابخانه کوچک بسازیم (تهران: مرکز خدمات کتابداری، ۱۳۶۰)، ص ۱۷.

م: [سلطانی شیرازی، شیفته]. *خودآموز کتابداری، یا چگونه یک کتابخانه کوچک بسازیم*. تهران: مرکز خدمات کتابداری، ۱۳۶۰.

۱-۷- اثری یا نام مستعار پدید آورنده

پ: مهدی اخوان ثالث [م. امید]، *آخر شاهنامه: مجموعه شعر* (تهران: مروارید، ۱۳۴۸)، ص ۲۲.

م: اخوان ثالث، مهدی [امید. م]. *آخر شاهنامه، مجموعه شعر*. تهران: مروارید، ۱۳۴۸.

۱-۸- سازمان به منزله مؤلف

پ: شرکت سهامی دارو پخش، *دارونامه* [تهران]، ۱۳۶۴، ص ۴۱.

م: شرکت سهامی دارو پخش، *دارونامه*. [تهران]، ۱۳۶۴.

تهران در کروشه []^۲ آمده، یعنی محل نشر از صفحه عنوان و صفحه حقوق تألیف (شناسنامه

۱- بیشتر مثال‌ها و شیوه نگارش (با اندکی تغییر) از مأخذ زیر اقتباس شده است.

- عباس حری، *آیین نگارش علمی* (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۳۷۸)، صص ۹۵-۸۳.

۲- کروشه [] برای نشان دادن اطلاعات افزوده به نقل قول، به منظور رفع ابهام یا تکمیل ساختار جمله و موارد مشابه زیر به

کتاب)^۱ به دست نیامده است.

۱-۹- ناظر یا ویرایشگر به منزله مؤلف

پ: نصراله پورجوادی، ویرایشگر، دربارهٔ ویرایش (تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵)، ص ۶۵.

م: پورجوادی، نصراله، ویرایشگر. دربارهٔ ویرایش. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵.

۱-۱۰- ترجمهٔ یک اثر

پ: کارول اسلید، سبک و شیوه: مقاله‌های تحقیقی، گزارش‌ها و پایان نامه‌ها، ترجمهٔ

مهراندخت نظام شهیدی (تهران: آگه، ۱۳۸۰)، ص ۸۸.

م: اسلید، کارول. سبک و شیوه: مقاله‌های تحقیقی، گزارش‌ها و پایان نامه‌ها. ترجمهٔ

مهراندخت نظام شهیدی. تهران: آگه، ۱۳۸۰.

۱-۱۱- اثری از یک مؤلف در مجموعه‌ای از همان مؤلف

پ: محمد معین، مجموعه مقالات، به کوشش مهدخت معین: "حکمت اشراق و فرهنگ ایران"

(تهران: معین، ۱۳۶۴)، ج ۱، ص ۳۸۱.

م: معین، محمد، مجموعه مقالات. به کوشش مهدخت معین: "حکمت اشراق و فرهنگ ایران".

تهران: معین، ۱۳۶۴، ج ۱، صص ۳۷۹-۴۵۸.

[قابل ذکر است نام مقاله در داخل گیومه « » قرار گرفته، گیومه ابتدا و انتهای صفحات مقاله می‌آید

و صفحات ابتدا و انتهای مقاله در فهرست منابع می‌آید]

۱-۱۲- کتاب چند جلدی با عنوانی عام و عنوان‌هایی خاص هر جلد

پ: ویل دورانت، تاریخ تمدن. ج ۱: مشرق زمین: گاهوارهٔ تمدن، ترجمه احمد آرام و دیگران

(تهران: سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی، ۱۳۶۵)، ص ۱۶۵.

کار می‌رود. معمولاً در داخل نوشته فرد دیگر، اگر بخواهیم جمله یا کلمه و حتی حرفی را اضافه کنیم، به لحاظ رعایت امانت و مخدوش نکردن اثر، حرف، کلمه و جمله را در داخل کروشه [] قرار می‌دهیم. یعنی این «افزوده‌ها» توسط نویسنده اضافه شده در متن.

م: دورانت، ویل. تاریخ تمدن، ج ۱: مشرق زمین: گاهواره تمدن. ترجمه احمد آرام و دیگران. تهران: سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی، ۱۳۶۵.

۱-۱۳- کتابی از یک سلسله انتشارات

پ: ریچارد بولت، گروش به اسلام در قرون میانه: پژوهشی در تاریخ اجتماعی اسلام، ترجمه محمدحسین وقار، سلسله انتشارات نشر تاریخ ایران، شماره ۴۲؛ مجموعه پژوهش‌های تاریخی، شماره ۸ (تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۴)، ص ۶۴.

م: بولت، ریچارد. گروش به اسلام در قرون میانه: پژوهشی در تاریخ اجتماعی اسلام. ترجمه محمدحسین وقار. سلسله انتشارات نشر تاریخ ایران، شماره ۴۲؛ مجموعه پژوهش‌های تاریخی، شماره ۸. تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۴.

۱-۱۴- ویرایش‌های بعدی کتاب

پ: پرویز خانلری، تاریخ زبان فارسی، ویرایش ۲ (تهران: نشر نو، ۱۳۶۵)، ص ۷۷.
م: خانلری، پرویز. تاریخ زبان فارسی. ویرایش ۲. تهران: نشر نو، ۱۳۶۵.

۱-۱۵- چاپ‌های بعدی کتاب

پ: سیروس عظیمی، اصول روان‌شناسی عمومی (تهران: دهخدا، ۱۳۴۸، چاپ نهم ۱۳۶۶)، ص ۹۹.

م: عظیمی، سیروس. اصول روان‌شناسی عمومی. تهران: دهخدا، ۱۳۴۸، چاپ نهم ۱۳۶۶.

۱-۱۶- چاپ‌های بعدی کتاب توسط ناشری دیگر^۱

پ: بهرام طوسی، هنر نوشتن (رضائیه: دانشکده کشاورزی و دامپروری، [بی‌تا]، چاپ چهارم، تهران: مؤسسه تحقیقات و برنامه‌ریزی علمی و آموزشی، مرکز مدارک علمی، ۱۳۵۴)، ص ۷۹.
م: طوسی، بهرام. هنر نوشتن. رضائیه: دانشکده کشاورزی و دامپروری، [بی‌تا]^۲. چاپ چهارم،

۱- قابل ذکر است این کتاب مجدداً [توسط ناشر دیگری] چاپ شده، با مشخصات زیر:

بهرام طوسی، هنر نوشتن و مهارت‌های مقاله‌نویسی: راهنمای کامل نویسندگی، ویرایش ۳ (مشهد: ترانه، چاپ دوازدهم ۱۳۷۹)، ص.

۲- بی‌تا یعنی بی تاریخ، بدون تاریخ

تهران: مؤسسه تحقیقات و برنامه‌ریزی علمی و آموزشی، مرکز مدارک علمی، ۱۳۵۴.

[بی‌تابی تاریخ، یعنی تاریخ چاپ مشخص نبوده]

۱۷-۱- اثری با پیشگفتار یا دیباچه‌ای از نویسنده دیگر

پ: کارل مانهایم، *ایدئولوژی و اوتوپیا*، ترجمه فریبرز مجیدی، دیباچه به قلم لویی ورث (تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۵۵)، ص ۱۰.

م: مانهایم، کارل. *ایدئولوژی و اوتوپیا*^۱. ترجمه فریبرز مجیدی. دیباچه به قلم لویی ورث. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۵۵.

۱۸-۱- نقل در نقل

این گونه نقل به دو صورت ممکن است منعکس شود:

۱۸-۱-۱- از قدیم به جدید

پ: سرهارفورد جونز، *آخرین روزهای لطفعلی خان زند*، ترجمه هما ناطق و جان گرنی (تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶)، نقل در غلامرضا ورهرام، *تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران در عصر زند* (تهران: معین، ۱۳۶۶)، ص ۶۶.

م: جونز، سرهارفورد. *آخرین روزهای لطفعلی خان زند*. ترجمه هما ناطق و جان گرنی. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶. نقل در ورهرام، غلامرضا. *تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران در عصر زند*. تهران: معین، ۱۳۶۶.

۱۸-۱-۲- از جدید به قدیم

پ: غلامرضا ورهرام، *تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران در عصر زند* (تهران: معین، ۱۳۶۶)، ص ۵۵، نقل از سرهارفورد جونز، *آخرین روزهای لطفعلی خان زند*، ترجمه هما ناطق - جان گرنی (تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶).

م: ورهرام، غلامرضا. *تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران در عصر زند*. تهران: معین، ۱۳۶۶. نقل از جونز، سرهارفورد. *آخرین روزهای لطفعلی خان زند*، ترجمه هما ناطق - جان گرنی. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶.

۲- گزارش و مقاله^۱ سمینار

۲-۱- گزارش چاپ شده دارای مؤلف

پ: عزت‌اله نگهبان، گزارش مقدماتی حفريات مارلیک "چراغعلی تپه" هیأت حفاری رودبار ۴۱-۱۳۴۰ (تهران: وزارت فرهنگ، اداره کل باستان‌شناسی، ۱۳۴۳)، ص ۱۲.

م: نگهبان، عزت‌اله. گزارش مقدماتی حفريات مارلیک "چراغعلی تپه" هیأت حفاری رودبار ۴۱-۱۳۴۰. تهران: وزارت فرهنگ، اداره کل باستان‌شناسی، ۱۳۴۳.

۲-۲- گزارش چاپ شده بدون مؤلف

پ: گزارش فعالیتهای ایران در سال هزار و سیصد و پنجاه (تهران: شورای عالی فرهنگ و هنر، ۱۳۵۱)، ص ۱۱.

م: گزارش فعالیتهای ایران در سال هزار و سیصد و پنجاه. تهران: شورای عالی فرهنگ و هنر، ۱۳۵۱.

۲-۳- گزارش چاپ نشده

پ: "گزارشی از فعالیت دفتر تحقیقات و برنامه‌ریزی درسی پیرامون اصلاح و بازسازی کتاب‌های درسی سال ۱۳۶۰" (تهران: ۱۳۶۰)، ص ۴ (پلی کپی^۲).

م: "گزارشی از فعالیت دفتر تحقیقات و برنامه‌ریزی درسی پیرامون اصلاح و بازسازی کتاب‌های درسی سال ۱۳۶۰". تهران: ۱۳۶۰ (پلی کپی).

[نام جزوات (پلی کپی)، گزارش چاپ نشده، درسنامه (جزوه درسی) و مطالب چاپ نشده،

زیر خط‌دار و درشت نمی‌شود]

۲-۴- مقاله سمینار (چاپ شده)

پ: عباس حری، "مصرف و تولید اطلاعات"، در سمینار نقش اطلاعات علمی و فنی در خدمت دفاع مقدس (۸ و ۱۹ خردادماه ۱۳۶۶)، مجموعه مقالات و سخنرانی‌های آرایه شده (تهران:

وزارت سپاه، معاونت صنایع خودکفایی، مدیریت تحقیقات و آموزش، مرکز اطلاعات علمی و فنی، [۱۳۶۶]، ص ۱۱.

م: حری، عباس "مصرف و تولید اطلاعات"، در سمینار نقش اطلاعات علمی و فنی در خدمت دفاع مقدس (۸ و ۱۹ خردادماه ۱۳۶۶)، مجموعه مقالات و سخنرانی‌های ارائه شده. تهران: وزارت سپاه، معاونت صنایع خودکفایی، مدیریت تحقیقات و آموزش، مرکز اطلاعات علمی و فنی، [۱۳۶۶].
۵-۲- مقاله سمینار (چاپ نشده)

پ: عباس حری، "نقش خدمات اطلاعاتی در پیشرفت فرهنگی"^۱، ارائه شده در سمینار بررسی تحلیلی موانع و عوامل مؤثر در پیشرفت‌های فرهنگی (بیرجند، ۱۱-۱۵ اردیبهشت ۱۳۶۵). [مقاله چاپ نشده]

م: حری، عباس. "نقش خدمات اطلاعاتی در پیشرفت فرهنگی"، ارائه شده در سمینار بررسی تحلیلی موانع و عوامل مؤثر در پیشرفت‌های فرهنگی (بیرجند، ۱۱-۱۵ اردیبهشت ۱۳۶۵). [مقاله چاپ نشده]

۳- مقاله، نشریه یا مجموعه

۳-۱- مقاله روزنامه دارای مؤلف

پ: محمدرضا زالی، "چگونه با بیماری یرقان مقابله کنیم؟" **کیهان** (۱۷ شهریور ۱۳۶۱)، ص ۱۶.
 م: زالی، محمدرضا. "چگونه با بیماری یرقان مقابله کنیم؟" **کیهان**. ۱۷ شهریور ۱۳۶۱.

۳-۲- مقاله روزنامه بدون مؤلف

پ: "غنا، خواستار همکاری خبری و فرهنگی با ایران شد"، **کیهان** (۸ تیر ۱۳۶۸)، ص ۲.
 م: "غنا، خواستار همکاری خبری و فرهنگی با ایران شد". **کیهان**. ۸ تیر ۱۳۶۸.

۳-۳- مقاله مجله دارای مؤلف

پ: نسرین دخت عماد خراسانی، "نقش کتابخانه در خدمت به توسعه کشاورزی ایران"، **زیتون**،

۱- لازم به توضیح است به این دلیل عنوان این مقاله **درشت پلاژ خط** تاپ نشده چون که مقاله سمینار می‌باشد و چاپ نشده است، بنابراین کلیه نوشته‌هایی که چاپ نشده باشد عنوان آن درشت یا زیر خط دار نمی‌شود.

شماره ۸۸ (فروردین ۱۳۶۸): ۱۹.

م: عماد خراسانی، نسرین دخت. "نقش کتابخانه در خدمت به توسعه کشاورزی ایران"، زیتون. ۸۸. فروردین ۱۳۶۸: ۱۸، ۱۹ و ۴۹.

[بعد از اسم مجله شماره پیاپی (مسلل^۱) می‌آید یعنی این مقاله در مجله زیتون، شماره ۸۸، در صفحات ۱۸ و ۱۹ و ۴۹ چاپ شده است.]

۳-۴. مقاله مجله بدون مؤلف

پ: "بی‌اختیاری در ادرار بزرگسالان و اطفال"، پزشک خانواده. ش ۲۳ (اردیبهشت ۱۳۶۱): ص ۶. ش = شماره

م: "بی‌اختیاری در ادرار بزرگسالان و اطفال". پزشک خانواده. ش ۲۳ اردیبهشت ۱۳۶۱: صص ۶-۷.

[صفحات بعد از دو نقطه آمده که بعضی از نویسندگان آوردن صفحه (یا ص) را لازم

نمی‌دانند.]

مانند مثال‌های زیر.

۳-۵. نقد کتاب

پ: سیروس شمیسا، "دربارۀ سبک‌شناسی بهار"، آینده، ۱-۳ (فروردین - خرداد ۱۳۶۴): ۸۴.

م: شمیسا، سیروس. "دربارۀ سبک‌شناسی بهار". آینده. ۱-۳. فروردین - خرداد ۱۳۶۴: ۸۴-۸۸.

[این مقاله در ماهنامه آینده در شماره ۱، ۲ و ۳ (فروردین، اردیبهشت و خرداد) در صفحات ۸۴ تا ۸۸ چاپ شده است.]

۳-۶. نقد فیلم

پ: ابوالحسن داودی، "نقد فیلم خانۀ شیشه‌ای"، سروش، ۷ (۱۵ تیر ۱۳۶۴): ص ۳۶.

م: داودی، ابوالحسن. "نقد فیلم خانۀ شیشه‌ای". سروش. ۷. ۱۵ تیر ۱۳۶۴: صص ۳۴-۴۰.

۳-۷- مقاله دایرةالمعارف (با امضا)

پ: مسعود جلالی مقدم، "آسوریان"، دایرةالمعارف بزرگ اسلامی، ج ۱، ص ۳۶۹.

م: جلالی مقدم، مسعود. "آسوریان". دایرةالمعارف بزرگ اسلامی. ج ۱، صص ۳۶۶-۳۷۰.

۳-۸- مقاله دایرةالمعارف (بی امضا)

پ: "کهکشان"، دایرةالمعارف فارسی، ج ۱، ص ۳۲۸.

م: "کهکشان" دایرةالمعارف فارسی. ج ۱، صص ۳۲۸-۳۲۹.

۳-۹- مدخلی از یک فرهنگ

پ: محمد معین، فرهنگ فارسی، ج ۳ ذیل "لباچه". [ص]

م: معین، محمد. فرهنگ فارسی، ج ۳ ذیل "لباچه".

[بعضی از اساتید آوردن صفحه مورد استفاده در پانویس (پ) در اینگونه منابع (فرهنگ‌ها) را ضروری نمی‌دانند.]

۳-۱۰- مقاله در مجموعه

پ: م. باواکوتی، "نقش کتابخانه‌های ملی در شبکه بین‌المللی اطلاع‌رسانی اسلامی"، ترجمه شیرین تعاونی، در اکمل احسان اغلو و دیگران، شبکه اطلاع‌رسانی در کشورهای اسلامی (تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۶۹)، ص ۲۵.

م: باواکوتی، م. "نقش کتابخانه‌های ملی در شبکه بین‌المللی اطلاع‌رسانی اسلامی"، ترجمه شیرین تعاونی، در اکمل احسان اغلو و دیگران، شبکه اطلاع‌رسانی در کشورهای اسلامی. تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۶۹، صص ۵۷-۴۱.

۴- پایان نامه

پ: شهرآذر موسوی، "تحلیل استنادی مقالات سرگذشت نامه" (پایان‌نامه کارشناسی ارشد کتابداری و اطلاع‌رسانی [به راهنمایی دکتر عباس حری]، دانشکده علوم تربیتی، دانشگاه تهران، ۱۳۶۶)، ص ۷۲.

م: موسوی، شهرآذر. "تحلیل استنادی مقالات سرگذشت نامه". پایان‌نامه کارشناسی ارشد کتابداری و اطلاع‌رسانی [به راهنمایی دکتر عباس حری]، دانشکده علوم تربیتی، دانشگاه تهران، ۱۳۶۶.

[توضیح اینکه: بعضی از اساتید (دکتر میر کمالی - دکتر بازرگان)، آوردن (نام و نام خانوادگی) استاد راهنمای پایان نامه ها و استاد ناظر "طرحهای پژوهشی" را در "پانویس" و "فهرست منابع" لازم می دانند]

۵- مصاحبه

۵-۱- مصاحبه چاپ شده

پ: "گفتگو با استاد کیوان سمیعی، پژوهنده آثار ادبی و عرفانی"، کیهان فرهنگی، ۳ (آبان ۱۳۶۵): ۴.

م: "گفتگو با استاد کیوان سمیعی، پژوهنده آثار ادبی و عرفانی". کیهان فرهنگی، ۳ آبان ۱۳۶۵: ۳-۹.

۵-۲- مصاحبه چاپ نشده

پ: مصاحبه با توران میرهادی، شورای کتاب کودک، تهران، ۲۲ تیر ۱۳۶۸.

م: میردهادی، توران. شورای کتاب کودک، تهران، ۲۲ تیر ۱۳۶۸.

[وقتی اثری چاپ نشده باشد در نوشتن پانویس و فهرست منابع، هیچکدام از قسمت ها درشت و یا زیر خط دار نمی آید.]

۶- برنامه رادیویی

پ: صدای جمهوری اسلامی ایران، "راه شب" (۱۷ فروردین ۱۳۷۰). [ساعت...]

م: صدای جمهوری اسلامی ایران. "راه شب". ۱۷ فروردین ۱۳۷۰.

۷- برنامه تلویزیونی

پ: سیمای جمهوری اسلامی ایران، "دیدنیها"، شبکه ۲ (۱۳۷۸/۳/۷) [ساعت...]

م: سیمای جمهوری اسلامی ایران. "دیدنیها". شبکه ۲. ۱۳۷۸/۳/۷.

۸- داستان

۸-۱- داستان بلند

پ: محمود دولت آبادی، کلیدر (تهران: فرهنگ معاصر، ۱۳۶۸)، ج ۲، ص ۳۲۰.

م: دولت آبادی، محمود. کلیدر. تهران: فرهنگ معاصر، ۱۳۶۸.

۸-۲- داستان کوتاه

پ: آنتون چخوف، "بچه‌ها"، در داستان‌هایی با قهرمانان کوچک از نویسندگان بزرگ، ترجمه رضا سیدحسینی (تهران: آرمان، ۱۳۵۲)، ص ۱۱۷.

م: چخوف، آنتون. "بچه‌ها". در داستان‌هایی با قهرمانان کوچک از نویسندگان بزرگ. ترجمه رضا سیدحسینی. تهران: آرمان. ۱۳۵۲. صص ۱۲۲-۱۱۵.

۹- شعر

۹-۱- شعر بلند

پ: شمس‌الدین محمد حافظ، دیوان خواجه شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی. به اهتمام محمد قزوینی و قاسم غنی (تهران: زوار، ۱۳۲۰)، غزل ۲۳۲. [صفحه...]

م: حافظ، شمس‌الدین محمد. دیوان خواجه شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی، به اهتمام محمد قزوینی و قاسم غنی. تهران: زوار، ۱۳۲۰.

۹-۲- شعر کوتاه

پ: مهدی اخوان ثالث، "طلوع"، در آخر شاهنامه (تهران: مروارید، ۱۳۴۸)، ص ۶۶.

م: اخوان ثالث، مهدی. "طلوع"، در آخر شاهنامه. تهران: مروارید، ۱۳۴۸، صص ۷۱-۶۵.

۱۰- نمایشنامه

پ: غلامحسین ساعدی، آی بی‌کلاه، آی باکلاه (تهران: نیل، ۱۳۴۶)، آی باکلاه، ص ۵۷، مرد روی بالکن.

م: ساعدی، غلامحسین. آی بی‌کلاه، آی باکلاه. تهران: نیل، ۱۳۴۶.

۱۱- نامه / حکم / فرمان

پ: قنصلگری ایران در بصره به وزارت خارجه، نامه اداری (۲۰ صفر ۱۳۳۴ ق^۱)، وزارت امور خارجه، سند شماره ۱۲۸۷، کارتن ۱۲، پرونده ۲۱، نمره ۲۵۶.

۱- سال اگر هجری قمری آورده شود باید مشخص شود. بیشتر سال‌های مورد اشاره سال رسمی کشور ماست یعنی هجری شمسی؛ لذا لزومی به آوردن حروف ش (شمسی) نیست ولی اگر سال، هجری قمری (ق) بوده آنرا مشخص می‌کنیم. آوردن حرف ق بعد از ۱۳۳۴ ق، صحیح است.

م: قنصلگری ایران در بصره به وزارت خارجه، نامه اداری. ۲۰ صفر ۱۳۳۴ ق^۱، وزارت امور خارجه، سند شماره ۱۲۸۷، کارتن ۱۲، پرونده ۲۱، نمره ۲۵۶.

۱۲- تلگرام

پ: تلگرام نایب الایاله فارس به وزارت داخله (۱۵ جوزا ۱۳۳۴ ق، وزارت امور خارجه، سند شماره ۱۵۰۳/۱، کارتن ۶۶، پرونده ۴۶، نمره ۵۴۴.

م: تلگرام نایب الایاله فارس به وزارت داخله. ۱۵ جوزا ۱۳۳۴ ق. وزارت امور خارجه. سند شماره ۱۵۰۳/۱، کارتن ۶۶، پرونده ۴۶، نمره ۵۴۴.

۱۳- صورتجلسه / مصوبه

پ: دانشگاه تهران، دانشکده روان شناسی و علوم تربیتی، گروه کتابداری و اطلاع رسانی، صورتجلسه مورخ ۱۳۶۹/۱۰/۱۲، بند ۵.

م: دانشگاه تهران. دانشکده روان شناسی و علوم تربیتی. گروه کتابداری و اطلاع رسانی. صورتجلسه مورخ ۱۳۶۹/۱۰/۱۲.

۱۴- اساسنامه / آیین نامه

پ: آیین نامه ارتقای اعضای هیأت علمی... وزارت فرهنگ و آموزش عالی، مصوب ۱۳۶۶/۲/۱۵، ماده ۲.

م: آیین نامه ارتقای اعضای هیأت علمی... وزارت فرهنگ و آموزش عالی. مصوب ۱۳۶۶/۲/۱۵. ماده ۲.

۱۵- بروشور

پ: دایرة المعارف بزرگ اسلامی تهران: حیان، [بی تا]، ص [۴].

م: دایرة المعارف بزرگ اسلامی. تهران: حیان، [بی تا]، ۱۴ ص.

نکته قابل توجه اینکه در "پانویس" بروشور صفحه (صفحات) مورد استفاده ذکر می شود در صورتیکه در منابع و مأخذ باید کلیه صفحات بروشور ذکر شود. مانند مثال بالا که تمام صفحات

بروشور ۱۴ صفحه بوده است.

۱۶- میکرو فیلم

اطلاعات متن اصلی - خواه نسخه خطی یا چاپی، سند، روزنامه، مجله،... باشد - به ترتیبی که در موارد پیشین آمده درج می شود، پس از آخرین بخش از اطلاعات کتاب شناختی، کلمات مورد نظر در داخل قلاب می آید؛ مانند: [میکروفیش] یا [میکرو فیلم]

۱۷- صفحه فشرده

در مورد صفحه فشرده [سی دی = CD]، هرگاه نوع چاپ کاغذی [روی صفحه فشرده وجود داشته باشد، پس از آخرین بخش از اطلاعات کتابشناختی، عبارت صفحه فشرده در داخل قلاب درج می شود؛ مانند: [صفحه فشرده^۱]

و هرگاه نوع چاپ کاغذی نداشته و اطلاعات تنها به صورت پایگاه اطلاعاتی نگه داری شود، پس از اطلاعات کتابشناختی، نام پایگاه در داخل قلاب می آید، مانند: [پایگاه اطلاعاتی مدلاین]

۱۸- اینترنت

باتوجه به دریافت اطلاعات و داده ها و مطالب از اینترنت لازم است سایت (site) نشانی (آدرس) مأخذ مطلب نوشته شود، اکثر سایت ها و مقالات علمی از در ذیل همان صفحه آدرس اینترنتی دارد، برای مثال یک نمونه در زیر آمده است:

2-F. International civil organization, "convention on international civil available

:http://WWW. Me 1996 on-line[aviation".

titech. ac.jp = @ =: www,cam.org/ icao/takeoff.

2-B. International civil organization, "Convention on international civil

Aviation":http://WWW. me[on-line]aviation~1996

titech. ac.jp = @ =: www,cam.org/ icao/takeoff.htm

1- Compact Disk (CD)

2- Footnote پانویس

3- Bibilography (فهرست منابع) کتابنامه

۱۹- جزوه درسی چاپ نشده (درسنامه)

پ- یوسف ایرانی و ابوالفضل، بختیاری. روش تحقیق در علوم تربیتی، جزوه درسی (قسم: مرکز آموزش عالی فرهنگیان ۱۳۸۰): ص ۲۹.

م- ایرانی، یوسف و بختیاری، ابوالفضل. روش تحقیق در علوم تربیتی، جزوه درسی (درسنامه). قم: مرکز آموزش عالی فرهنگیان ۱۳۸۰.

پ: حسین خنیفر، روش‌های تحقیق در مدیریت (قم: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۸۱)، ص ۲۰.

م: خنیفر حسین. روش‌های تحقیق در مدیریت. قم: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۸۱.

پ: نادرقلی قورچیان و حسین خنیفر، گاه شمار روند تحولات برنامه درسی از جهان باستان تا امروز (تهران: انتشارات فراشناختی اندیشه، خرداد ۱۳۷۹)، جزوه درسی [درسنامه]، ص ۵

م: قورچیان نادرقلی؛ خنیفر حسین. گاه شمار روند تحولات برنامه درسی از جهان باستان تا امروز. تهران: انتشارات فراشناختی اندیشه، خردادماه ۱۳۷۹. جزوه درسی [درسنامه]

بخش سوم

معلم پژوهنده

فصل اول

آشنایی با برنامه

معلم پژوهشگر

مقدمه^۱

معلم عزیز! بی تردید شما نیز در کلاس درس یا مدرسه‌ای که در آن به کار مشغول هستید، بارها با مسائلی مواجه شده‌اید و خواسته‌اید این مسائل را با در پیش گرفتن مناسب‌ترین و منطقی‌ترین راه، حل کنید. ولی گاهی نسبت به راه‌حلی که به نظرتان رسیده است با شک و تردید نگرسته و به دنبال راهی بوده‌اید تا به صورت درست‌تر و علمی‌تر شما را در حل مسائل کلاس‌تان یاری کند. جست و جوی راه درست و منطقی برای حل مسائل از جمله ویژگیهای انسانهای پژوهشگر و علمی است.

پژوهشگران برای پاسخ گفتن به مسائل مطرح شده، روش‌هایی را به کار می‌گیرند که کلاً به روش‌های تحقیق شهرت یافته‌اند. به کمک این روش‌های تحقیق است که پژوهشگران، از جمله پژوهشگران علوم تربیتی^۲ به نتایجی دست یافته و کوشیده‌اند آنها را در اختیار ما معلمان قرار دهند تا به مدد آنها مسائل کلاس مان را حل کنیم. گرچه از این طریق تاکنون آگاهی‌های قابل توجهی در اختیار معلمان قرار گرفته است، اما به دلایل گوناگون روش‌ها و یافته‌های محققان حرفه‌ای همیشه برای معلمان کار ساز نبوده است. از این رو، برخی از معلمان خود شخصاً اقدام به پژوهش در کلاس‌شان کرده‌اند تا شخصاً یا به یاری

۱- برگرفته از:

- آشنایی با "برنامه معلم پژوهنده" و پژوهش در عمل، جزوه تهیه شده توسط گروه معلم پژوهنده، پژوهشکده تعلیم و تربیت وزارت آموزش و پرورش، (تهران، زمستان ۱۳۷۸).

همکاران خود در مدرسه و یا دیگر پژوهشگران در محیط کارشان، برای مسائل مطرح شده پاسخ سنجیده و علمی پیدا کنند. این معلمان را معلمان پژوهنده نامیده‌اند.

برنامه معلم پژوهنده چند سالی است با کوشش دست اندرکاران «پژوهشکده تعلیم و تربیت» به اجرا در آمده و به توفیق‌هایی نیز دست یافته است.

هدف برنامه معلم پژوهنده

به طور کلی هدف از اجرای برنامه معلم پژوهنده تشویق معلمان به رویکردهای علمی و پژوهشی در حل مسائل کلاس درس و مدرسه است تا از این راه روحیه و بینش علمی در بدنه آموزش و پرورش سراسر کشور گسترش یابد. افزوده بر این، هدف از برنامه معلم پژوهنده ارج نهادن به تجربه‌های پژوهشی و نوآوری معلمان، تقویت خود باوری و کمک به شکوفایی استعدادهای معلمان و فراهم ساختن زمینه‌های لازم برای رشد و بالندگی و ارتقا^۱ دانش آنان از طریق «پژوهش در عمل» است.

معلم پژوهنده کیست؟

معلم پژوهنده شخصی است که برای اثر بخش کردن آموزش و بهسازی آن شخصاً یا به صورت مشارکتی^۲ و به یاری همکارانش برای حل مسائل مطرح شده در کلاس و مدرسه شان اقدام به پژوهش می‌کنند تا نتایج آن را بلافاصله در حل مسائل کلاس درس به کار گیرند. (پژوهش عملی در کلاس درس)^۴ روشی که معلمان پژوهنده به کار می‌برند «پژوهش در عمل» یا «اقدام پژوهی» نامیده می‌شود.

اهمیت و ضرورت پژوهندگی معلمان

در اهمیت و ضرورت آن سخن بسیار گفته شده است. به برخی از آن‌ها فهرست وار اشاره می‌شود:

۱- چون یافته‌ها و نتایج پژوهش را در نهایت معلم به کار خواهد برد پس چه بهتر که خود وی دست

1- Promotion

۲- معلم، اینجا به طور عام در نظر بوده است. از این رو واژه کارکنان آموزشی و پرورشی را شامل می‌شود.

3- Participatory

۴- Classroom Action Research

برای اطلاع بیشتر به (از اقدام پژوهی در کلاس) سایت اینترنتی زیر مراجعه فرمائید.

<http://www.madison.k12.wi.us/sod/car/carisandisnot.html>

به پژوهش بزنند.

۲- معلم بیش از دیگران در معرض سؤال آموزشی است، پس بهتر است برای پاسخگو بودن، خود درگیر پژوهش و حل مسأله گردد.

۳- در پژوهش در عمل، نتایج از بالا یا بیرون از کلاس صادر نمی‌شود. بلکه از پایین و توسط خود معلم و همکاران و دیگر مشارکت کنندگان حاصل می‌شود.

۴- معلم ضمن پژوهش رشد کرده و بالنده می‌گردد. معلم چاره‌یاب می‌شود. نوآوری^۱ و نوجویی اشاعه می‌یابد.

۵- پژوهش رنگ و بوی محلی به خود می‌گیرد.

۶- نتایج حاصل از تغییرات کاملاً کاربردی می‌شود.

۷- کارآیی تحقیق خیلی زود توسط معلم معلوم می‌گردد و اصلاح آن نیز سریع توسط خود معلم انجام می‌گیرد.

۸- در فرایند تحقیق هر جا معلم صلاح دانست تغییرهای لازم را اعمال می‌کند.

۹- معلم اگر خود پژوهنده نباشد ممکن است نسبت به نتایج تحقیقات دیگران واکنش نشان دهد.

۱۰- اگر معلم به پژوهش بپردازد به نتایج و کاربرد آن احساس تعلق خاطر می‌کند.

۱۱- در مقایسه با هزینه‌های خرج شده و ناموفق در زمینه‌های مختلف پژوهشی، پژوهشهای معلم پژوهنده^۲ بسیار منطقی‌تر و مناسب‌تر است.

۱۲- با درگیر شدن معلم در عمل و پژوهش، مسأله جدایی میان نظریه^۳ و عمل^۴ از میان می‌رود.

۱۳- داوری در مورد درستی یا نادرستی یک عمل آموزشی خیلی سریع توسط معلمان مشخص می‌شود (به شرط اینکه معلم توان این داوری را داشته باشد).

1- Innovation

2- Teacher research (teachers as researcher)

3- Theory

4- Practice = Practical = Action

۱۴- مشارکت دادن معلمان در پژوهش نوعی احترام و اعتماد به آنان است. در انگیزه آنان درونی ایجاد می شود.

۱۵- معلمان مناسب ترین اشخاص در تشخیص مسائل و نیازها^۱ هستند.

پژوهش در عمل^۲ چیست؟

پژوهش در عمل نوعی از مطالعه و بررسی است که افراد برای تغییر وضعیت نامطلوب و رسیدن به وضعیت به نسبت مطلوب و در نهایت بهسازی کارها در محیط شغلی شان انجام می دهند. در این بررسی افراد به تنهایی یا به صورت گروهی و مشارکتی به پژوهش می پردازند تا درباره مسائل پیش آمده در محیط کارشان مطالعه کرده و سرانجام به یک عمل اصلاح شده دست یابند. بهسازی و اثربخشی اقدامها و عمل های افراد هدف اصلی این نوع پژوهش است.

هدف از اقدام به پژوهش در عمل توسط معلمان نیز بهسازی فرایند یاددهی - یادگیری^۳ و حل مسائل موجود در کلاس و مدرسه است. در روش پژوهش در عمل، معلم هم پژوهشگر است و هم استفاده کننده از نتایج پژوهش. شاگردان یا کسانی که مسائل از آنها در مدرسه و کلاس سرزده است آزمودنی ها هستند. این روش با روش مرسوم و حرفه ای تحقیق که توسط دانشگاهیان یا افراد حرفه ای خارج از کلاس و مدرسه صورت می گیرد تفاوت هایی دارد. در جدول صفحه بعد به برخی از آنها اشاره شده است.

از عمده ترین مشخصات پژوهش در عمل این است که این نوع پژوهش در وضعیت ویژه و برای پاسخ گفتن به مسأله یا وضعیت نامطلوب خاص به کار می رود و نتایج حاصل از این پژوهش در درجه نخست برای آن شرایط خاص مناسب است که معلم پژوهنده شخصاً با آن مواجه بوده یا گروهی از همکاران وی به دنبال حل یا بهسازی آن بوده اند. بنابراین، از جمله شرایط اقدام به چنین پژوهشی در درجه نخست وجود تعهد و علاقه در معلمان است. معلمانی که همواره در پی بهسازی و اثربخش کردن آموزش و پرورش هستند. در پژوهش در عمل، ضمن داشتن آگاهی نسبت به فنون و شیوه های پژوهش

در حد پایه و اولیه، جوشش درونی و اعتقاد و باور راستین به بهسازی و اثربخشی^۱ آموزش و پرورش از جمله شرایط لازم برای پژوهش است. «در "پژوهش عملی کلاس درس"^۲ معلم و مدیر به همدیگر کمک و تشریک مساعی می‌کنند^۳ و همکاران با مشارکت و همکاری خود به معلم و مدیر برای رشد حرفه‌ای‌شان کمک می‌کنند^۴. بنابراین پژوهش عملی فرایند یاددهی - یادگیری کلاس معلم را به عنوان پژوهشگر اصلاح و بهبود می‌بخشد^۵.

مراحل پژوهش در عمل

گرچه هدف اصلی از پژوهش در عمل یا اقدام پژوهی توسط معلمان پاسخ یابی برای مسائل مطرح شده در کلاس و مدرسه است، معلمان پژوهنده نیز برای رسیدن به این هدف، مراحل گوناگونی را طی می‌کنند. بعضی از صاحب‌نظران به چهار مرحله اشاره کرده‌اند و بعضی به شش مرحله و بعضی هم هشت مرحله را بیان کرده‌اند که در اینجا به طور اختصار مراحل پژوهش عملی را در شش مرحله به شرح ذیل آورده شده است.

این چهار مرحله را معلم پژوهنده ممکن است چند بار انجام دهد تا به نتیجه مطلوب برسد. این چهار مرحله را برخی از معلمان پژوهنده گسترش داده و به مراحل ۶ یا ۸ گانه تبدیل کرده‌اند. از آن جمله است مراحل زیر:

۱- تشخیص مسأله و بیان روشن آن

در این مرحله مشخص می‌کنیم که مسأله ما چیست. این مرحله از پژوهش چندان هم ساده نیست چون گاهی پژوهشگر مسأله را تشخیص نمی‌دهد. بنابراین بهتر است مسأله خود را با دیگران نیز در میان

1- Effectiveness

2- Classroom action research

3- Teachers and principals help each other by working collaboratively. Working with colleagues helps teachers and Principals in thier ptofessional development (Heidi Watts, Antloch Graduate school)
internet - Ibid

4- [http:// www.madison.k12.wi.us/sod/car/carisandisnot.html](http://www.madison.k12.wi.us/sod/car/carisandisnot.html)

5- Teacher as Researcher ⇒ improving Teaching and Learning.

<http://msps.k12.md.us/departments/dsd/actionresearch.htm>

بگذارد یا در این مورد مطالعه بکند تا به درستی و روشنی دریابد که مسأله واقعی اش چیست.

۲- گرد آوری اطلاعات

برای این که جوانب مسأله به درستی مشخص شود و راه جدیدی برای حل مسأله پیدا کنید لازم است به صورت عملی اقدام به گرد آوری اطلاعات کنید. گرد آوری اطلاعات فنون و شیوه هایی دارد که لازم است پژوهنده در این زمینه قبلاً آگاهی هایی داشته باشد. این شیوه و فنون در کتاب های روش تحقیق به تفصیل بیان شده است. عمده ترین شیوه های گرد آوری اطلاعات این ها هستند: پرسش نامه^۱، مصاحبه^۲، مشاهده^۳، اسناد^۴ و مدارک^۵. مهم ترین و کارسازترین افرادی که می توانند در مورد مسائل شما اطلاعات مفیدی در اختیارتان بگذارند، همکاران با تجربه و منتقد شما هستند. باید برای شنیدن حرف های آنان و یا احتمالاً انتقادهایشان علاقه نشان دهید. انعطاف پذیری و روحیه مشارکتی داشتن از جمله ویژگی ها و شرایط یک معلم پژوهنده است. پیش کسوتان و آگاهان محل تان مؤثرترین منابع در دادن اطلاعات به شما هستند.

هر چه اطلاعات شما وسیع تر و دقیق تر باشد نتایج حاصل قابل اعتمادتر می شود. معلم پژوهنده بهتر است به یک ابزار گرد آوری اطلاعات اکتفا نکند.

۳- یافتن یک عمل یا راه حل مناسب برای مسأله

پس از گرد آوری اطلاعات و مرور و بررسی آن ها و ملاحظه تناقض های احتمالی و سبک سنگین کردن اطلاعات به دست آمده شما سرانجام راه مناسبی را برای اقدام انتخاب می کنید. این راه شما ممکن است مناسب باشد یا نامناسب. پس از به اجرا گذاشتن و ارزیابی^۶ است که شما به این موضوع پی می برید که آیا روش پیشنهادی تان مناسب است یا نه.

1-Questionnaire

2-interviews

3-Observation

4- Documents

۵- اگر در این زمینه به اطلاعات بیشتر نیاز داشتید با کارشناس تحقیقات شورای تحقیقات استان خود یا با رابطین تحقیقات منطقه خود تماس بگیرید.

6- Evaluation

۴- تجربه کردن یا اجرای عمل انتخاب شده

راه جدید را عملاً در کلاس درس یا مدرسه تجربه و آزمایش می‌کنید. به هنگام آزمایش و اجرای برنامه جدید به جوانب مختلف راه پیشنهادی تان توجه و نظارت می‌کنید تا زمینه‌های ارزیابی بعدی کاملاً برای شما فراهم گردد. در این مورد نیز می‌توانید در مورد چگونگی اجرای کار و بهسازی این اجرا اطلاعاتی جمع‌آوری کنید یا از دوستان منتقد بخواهید بر اجرای شما نظارت داشته باشند. یا همواره از دانش‌آموزان بخواهید به نحو مقتضی این روش شما را با روش یا اجرای قبلی مقایسه^۱ کنند و برداشت‌ها و نظرهای خود را به صراحت مشخص کنند. همچنین است در مورد اولیاء دانش‌آموزان و متخصصان و دست‌اندرکاران آگاه که می‌توانند در حین اجرا و تجربه کردن شما را یاری دهند.

۵- ارزیابی نتایج بدست آمده

راه یا عمل جدید را ارزیابی می‌کنید. در ارزیابی نیز باید تلاش کنید تا از همکاران و دیگر آگاهان و یا منابع علمی موجود در محیط کاری تان استفاده کنید. می‌توانید از خود دانش‌آموزان نیز به راه‌های گوناگون تأثیر و سودمندی راه جدید را جویا شوید. در این مرحله نیز شاید لازم باشد با استفاده از ابزارهای گردآوری اطلاعات آگاه شوید. مثلاً با دانش‌آموزان مصاحبه کنید. یا نتیجه^۲ امتحانات آنان را با نتیجه امتحانات عمل پیشین مقایسه کنید. یا از همکارانتان بخواهید نظر انتقادی و کارشناسانه خود را در مورد نتایج کار شما بیان دارند. ارزیابی نیز بهتر است به شیوه‌های گوناگون صورت پذیرد تا نتیجه آن قابل اعتمادتر باشد.

۶- واکنش نسبت به راه جدید

اگر نتایج راه جدید مثبت بود آن را ادامه می‌دهید در غیر این صورت، همین مراحل را دوباره با طرح دیگر آغاز کنید. در این طرح جدید ممکن است شما اطلاعات دیگری لازم داشته باشید یا یک اقدام و عمل پیشنهادی جدیدی را به اجرا بگذارید تا سرانجام به نتیجه مثبت برسید. به یاد داشته باشید نظارت

و ارزیابی در اکثر مراحل باید مد نظر شما باشد. چون در نتیجه بازخورد^۱ با عمل کرده‌های تان است که می‌توانید از نتایج و حاصل کارتان آگاهی به دست بیاورید. این آگاهی‌ها هر چند ملموس و عینی باشد و مورد قبول همکاران منتقد شما هم قرار گیرد، اعتبار بیشتری خواهد داشت.

قدومین گزارش^۲ معلم پژوهنده

برای این که نتایج حاصل از پژوهش شما برای دیگران نیز مفید باشد و یا بخواهید آن را به صورت مکتوب نگه دارید، یا برای ارزیابی به جایی بفرستید لازم است، به صورت منظم و مرتب و با توجه به مراحل تحقیق یاد شده تنظیم کنید. این مرحله از کار شما بسیار مهم است. اشخاصی که از نزدیک با کار شما آشنا نبودند فقط از طریق همین گزارش مکتوب است که به چگونگی کارتان پی می‌برند. پس لازم است، به نکاتی چند در این مورد توجه کنید.

۱- در نوشتن گزارش تحقیق ضرورتی ندارد شعار بدهید یا کلی‌گویی کنید. سعی کنید از نوشتن مطالب حاشیه‌ای و خارج از مسائل مربوط به تحقیق خودداری کنید.

۲- نیازی نیست حاشیه^۳ کاغذ گزارش‌ها را با نقاشی و غیره بپارایید!

۳- خوانا بنویسید؛ در صورت امکان نوشته‌تان را ماشین (تایپ)^۴ کنید. گزارش‌تان غلط املایی یا تایپی نداشته باشد. در یک روی کاغذ بنویسید.

۴- برای گزارش خودتان یک عنوان^۵ مناسب تعیین کنید.

۵- گزارش در آغاز یک مقدمه^۶ داشته باشد. در این مقدمه سعی کنید تصویری روشن و گویا از وضعیتی که مسأله شما در آن پیش آمده بود بیان کنید. برای نمونه اگر مسأله در کلاس درس پیش آمده در گزارش خواننده را با وضعیت و مشخصات کامل کلاس و مسئله آشنا کنید. چه کلاسی بوده؟ دخترانه بوده یا پسرانه؟ مدرسه در کجا واقع شده؟ کلاً مدرسه چه وضعیتی دارد؟ (از نظر تعداد شاگردان، معلمان

1- Feed back

2- Report of Teacher as Researcher

3- Margin, Margent

4- Typing

5-Title موضوع (Subject) - موضوع کلی است، عنوان جزئی است.

6- introduction

و...). کوتاه سخن این که مختصر اما مفید، وضعیت موجود را برای خواننده گزارش تان توضیح دهید. پس از آن به صورت صریح و دقیق بگویید با چه مسأله‌ای مواجه بودید؟ می‌توانید این موضوع را به صورت چند جمله سؤالی مطرح کنید.

به این صورت: «مسأله من این بود که...؟» یا «برای من این سؤال مطرح بود که چرا...؟» یا «می‌خواستم بدانم چرا...؟»

پس از مقدمه و بیان مسأله توضیح دهید که به چه شیوه‌هایی و از چه کسانی چه اطلاعاتی به دست آوردید؟ این اطلاعات را چگونه طبقه‌بندی^۱ و مرور کردید و به چه تناقض‌های احتمالی رسیدید و کدام یک از اطلاعات حاصل را مناسب تشخیص دادید و چرا؟ برای راه حل جدید چه طرحی اندیشیدید و این طرح را چگونه تدوین و فراهم کردید و ویژگی‌های طرح جدیدتان چه بود و چه فرق‌هایی با اقدام‌ها یا روش‌های قبلی‌تان داشت؟ جواب مثبت این کار چه بود که شما به عنوان یک طرح موقتی و پیشنهادی به آن گرایش پیدا کردید؟ سعی کنید در این قسمت نیز خواننده را به روشنی با جوانب کار خود آشنا کنید تا چندان مطلب مجهول و جای پرسش زیاد برایش باقی نماند.

سپس نحوه پیاده کردن طرح یا کار جدیدتان را توضیح دهید. به صورت ساده و روشن بنویسید که چگونه و در چه شرایطی و با کدام دانش‌آموزان این طرح را پیاده کردید؟ بهتر است در این قسمت نیز طوری موضوع را توضیح دهید که اگر کسی خواست کار شما را در غیاب‌تان تکرار کند، این کار برایش امکان‌پذیر باشد. مثل یک دستورالعمل یا شیوه‌نامه یک کار و اقدام و یا توضیح یک روش تدریس. اگر از وسایل کمک آموزشی ویژه‌ای استفاده کرده‌اید، حتماً مشخصات آن و طرز استفاده‌اش را بیان کنید. سرانجام این که از چگونگی ارزیابی‌تان بگویید. چگونه از طرح جدیدتان ارزشیابی کردید؟ آیا امتحان کتبی گرفتید؟ به نمرات پایان نیمسال یا ثلث توجه کردید؟ شفاهی از دانش‌آموزان پرسیدید؟ از همکاران‌تان نظر خواهی کردید؟ با چه ابزاری نظر خواهی کردید؟ آیا جلسه مشترک تشکیل دادید؟ و پرسش‌های گوناگونی از این نوع که پاسخ به آن‌ها می‌تواند خواننده را روشن کند که معیار^۲ و نحوه ارزیابی شما از کار و روش پیشنهادی‌تان چه بوده است.

و در آخر گزارش دهید که آیا این روش یا طرح جدیدتان مناسب بود یا نه. در هر دو صورت علت و دلایل خودتان را در این‌ها به صورت روشن و منطقی برای خواننده بیان دارید. اگر پس از ارزشیابی نتیجه کارتان مثبت نبود و باز طرح دیگری را فراهم ساختید مراتب یاد شده در این گزارش را نیز به همان ترتیبی که آمد توضیح دهید که طرح جدیدتان چه بود و این بار به چه نتایجی دست یافتید و آیا توانستید مسأله مورد نظر را حل کنید یا نه. اگر حل کردید نتیجه چه بود؟

بهتر است پس از تنظیم گزارش^۱ و چند بار مطالعه و اصلاح آن، پیش از ارسال، از دوستان و همکاران آگاه و منتقد^۲ خود بخواهید که گزارش شما را بخوانند و نظرشان را با صراحت بیان کنند. تعمق و تأمل در نظرات آنان می‌تواند به گزارش شما اعتبار بیشتری بدهد و همیشه به یاد داشته باشید که «پژوهش در عمل» و کار معلم پژوهنده یک عمل مشارکتی^۳ و جمعی و مبتنی بر انتقادات و پیشنهادهای^۴ دیگران است و گرنه نظر صرفاً شخصی افراد نمی‌تواند در حل مسائل و معضلات آموزش و پرورش کارساز افتد.

موضوع و زمینه‌های پژوهش

با توجه به این که یکی از هدف‌های برنامه معلم پژوهنده ارج نهادن به تجربه‌های مفید معلمان و تشویق خلاقیت‌ها و نوآوری‌هاست، ضرورتی ندارد معلمان خود را مقید به پژوهش در یک زمینه از پیش آماده شده، بنمایند. هر پرسش بخردانه‌ای که نیازمند پاسخ سنجیده و علمی باشد و ذهن معلم را به خود مشغول دارد، می‌تواند موضوع پژوهش باشد. از آن جمله است مسائلی در این زمینه‌ها: روش‌های تدریس، به کارگیری وسایل آموزشی، چگونگی اداره یک کلاس، تغییر رفتار دانش‌آموزان، شیوه‌های ارزشیابی، مدیریت مدرسه، مسائل مربوط به محتوای کتاب‌های درسی، ارتباط با والدین و جلب مشارکت آنان، و مسائل متعدد دیگر که ممکن است معلمان با آن درگیر شده باشند. نوآوری نتیجه آزاداندیشی است.

1- Arrangement of Report

2- Critic (نقدگر، نقاد، انتقادکننده)

3- Participatory (Action Research)

4- Suggestion

شرایط و ویژگی شرکت کنندگان

افرادی می توانند در برنامه معلم پژوهنده شرکت کنند که دارای شرایط و ویژگی های زیر باشند:

- ۱- معلم باشند؛ معلم به مفهوم عام کلمه مورد نظر است: کلیه افرادی که در مراکز و واحدهای آموزشی مشغول انجام وظیفه هستند می توانند در این برنامه شرکت کنند. از کودکان گرفته تا مراکز تربیت معلم و آموزش عالی وزارت آموزش و پرورش. نوع مدرک تحصیلی و سال خدمت، ملاک شرکت نیست. به طور کلی هر کسی که به نحوی با مدرسه و مسائل آموزش و پرورش در مدرسه درگیر است می تواند در این برنامه شرکت کند.

یادآوری

- ۱- گزارش نهایی پژوهش تان را به آدرس شورای تحقیقات استان ارسال دارید.
- ۲- در برنامه معلم پژوهنده پژوهش های دانشگاهی یا حرفه ای از هر نوع که باشد مد نظر نیست. بنابراین از ارسال خلاصه مقاله ها^۱ و یا اظهارنظرها و توصیه ها یا پایان نامه ها و جز این ها جداً خودداری کنید. فقط پژوهش هایی مورد نظر است که شما در سال جاری و در حین کار به آن مشغول بوده اید و بدین طریق مسأله ای را حل کرده اید.
- ۳- مسأله^۲ مورد نظر بهتر است دارای اهمیت قابل توجه آموزشی و پرورشی باشد و از ارسال تجربه های عادی و اقدام های معمولی که هر معلم به طور طبیعی لازم است در کلاس انجام دهد خودداری کنید. در این برنامه نوآوری ها و خلاقیت ها بیشتر مد نظر است. بنابراین کارهای برتر باید دور از تقلید^۳ و تکرار باشد و تازه گی داشته باشد.
- ۴- مشخصات کامل خود را روی صفحه اول گزارش بنویسید.
- ۵- برای هر نوع کسب اطلاع حتماً با رابطان تحقیقات و یا کارشناس تحقیقات تماس بگیرید.
- ۶- معلمان محترم می توانند به طور فردی و یا گروهی اقدام به پژوهش کنند. در صورت برتر شناخته شدن، تمام اعضای گروه تشویق خواهند شد.

در پایان تفاوت‌های پژوهش عملی با پژوهش‌های مرسوم دانشگاهی به طور خلاصه در جدول زیر

آورده شده است

جدول شماره (۸) - تفاوت‌های «پژوهش در عمل» و پژوهش‌های مرسوم و دانشگاهی

پژوهش در عمل (اقدام پژوهی)	پژوهش مرسوم و دانشگاهی
۱- تغییر براساس شواهد کلاس درس و مدرسه	۱- تغییر براساس فرضیه‌ها و حدس‌های بخردانه پژوهشگران است.
۲- نمونه واقعی مورد نظر است.	۲- نمونه انتخابی بیشتر مورد نظر است.
۳- پژوهش توسط خود معلمان درگیر با مسأله صورت می‌گیرد و هدف حل مسأله مورد نظر است.	۳- پژوهش توسط افراد بیرونی و پژوهشگران ناظر بر مسأله صورت می‌گیرد و همیشه حل مسأله مورد نظر نیست.
۴- پژوهشگر یافته‌هایش را خود به کار می‌گیرد. [کاربست فوری نتایج پژوهش]	۴- پژوهشگر لزوماً یافته‌هایش را به کار نمی‌گیرد دیگران ممکن است از آن استفاده ببرند.
۵- ارزشیابی از تحقیق و یافته‌ها را خود معلمان پس از اقدام به آن انجام می‌دهند.	۵- ارزشیابی از کارهای محققان را معمولاً افراد دیگر انجام می‌دهند.
۶- فاصله نظر و عمل بسیار کم است.	۶- فاصله نظر و عمل در بسیاری موارد زیاد است.
۷- یافته‌ها و نتایج الزاماً تعمیم‌پذیر و تکرارپذیر نیست.	۷- نتایج در اکثر موارد باید تعمیم‌پذیر و تکرارپذیر باشد.
۸- عمل مقدم بر نظر است.	۸- نظر مقدم بر عمل است.
۹- مختصر، جزئی و در مقیاس کوچک و عملی است.	۹- پر حجم، کلی و در مقیاس بزرگ و اغلب انتزاعی و مجرد است.
۱۰- پژوهش مبتنی بر ارزش‌ها و عواطف و ذهنیات معلّم است.	۱۰- پژوهش تا حد بسیاری دور از ارزش‌ها و تعلقات خاطر پژوهشگر است.
۱۱- در مراحل و روش‌های تحقیق معلّم مقید به مراعات شیوه‌ها و فنون آماری گوناگون و پیچیده نیست.	۱۱- پژوهشگر هر چه به شیوه‌ها و فنون آماری معتبر بپردازد نتایج کارش ارزشمندتر می‌شود.

فصل دوم

نمونه‌هایی از طرفه‌های معلمان

پژوهش‌ده برجسته کاشوری

عنوان: زنگ تفریح و بازیها (استفاده بهینه از زنگ تفریح)^۱

مقدمه

آدمیان در طول قرون آموخته‌اند که چگونه می‌توان بازی‌سازی سازانی هوشمند بود و چگونه می‌توان این بازی‌ها را هوشمندانه بازی کرد و بی‌گمان برخی فعالیت‌های بزرگسالی ما به گونه معنی‌داری جستجوی آن سرخوشی و شادمانی بی‌نظیر بازیهای دوران کودکی است و شالوده بسیاری از رفتارهای فردی و اجتماعی ما را می‌توان در انواع بازیهای کودکانه‌ای یافت که بسته به ظرفیت و ظرفیت ذاتی آنها زیرساختهای رشد روانی و شخصیتی ما را فراهم می‌آورند. در این میان بازیهایی که به تناسب مختصات فرهنگی و زیست محیطی کودکان و امکانات بالفعلی که در اختیارشان است طراحی و اجرا می‌گردند (ولو بازیهای محدود و کوتاه مدتی که در پژوهش حاضر معرفی خواهند شد) بی‌گمان آثار مفید متعددی بر شخصیت کودکان جای خواهند گذاشت.

این پژوهش به مسأله بهینه سازی استفاده از اوقات فراغت کوتاه مدت دانش آموزان مدارس ابتدایی در زنگهای تفریح و ارایه راهکارهای عملی در این خصوص می‌پردازد. روش تحقیق به کار رفته در اینجا

۱- کبری کریم زاده، آموزگار ناحیه دو، دبستان دخترانه کمیل دو [همدان]، معلم پژوهنده برگزیده مرحله اول کشوری.

مطالعه میدانی^۱ و مراجعه به آثار احتمالی موجود در این زمینه و طرح و توزیع پرسشنامه بوده است. با طراحی برنامه‌های مناسب شامل هر دو نوع فعالیت‌های روانی و جسمی هدفدار و اجرای آن طی چند هفته عملاً روش‌های پیشنهادی در این تحقیق مورد آزمون قرار گرفته است که نحوه اجرا و نتایج آن در متن گزارش به تفصیل بیان شده است.^۲

در این پژوهش دبستان دخترانه کمیل واقع در کوی ولی عصر از دبستانهای ناحیه یک آموزش و پرورش شهرستان همدان در نظر گرفته شده است. آموزشگاه مورد نظر با مساحت پانصد متر مربع در حاشیه شهر واقع شده و دارای ۶ کلاس (از پیش دبستانی تا پایه پنجم) است که کلاس پیش دبستانی به صورت مختلط می‌باشد.

مسئله مورد پژوهش

مسئله‌ای که مرا به این پژوهش واداشت این بود که چگونه می‌توان فعالیت‌هایی مناسب برای زنگ‌های تفریح طراحی کرد و از آن طریق اکثریت دانش‌آموزان به‌خصوص دانش‌آموزان منزوی و گوشه گیر را به شرکت در این فعالیت‌ها ترغیب نمود.

روش تحقیق

شیوه‌هایی که برای جمع‌آوری اطلاعات در این پژوهش استفاده کرده‌ام عبارتند از مشاهده، مصاحبه و پرسشنامه. مرحله اول مشاهده فعالیت‌های دانش‌آموزان در زنگ‌های تفریح بود. مراحل دوم و سوم، مصاحبه با کارشناس مشاوره ناحیه یک آموزش و پرورش همدان و جمع‌آوری اطلاعات از همکاران شاغل به تدریس در آموزشگاه توسط پرسشنامه بود.

از دانش‌آموزان پایه‌های چهارم و پنجم با استفاده از پرسشنامه از سایر دانش‌آموزان به صورت

مصاحبه، اطلاعاتی در زمینه علایق آنان جمع آوری گردید. پس از تفکیک، طبقه‌بندی و تحلیل اطلاعات بدست آمده برنامه‌ای برای زنگهای تفریح دانش‌آموزان تنظیم شد.

شیوه اجرای طرح

مرحله اجرای طرح به این شکل بود که ایستگاههای مختلفی در حیاط مدرسه با استفاده از وسایل کم هزینه و دورریز طراحی شد که با توجه به گروه سنی دانش‌آموزان و علایق هر پایه و سطح درک آنان در هر ایستگاه فعالیتی ارایه و انجام می‌شد که اهم این فعالیتها شامل:

ایستگاه اول - طرح مسائل هوشی.

ایستگاه دوم - ضرب المثلهای ناقص که باید توسط دانش‌آموزان کامل می‌شد.

ایستگاه سوم - انجام حرکات و فعالیتهای ورزشی مختلف مانند پرش، ایستادن تعادلی و....

ایستگاه چهارم - استفاده از کتابهایی با داستانهای کوتاه که در کتابخانه مدرسه موجود بودند، به این ترتیب که دانش‌آموزان علاقه‌مند در طول زنگ تفریح بدون انجام مراحل معمولی امانت گرفتن کتاب به مطالعه کتابهای مورد علاقه خود می‌پرداختند.

- و ایستگاههای دیگر.

دانش‌آموزان در زنگهای تفریح با توجه به علایقی که داشتند به فعالیتهای مختلف جذب می‌شدند. درضمن برخی از سؤالات که به مراتب مشکل‌تر بودند در طول هفته به صورت مسابقه مطرح و از این طریق عرصه رقابتی برای دانش‌آموزان علاقه‌مند فراهم می‌شد و به برندگان نیز جوایزی اهدا می‌شد.

ارزشیابی

به دنبال نظرخواهی که از همکاران صورت گرفت آنها معتقد بودند که فعالیتهای مزبور به هیچ وجه لطمه‌ای به ساعت درسی نمی‌زند و باعث فراگیری و تقویت کارهای گروهی در بین دانش‌آموزان شده و نیز موجب فعالیت دانش‌آموزان متفعل شده است.

نتیجه^۱

به نظر من این روش، مناسبی در این آموزشگاه و آموزشگاه‌های با وضعیت مشابه می‌باشد. هر چند مانند هر طرح اولیه دیگری نیاز به اصلاحات فراوانی دارد و در این بین نظرات همکاران ارجمند بسیار مفید خواهد بود.

عنوان: نقش روابط انسانی در مدیریت مدارس^۱

دانش‌آموزان یکی از دبیرستانهای پسرانه شهرستان ملایر در سال ۷۸ با نهایت بی‌نظمی و اغتشاش مشغول به فعالیت هستند و من هم مثل سایر معلمان و همکاران تمام سعی و توان خود را برای ساکت کردن آنها به کار می‌برم. اما هر چه قدر بیشتر اصرار می‌ورزم، کمتر جواب می‌گیرم. راستی ریشه این بی‌نظمی در کجاست؟

الف - مشخص کردن مسأله

مسأله اساسی این است که «علت بی‌نظمی و اغتشاش در دبیرستان مذکور چیست؟» بعد از مطالعه مقدماتی و صحبت با سایر همکاران و عوامل مختلف ذیل مرا به این امر واداشت که در این خصوص پژوهش نمایم.

۱- عدم رعایت مقررات مدرسه توسط اکثر دانش‌آموزان

۲- ایجاد سر و صدای زیاد و شنیده شدن صدای سوت در داخل راهروها و کلاسها

۳- تجمع تعداد زیادی از دانش‌آموز در پشت درب دفتر مدرسه (هر روز برای ساعاتی طولانی)

۴- گله‌مندی والدین از عدم برخورد صحیح کادر مدیریتی مدرسه با فرزندانشان

۵- وضع آشفته کلاسها و آویزان شدن متهابی‌ها و دیگر وسایل مانند مدارس مناطق جنگ زده

۶- اصطکاک بین دانش‌آموزان و مدیر و معاونان

۷- انفجار ترقه در کلاسها و به تعطیلی کشاندن زودرس مدرسه (چهارده روز قبل از پایان سال) و...

ب - گردآوری اطلاعات

برای بررسی عوامل فوق از منابع مختلف و با استفاده از روش‌های زیر اطلاعات لازم جمع‌آوری گردید:

۱- مصاحبه‌های فردی با دانش‌آموزان خاطی و بی‌نظم و سایر دانش‌آموزان

۱ - محمد افشاری، دبیر شهرستان ملایر، معلم پژوهنده برگزیده مرحله اول کشوری برگرفته از:

- دبیرخانه شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش استان همدان، ویژه نامه سومین همایش معلم پژوهنده، به کوشش بهروز مهری، همدان خانه معلم (اسفند ماه ۱۳۷۹).

۲- مصاحبه با خانواده تعدادی از دانش‌آموزان

۳- مصاحبه با دبیران و مربی پرورشی

۴- نظر سنجی کتبی از دانش‌آموزان در مورد علت بی‌نظمی موجود

۵- مشاهده جوّ مدرسه

۶- مشورت با صاحب نظران و همکاران با تجربه که علل بی‌نظمی را عوامل ذیل مطرح می‌کردند:

۱-۶ شکستن حریم بین دانش‌آموز و خانواده با تماس تلفنی و یا تماس حضوری در اولین مرحله ارتکاب اشتباه و بزرگ جلوه دادن آن.

۲-۶ تماس با نزدیکان دانش‌آموزانی که فاقد تلفن بودند و طرح مسأله (مشکل) دانش‌آموزان با آنان.

۳-۶ عدم رعایت "تفاوت‌های فردی" در برخورد با دانش‌آموزان و نداشتن رفتار مناسب با روحیه دانش‌آموزان.

۴-۶ دریافت اجباری کمک به مدرسه، بدون مطالعه وضع اقتصادی خانواده دانش‌آموزان و بدون زمینه سازی مناسب جهت اخذ کمک‌های نقدی دانش‌آموزان.

۵-۶ عدم تناسب بین تنبیه با اشتباه مرتکب شده.

۶-۶ تکیه بیش از حد به کاغذ بازی و مدرک سازی علیه دانش‌آموزان.

۷-۶ عدم استفاده از دانش‌آموزان در برقراری نظم در مدرسه. [مشارکت دانش‌آموزان]

۸-۶ تغییر کلی سیستم مدیریتی قبلی با سیستم مدیریتی جدید.

ج - انتخاب یک راه موقتی و پیشنهادی

اگر چه بعضی تصورات منفی به وجود آمده در وجود دانش‌آموزان نسبت به کادر مدیریتی مدرسه را نمی‌توان به راحتی از صفحه ذهن آنان پاک کرد، ولی با توجه به شکل و عواقب وخیم تر آن نیاز به انتخاب راه و روش جدید جهت اجرا و بهبود وضع لازم به نظر می‌رسید. بنابراین تصمیم گرفته شد علل به وجود آمدن بی‌نظمی که در سطور قبل بیان شد در جلسه‌ای به اطلاع کادر مدیریتی رسانده شود از آنان

درخواست شود رویه‌های^۱ نادرست قبلی را کنار گذارند و با مثبت نگری به دانش‌آموزان و رعایت اصول مدیریتی و ایجاد انگیزه و جلب مشارکت دانش‌آموزان به اداره مدرسه بپردازند.

د - تجربه کردن یا اجرای عمل انتخاب شده

روش پیشنهادی در مرحله قبل به مرحله اجرا گذاشته شد و رویه‌ها تا حدود زیادی تغییر کرد. عوامل اصلی بی‌نظمی‌ها شناخته شد و با حداکثر تخفیف مجازات با آنان رفتار شد و همین روحیه گذشت و چشم پوشی و دیگر موارد به کار گرفته شده باعث ایجاد دگرگونی در نظم مدرسه گردید و وضع به طور غیر منتظره‌ای آرام گشت.

هـ - ارزیابی نتایج

با استفاده از ابزارهای زیر نتایج طرح مورد ارزیابی قرار گرفت:

۱- مصاحبه با دانش‌آموزان و نظر سنجی کتبی از آنان در مورد رفتارهای جدید مسئولین مدرسه

۲- نظر سنجی از دبیران

۳- نظر سنجی از والدین دانش‌آموزان

۴- بررسی گزارش‌های معاونین به شورای انضباطی

۵- مشاهده رفتار دانش‌آموزان از نزدیک

بر اساس اطلاعات بدست آمده از ارزیابی‌های صورت گرفته، شواهد حاکی از موفقیت طرح و مؤثر بودن اقدامات می‌باشد، به طوریکه دانش‌آموزانی که قبلاً از عوامل اصلی بی‌نظمی بودند جزء افراد فعال و همکار ناظران دبستان شده‌اند کلیه موارد ضعف گذشته از بین رفته و صمیمیت بین کادر انضباطی و دانش‌آموزان حاکم گشته است و اکثر دانش‌آموزان بدون اینکه وظایفشان را به آنان گوشزد نمایند، به آنان وظایف خود عمل نموده و وضع تحصیلی نیز به نحو مطلوبی بهبود یافته است.

و - واکنش نسبت به راه جدید

از آنجا که نتایج ارزیابی طرح حاکی از موفقیت آن دارد، اجرای یافته‌های^۲ آن برای دبیرستان مورد

1- Procedure (طرز علم، روش، روند)

2- Finding (یابش، مکشوف)

مطالعه ضروری به نظر می‌رسد و یافته‌های آن می‌تواند در مدارس مشابه مورد استفاده قرار بگیرد که جهت کاربردی بودن آن رعایت موارد زیر ضروری است:

- ۱- شناخت هر دانش‌آموز و داشتن رفتار متناسب با خصوصیات روحی، روانی و شخصیتی او.
 - ۲- ارتباط با والدین جهت برطرف نمودن مسائل بفرنج فرزندان.
 - ۳- استفاده از شیوه‌های مناسب جمع‌آوری کمک‌های نقدی دانش‌آموزان و عدم توسل به روش‌های خشن و تهدید آمیز در جمع‌آوری کمک‌های دانش‌آموزان.
 - ۴- عدم استفاده از رویه کاغذ بازی و مدرک سازی بر علیه دانش‌آموزان خاطی و عدم ارجاع هر مشکل جزئی به شورای انضباطی مدرسه.
 - ۵- متناسب بودن مجازات و تنبیهات با اشتباهات و بی‌نظمی‌ها و در صورت امکان با گذشت و بخشش رفتار کردن.
 - ۶- مشارکت دادن دانش‌آموزان جهت برقراری نظم در مدرسه.
 - ۷- توجیه اقدامات و واضح نمودن رفتارها به جای نامنظم بودن و سؤال‌انگیز بودن آنها.
 - ۸- ایجاد تغییرات به طور تدریجی و دوری از تغییرات سریع و شکننده در رویه‌ها و روش‌ها^۱.
 - ۹- استفاده از همفکری‌های مشاوران، مربیان پرورشی، مدیران مدرسه، والدین و نمایندگان دانش‌آموزان در اتخاذ بعضی از تصمیمات مدرسه.
 - ۱۰- طرح مسائل (مشکلات) دانش‌آموزان در صورت نیاز با والدین به طور خصوصی و حضوری و به طور واقعی و عدم طرح مسائل (مشکلات) به صورت تلفنی و یا ارسال کردن پیام تلفنی از طریق سایر همکاران.
- اکنون بسیار خوشحالم که توانستم با کمک سایر همکاران یکی از مسائل پیچیده مدرسه مذکور را حل نمایم.

عنوان: کاربرد شیوه‌های مبتنی بر حل مسأله و کاوشگری در آموزش مسأله‌های ریاضی دوم

دبستان دانش آموزان کم‌توان ذهنی^۱

در یک روز پائیزی که برگهای درختان نقش هزار رنگ گرفته بودند شاهد جنب و جوش دانش‌آموزان استثنایی مدرسه‌ی مَدَرس شهر همدان بودم. این مدرسه که ۸۰ نفر دانش‌آموز دختر را در خود جا داده است در زمان امتحان وضع خاص خود را داراست. ما به عنوان معلمان کلاس پایه دوم دبستان در اغلب اوقات شاهد ضعف شدید دانش‌آموزان در درس ریاضی و به خصوص در قسمت حل مسأله و به دنبال آن ترس دانش‌آموزان از مسأله‌های ریاضی بودیم و این فکر ما را مشغول می‌کرد.

بنابراین سؤال ما این بود که چرا این دانش‌آموزان نمی‌توانند مسائل کاربردی را حل کنند. آیا روش تدریسی جهت استفاده از حداکثر تواناییهای این دانش‌آموزان وجود دارد. آیا می‌توان جریان کلاس ریاضی را به گونه‌ای هدایت کرد که دانش‌آموزان به مهارت‌های تفکر در حل مسأله و کاربرد اعداد در زندگی روزانه برسند.

گردآوری اطلاعات [داده‌ها]

جهت کسب اطلاعات بیشتر علاوه بر مصاحبه با همکاران و مطالعه و بررسی پرونده‌های پیشرفت تحصیلی دانش‌آموزان برای بدست آوردن اطلاعات بیشتر آزمونی تهیه و بر روی دانش‌آموزان پایه دوم دبستان اجرا نمودیم که پس از تجزیه و تحلیل نتایج آزمون، مشخص شد که ۸۰ درصد دانش‌آموزان مهارت حل مسأله‌ها را ندارند.

اقدام برای حل مسأله و مشکل

محدودیت‌های ذهنی این دانش‌آموزان اولین پاسخی بود که برای سؤال خود یافتیم. برای رسیدن به نتایج بهتر به مطالعه و بررسی کتابهای مختلف در زمینه آموزش و پرورش و روان‌شناسی دانش‌آموزان استثنایی پرداختیم، نتایج مطالعات نشان می‌داد، که دانش‌آموزان آموزش‌پذیر، در صورت داشتن یک

۱- پری چراغی - معصومه معصومیان، آموزگاران اداره استثنایی [همدان]، معلم پژوهنده برگزیده مرحله اول کشوری. برگرفته از:

- دبیر خانه شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش استان همدان، ویژه نامه سومین همایش معلم پژوهنده، به کوشش کارشناس تحقیقات بهروز مهری، همدان خانه معلم (اسفند ماه ۱۳۷۹).

نظام عددی منطقی می‌توانند از عهده حل مسائل کاربردی برآیند (کرک، جانسون ۱۹۷۵).
با مشاهده رفتار دانش‌آموزان و مطالعه کتابهای مرتبط و مصاحبه با معلمان، علل ضعف دانش‌آموزان در حل مسائل ریاضی را به ترتیب ذیل طبقه بندی کردیم:

- ۱- خود پنداره منفی و داشتن اعتماد به نفس پایین
- ۲- ناتوانی در کاربرد اعداد در موقعیت‌های مختلف زندگی (دانش‌آموزان در حیطه شناختی به مراحل کاربرد و بالاتر نمی‌رسند)
- ۳- ناتوانی در درست خواندن
- ۴- نداشتن قدرت تمرکز کافی
- ۵- ناتوانی در فهم و درک صحیح مسأله‌ها
- ۶- ضعف مهارت‌های اجتماعی که منجر به این می‌شود که نمی‌توانند موقعیت مسأله را مجسم کنند.

راه حل‌های پیشنهادی

- ۱- برنامه ریزی جهت تقویت اعتماد به نفس و خود باوری دانش‌آموزان
- ۲- استفاده از تکنیک‌های آرام سازی، تلقین مثبت، تجسم موفقیت و لذت یادگرفتن
- ۳- تدوین برنامه‌هایی جهت تقویت تمرکز دانش‌آموزان
- ۴- استفاده از شیوه‌های مختلف تدریس که دانش‌آموزان کاملاً فعال^۱ باشند.
- ۵- تمرین در موقعیت طبیعی و پرورش مهارت‌های اجتماعی
- ۶- تشکیل گروه‌های کوچک آموزشی در کلاس و استفاده از بازیهای رقابتی

شیوه‌های اجرا

دانش‌آموزان کم توان ذهنی به علت موقعیت ویژه‌ای که در خانواده و مدرسه دارند، کمتر موفقیت را تجربه می‌کنند که این امر موجب شکل‌گیری "خود پنداره منفی" در آنها می‌شود. ابتدا باید تکالیف یادگیری را به گونه‌ای تنظیم می‌کردیم تا دانش‌آموزان موفقیت را تجربه کنند، پس از هر موفقیت باید بلافاصله تشویق در حضور سایر دانش‌آموزان و با تأکید بر توانمندی آنها صورت می‌گرفت. پس از

اینکه تصویر مثبتی از یادگیری در ذهن دانش آموزان ایجاد کردیم به تقویت قدرت تمرکز آنها پرداختیم. قصه گویی با لحن و آهنگ مناسب و ارتباط عاطفی بین معلم و شاگرد مهمترین عواملی هستند، که آهنگ فعالیتهای مغزی را تقویت می کنند. بعد از قصه گویی توسط معلم، از دانش آموزان خواستیم داستانها را به زبان خودشان بازگو کنند. برای جلب همکاری سایر دانش آموزان، با علاقه فراوان داستان دانش آموز را گوش داده و در پایان کارتهایی در اختیار دانش آموزان موفق قرار می گرفت. البته سعی ما این بود که موقعیت را به گونه ای فراهم کنیم؛ تا همهی دانش آموزان موفقیت را تجربه کنند.

سپس فهرستی از وسیله ها و فعالیتهای مورد علاقه دانش آموزان تهیه نمودیم و به طور روشن و واضح با آنها قراردادی بستیم. بدین معنا که در مقابل ارایه چند کارت (کارتهایی که در نتیجه فعالیتهای خود از معلم دریافت کرده اند) می توانستند به وسیله یا فعالیت مورد علاقه خود دست یابند (مثلاً اگر ۵ کارت به معلم بدهند می توانند یک خط کش زیبا بگیرند). همانگونه که اشاره شد جمله های قرارداد منعقد را با فعل های مثبت ساده و قابل فهم دانش آموزان در تابلویی نوشته و در کلاس نصب نمودیم و هر روز صبح مندرجات آن را بلند و رسا برای دانش آموزان می خواندیم.

در مرحله بعد اجرای نمایشی داستانهایی که به گونه ای بازی با اعداد در آن مستتر است به دانش آموزان محول شد. با استفاده از نمایش علاوه بر پرورش مهارتهای حرکتی - شناختی توانستیم به مشکلات عاطفی و روانی دانش آموزان نیز پی ببریم.

استفاده از روش حل مسأله و کاوشگری مهم ترین قسمت این طرح است که دانش آموزان را در پرورش مهارتهای تفکر یاری می کرد. از این روش به این گونه استفاده می کردیم که ابتدا به "شیوه قیاسی" مسأله ای در اختیار دانش آموزان قرار می گرفت. (مثلاً اگر ۱۰ کارت داشته باشید چه وسایلی را می توانید از معلم دریافت کنید) پس از ثبت پاسخها، این بار به "شیوه ای استقرایی" دانش آموزان را هدایت می کردیم. (مثلاً توجه داشته باشید با ارایه ۲ کارت مداد تراش، ۳ کارت خط کش، و... را می توانید تحویل بگیرید) هنگامی که مجدداً دانش آموزان جوابهای خود را ارایه می دادند؛ با مقایسه پاسخها، درست ترین پاسخ را انتخاب می کردیم. پس از اینکه دانش آموزان را بارها در موقعیتهای کاوش قرار می دادیم به طرح مسائل گوناگون به خصوص مسأله های کتاب می پرداختیم. در ابتدا مسأله را با لحن ویژه و با صدای ملایم، آهنگین، یکنواخت که باعث آرامش و آسودگی و تمرکز عمیق شود می خواندیم. سعی

داشتیم حال و هوای روانی آتقدیر گیرا و مثبت باشد تا ارتباط و همخوانی و یگانگی آموزگار و شاگرد امکان‌پذیر گردد (استوانر، شوردر ۱۹۹۸).

در مراحل تدریس عناصر زیر بسیار مهم بود:

۱- مشارکت فعال دانش‌آموزان در مراحل مختلف

۲- تعیین تکالیف یادگیری و منظم کردن مسأله‌ها از ساده به مشکل و رعایت پیش‌نیازهای لازم
در آخرین مرحله، گروه بندی دانش‌آموزان، تشکیل کارگاه آموزشی و بازیهای رقابتی (به علت فعال شدن دانش‌آموزان) لذت آموختن را در آنها چند برابر نمود.

پس از طی مراحل فوق دانش‌آموزان با موقعیتهای واقعی مواجه می‌شدند و با تشکیل فروشگاه در مدرسه و دادن امکان خرید از مغازه‌های مختلف دانش‌آموزان را با مسأله در موقعیت طبیعی مواجهه ساخته و کاربرد عینی اعداد را به آنها می‌فهمانیدیم.

میزان سودمندی طرح

پس از اجرای طرح در پایان دو سال تحصیلی متوالی (سال تحصیلی ۷۸-۷۹ و ۷۷-۷۸) آزمونهایی موازی آزمون اولیه برای دانش‌آموزان پایه دوم مرکز انجام شد که پس از تجزیه و تحلیل آزمون، تنها ۱۰ درصد از دانش‌آموزان مورد نظر به اهداف آموزشی نرسیده بودند، و ۹۰ درصد کاملاً موفق بودند. برای اطمینان بیشتر از سودمندی طرح، دانش‌آموزانی که در سال تحصیلی ۷۹-۱۳۷۸ به کلاس سوم ارتقا یافته بودند از نظر پیشرفت تحصیلی مورد بررسی قرار گرفتند که نتایج رضایت بخش بود.

همچنین گرچه طرح برای درس ریاضی تدوین شده بود ولی گزارش‌های مشاور مرکز و مطالعه پرونده رفتاری دانش‌آموزان مورد نظر و مقایسه آنها با سایر دانش‌آموزان آموزشگاه نشان می‌داد که این دانش‌آموزان به‌رغم گذشته مشکلات رفتاری کمتری داشتند. دانش‌آموزان در موقعیت طبیعی و در حین بازی و گردشهای علمی و در گفتگوی عادی در مدرسه نیز پیشرفت چشمگیری نشان می‌دادند.

در کنار آن بررسی صورت جلسه‌های گروههای آموزشی و رضایت معلم پایه سوم از دانش‌آموزانی که سال گذشته با این طرح آموزش دیده‌اند، سودمندی این طرح را نشان می‌داد.^۱

۱ - برگرفته از: دبیر خانه شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش استان همدان، ویژه نامه سومین همایش معلم پژوهنده، به کوشش کارشناسی تحقیقات، بهروز مهری، همدان خانه معلم (اسفند ماه ۱۳۷۹)

باسمه تعالی

عنوان: راهکارهای مقابله با برخی از عوامل تضعیف و تعطیل کننده درس انشا (گندو)^۱

عمر ما محدود و «انشاء» بس ذلیل
دست ما کوتاه و خرما بر نخیل

جا مانده از کاروان گلرنگ شهادت و وامانده از همگامی رزمندگان عرصه‌های شرافت، در اندیشه کسب آبرویی به جست و جویی بودم. مخلص کلام این که سالیان سال، آموخته و اندیشیده بودم که اساسی‌ترین کار در آموزش و بلکه «پرورش» اشراف به زبان مادری است و به نسبت ضعف معلّم و شاگرد در این عرصه، همه چیز ایتر می‌شود؛ از تفهیم و تفهم ساده یک حال و احوال، تا تعلیم و تعلم الهیات، فیزیک، فلسفه و حتی آموختن زبان بیگانه. دردمندانه دیده بودم که از نود و چند برنده جایزه نوبل^۲ ادبیات تنها یک مسلمان (نجیب محفوظ) در سال ۱۹۸۸ به این مهم دست یافته و او هم مطرود جامعه اسلامی الازهر مصر است.

در این میان «انشاء» را مستعدترین عرصه، برای ایجاد «تفکر خلاق» و تولید انبوه «خرد هنرمندانه» یافتیم. درسی که در صورت و اعتنا می‌تواند انقلابی در آموزش و پرورش کشور ایجاد کند فرهنگ جامعه را به شکل «جهشی» ارتقای درجه دهد.

اولین سالی که قم استان شد با تلاش فراوان و لطف مسؤولان، اجازه یافتیم تا خشت اول بنایی (انشاء...) مانندگان را در آموزش و پرورش استان بگذارم، که بعدها «گنجینه انشاء» نام گرفت.

تهیه صدها جلد کتاب ادبی و انشایی، ده‌ها مقاله و چند تحقیق و کسب تجربه‌های درخشان نو، حاصل این عمارت فرهنگی بود. تشویق شدم تا با هزینه شخصی، یک سفر پژوهشی در زمینه انشاء به استانهای سیستان و بلوچستان، یزد، آذربایجان شرقی، گیلان و مازندران داشته باشم (که شرح آن، در این مجمل نمی‌گنجد). و اینک اعلام «مسأله»ای از خیل مسائل:

چه عواملی روش‌های مطلوب^۳ تدریس انشا را در مدارس ابتدایی، تضعیف و یا تعطیل می‌کنند؟ قبل از ورود به مبحث صادقانه می‌گویم: این نوشته «جو غالب» مدارس ما را نشان

۱- محمد علی هنرمند قمی، راهکارهای مقابله با برخی از عوامل تضعیف و تعطیل کننده درس انشا (گندو) روش‌های مطلوب تدریس انشا مدرس مراکز تربیت معلم استان قم معلم پژوهنده برگزیده مرحله اول کشوری.

۲- گرچه این نهاد هم از سلطه قدرت‌ها در امان نیست.

۳- «روش‌های مطلوب» از دیدگاه این پژوهش، روش‌هایی هستند: دانش‌آموز محور، نو، کاربردی و موجد تفکر خلاق.

می‌دهد و همه معلمان باسواد و زحمت‌کش، مسئولان و مدارس باارزش را شامل نمی‌شود و سرچشمه بیشتر این ضعف‌ها را در برنامه ریزی‌های کلان وزارت محترم آموزش و پرورش باید جست و جو کرد. این بنده، ضمن اعلام فرضیه‌ها، راه حل‌هایی را که خود در عمل، برای رفع برخی از آنها به کار گرفته است، اعلام می‌دارد^۱:

۱- **ناشناخته ماندن قلمرو و اهداف (انشاء، نگارش، زیان) و خلط این مباحث، خانه را از پای بست ویران می‌کند؛ مثلاً روشن نبودن این که «آیا داستان و نمایشنامه هم، در قلمرو انشاء هستند؟» موجب شده، معلمان ما در این موارد، آموزش نبینند. بنده، این قالب‌ها و عناصر الزامی آن را قبل از تکلیف دادن در حد لزوم به شاگردانم آموزش می‌دهم.**

۲- **آشنا نبودن برخی از همکاران محترم با (ادبیات کودک) آنان را از دست‌یابی به متون و نمونه‌های ناب ادبی مناسب این سنین محروم می‌کند و همچنان یافته‌های جهانی بسیار ارزشمند این بخش ادبی به قلمرو آموزش و پرورش ما راه نمی‌یابد. بنده، به علت تدریس این واحد، در تربیت معلم، از کتب معلم، از کتب و مجلات تخصصی مربوط، در تدریس انشا بهره‌های فراوان برده‌ام.**

۳- **اشراف نداشتن برخی از همکاران محترم به «روان‌شناسی تربیتی و رشد» موجب به رسمیت نشناختن عملی دنیای کودکان است و در نتیجه، بی‌توجهی به این که دنیای کودک، دنیای احساس و بازی است و انشا باید از ملموس به محسوس و آنگاه به معقول جریان یابد، حاکم می‌شود. بنده، برای جبران این کمبود یک دوره «تربیت مربی کودک» را آموزش دیده‌ام و در نتیجه، با طرح «انشاهای مصور» و از طریق نمایش عروسکی به دنیای کودکان راه یافته‌ام. فرضاً دو عروسک با لباسهای سفید و سیاه داریم. این‌ها تمام حرف‌ها و اعمالشان عکس هم است: یکی می‌خندد، دیگری می‌گرید. این نفرین و آن دعا می‌کند. و بدین وسیله «کلمات مخالف» را آموزش می‌دهم.**

۴- **بی‌توجهی به پرورش «خلاقیت» در کودکان، گفته‌ها و نوشته‌های آنان را کم‌خون و تکراری می‌کند. بنده با اطفاء ترس و ایجاد شجاعت در بیان^۲: (هرچه می‌خواهد دل تنگت بگویی، طنز بساز، انشای ترکی بنویس - بخش بزرگی از شاگردانم ترک زبان‌اند - با زاویه دید نو نگاه کن: هجرت پیامبر (ص))**

۱- چون تحقیقی آماری در این زمینه، به عمل نیامده، شماره عوامل، منطبق بر اولویت‌ها نیست.

۲- سعی در به حداقل رساندن جملات، گاهی موجب مبهم شدن گفتار شده و گرنه، کتابها حرف ناگفته مانده

را از نگاه عنکبوت بگو، بهار گل‌گذار را فرزند فراموش کار زمستان بشمار، دامنه خلایق را توسعه می‌دهم و با ایجاد «شک منطقی» در کودک (به استثنای مسلمات دینی) او را به اعتراض در برابر ناراستی‌ها تشویق می‌کنم مثلاً با تشکیل دادگاه ضرب‌المثل‌ها برای «خواهی نشوی رسوا همرنگ جماعت شو و»....

۵- معمولاً انشا در مدارس ما «تدریس نمی‌شود» یعنی آموزش نمی‌دهیم و می‌خواهیم این بنده قبل از گفتن موضوع انشا، راه‌های دستیابی به پاسخ‌ها را تدریس می‌کنم (بچه‌ها در دفتر مخصوصی می‌نویسند) مثلاً اگر بگویند (با یک کلمه، جمله بساز) چه کارهایی را باید و چه کارهایی را نباید انجام دهیم؟
جواب:

۱- باید آن کلمه را به ساده‌ترین شکل، معنی کنیم.

۲- اجازه نداریم آن کلمه را تغییر دهیم.

۳- حق نداریم از جملات دیگران استفاده کنیم.

مثلاً: اگر گفتند با «نماز» جمله بساز نباید بنویسیم «نماز، ستون دین است» چون به ما گفته‌اند جمله بساز، نه پیدا کن... این «فرمول دادن» مانع خلایق نیست، حتی ملاک‌های درخشانی را برای «ارزش‌یابی استاندارد» در اختیار شاگرد و معلم می‌گذارد (هم‌چنان که فرمول‌های شیمی).

۶- اهداف «تمرین‌های انشایی» در کتاب‌ها روشن نشده است و این مانع انگیزه و شناخت ارزش‌های کاربردی آنهاست. این بنده، اهداف تمرین‌ها را روشن می‌کند: به زبان کودک فهم می‌گویم یاد گرفتن کلمات هم‌خانواده، هم باعث تقویت املا می‌شود و هم موسیقی، در نوشته شما ایجاد می‌کند. چنان که در دعاها یمان می‌گوییم «یا عالی به حق علی، یا محسن به حق الحسن» و خودمان می‌نویسیم «در مدرسه، درس دانایی می‌خوانیم» و از آنها می‌خواهم در جمله‌های ساده این موسیقی را تمرین کنند...

۷- آمیختگی مباحث «انشایی و زیبایی» در تمرین‌های انشایی، گذشته از اینکه موجب سرگردانی می‌شود، خدای ناکرده مجوزی رسمی، صادر می‌کند تا در امتحانات انشا و در تدریس هم، مغری ایجاد شود برای رهایی از ۱- آموزش جدی و دقیق؛ مثلاً «معنی کلمات زیر را بنویسید» انصافاً آیا

سؤال انشایی است که جزء تمرینهای انشایی آمده؟ این بنده، شخصاً از آنها پرهیز می‌کند و از همکاران، چنین پرهیزی را به التماس تقاضا دارد...

۸- آموزش ندیدن معلمان محترم در امر انشاء، از گرفتاریهای اساسی این درس است. بنده تا به حال موفق شده‌ام:

الف: اولین بار یک دوره چهل ساعته «روش تدریس انشاء» را در ناحیه سه قم برگزار کنم.
ب: در سرکشی به مدارس، با معلمان محترم تبادل تجربه نمایم و به سؤالهای آنان پاسخ دهم و از آنان درس بسیار بگیرم.

ج: حتی المقدور در گردهمایی معلمان راهنما و سرگروههای ابتدایی نواحی، شرکت کنم.
۹- نبودن کتابی کاربردی و جزیی‌نگر در انشای ابتدایی به ویژه کتابهای درسی خارجی، خود از مشکلات بزرگ ما است. چه خوب است وزرات محترم آموزش و پرورش کتابهای روش تدریس انشاء در مدارس را لااقل از کشورهای صاحب نام در ادبیات، تهیه کرده، ترجمه نماید. (و این منحصر به انشانست)

۱۰- کاربردی و مناسب نبودن بسیاری از موضوعات انشاء، نتایجی چون کشتن انگیزه، ایجاد مشکلات روحی، رویکرد به تقلب و... را در پی دارد و ما را از «انشا درمانی» که کاری است لازم و شدنی باز می‌دارد. این بنده، سعی دارد علاوه بر کتاب، موضوعهایی را عنوان کند که مبتلا به شاگردانش باشد، نامه به مدیر مدرسه و گفتن خواسته‌ها، ان شاء الله... می‌خواهیم هفته‌ای را در مدرسه و در خانه، به عنوان «هفته ارتباط کتبی» بنامیم، از همه بخواهیم به هیچ یک از سؤالها و خواهش‌های غیراضطراری بچه‌های پایه ۳ و ۴ و ۵ پاسخ ندهند. (این کار مستلزم برنامه‌ریزی و هماهنگی کامل است).

۱۱- مسامحه کتاب در تعریف اصطلاحات (به ویژه انشایی) و بعضاً کاربرد جابه‌جای آنها و احساس بی‌نیازی برخی معلمان محترم به توضیح آن‌ها، عملاً حل تمرین‌های کتاب را غیرممکن و یا غیراصولی می‌سازد؛ مثلاً روشن بودن تعریف دقیق «خاطره». بنده تمام اصطلاحات را قبل از تعیین تکلیف، به زبان ساده روشن می‌کنم و امیدوارم بتوانم جزوای در این باره بنویسم.

۱۲- بسیاری از معلمان متعهد و زحمت‌کش ما خود «اهل قلم» نیستند و این امر علاوه بر اینکه انگیزه ایشان را در تدریس دقیق علمی کاهش می‌دهد، دانش‌آموزان را از داشتن الگوهای درخشان،

محروم می‌کند و چقدر کارساز است که معلم محترم، هر بار خود، انشایی نمونه - اما در سطح کودکان - بنویسد! تخصصی کردن انشا در مقطع ابتدایی کاری است کارستان و این بنده حقیر، شاید اولین آزمایش‌کننده این طرح در استان قم باشم.

۱۳- **تنوع نداشتن تدریس انشا** و استفاده نکردن از قالبهای مختلف (روزنامه‌دیواری، انشای شفاهی، انشای مصور، انشای سه بعدی یا برجسته، انشای گروهی، طنز، قصه و نقشه‌خوانی و...) کلاس را از جاذبه می‌اندازد.

به عنوان نمونه، بنده، نقشه محل زندگی شاگردانم را در دست تهیه دارم تا با بزرگ کردن و نصب آن در کلاس، هر شاگرد مسیر آمدنش را از خانه تا مدرسه، به طور شفاهی توضیح و نشان دهد: (از نانوائی لواشی که رد می‌شوم، می‌پیچم به سمت راست و از آنجا...)

۱۴- **استفاده نکردن از «تکنولوژی آموزشی»** در تدریس انشا و دستور، یکی از مصادیق بارز بی‌تنوعی در آموزش است این بنده، از تئاتر عروسکی، برای تدریس انشا، دستور و علائم سجاوندی بهره می‌برد: سه عروسک در صحنه‌اند.

مادر: آقای دکتر! ترا به خدا یه چیزی به این وروجک بده بخوره. این قدر تند تند حرف می‌زنه که نمی‌شه فهمید چه می‌گه، یک لحظه مکث نمی‌کنه!

دکتر: به چشم، ده تا ویرگول برایش می‌نویسم. صبح به صبح یکی بهش می‌دی بخوره تا مکث بکنه. ما تئاتر عروسکی «طالب» را براساس تدریس انشای پایه چهارم ابتدایی تنظیم کرده بودیم و در کانون فرهنگی حضرت سلیمان «ره» به صحنه بردیم. دانش‌آموزان چند مدرسه به دیدن آن آمدند و کار به حمدا... بازخورد خوبی داشت.

۱۵- **«پیش‌نیازهای انشا»** عوامل کلیدی هستند که شاید مؤلفان محترم هم التفات چندانی بدان‌ها نداشته‌اند (از قبیل: رنگ‌شناسی، بوم‌شناسی، جهت‌شناسی و...) به نظر بنده، این کار باید در دوره پیش‌دبستانی، انجام شود و این حقیر، ساعات بسیاری را در این باره تحقیق کرده است.

۱۶- **آشنا نبودن بسیاری از همکاران با «یاوران آموزش انشا»** موجب شده تا نتوانند از این معاونان گمنام بهره‌مند شوند. چه بسا کتابها که تحت عناوینی چون «آشنایی با هنر داستان‌نویسی، نمایشنامه‌نویسی و...» در بازار وجود دارند و بسیار انشایی‌تر و کاربردی‌تر از کتبی هستند که با عنوان

«انشاء» تألیف می‌شوند. این بنده به همین منظور چندین ترم در کلاس‌های قصه و نمایشنامه‌نویسی تحصیل و سپس تدریس کرده است و در پی تهیه جزوه‌ای با نام و نشان، برای معرفی این امدادگران است.

۱۷- بی‌توجهی به «انشای شفاهی» که نیمه فراموش شده این جسم در احتضار است، عاملی بسیار مؤثر در افت تحصیلی و ضعف خلاقیت دانش‌آموزان به شمار می‌رود.

این بنده، نقد و مناظره، قصه‌گویی و... را به وسیله دانش‌آموزان، در کلاس اعمال می‌کند و شاگردان آموخته‌اند در منزل، ابتدا انشای خود را به طور شفاهی بگویند، آن را ضبط و بعد از نوار پیاده کنند. قرار است قصه و سخنرانی‌های مناسب آنها را از بلندگوی مدرسه - در زنگ تفریح - پخش کنیم و یا بچه‌ها موظف شوند در زمینه‌های مبتلا به با مغازه‌دار، پیک بهداشت محل و... مصاحبه کنند و نوار آن را بیاورند. چه خوب است بچه‌ها انشای خود را همراه «افکت»^۱ و به شکل «دکلمه» در کلاس اجرا کنند و...

۱۸- «الامان از «آسان‌گیری» الامان از این، که حاصل جمع بسیاری از کمبودهاست!! این عمل خلاقیت‌کش، چون زالویی خون‌آشام سر در شاه‌رگ تفکر بچه‌های ما دارد. جالب است که برخی از آسان‌گیری‌ها محصول آموزش ضمن خدمت است! مثلاً: اگر جمله از نظر معنایی، غلط محض هم بود، نصف نمره را باید داد و...

این بنده، تا آن جا که توانسته است با این سموم، مبارزه می‌کند و این آسان‌گیری‌های ترحم‌ناک! موجب می‌شود خدای ناکرده شاگردانمان مصداق «آن کس که نداند و نداند که نداند در جهل مرکب ابدالدهر بماند» بشوند و ما به جای ایجاد «تشنگی»، «سیرابی کاذب»، تدریس کرده باشیم و صد البته برخی از مدیران و مسئولان «نمودار پسند»، ما را به این گناه نابخشودنی ترغیب می‌کنند.

القای «بی‌نیازی»، «بی‌سؤالی»، «سیری» و... از پیامدهای مرگبار آسان‌گیری است. آسان‌گیری، خود، از بی‌ارزش بودن عملی درس انشاء، نزد اکثر مسئولان، مدیران و... سرچشمه می‌گیرد.

۱۹- «حاری بودن بیشتر مدارس، از یک «محیط غنی محرک» از جمله، کتابخانه‌ای «کارشناسی شده، کارگاه^۲ انشاء، بازار گرم روزنامه‌نگاری، ما را از داشتن نویسندگانی قدرتمند، محروم

۱- بسیاری از مطالب «ایده‌آل‌ها» هستند اما باید بدانیم به کدام سمت و سو می‌خواهیم برویم.

۲- این جانب در نظر دارد پس از اتمام نسبی تحقیقات خود، طرح «کارگاه انشاء» را ارائه دهد.

کرده است.

۲- تک بعدی بار آوردن نگرش دانش آموزان به هستی، همراه بی اطلاعی برخی از همکاران از عناصر الزامی و اختیاری یک انشای مطلوب، باعث شده کمتر کسی، نگران غیبت این عناصر از صحنه انشای دانش آموزان باشد.

نتیجه اینکه: شناختی از بیماری های مزمن انشا (چون کم خونی، بی رگی^۱ و بی رنگی، بی صدایی بی بویی، بی طعمی، بی عمقی و...) بدست نمی آوریم. نشناختن لوازم، ما را از «ژاندهشناسی» که معرفتی است بسیار ضروری در پیرایش و ویرایش انشا، محروم می کند.

بنده سعی در تدریس و روشن کردن آنها دارم و بعدش بازخواست: (حسین جان! چرا انشایت «کر» است؟ هیچ صدایی در جنگل، نشنیده ای، نه صدای پرنده ای، نه زمزمه نسیمی در گوش برگی، نه آوای مرگی...^۲). این امر حیاتی، اساسی و بی جانشین است که شاگردان ما باید آموزش های جدی و پی گیر ببینند که از حداکثر ظرفیت تمام حواس خود در تفکر، نوشتن، یعنی در همه عرصه های زیستن استفاده کنند و بنده به دنبال نوشتن جزوه ای در این زمینه هستم.

۲۱- ضعف در دستور، آرایه های ادبی و علائم سجاوندی تدریس بخش اعظم کتابهای فارسی ما را، در اغلب مدارس ابتدایی، تعطیل کرده است و من در گلگشت خود، شاهد آنم. بنده آرایه های ادبی لازم را به زبان ساده، تدریس می کنم. دستور را هم، اکنون به شکل فیلمنامه ای کمیک تحت عنوان «متمم ها را دستگیر کنید» در حال نوشتنم و البته بخش هایی از آن را که مربوط به ابتدایی است در کلاس درس، با عروسک، تدریس می کنم: «کلاه قرمزی» یا جارو دارد «پسر خاله» را می زند. من از شاگردی می خواهم برود گوش «فاعل» را بگیرد و بیاورد. شادی بچه ها وقتی به اوج می رسد که، همکلاسی شان اشتباه می کند و...

حروف اضافه و ربط را به شعر درآورده ام مثلاً حروف اضافه:

مگر، در، بی، به، الا، جز، سوای
بر، از، را، بـا، الی، چون، تا برای

این شعر را فرضاً متممی (که حروف اضافه را از او جدا کرده اند) به آهنگ حزین هندی^۱ می خواند و

۱- (بی رگی) همان (بی دردی) است که به قول «مجدوب تبریزی» (؟) علاجش آتش است.

۲- موضوع انشا «توصیف جنگل» بوده است.

بچه‌های کلاس، برای ایجاد فضا و هم‌نوایی، در حالی که کف دستهای خود را جلوی بینی به هم گذاشته‌اند حالت مادری فرزند از دست داده را به خود می‌گیرند و...

۲۲- بی‌توجهی به اهمیت بی‌نظیر «گنجینه واژگان» کودک، موجب شده: بچه‌های ما مانند معماران با استعدادی شوند که چند صد آجر، بیشتر در اختیار ندارند اما از آنها توقع می‌رود قصر باشکوهی از داستان، خاطره و... بنا کنند. اینجانب، با طراحی بازی با کلمات، ساخت جمله با کلمات مخالف، متشابه و معنی کردن تمام اصطلاحات و واژه‌های دشوار و... سعی در جبران مافات دارم، اما این امر مهم به یک همت فرهنگی فراگیر نیاز دارد.

۲۳- تأثیر کمبود «فضاهای مثبت عاطفی»: شاد، آزاد، پرتفاهم و بی‌ترس در دوران کودکی، بر همه روشن است. بنده با تدارک فضایی پر از خنده و بی‌ترس در کار موفق‌ترم؛ مثلاً: به تجربه دریافته‌ام که شاگردان دوم تا چهارم ابتدایی از اینکه معلم‌شان متن درسی را اشتباه بخواند از خنده بی‌تاب می‌شوند و تمرکزی عالی پیدا می‌کنند تا بیشتر اشتباهات او را گوش‌زد نمایند (البته این اشتباه خوانی آگاهانه، باید برنامه‌ریزی شده و خنده‌آور باشد) به عنوان مثال، کمی قبل از جمله «اگر به او می‌گفت...» مکث می‌کنم و بعد مرددانه می‌خوانم: «یک گربه به او می‌گفت» و انفجار خنده بچه‌ها و تصحیح دسته‌جمعی آنها، بلند می‌شود. این روش تدریس و...

۲۴- نداشتن «طرح درس» برای تدریس انشاء، همگانی است و این یعنی بی‌برنامه‌گی، آشفتگی و خستگی و بی‌زاری. این بنده، نیز در این زمینه، بسیار اهمال کرده است.

۲۵- بی‌توجهی به «شعر» در ابعاد گوناگونش (قالب، تلفظ، دکلمه، معنا و مفهوم و پیام) در بیشتر مدارس بخش عمده‌ای از ظرفیت ادبی بچه‌های ما را هدر می‌دهد. امروز شاهدهیم که آموزش و پرورش با گذاشتن موسیقی روی شعرها و خواندن زیبای آنها (اگر چه لغزشهای تلفظی و آوایی در آنها وجود دارد) کاری در خور قدردانی انجام داده است و ما نیز...

۲۶- مشخص نبودن «قالب ادبی» شعرها و نثرهای کتب درسی، یعنی، معین نکردن این که کدام شعر «غزل» و کدام اثر «اتوبیوگرافی تشخیصی» است موجب شده تا بخشی از همکاران ما که تجربه کافی ندارند نتوانند از کتاب‌های حی و حاضر درسی، الگوی مناسب معرفی کنند. این بنده حقیر، مصمم است به یاری دوستان، جزوه‌ای به این مناسبت تهیه کند.

۲۷- حل نشدن تمرین‌ها در خانه به وسیله خود معلمان محترم (به زیبایی و تکنیک تمام و به زبانی ساده) باعث می‌شود که معلم زحمت‌کش ما تنگناها و پیش نیازهای مورد احتیاج حل مسائل انشایی را درنیابد.

این بنده، در این امر بسیار مهم کوتاهی کرده، اما هرگاه توفیقی دست داده، نکته‌های بسیار باارزش، به دست آورده است.

۲۸- کتاب‌های فارسی ابتدایی ما اصالت را به «زبان» داده‌اند و شاید هم این، صحیح باشد، اما همین کم‌توجهی و برخورد غیر تخصصی با انشا، موجب شده است این رود، از سرچشمه، بی‌رمق باشد و امید آبادانی به آن نتوان بست. به نظر بنده «انشا» روزی، آنچنان اهمیت خود را در این کشور، تحمیل خواهد کرد که با آن همچون یک موجود زنده (انسان) برخورد دقیق علمی شود و هر سلولش، عناوین تحقیقاتی بسیاری را به خود اختصاص دهد. فرضاً تنها «موضوع انشا» از دیدگاه روان‌شناسی و... دیدگاه‌های مختلف قابل بررسی است:

۱- از جهت روان‌شناسی (از هر سنی اقتضای چه نوع موضوعاتی را دارد؟)

۲- از جهت کمی (کلمه باشد یا جمله یا بند یا ...؟) و اگر جمله بود چه جمله‌ای (عاطفی، پرسشی، خبری یا ...؟)

۳- از جهت احساس و عاطفه (غمگین، یا شاد، یا ...؟)

۴- از جهت جنس موضوع (کلام، تصویر، طبیعت، خود موجود زنده یا ...؟)

و ...

کارشناسان محترم انشا باید معین کنند در چه موقعیت و مقطع و ... کدام موضوع، مطلوب و برانگیزاننده است و موجب تفکر خلاق ...

۲۹- این «کلی‌گویی» هم آفتی است که تفهیم و درک عمیق و تجزیه و تحلیل استاندارد را

مختل می‌کند و بی‌منطقی «باری به هر جهت بودن» را به یک «سنت آموزشی» تبدیل می‌نماید.

ریزینی، دقت، ملاک منطقی و اطمینان، نامیسر می‌شود و از نمره‌های فله‌ای قله‌ها می‌روید؛ از فلسفه تصاویر روی جلد، شناسنامه کتاب، بگیر تا خداحافظی. مثال: در برگه‌های «کلید» یعنی دستور ارزش‌یابی انشا، هر سال می‌نویسند: «به نظم منطقی ۳ نمره»، به «نحوه پرورش معانی ۳ نمره» بدون هیچ

«تعریف عملیاتی» از این اصطلاحات با شاگردان هم می‌گوییم «انشا باید نو باشد» بی آنکه بگوییم «نو» چیست و راه‌های وصولش کدام است. این بنده در حد بضاعت، در پی روشن کردن این مفاهیم کلی است.^۱

۳۰- **ارزیابی نشدن کار معلمان محترم**، در امر آموزش انشا، از سوی هیچ مقامی - به عللی که گذشت - این کم خون بی رمق؛ یعنی انشا را به حال احتضار در آورده (جیره و سهمی اش را همسایه‌های قلدری چون ریاضی، به یغما می‌برند) ریشه، به جای در «اعماق» در «اغما» است. رفتن اینجانب، به مدارس، برای پاسخگویی به برخی از سؤال‌ها و تجربه اندوزی، با اینکه عنوان «ارزیابی» را هم یدک نمی‌کشد، تأثیر بسیار خوبی داشته است.

۳۱- **تخصصی نبودن تدریس**، در مقطع ابتدایی، نیز می‌تواند در ضعف آموزش انشا بسیار مؤثر باشد. بنده پس از خواهش‌های فراوان اجازه گرفتم امسال هر هفته ۸ ساعت در تمام پنج پایه ابتدایی صرفاً معلم انشا باشم. این امر، تجارب ارزشمندی را برای اینجانب و آموزش و پرورش به همراه داشته است. این حقیر رابطه درخشان و نویی را بین مقطع «ابتدایی» و «تربیت معلم» برقرار کرده است چون در هر دو مقطع، انشا تدریس می‌کند و این - بی‌تعارف - چه اندازه عالی است!

۳۲- **القای تساهل و ایجاد رخنه‌های قانونی**، برای جدی نگرفتن درس انشا، به وسیله بخش نامه‌ها و مجوزهای شفاهی، ضربات هولناکی را به پیکر این ربع جان، وارد می‌کند. اهمیت درس انشا، حداقل به اندازه ریاضی باید یک «ارزش اجتماعی» شود.

۳۳- **دردمندانه باید بگویم: تدریس واحد حیاتی «انشا» در مراکز آموزش عالی**، بعضاً به وسیله مدرسان محترمی صورت می‌گیرد که غلیغم معلومات بسیار و تجارب سرشار در رشته‌های تحصیلی خود، تخصص و یا ذوقی در ادبیات، به ویژه انشا ندارند و این زخم‌ها را عمیق‌تر و گاهی «نامرئی» می‌کند.

۳۴- **از همه این‌ها مهمتر، اساسی‌تر، پی‌گیری نکردن عمیق و دقیق داد و ستدهای «انشا» و «دین»** است که مانع رسیدن ثمرات پربکات این تبادل مقدس، به فضا‌های ادبیات ما می‌شود. مثلاً: نشناختن

۱- تنها از کمبودها گفتن اگر جسارت هم نباشد، بی‌انصافی است. تغییر کتاب‌های فارسی ۳ و ۴ به ویژه استقلال تمرین‌های انشایی گامی است شایسته قدردانی و البته «انتقاد» بسیار راحت‌تر از «تولید» است.

ویژگی‌های انسان و جامعه ایده‌آل توحیدی به مثابه بی‌خبری از قبله و مقصد و قطب‌نما برای آحاد کلمات و جمله‌های یک انشا است، این بنده اگر عمری برای ارایه و توسعه آن باشد، در جمع‌آوری اسناد و تبیین این و مدعا قدم‌هایی برداشته است.

۳۵- بسیار کم بودن آموزش‌های پرآکنده انشایی و گم شدن آنها در انبوه تمرینات و وجود اشکالات و ابهامات در کتابهای فارسی، کار را باز هم مشکل‌تر کرده است. بنده، این آموزش‌های مختصر را، منظم و طبقه‌بندی کرده، اشکالات و ابهامات کتاب را با ذکر نشانی دقیق استخراج نموده‌ام و برای ارایه، در حال سر و سامان دادن آنها هستم.

۳۶- حضور بالنسبه تثبیت شده یک تصور غلط در فرهنگ آموزشی ما (که انشا را صرفاً محصول احساسات شاعرانه بی‌پشتوانه، جملات فریبنده اما گیج، و واژه‌های پر طمطراق و لگردا می‌داند) موجب شده حتی بزرگسالان علاقه‌مند ما هم به دنبال یاد گرفتن مسائل عمیق دینی، آموختن جدی علوم (زیست، روان‌شناسی، جامعه‌شناسی و...) نروند غافل از این که آرایه‌ها و مسائل زیبا شناختی، تنها پوستی لطیف‌اند بر استخوان‌بندی و رگ و پی دانش‌ها.

۳۷- کم بودن زمان تدریس و حجیم بودن کتاب‌ها به نفع کمیت، کیفیت آموزش را تنزل داده است.

۳۸- دو نوبت کار کردن بسیاری از معلمان زحمت کش، همراه تحصیل در مراکز مختلف، جایی برای طرح درس و کار تخصصی باقی نمی‌گذارد و ناگفته‌ها بسیارترند.

۳۹- بلا تکلیفی کتب، اول دوم و پنجم ابتدایی، در زمینه انشا، در آموزش این ماده درسی، تأثیر بسیار منفی داشته است و «ناگفته‌ها بسیارترند»

در پایان باید به عرض برسانم: تمامی شعارها و وعده‌هایی که داده‌ام بی‌مدد خدای مهربان، حمایت همه جانبه آموزش و پرورش محترم و همکاری دوستان ارزشمندم، انجام شدنی نیست.

امیدوارم این قیام و قعودهای «دن کیشوت» گونه چون من ناتوانی، دیگری را به این باور نرساند که حتی یک خاک ریز، به کمال، فتح شده باشد. این بنده لاف زدن پر ادعا، طفل کم دست و پایی در دریای کرانه ناپیدای «انشا» بیش نیست. آنچه را هم که می‌داند بیشتر، حاصل تجربه‌های دیگران است و بدین جهت عنوان نوشته‌هایش را «کنلدو» انتخاب کرده است با این همه، خوشبخت و خوش وقت است

در عین اعتراف به این که وام خِرد ناتوخته و هرچه بایست، نیاموخته؛ بازی نغز روزگاران، او را در محضر نقد آموزگاران فهیم و مؤمن این کشور عاشورایی نشانده است.
در آخر، آرزو دارد که:

به زودی فضایی در آموزش و پرورش کشورمان حاکم شود که تمام معلمان متعهد و پرتلاش ما بتوانند در رفاهی قابل قبول، آن آموزش و پرورش الهی را که آرزویشان است، محقق سازند.
کاش می توانستیم راه کارهای دستیابی به انشای مطلوب را در قالب چند فیلم سینمایی ارایه دهیم، و تازنده‌ایم، حداقل شاهد ایجاد یک «باغ دانایی»^۱ در کشور عزیزمان باشیم!

کاش مسئولان مربوط (راه‌آهن) یک واگن مسافری دست دوم (از رده خارج شده) را در اختیارمان می‌گذاشتند تا اولین «کلاس سیار انشا» را به دورترین شهرکهای در مسیر ببریم! یا «اتوبوس انشایی» را تدارک می‌دیدند که بتوان اقلاً منظری از یک انشای علمی را در دورترین روستاهای گمنام ایران، ارایه دهیم! یا می‌توانستیم برنامه «بابا انشا» را زمانی در صداو سیمای سراسری اجرا کنیم و آرزو به جوانان عیب نیست!

که چه خوب که با مسئولانمان، بی جستن هیچ آداب و تربیتی، کمی از بسیار آنچه دل تنگمان خواست گفتیم!

همگان بر ما ببخشایند، آنچه را که نمی‌بایست و گفتیم

باسپاس فراوان

محمد علی هنرمند قمی

آموزگار دبستان و مدرس تربیت معلم

۱- باغ دانایی، باغی است که تمام پیش نیازهای انشا (درختان، گلها و تا جایی که ممکن است حیوانات کوچک و...) را در خود جای داده است و هر معلم می‌تواند از منظر تخصص خود به آن نگاه کند.

فهرست منابع و مآخذ

الف - منابع فارسی

- ۱- استرینگر، ارنست تی. تحقیق عملی، ترجمه محمد اعرابی و داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهش فرهنگی، ۱۳۷۸.
- ۲- اسلید، کارول (۱۹۹۷)، سبک و شیوه: مقاله‌های تحقیقی، گزارش‌ها و پایان‌نامه‌ها، ترجمه مهران‌دخت نظام شهیدی. تهران: آگه، ۱۳۸۰.
- ۳- اف پولیت، دنیس پ، برنارت. هانگلر، اصول و روش‌های تحقیق در پرستاری: بهداشت، علوم بالینی و علوم رفتاری ج ۱ ترجمه سید داود حسینی نسب. تبریز: دانشکده علوم پزشکی تبریز ۱۳۷۴.
- ۴- الزی، فریمن. آشنایی با روش‌های آماری از طریق آموزش برنامه‌ای. ترجمه عباس بازرگان. تهران: مرکز نشر دانشگاهی ۱۳۶۶.
- ۵- الوانی، مهدی و دانایی فرد، حسن. «اقدام پژوهی و کاربرد آن در تحقیقات سازمان و مدیریت». مجله مدیریت و توسعه. شماره ۱۲ (بهار ۱۳۸۱): صص ۲۱-۸.
- ۶- ایزاک، استفاین. راهنمای تحقیق و ارزشیابی در روان‌شناسی و علوم تربیتی. ترجمه علی دلاور. تهران: آرسباران، ۱۳۷۶.

- ۷- بازرگان، عباس. «اقدام پژوهی و کاربرد آن در تعلیم و تربیت». فصلنامه تعلیم و تربیت، شماره ۳۵ و ۳۶. پائیز و زمستان ۱۳۷۲: صص ۵۲-۴۱.
- ۸- بازرگان، عباس و مرادی، نعمت اله. «روش مطالعه موردی و کاربرد آن در تعلیم و تربیت». مجله روان‌شناسی و علوم تربیتی، شماره ۲، دانشکده روان‌شناسی و علوم تربیتی، دانشگاه تهران (بهار ۱۳۷۴): صص ۶۲-۴۵.
- ۹- بختیاری، ابوالفضل. «تحقیق استاندارد، استاندارد تحقیق». نشریه شاخص. تهران: دفتر بهبود کیفیت و راهبری استانداردهای معاونت برنامه ریزی و منابع انسانی ۱۳۸۲.
- ۱۰- بختیاری، ابوالفضل «روش تحقیق در علوم تربیتی»: روش تحقیق عملی جزوه درسی (درسنامه)، قم: مرکز آموزش عالی فرهنگیان، ۱۳۷۸.
- ۱۱- بختیاری، ابوالفضل. «شیوه‌های مأخذنویسی (پانویس و فهرست منابع)». گاهنامه اندیشه‌های روشن. مجموعه مقالات اساتید مرکز آموزش عالی فرهنگیان قم، [۱۳۸۲]: صص ۲۰-۳.
- ۱۲- بختیاری، ابوالفضل «مأخذ نویسی، چرا و چگونه؟»: روش‌های مستندسازی، جزوه درسی (درسنامه)، قم: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۷۹.
- ۱۳- بختیاری، ابوالفضل و ایرانی، یوسف. روش تحقیق در علوم تربیتی و روش پژوهش عملی. جزوه درسی (درسنامه). قم: مرکز آموزش عالی فرهنگیان و مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۸۰.
- ۱۴- بست، جان [۱۹۸۳]. روش تحقیق در علوم تربیتی و رفتاری. ترجمه حسن پاشا شریفی و نرگس طالقانی. تهران: رشد چاپ نهم ۱۳۸۱.
- ۱۵- بیانی، احمد. روش‌های تحقیق و سنجش در علوم تربیتی و روان‌شناسی. تهران: رهیافت ۱۳۷۸.
- ۱۶- پاکیزه، اسماعیل. «اقدام پژوهی چرا و چگونه؟». ویژه نامه سومین همایش معلم پژوهنده. همدان (اسفند ماه ۱۳۷۹): صص ۴-۳.

- ۱۷ - پاکیزه، اسماعیل و محقق، حسین. «اقدام پژوهی چرا و چگونه؟» رشد تکنولوژی آموزشی، شماره ۳ (آذر ۱۳۸۱): صص ۴۳-۴۲.
- ۱۸ - پژوهشکده تعلیم و تربیت. پژوهشنامه آموزشی، ویژه نامه معلم پژوهنده - مجموعه مقالات معلمان پژوهنده. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت [۱۳۷۹].
- ۱۹ - ترابیان، کیت. ل. [۱۹۸۷]، راهنمای نگارش برای نویسندگان مقالات و پایان نامه های کارشناسی ارشد و دکتری. مترجم غلامحسین تسبیحی. تبریز: دانشگاه تبریز، ۱۳۷۷.
- ۲۰ - جین، آرکی و ترایاندیس، اچ. سی. مدیریت بر مدیریت ناپذیر: مدیریت سازمانهای تحقیقاتی. تهران: مؤسسه آموزشی و تحقیقاتی صنایع دفاعی، ۱۳۷۶.
- ۲۱ - حافظ نیا، محمد رضا. مقدمه ای بر روش تحقیق و علوم انسانی. با تجدید نظر [ویرایش ۲]. تهران: سمت، ۱۳۷۷ چاپ هفتم ۱۳۸۱.
- ۲۲ - حری، عباس. آیین گزارش نویسی. تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه های عمومی کشور ۱۳۷۳.
- ۲۳ - حوی، عباس. آیین نگارش علمی. تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه های عمومی کشور، چاپ دوم ۱۳۸۱.
- ۲۴ - خاکی، غلامرضا. روش تحقیق با رویکردی به پایان نامه نویسی. تهران: درایت، ۱۳۷۸.
- ۲۵ - خاکی، غلامرضا. روش تحقیق در مدیریت. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۷۹.
- ۲۶ - خاکی، غلامرضا. مقدمه ای بر مورد کاری و مورد نگاری در مدیریت. تهران: دانشکده مدیریت دانشگاه تهران، ۱۳۷۳.
- ۲۷ - خبرنگار. خبرنامه آموزش عالی، شماره ۲۰، ۱۳۸۰.
- ۲۸ - خدادوست، طاهره. تحقیق مأخذ شناسی و گزارش نویسی. تهران: دانشکده علوم اداری و مدیریت بازرگانی دانشگاه تهران، چاپ دوم ۲۵۳۵.
- ۲۹ - خدیوی، شهناز و طالبی نژاد، محمد رضا. شیوه استفاده از کتابخانه، و نوشتن مقالات

تحقیقی و شیوه‌های کتابنامه نویسی به روش‌های MLA^۱، APA^۲. اصفهان: جهاد دانشگاهی اصفهان، ۱۳۷۹.

۳۰- خنیفر، حسین. *روش‌های تحقیق در مدیریت* (جزوه درسی کارشناسی ارشد مرکز آموزشی مدیریت دولتی، ۱۳۷۸).

۳۱- خنیفر، حسین. *نگاهی دوباره به روش‌ها و فنون تدریس*. قم: معاونت آموزش دفتر تبلیغات اسلامی - بوستان کتاب قم، چاپ دوم ۱۳۸۲.

۳۲- خنیفر، حسین و بختیاری، ابوالفضل. *روش‌های تحقیق در مدیریت: روش تحقیق عملی، جزوه درسی (درسنامه)*. دوره کارشناسی ارشد مدیریت. مرکز آموزش مدیریت دولتی. ۱۳۷۸.

۳۳- خوی نژاد، غلامرضا. [ترجمه و تالیف] *روش‌های پژوهش در علوم تربیتی*. تهران: سمت، ۱۳۸۰.

۳۴- دفتر خدمات پژوهشی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی. بیست و پنجمین دوره کارگاه متدولوژی تحقیق. تهران: دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی، دفتر خدمات پژوهشی، [به همت دکتر عباس بازرگان - استاد دانشگاه تهران] بهمن ۱۳۷۱.

۳۵- دلاور، علی. *روش‌های تحقیق در روان‌شناسی و علوم تربیتی*. ویرایش ۳. تهران: ویرایش، چاپ دهم ۱۳۸۰.

۳۶- دلاور، علی. *مبانی نظری و عملی پژوهش در علوم انسانی و اجتماعی*. تهران: رشد، چاپ دوم ۱۳۷۶.

۳۷- دین، ون و بالیدی، دثو. *مبانی پژوهش در علوم تربیتی*. ترجمه جعفر نجفی زند. تهران: قومس ۱۳۷۳.

۳۸- دهنوی، حسین. *روش تحقیق*. تهران: نشر معروف، ۱۳۷۷.

۳۹- دی، رابرت، ا. *شیوه نگارش و انتشار مقالات علمی*. ترجمه جاوید بامداد سقین سرا، جواد

1_ Modern Language Association (MLA)

2_ American Psychological Association (APA)

- پورقلی عنصرودی و امیرحسین محمد علیان لاله. تبریز: دانشگاه علوم پزشکی تبریز، ۱۳۷۴.
- ۴۰- دیوئی، جان. منطق - تئوری تحقیق. ترجمه علی شریعتمداری. اصفهان: دانشگاه اصفهان، ۱۳۵۵.
- ۴۱- دیوئی، جان. مقدمه‌ای بر فلسفه آموزش و پرورش یا دموکراسی و آموزش و پرورش. ترجمه [امیر حسین] آریان پور. تبریز: دانش سرای پسران تبریز، اسفند ۱۳۳۹.
- ۴۲- رمضان، خسرو. روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی و رفتاری. یاسرچ: ناطمیه، ۱۳۷۹.
- ۴۳- زینالو. نگاهی به وضعیت پژوهش در جهان و ایران. فصلنامه علمی دانشگاه علوم پزشکی زنجان. سال اول شماره اول. زمستان ۱۳۷۱: ص ۵-۳.
- ۴۴- ساروخانی، باقر. درآمدی بر دایرة المعارف علوم اجتماعی. تهران: مؤسسه کیهان، ۱۳۷۰.
- ۴۵- ساعتچی، محمود. اصول و قانون اجرای مصاحبه: استخدامی، ارزشیابی و بالینی. با تجدید نظر کامل و اضافات. تهران: امیرکبیر، چاپ دوم، ۱۳۷۴.
- ۴۶- سرمد، زهره؛ بازرگان، عباس و حجازی، الهه. روش‌های تحقیق در علوم رفتاری. تهران: آگه ۱۳۷۶، چاپ ششم ۱۳۸۱.
- ۴۷- سعیدی، محمد؛ خرقانیان، مجید، کسایی، محمد علی، و... خبرنامه فراخوان شرکت در طرح "معلم پژوهنده". تهران: کارشناسی تحقیقات - معاونت پژوهش و برنامه‌ریزی اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران، آبان ۱۳۸۰.
- ۴۸- سکاران، اوما. روش‌های تحقیق در مدیریت. ترجمه محمد صائبی و محمود شیرازی. تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۸۰.
- ۴۹- سلیمی، قربان علی. مقدمه‌ای بر روش تحقیق در آموزش و پرورش. اصفهان: گویا، ۱۳۷۶.
- ۵۰- سیف الهی، وجه الله. راهنمای اقدام پژوهی در آموزش و پرورش. رشت: انتشارات گیلان، چاپ اول ۱۳۸۱.

- ۵۱- سیف، علی اکبر. اندازه‌گیری و ارزشیابی پیشرفت تحصیلی. تهران: آگاه، چاپ دهم ۱۳۷۴.
- ۵۲- سیف، علی اکبر. روان‌شناسی پرورشی. [ویرایش ۵] تهران: آگاه، ۱۳۸۱.
- ۵۳- سیف، علی اکبر. روش‌های اندازه‌گیری و ارزشیابی آموزشی. ویرایش ۲. تهران: دوران، چاپ ششم ۱۳۸۰.
- ۵۴- سیف، علی اکبر [۱۹۹۴]. راهنمای انتشارات انجمن روان‌شناسی آمریکا. روش تهیه پژوهشنامه. تهران: دوران ۱۳۷۸، چاپ سوم ۱۳۸۲.
- ۵۵- سیفی، محمد. پژوهش عملی درآموزشهای مهارتی سخنرانی در گردهمایی آرایه یافته‌های پژوهشی کانون منطقه ۵ کشوری شامل استان‌های قم، تهران، شهرستانهای استان تهران، مرکزی (اراک: ۱۶ آبان ۱۳۸۰)، با تشکر از آقای محمد حق شناس (کارشناس محترم تحقیقات استان مرکزی) در ارسال مقالات و نمونه‌هایی از کار معلم پژوهنده.
- ۵۶- سیلور من، دیوید. روش تحقیق کیفی در جامعه‌شناسی. ترجمه محسن ثلاثی. تهران: مؤسسه فرهنگی انتشاراتی تبیان، ۱۳۷۹.
- ۵۷- شاتو، ژان، مرییان بزرگ. ترجمه غلامحسین شکوهی. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۹.
- ۵۸- شریعتمداری، علی. فلسفه: مسائل فلسفی، مکتب‌های فلسفی و مبانی علوم. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۶.
- ۵۹- شریفی، حسن پاشا؛ شریفی، نسترن. روش‌های تحقیق در علوم رفتاری. تهران: سخن، ۱۳۸۰، چاپ دوم ۱۳۸۲.
- ۶۰- شعاری نژاد، علی اکبر. فلسفه آموزش و پرورش. تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۷، چاپ ششم ۱۳۸۱.
- ۶۱- صافی، قاسم. مقدمات روش‌های مطالعه و پژوهش. تهران: ویرایش، چاپ دوم، ۱۳۸۰.
- ۶۲- طوسی، بهرام. هنر نوشتن و مهارت‌های مقاله‌نویسی: راهنمای کامل نویسندگی. باافزوده‌ها و بازنگری کامل. مشهد: ترانه، چاپ دوازدهم ۱۳۷۹.
- ۶۳- عباس زادگان، سید محمد. مطالعات موردی در مدیریت. تهران: سروش ۱۳۷۶.
- ۶۴- عباس زادگان، سید محمد و ترک زاده، جعفر. نیاز سنجی آموزشی در سازمانها.

تهران: شرکت سهامی انتشار ۱۳۷۹.

۶۵- فتحی واجارگاه، کورش. نیاز سنجی در برنامه ریزی آموزشی و درسی: روش‌ها و فنون. تهران: اداره کل تربیت معلم و آموزش نیروی انسانی، ۱۳۷۵.

۶۶- فراهانی، مهدی. "چستی و چرای پژوهش". (اقدام پژوهی). پژوهش نامه آموزشی. شماره ۳۰. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، آذر ۱۳۷۹: ص ۷.

۶۷- فرشاد گوهر، ناصر و ضیایی بیگدلی، محمد تقی. پژوهش مشارکتی. تهران: پژوهشکده امور اقتصادی، ۱۳۸۰.

۶۸- قائمی، علی. روش تحقیق: با تأکید بر مکتب‌شناسی. با تجدید نظر کلی و با حذف و اضافات. تهران: امیری، چاپ دوم، ۱۳۷۲.

۶۹- قاسمی پویا، اقبال. اقدام پژوهی (پژوهشی در عمل) جزوه در حال چاپ. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت [۱۳۷۹].

۷۰- قاسمی پویا، اقبال. راهنمای عملی پژوهش در عمل. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۸۰، چاپ چهارم ۱۳۸۲.

۷۱- قاسمی پویا، اقبال. راهنمای معلمان پژوهنده: معلم پژوهنده کیست؟ پژوهش در عمل چیست؟ تهران: لوح زرین، چاپ اول، ۱۳۸۲.

۷۲- قاسمی پویا، اقبال. راهنمای معلمان پژوهنده: معلم پژوهنده کیست؟ پژوهش در عمل چیست؟ تهران: نشر اشاره، چاپ دوم، ۱۳۸۲.

۷۳- قربانی، نیما. مهندسی رفتار ارتباطی: بین شخص و درون شخص. تهران: سینه سرخ ۱۳۸۰.

۷۴- کاردان، علی محمد. ضرورت بسط و توسعه در آموزش و پرورش، پژوهش در آموزش. تک نگاشت ۱۷. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۷.

۷۵- کافمن، راجر و هرمن، جری. برنامه ریزی استراتژیک در نظام آموزشی. ترجمه عباس بازرگان و فریده مشایخ. تهران: مدرسه، ۱۳۷۴.

۷۶- کرلینجر، فرد. ان. مبانی پژوهش در علوم رفتاری. ج ۱ و ۲. ترجمه حسن پاشا شریفی و

جعفر نجفی زند. تهران: آوای نور، چاپ دوم ۱۳۷۷.

۷۷- کوپر، هریس. ام. پژوهش ترکیبی. ترجمه محمد علی حمید رفیعی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۹.

۷۸- کیامنش، علیرضا و شریفی، حسن. پاشا. شیوه‌های ارزشیابی از آموخته‌های دانش‌آموزان. تهران: دفتر برنامه‌ریزی و تالیف کتب درسی، ۱۳۷۷.

۷۹- گلاور، جان ان. برونینگ، راجر اچ. روان‌شناسی تربیتی: اصول و کاربرد آن. ترجمه علی نقی خرازی. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، چاپ دوم، ۱۳۷۸.

۸۰- گویا، زهرا. «تاریخچه تحقیق عمل و کاربرد آن در آموزش». فصلنامه تعلیم تربیت، شماره ۳۵ و ۳۶. پائیز و زمستان ۱۳۷۲: صص ۲۹ - ۲۳.

۸۱- گویا، زهرا. تحقیق عمل آموزش: معلم به عنوان محقق، مجله علوم پایه گنجینه، شماره ۳۳. (مرداد و شهریور ۱۳۷۵): صص ۵۷ - ۵۵.

۸۲- لطف آبادی، حسین. سنجش و اندازه‌گیری در علوم تربیتی و روان‌شناسی. تهران: سمت، چاپ دوم ۱۳۷۵.

۸۳- لیدی، پل. دی. تحقیق کاربردی: برنامه‌ریزی و طراحی. ترجمه علی یاران. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۸۰.

۸۴- مارشال، کترین و راسمن. به‌گرجن. روش تحقیق کیفی. ترجمه علی پارسائیان و سید محمد اعرابی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۷.

۸۵- محسن پور، بهرام، و رؤف، علی (گرد آورندگان). پژوهش در آموزش، مجموعه مقاله‌ها، تک‌نگاشت ۱۷. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۷.

۸۶- مرعشی، علی اکبر. «روش تحقیق عمل یا اقدام پژوهی، رشد تکنولوژی آموزشی، شماره؟ (مهر ماه ۷۹-۱۳۷۸): صص ۴۳-۴۰».

۸۷- معین، مصطفی. «خبرهای کوتاه». روزنامه ایران. شماره ۳۴۶۰. ۲۸ مهرماه ۱۳۷۹.

۸۸- مک نیف، جین؛ لوماکس، پاملا و وایتهد، جک. اقدام پژوهی: طراحی، اجرا و ارزشیابی.

ترجمه محمد رضا آهنچیان. تهران: رشد، چاپ اول ۱۳۸۲.

۸۹- مور، نیک، چگونه پژوهش کنیم. ترجمه فاطمه رهادوست. تهران: سازمان مدارک فرهنگی

انقلاب اسلامی، ۱۳۷۲.

۹۰- مهر محمدی، محمود. جستارهایی در پژوهش در قلمرو آموزش و پرورش. تهران:

پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۹.

۹۱- نادری، عزت الله و سیف نراقی، مریم. روش های تحقیق و چگونگی ارزشیابی آن در علوم

انسانی با تأکید بر علوم تربیتی. ویرایش ۴. تهران: دفتر تحقیقات و انتشارات بدر، ۱۳۵۹، چاپ ۲۱،

۱۳۸۱.

۹۲- وایت، ویلیام فوت. (گردآورنده ۱۹۹۱). پژوهش عملی مشارکتی. ترجمه محمد علی حمید

رفیعی. تهران: دفتر پژوهش های فرهنگی، ۱۳۷۸.

۹۳- هالت، کریستین، ای. پژوهش و پژوهش نامه نویسی. ترجمه خلیل میرزایی، مالک میر

هاشمی و حمید رضا فاطمی پور. تهران: روش، ۱۳۷۹.

۹۴- هدریک، تری ای. بیک من، لئونارد. ورگ، دبراجی، تحقیق کاربردی راهنمای عمل، ترجمه

سید محمد اعرابی و داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهش های فرهنگی، ۱۳۷۸.

۹۵- هومن، حیدر علی. راهنمای تدوین گزارش پژوهش: رساله و پایان نامه تحصیلی. تهران: نشر

پارسا، چاپ اول ۱۳۷۸.

۹۶- یادگارزاده، غلامرضا. اقدام پژوهی ضرورت اولیه تحقیق آموزشی در کلاس. نشریه آوای

پژوهش، شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش همدان سال سوم شماره ۸ و ۹ [۱۳۷۹].

۹۷- ین، رابرت ک. تحقیق موردی. ترجمه علی پارسائیان و سید محمد اعرابی. تهران: دفتر

پژوهش های فرهنگی، ۱۳۷۶، چاپ دوم ۱۳۸۱.

۹۸- یونسکو. گزارش علمی جهان. ترجمه سعید علوی نائینی. تهران: همشهری، ۱۳۷۶.

۹۹- ین، رابرت کی. طرح تحقیق و روش های مورد پژوهی. ترجمه هوشنگ نایی.

تهران: مؤسسه فرهنگی آینده پویان، ۱۳۷۸.

ب- منابع انگلیسی

- 1- Borg, walter ,R. Gall, meredith D. *Educational research*: 5th ed . Newyork: longman,(1989)
- 2- Issac , Stephen and Michael , William B ., *Handbook in Reasearch and Evaluation*. San Diego California: Robert R. Knapp, 1974.
- 3- Rob Halsall (Editor)(1998),*teacher Research and school improvement* : opening Doors from the in side. U.S.A : BucKingham,philadelphia,open university press,
- 4- cooper,j . M . *classroom teaching sKills*,3th Ed. lexington ,Massachustts: D.C.Haeth and company 1994.
- 5- Baker, Therese. L.(1988) *Doing Social Research*. New York: Mc Graw_Hill Book Co.
- 6- Merriam, Websters,(1995) *Pocket Guide to Punctuation*, A Practiceon, Portable guide to style and grammar. Massachusetts: Merriam webster.
- 7- Daiker , A . Donald Morenberg , max(1990). *The Writing Teacher As Researcher*: Essays in the Theory and practice of class Based Research . U.S.A : Boynton / cook pub.
- 8- McNiff ,Jean and etal (1996). *You and Action Research project* . London & New York : Routledge.
- 9- Hopkins , David (2002) . *A teacher`s Guide to classroom Research* . 3d Ed . U.K BucKingham.
- 10- Atweb , Bill and etal , (1998) . *Action Research in Practice , Partnerships for Social Justice in Education* . London : Routledge.

ج۔ منابع اینترنتی

<http://www.education.ucsb.edu/netshare/cecims/Research.htm>

<http://www.geocities.com/waddey.geo/Publish/action/index.html>

<http://www.geocities.com/waddey.geo/Publish/action/page3.html>

<http://www.teacherasresercher.org/>

<http://www.ericfacility.net/ericdigests/ed355205.html>

<http://ericae.net/db/edo/ED355205.htm>

<http://olam.ed.asu/epaa/v1n1.html>

<http://informationer.net/ir/1-1/paper2.html>

http://fmwww.bc.edu/GStat/RMsql/show_book.php?digraoh=ED&crsenr=437

<http://www.ccira.org/TARgrantform.html>

<http://clipt.sdsu.edu/CWELL/delwell.html>

<http://www.bctf.bctf.bc.ca/inquirer/support/saanich1.html>

<http://www2.latech.edu/~mm/essea/elementary/intro.wkaind.html>

<http://www.mcli.dist.maricopa.edu/mlx/slip.php?item=120>

http://www.bc.edu/bc_org/avp/enmgt/stserv/acd/courses/ED/ed67800.html

<http://courseware.vt.edu/users/rstratto/cwinckle/teacherasearcher.html>

<http://www.usoe.k12.ut.us/goals2000/Action%20Research^20Materials/ARwhatis.html>

<http://www.mindspring.com/~furtweng/rsi/SchEffQ.html>

<http://www.scu.edu.au/schools/gcs/ar/whatisar.html>

<http://www.bamaed.ua.edu/~kstaples/Action%20Res.HTM>

<http://www.sitesupport.org/module2/whatisactionres.htm>

<http://imet.csus.edu/portfolios/ppt/sld008.htm>

http://www.gse.utah.edu/ulearn/about/own_ar/utah_init/tsld023.html

<http://www.scu.edu.au/school/gcm/ar/arm/op002.html>

<http://www.ioe.ac.uk/hgm/issues/sess9/tsld008.htm>

<http://www.madison.k12.wi.us/sod/car/carisandisnot.html>

<http://offchemmath.roshd.ir/ael01/rel/schlserv/action.htm>

<http://www.geocities.com/wabbey.geo/publish/action/page3.html>

http://www.uncp.edu/home/baker/actionresearch/classprojects_A.../tsld001.ht

<http://imet.csus.edu/portfolios/ppt/tsld007.htm>

<http://imet.csus.edu/portfolios/ppt/tsld008.htm>

http://www.uncp.edu/home/baker/actionresearch/classprojects_A.../tsld008.ht

http://www.uncp.edu/home/baker/actionresearch/classprojects_A.../tsld009.ht

<http://www.glencoe.com/sec/teachingtoday/educationupclose.phtml/20>

فصل الثامن

کتابنامہ روشن تحقیق

منابع برای مطالعه و آشنایی بیشتر

فهرست ذیل شامل کتابهایی درباره تحقیق، تهیه و تنظیم رساله، گزارش یا مطالبی مربوط به آنها است. این کتابها توسط صاحب نظران ایرانی در زمینه های فوق به زبان فارسی نوشته یا ترجمه شده اند. هدف از جمع آوری و درج آنها در این قسمت از این کتاب، آشنا نمودن شما محققان عزیز با منابع موجود فارسی است.

- ۱ - آبرامسون، جوزف هربرت. **روش های تحقیق در پزشکی اجتماعی**. ترجمه علی صادقی حسن آبادی. شیراز: دانشگاه شیراز، ۱۳۶۳: ۳۲۶ ص، جدول، واژه نامه، کتابنامه^۱.
- ۲ - آذر، عادل. **تحقیق در عملیات**. تهران: موسسه نشر علوم نوین، ۱۳۷۹: ۷۵۰ ص، مصور، جدول، نمودار.
- ۳ - آریان پور، امیر حسین. **آیین پژوهش: پژوهش و پژوهش نامه**. ویرایش ۲. تهران: امیرکبیر چاپ اول ۱۳۲۴، نشر گستره، چاپ چهارم ۱۳۷۸. ۱۰۹ ص.
- ۴ - آریانپور، امیر حسین. **پژوهش**. چاپ چهارم. تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۲: ۸۷ ص.
- ۵ - آریانپور، امیر حسین. **پژوهش (کار پژوهش و پژوهش نامه نویسی)**، نقل از آئین تحقیق. تهران: دانشگاه تهران، انجمن کتاب دانشجویان دانشکده هنرهای زیبا، ۱۳۵۴: ۷۴ ص.
- ۶ - آریانپور، امیر حسین. **تدارک پژوهش نامه**. تهران: مؤسسه تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، مرکز اسناد و مدارک علمی ایران، ۱۳۴۹: ۳۲ ص.
- ۷ - آریانپور، امیر حسین. **متدولوژی تحقیق و مآخذ شناسی**. تهران: دانشگاه تهران، مؤسسه علوم اداری، ۱۳۳۴: ۴۴ ص.
- ۸ - آری، دانالد؛ جیکوبز. چر، لوسی؛ و رضویه، اصغر. **روش تحقیق در تعلیم و تربیت**. ترجمه وازگن سرکیسیان، مینو نیکو و ایمان سعیدیان. تهران: سروش، ۱۳۸۰.
- ۹ - آسابرگر، آرتور. **روش های پژوهشی رسانه ها**. مترجم محمد حفاظی. تهران: مرکز مطالعات

۱ - تعداد صفحات کتاب، ذکر داشتن جدول و مصور بودن از کتب در انتهای مأخذ (فهرست منابع - پانویس - میان نویس و پی نویس) بعد از سال چاپ آورده نمی شود، در اینجا فقط جهت آگاهی از تعداد صفحات کتاب، داشتن جدول، نمودار، مصور بودن و... آورده شده است.

و تحقیقات رسانه‌ها، ۱۳۷۳.

۱۰ - آسایش، حسین و مشیری، رحیم. روش‌شناسی و تکنیک‌های تحقیق علمی در علوم انسانی با تأکید بر جغرافیا. تهران: نشر قوس، چاپ اول ۱۳۸۱. ۳۳۳ ص.

۱۱ - آیتی، باقر. روش، تحقیق در جغرافیا. تهران: موسسه جغرافیایی و انتشاراتی ارشاد، ۱۳۷۳: ۵۸ ص، جدول.

۱۲ - ابرامی، هوشنگ. اصول تدوین فهرست موضوعی در نوشته‌های زبان فارسی. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۵۲: ۴۴ ص.

۱۳ - ابرامی، هوشنگ. نمونه‌ای از فهرست کتابهای فارسی بر اساس اصول تدوین فهرست موضوعی در نوشته‌های زبان فارسی، تهیه و تنظیم: فروردین راستین و رکن الدین احمدی لاری. شیراز: دانشگاه شیراز، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، ۱۳۵۳: ۹۴ ص.

۱۴ - اتسلند، پتر، باهمکاری رولاند بوشه‌ایت. روش‌های تجربی تحقیق اجتماعی. ترجمه بیژن کاظم زاده. مشهد: آستان قدس رضوی. معاونت فرهنگی، ۱۳۷۱: ۳۶۰ ص، جدول، مصور.

۱۵ - احمدی گیوی، حسن. آئین پژوهش و مرجع‌شناسی. تهران: هما، چاپ چهارم ۱۳۷۳.

۱۶ - ادواردز، آلن ال. طرح آزمایشی در تحقیق روانی. ترجمه سیده رقیه یثربی. تهران: سمت، چاپ اول ۱۳۷۳.

۱۷ - ادواردز، جک ئی و دیگران. تحقیق پیمایشی: راهنمای عمل ترجمه سید محمد اعرابی و داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی چاپ اول ۱۳۷۹: ۱۹۸ ص.

۱۸ - اردلان، ظفر دخت. برخی از فنون تحقیق در علوم اجتماعی. تهران: (بی تا)، ۱۳۵۱: ۹۴ ص.

۱۹ - استاپلتون، پل. شیوه نوشتن مقالات تحقیقی. مترجمان محمد رضا نائینیان و محمد آرمند. تهران: دانشگاه شاهد، چاپ اول ۱۳۷۴: ۸۲ ص، مصور، جدول و نمودار.

۲۰ - استاپلتون، پل. نگارش مقالات پژوهشی. مترجم محمد باقر شمس. کرمانشاه: دانشگاه رازی، انتشارات طاق بستان، ۱۳۷۹.

- ۲۱ - استرینگر، تی. ارنست. تحقیق عملی: راهنمای مجریان تغییر و تحول. ترجمه سید محمد اعرابی و داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۸.
- ۲۲ - استوارت، آلن. اساس نظرات نمونه برداری آماری. ترجمه فیروز آزادگان. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۵۳.
- ۲۳ - استیک، رابرت. ای. هنر پژوهش موردی. ترجمه محمد علی حمید رفیعی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۹: ۱۸۴ ص، جدول.
- ۲۴ - اسلید، کارول. سبک و شیوه: مقاله‌های تحقیقی، گزارش‌ها و پایان نامه‌ها. ترجمه مهرانداخت نظام شهیدی. تهران: آگه، ۱۳۸۰: ۳۸۴ ص، جدول.
- ۲۵ - اصغر پور، محمد جواد. تحقیق در عملیات پیشرفته. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۷۶ ص، جدول، نمودار.
- ۲۶ - افشار، ایرج. راهنمای تحقیقات ایرانی. تهران: مرکز بررسی و معرفی فرهنگ ایران؛ یونسکو، ۱۳۴۹: ۴۰۲ ص.
- ۲۷ - اکرامی، محمود. الفبای مطالعه و تحقیق. مشهد: مؤسسه فرهنگی هنری ضریح آفتاب، چاپ دوم ۱۳۷۹.
- ۲۸ - الکرک، پاملا. ال وستل، رابرت بی. درسنامه پژوهش پیمایشی: رهنمودها و استراتژی‌هایی برای انجام دادن پیمایش. ترجمه مهرانداخت نظام شهیدی و اردشیر امیدوی صحنه و محمود متحد. تهران: آگه، چاپ اول ۱۳۸۰: ۶۳۸ ص. جدول. نمودار و واژه نامه.
- ۲۹ - الزی، فریمین. آشنایی با روش‌های آماری از طریق آموزش برنامه‌ای. ترجمه عباس بازرگان. تهران: مرکز نشر دانشگاهی ۱۳۶۶.
- ۳۰ - الوانی، سید مهدی و زاهدی، شمس السادات. مباحث ویژه در مدیریت دولتی [مطالعه موردی^۱ در مدیریت]. تهران: دانشگاه پیام نور، چاپ ششم ۱۳۷۹.
- ۳۱ - الهام، محمد رحیم. روش جدید در تحقیق دستور زبان دری، به اهتمام عبداللّه

امیری. کابل: دکابل پوهنتون، ۱۳۴۹: ۱۷۰، ص، جدول.

۳۲ - امینی، کاظم. گزارش نویسی، علمی - کاربردی، اداری، فنی، بازرگانی و پژوهشنامه‌های علمی. تهران: نشر نور، چاپ اول ۱۳۸۱: ۲۶۸ ص. مصور.

۳۳ - انجمن کتابداران آمریکا - شیکاگو. قواعد فهرست‌نویسی انگلو - آمریکن، تهیه شده بوسیله انجمن کتابداران آمریکا، کتابخانه کنگره آمریکا، انجمن کتابداران انگلیس، انجمن کتابداران کانادا، مترجمان: مهوش ابوالضیاء (و دیگران). تهران: مؤسسه تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، مرکز خدمات کتابداری با همکاری فرانکلین، ۱۳۵۷: ۳۹۶ ص.

۳۴ - انوار، پروین. مآخذ شناسی و استفاده از کتابخانه. تهران: زوار، ۱۳۵۲: ۶۸ ص.

۳۵ - اوانز، ک. م. مقدمه‌ای بر روش تحقیق در علوم تربیتی. ترجمه محمد علی فرجاد. تهران: الهام، ۱۳۷۱.

۳۶ - اوانس، کاتلین ماریان. مقدمه‌ای بر روش تحقیق در علوم تربیتی. ترجمه محمد علی فرجاد. تهران: الهام، ۱۳۶۱: ۱۲۰ ص، جدول، کتابنامه.

۳۷ - اوپنهام، آبراهام نفتالی. طرح پرسشنامه و سنجش نگرشها. ترجمه مرضیه کریم نیا. مشهد: آستان قدس رضوی، معاونت فرهنگی، ۱۳۶۶ چاپ دوم ۱۳۷۵: ۳۱۴ ص، جدول، مصور.

۳۸ - اوستا، مهرداد. روش تحقیق در دستور زبان و شیوه نگارش. تهران: عطایی، ۱۳۴۸: ۱۱۰ ص.

۳۹ - ایران نژاد پاریزی، مهدی. روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی. تهران: نشر مدیران، ۱۳۷۸: ۴۰۳ ص، جدول، نمودار.

۴۰ - ایزاک، استفان. [مایکل، ویلیام] راهنمای تحقیق و ارزشیابی در روان‌شناسی و علوم تربیتی. مترجم علی دلاور. تهران: ارسباران، چاپ اول ۱۳۷۶: ۲۶۱ ص. جدول - نمودار.

۴۱ - ایزاک، استفان. ویلیام ب. مایکل. راهنمای جامع تحقیق و ارزیابی. ترجمه: مرضیه کریم‌نیا.

مشهد: آستان قدس رضوی، چاپ اول، ۱۳۷۴.

۴۲ - بارکر، کریس پیسترنگ، نانسی و الیوت، رابرت (مؤلفان). **روشن‌های پژوهش در روان‌شناسی بالینی و مشاوره**. هامایاک آواریس یانس و محمد رضا نیکخو (مترجمان) تهران: سخن، ۱۳۸۰. ۴۰۰ ص.

۴۳ - بارون، لورنس (مؤلف). **تحلیل محتوا**. محمد عینی دوزی سرخابی (مترجم). تهران: دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۷۴.

۴۴ - بازرگان، عباس. **ارزشیابی آموزشی**. تهران: انتشارات سمت، ۱۳۸۰.

۴۵ - باکر، کریس؛ و پیسترنگ، و الیوت، رابرت. **روشن‌های پژوهش در روان‌شناسی بالینی و مشاوره**. ترجمه هامایاک آوادیس یانس و محمد رضا نیکخو. تهران: سخن، ۱۳۸۰.

۴۶ - بانکی، فرزین و کارل رته، فریدریش [۱۹۷۹] **مقدمه‌ای بر روش تحقیق در تعلیم و تربیت**. ترجمه احمد علی حیدری و سید حسین میرلوحی. تهران: دبیرخانه شورای تحقیقات، چاپ اول ۱۳۷۱، پژوهشکده تعلیم و تربیت، چاپ سوم ۱۳۸۰.

۴۷ - بانی فیس، دیوید، **طرح آزمایش‌ها و روشن‌های آماری برای پژوهش در علوم اجتماعی و رفتاری**. مترجمان هوشنگ طالبی، محمد حسین علامت ساز و آیت الله موسوی. تهران: سمت، چاپ اول ۱۳۷۹.

۴۸ - بختیاری، ابوالفضل. "تحقیق چرا؟ نیم‌نگاهی به پژوهش در آموزش"، **پژوهشنامه آموزشی**، شماره ۱۶ (مهرماه ۱۳۷۸): صص ۷ و ۸.

۴۹ - بختیاری، ابوالفضل. "تحقیق چرا؟ نیم‌نگاهی به پژوهش در آموزش"، **رواق نور**، شماره ۲۳ (بهمن ماه ۱۳۸۰)، ص ۸.

۵۰ - بختیاری، ابوالفضل. **"دیباچه‌ای به تحقیق"** نشریه **رواق نور** شماره ۶ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۷): ص ۸.

۵۱ - بختیاری، ابوالفضل و ایرانی یوسف. **روش تحقیق در علوم تربیتی و روشن‌های پژوهش عملی (اقدام پژوهی)**. جزوه درسی (درسنامه). قم: مرکز آموزش عالی فرهنگیان و مرکز آموزش مدیریت

دولتی، ۱۳۸۰.

۵۲ - بدره‌ای، فریدون. روش نوشتن پانویس^۱ و کتابنامه در نوشته‌های تحقیقی. تهران: امیر

کبیر، ۱۳۴۹: ۴۳ ص.

۵۳ - بدیعی، علی قلی. روش تحقیق در علوم اجتماعی: گزارش تحقیقی. تهران: وزارت برنامه و بودجه، معاونت امور اجتماعی و مدیریت ارشاد و فرهنگ و هنر، ۱۳۶۶: ۵۹ ص.

۵۴ - برایمن، آلن. روش‌های تحقیق و مطالعات سازمانی، ترجمه محمد اسماعیل انصاری، احمد غضنفری و فضل الله یزدانی و تهران: آوای نور، چاپ اول ۱۳۸۰: ۳۷۶ ص، جدول.

۵۵ - برت، دیوید و تونی کل. طرح‌های جامعه‌شناسی: روش برنامه ریزی و انجام تحقیق. ترجمه سید قوام الدین مهدوی. تهران: نشر شب تاب، ۱۳۷۷.

۵۶ - برتیوم، فرانسوا و لامورد، آندره. روش تحقیق در روان‌شناسی (علوم انسانی). ترجمه حمزه گنجی. تهران: ویرایش، ۱۳۷۳ چاپ دوم ۱۳۷۵: ۲۲۳ ص، مصور، جدول، نمودار.

۵۷ - برگستر، اسرما گوتهلف؛ هارون، عبدالسلام. روش تحقیق انتقادی متون، ترجمه و تألیف جمال‌الدین شیرازیان. تهران: لک لک، ۱۳۷۰: ۲۴۲ ص.

۵۸ - بریس، نیکلا؛ کمپ، ریچارد و سنلگار، رزمی (مؤلفان). تحلیل داده‌های روان‌شناسی، با برنامه اسی - پی - اس - اس [SPSS] ویرایش ۸، ۹ و ۱۰. خدیجه علی آبادی و علی صمدی (مترجمان) تهران: دوران، ۱۳۸۲. ۳۸۳ ص: مصور، جدول.

۵۹ - بریور، جان و آلبرت هانت. تحقیق چند روشی در علوم اجتماعی: ترکیب اسلوبها. مترجمان حبیب احمدی و اسفندیار غفاری نسب. شیراز: نشر زر، ۱۳۷۷.

۶۰ - بست، جان [۱۹۸۲]. روش تحقیق در علوم تربیتی و رفتاری. ترجمه حسن پاشا شریفی و

نرگس طالقانی. [ویرایش ۲] تهران: رشد چاپ نهم ۱۳۸۱: ۵۵۶ ص، مصور، جدول، نمودار.

۶۱ - بوشهری، جعفر. اصول تحقیقات آماری. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۳: ۲۴۳ ص. جدول

مصور.

- ۶۲- بیابانگرد، اسماعیل. روش‌های تحقیق در علوم انسانی و اجتماعی. تهران: مؤسسه کتاب مهربان نشر، چاپ اول، ۱۳۸۲. ۱۸۵ ص، جدول.
- ۶۳- بیات، پرویز. فن گزارش نویسی، چگونه می‌توان گزارش فنی بهتر نوشت. تهران: وزارت اقتصاد، سازمان مدیریت صنعتی (بی تا): ۷۰ ص.
- ۶۴- بیان، حسام الدین. جستارگری، شالوده پژوهشهای پیشرفته در علوم. تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۶۸: ۳۷۶ ص. جدول، نمودار، واژه نامه، کتابنامه.
- ۶۵- بیان، حسام الدین. روش تحقیق و مآخذشناسی، با همکاری کمیته تحقیق و پژوهش دانشکده پدافند ملی. تهران: دانشکده پدافند ملی، ۱۳۵۰.
- ۶۶- بیانی، احمد. روش‌های تحقیق و سنجش در علوم تربیتی و روان‌شناسی. تهران: انتشارات رهیافت. ۱۳۷۸.
- ۶۷- بیکر، ترز. ال. نحوه انجام تحقیقات اجتماعی. ترجمه هوشنگ ناییبی. تهران: روش، ۱۳۷۷.
- ۶۸- بیهقی، علی اکبر. راهنمای طرحهای پژوهشی علوم انسانی و اجتماعی. تهران: وزارت علوم و آموزش عالی، دفتر برنامه ریزی پژوهشهای علمی، ۱۳۵۵: ۲۰۸ ص.
- ۶۹- پرنده، علی. کاربرد اینترنت در پژوهش. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۸۰.
- ۷۰- پزشکی راد، غلامرضا و مدیر شانه چی محسن. اندازه‌گیری و تحلیل در تحقیق توصیفی. کرج: نشر آموزش کشاورزی، ۱۳۷۹.
- ۷۱- پلتو، پرتی. ژ. روش تحقیق در انسان‌شناسی. مترجم محسن ثلاثی. تهران: علمی، ۱۳۷۵: ۳۱۷ ص، مصور، جدول.
- ۷۲- پوپر، کارل ریموند. منطق اکتشاف علمی. ترجمه سید حسین کمالی، ویراسته عبدالکریم سروش. تهران: شرکت سهامی انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۰: ۳۴۷ ص، جدول، مصور.
- ۷۳- پولیت، دنیس. اف، هانگلر، برنادات. پ. اصول و روش‌های تحقیق در پرستاری، بهداشت، علوم بالینی و علوم رفتاری جلد ۱. مترجم داود حسینی نسب. تبریز: دانشگاه علوم پزشکی

تبریز، ۱۳۷۴.

۷۴ - تاجداری، پرویز. روش‌های علمی تحقیق همراه با نظریه ارزشیابی. اصفهان: اتا، ۱۳۶۹: ۵۱۹ ص، جدول، شکل.

۷۵ - تاجداری، پرویز. مقدمه‌ای بر آمارگیری نمونه‌ای. اصفهان: اتا، ۱۳۶۷: ۲۵۱ ص، جدول، نمودار.

۷۶ - تاجداری، پرویز. نظریه ریاضی آمارگیری نمونه‌ای. تهران: مؤسسه آموزش عالی آمار، ۱۳۴۷.

۷۷ - تیرا، حبیب. گزارش نویسی. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۵: ۹۶ ص.

۷۸ - تجبر، منصور. پژوهش عملیاتی در مدیریت. اصفهان: اتا، ۱۳۷۰: ۴۳۷ ص، جدول، نمودار.

۷۹ - ترابیان، کیت. ل [۱۹۸۷]، راهنمای نگارش برای نویسندگان مقالات و پایان نامه‌های کارشناسی ارشد و دکتری. مترجم غلامحسین تسبیحی. تبریز: دانشگاه تبریز، ۱۳۷۷.

۸۰ - تک زارع، نسرين و تک زارع، علیرضا. تدوین پرسشنامه طرح تحقیقاتی: پروپوزال نویسی و روش تحقیق. تهران: مؤسسه فرهنگی و انتشاراتی راستان، ۱۳۷۹.

۸۱ - توکو، اومبر. چگونه می‌توان یک پایان نامه تحصیلی نوشت. ترجمه غلامحسین معماریان. تهران: دانشگاه علم و صنعت، ۱۳۷۱.

۸۲ - توانا، سید جلال‌الدین. اصول نظری و عملی پژوهش و موارد استعمال آن و ایجاد سازمان پژوهش. تهران (بی تا)، ۱۳۴۰: ۱۹۲ ص.

۸۳ - ثاقبی، حسین. مطالعه و روش تحقیق: ویژه نوجوانان و جوانان. تهران: نشر قو، ۱۳۸۰.

۸۴ - جانا، علی اکبر. رفرنس^۲ و منابع آن. تهران: دانشگاه تهران، دانشکده علوم اداری و مدیریت بازرگانی، ۱۳۵۲: ۳۸ ص.

۸۵ - جک‌ئی، ادواردز (و دیگران). تحقیق پیمایشی: راهنمای عمل. ترجمه سید محمد اعرابی و

1- Proposal (طرح تحقیق، پیشنهاد پژوهش یا نقشه عملیاتی اجرای تحقیق)

2- Reference (مأخذ، منابع و مأخذ)

داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۹: ۲۰۰ ص، جدول، نمودار.

۸۶ - جندقی، غلامرضا، و صادقی احمد، آمار توصیفی: برای کلیه رشته‌های علوم انسانی. قم: حضور، ۱۳۷۸

۸۷ - جوادی، محمد هادی. راهنمای تدوین رساله. تهران (بی تا): ۱۳۴۴: ۱۱۲ ص.

۸۸ - جواندل، نرگس. واژگان اصول و روش تحقیق: انگلیسی - فارسی و فارسی - انگلیسی. قم: دانشگاه قم، چاپ اول ۱۳۸۲: ۹۵ ص + ۶۶ ص.

۸۹ - جهودا، جلال؛ براونا گل، جودیت شیک. مبانی مرجع، ترجمه و تألیف محمد حسین دیانی؛ عبدالحمید معرفزاده. مشهد: آستان قدس رضوی، ۱۳۷۰: ۲۶۱ ص.

۹۰ - چی ورتن، تور. راهنمای نوشتن رساله‌های پژوهشی و کتاب‌شناسی توصیف روش تحقیق. ترجمه محمد نقی مهدوی. تهران: مرکز استاد و مدارک علمی، ۱۳۶۴: ۵۱ ص، کتابنامه.

۹۱ - حاذق، فریدون. قواعد فهرست نویسی و رده بندی مواد غیر چاپی. تهران: مرکز استاد فرهنگی آسیا، ۱۳۵۶: ۵۹ ص.

۹۲ - حافظ نیا، محمد رضا. مقدمه‌ای بر روش تحقیق و علوم انسانی. با تجدید نظر [ویرایش ۲]. تهران: سمت، ۱۳۷۷ چاپ هفتم ۱۳۸۱: ۲۸۴ ص، جدول، نمودار.

۹۳ - حجازی، رضا. روش نگارش پایان نامه. کرج: دانشکده کشاورزی کرج، ۱۳۴۰: ۲۰ ص (انتشارات، ش ۲۵).

۹۴ - حری، عباس. آئین گزارش نویسی. تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، چاپ دوم ۱۳۷۳: ۱۴۷ ص، جدول نمودار، مصور.

۹۵ - حری، عباس. آیین نگارش علمی. تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، چاپ سوم ۱۳۸۱.

۹۶ - حری، عباس. شیوه بهره‌گیری از کتابخانه. تهران: مرکز اسناد فرهنگی آسیا، ۱۳۵۶.

۹۷ - حری، عباس. شیوه بهره‌گیری از کتابخانه جهت تهیه مقاله تحقیقی. تهران: مرکز اسناد فرهنگی آسیا، ۱۳۵۶: ۹۰ ص، مصور، کتابنامه.

- ۹۸ - حری، عباس. مراجع و بهره‌گیری از آنها. تهران: مرکز اسناد فرهنگی آسیا، ۱۳۵۶.
- ۹۹ - حسن زاده، رمضان. روش‌های تحقیق در علوم رفتاری. تهران: نشر ساوالان، ۱۳۸۲. ص: ۳۱۷.
- ۱۰۰ - حسین نژاد، ق. روش تحقیق مفهومی در متون اسلامی. تهران: قلم، ۱۳۵۷: ۸۴ ص.
- ۱۰۱ - حمیدی، منصور علی (ویراسته). پرورش بینش علمی در آموزش و پرورش: جنگ مقاله‌ها. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۶.
- ۱۰۲ - خاکی، غلامرضا. روش تحقیق با رویکردی به پایان‌نامه نویسی. تهران: انتشارات وزارت علوم، تحقیقات و فناوری و نشر درایت، ۱۳۷۸.
- ۱۰۳ - خاکی غلامرضا. روش تحقیق در مدیریت. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی، چاپ اول ۱۳۷۹: ۴۰۲ ص، مصور، جدول، نمودار.
- ۱۰۴ - خاکی، غلامرضا. مقدمه‌ای بر موردکاوی و موردنگاری در مدیریت. تهران: دانشکده مدیریت دانشگاه تهران، ۱۳۷۳.
- ۱۰۵ - خاکی، غلامرضا. راهنمای تدوین طرح و نقد تحقیق. تهران: مرکز انتشارات علمی دانشگاه آزاد اسلامی، چاپ اول ۱۳۸۱.
- ۱۰۶ - خدادوست، طاهره. تحقیق، مأخذشناسی و گزارش نویسی. تهران: دانشکده علوم اداری و مدیریت بازرگانی، ۱۳۵۵.
- ۱۰۷ - خدادوست، طاهره. تحقیق مأخذشناسی و گزارش نویسی. [ویرایش ۲]. تهران: دانشکده علوم اداری و مدیریت بازرگانی دانشگاه تهران، چاپ دوم ۲۵۳۵.
- ۱۰۸ - خدمت، حسین. روش تحقیق در علوم پزشکی. تهران: نشر تیمورزاده، ۱۳۷۸.
- ۱۰۹ - خدیوی، شهناز و طالبی نژاد، محمد رضا. شیوه استفاده از کتابخانه، و نوشتن مقالات تحقیقی و شیوه‌های کتابنامه نویسی به روش‌های APA^۱، APA^۲. اصفهان: جهاد دانشگاهی اصفهان،

1- Modern Language Association (MLA)

2- American Psychological Association (APA)

۱۳۷۹.

- ۱۱۰ - خرسند، غلامحسین. اصول روش تحقیق در علوم اجتماعی و کاربرد کامپیوتر. تهران: روزبهان، ۱۳۵۶: ۹۵ ص، جدول، مصور، نمودار.
- ۱۱۱ - خلیلی شورینی، سیاوش. روش های تحقیق در علوم انسانی، تهران: نشر یادواره کتاب، ۱۳۷۸: ۱۵۸ ص، نمودار.
- ۱۱۲ - خلیلی، ناصر و ابراهیم دانشوری. روش تحقیق و کاربرد آن در مدیریت. تهران: نشر آروین، چاپ اول ۱۳۷۸: ۱۶۶ ص، جدول، نمودار.
- ۱۱۳ - خواجه نوری، عباسقلی. روش تحقیق. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۷۴.
- ۱۱۴ - خواجه نوری، عباسقلی. روش تحقیق. چاپ چهارم با تجدید نظر و اضافات. تهران: مؤسسه آموزش عالی آمار و انفورماتیک، ۱۳۵۱: ۲۰۲ ص (مؤسسه آموزش عالی آمار، شماره ۴۶)، جدول، مصور، واژه نامه، کتابنامه.
- ۱۱۵ - خواجه نوری، عباسقلی. نقش ریاضیات در تحقیق. تهران: صبح امروز، ۱۳۴۱: ۱۲۰ ص.
- ۱۱۶ - خواجه نوری، عباسقلی. نکاتی چند درباره روش های تحقیقی. تهران: وزارت کار و خدمات اجتماعی، اداره کل مطالعات و نیروی انسانی، ۱۳۴۲: ۶۰ ص، (از سلسله نشریات تحقیقی وزارت کل و خدمات اجتماعی، ش ۳).
- ۱۱۷ - خورشیدی، عباس؛ غندالی، شهاب الدین و موقق، فرشید. روش های پژوهش در علوم رفتاری: از نظریه تا عمل. تهران: نوین پژوهش، چاپ اول ۱۳۷۸: ۵۸۶ ص، جدول، نمودار.
- ۱۱۸ - خورشیدی، عباس، و قریشی، سید حمید رضا. راهنمای تدوین رساله و پایان نامه تحصیلی: از نظریه تا عمل. تهران: یسپرون، چاپ اول ۱۳۸۱: ۳۸۱ ص.
- ۱۱۹ - خوی نژاد، غلامرضا [ترجمه و تألیف]. روش های پژوهش در علوم تربیتی. تهران: سمت، ۱۳۸۰.
- ۱۲۰ - داعی، صفر. روش های تحقیق و آمار در روان شناسی و علوم انسانی. تهران: پیوند، ۱۳۶۶: ۲۲۴ ص، جدول، مصور، نمودار، واژه نامه، کتابنامه.

- ۱۲۱ - دانشگاه علامه طباطبائی. تحقیق در علوم انسانی، نشریه شماره ۱، معاونت پژوهشی دانشگاه علامه طباطبائی، بهار ۱۳۷۵.
- ۱۲۲ - دشتی، محمد. ابزار و وسائل تحقیق: روش های انتخاب و تحقیق در علوم اسلامی. قم: نشر امام علی (ع)، ۱۳۷۴.
- ۱۲۳ - دشتی، محمد. روش تحقیق در اسناد و مدارک نهج البلاغه. قم: نشر امام علی (ع) و بنیاد امام رضا (ع)، ۱۳۶۸: ۴۸۸ ص.
- ۱۲۴ - دلاور، علی. روش های تحقیق در روان شناسی و علوم تربیتی. تهران: دانشگاه پیام نور، چاپ هفتم ۱۳۷۶.
- ۱۲۵ - دلاور، علی. روش های تحقیق در روان شناسی و علوم تربیتی. ویرایش ۳. تهران: ویرایش، چاپ یازدهم ۱۳۸۱: ۲۷۴ ص.
- ۱۲۶ - دلاور، علی. مبانی نظری و عملی پژوهش در علوم انسانی و اجتماعی. [ویرایش ۲] تهران: رشد، ۱۳۷۴، چاپ یازدهم ۱۳۸۰.
- ۱۲۷ - دین، ون، و بالدبی، دثو. مبانی پژوهش در علوم تربیتی. ترجمه جعفر نجفی زند، تهران: نشر قومس، چاپ اول ۱۳۷۳: ۶۲۴ ص، مصور، جدول، نمودار.
- ۱۲۸ - دوورژه، موریس. روش های علوم اجتماعی، ترجمه خسرو اسدی. تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۲: ۴۱۴ ص، جدول، مصور، نمودار.
- ۱۲۹ - دهنوی، حسین. روش تحقیق. تهران: نشر معروف، ۱۳۷۷.
- ۱۳۰ - دی، رابرت. ا. شیوه نگارش و انتشار مقالات علمی. ترجمه جاوید بامداد سقین سرا، جوادپور قلی عنصرودی و امیر حسین محمد علیان لاله. تبریز: انتشارات دانشگاه علوم پزشکی تبریز، ۱۳۷۴.
- ۱۳۱ - دیانی، محمد حسین. روش های تحقیق در کتابداری. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۹.
- ۱۳۲ - دیلان، جان؛ هارداکر، جی. بریایان. روش تحقیق در مدیریت مزارع کوچک. ترجمه دفتر امور تحقیقات اقتصاد کشاورزی. تهران: وزارت کشاورزی. سازمان تحقیقات کشاورزی و منابع

طبیعی، دفتر امور تحقیقات اقتصاد کشاورزی، ۱۳۶۶: ۲ جلدت جدول، نمودار.

۱۳۳ - دیوثی، جان. منطق - تئوری تحقیق. ترجمه علی شریعتمداری. اصفهان: دانشگاه اصفهان، ۱۳۵۵.^۱

۱۳۴ - ذوالریاستین، عبدالمجید. روش تحقیق در مدیریت. تهران: نشر پشتون، ۱۳۸۰.

۱۳۵ - راج، دس. روش های نمونه گیری. ترجمه ابوالقاسم بزرگ نیا و مجتبی حسینون. مشهد: معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی، ۱۳۶۶: ۲ جلد، جدول، کتابنامه.

۱۳۶ - ربانی، علیرضا. روش بررسی طرح های موردی. اصفهان: سازمان برنامه و بودجه استان اصفهان، گروه امور اقتصادی، ۱۳۶۴: ۲۱ ص.

۱۳۷ - ربانی، هادی. پژوهش روشمند: آشنایی با مقدمات پژوهش. تهران: مؤسسه فرهنگی و انتشاراتی آفرینه، ۱۳۷۸.

۱۳۸ - رستا، پال ای. طرز تهیه گزارش تحقیق. ترجمه جمال عابدی. تهران: دانشگاه تهران، مؤسسه روان شناسی، ۱۳۶۲: ۶۹ ص، جدول، نمودار.

۱۳۹ - رستمخانی، محمد حسین. نگارشی نوین به تحقیقات اجتماعی. زنجان: سازمان برنامه و بودجه استان زنجان، ۱۳۷۰.

۱۴۰ - رستمی پور، علی. آموزش روش های مطالعه و تحقیق. تهران: انتشارات محیا و اداره کل فرهنگی و هنری معاونت پرورشی، چاپ اول ۱۳۷۸.

۱۴۱ - رستمی پور، علی. آیین مطالعه و پژوهش، راهنمای اجرای فعالیت پرورشی، ویژه دوره متوسطه. تهران: انتشارات تربیت و اداره کل امور فرهنگی و هنری معاونت پرورشی، چاپ دوم ۱۳۷۸.

۱۴۲ - رشیدی، حجت اله. درسمانه روش تحقیق علمی در مدیریت. تهران: گلپونه، ۱۳۷۷.

۱۴۳ - رفیع پور، فرامرز. کندوکاوها و پنداشته ها: مقدمه ای بر روش های شناخت جامعه و تحقیقات اجتماعی. تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۶۰، چاپ دوازدهم ۱۳۸۱: ۴۴۷ ص، مصور، کتابنامه.

- ۱۴۴ - رفیع پور، فرامرز. *موانع رشد علمی ایران و راه حل های آن*. تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۸۱.
- ۱۴۵ - رمضانی، خسرو. *روش های تحقیق در علوم رفتاری و علوم اجتماعی*. یاسوج: فاطمیه، چاپ سوم ۱۳۷۹.
- ۱۴۶ - رنجبر، احمد. *روش تحقیق و مآخذ شناسی*. ویرایش ۲. تهران: اساطیر، چاپ چهارم ۱۳۷۴. ۱۹۹ ص، نمودار، نقشه.
- ۱۴۷ - ریاحی، غلامحسین. *آشنایی با اصول و روش تحقیق*. به انضمام چگونگی تهیه گزارش. تهران: اشراقیه، ۱۳۷۰: ۱۳۷ ص.
- ۱۴۸ - ژاو، کلود. *پژوهش به شیوه ی پرسشنامه ای*: کتاب راهنما برای استفاده ی پژوهشگران برگرداننده جهانگیر جهانگیری. شیراز: راهبرد، ۱۳۷۳.
- ۱۴۹ - ساده، مهدی. *روش های تحقیق با تأکید بر جنبه کاربردی*. تهران: مولف، ۱۳۷۵.
- ۱۵۰ - ساروخانی، باقر. *روش های تحقیق در علوم اجتماعی*. جلد اول و دوم. تهران: انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۷۷. [دوره دو جلدی، جلد اول ۱۳۷۵ و جلد دوم ۱۳۷۷] جلد اول (اصول و مبانی) ۵۴۰ و جلد دوم (بینش ها و فنون) ۵۲۰ ص^۱.
- ۱۵۱ - ساروخانی، باقر. *روش های تحقیق در علوم اجتماعی*، روش کمی: فنون و ابزار پیشرفته پژوهش، جلد سوم. تهران: نشر دیدار، چاپ اول، ۱۳۸۲.
- ۱۵۲ - سازمان امور اداری و استخدامی کشور، مرکز مطالعات و پژوهشهای اداری. *مبانی روش تحقیق از نظر روایات*. تهران: سازمان امور اداری و استخدامی کشور، مرکز مطالعات و پژوهشهای اداری، ۱۳۶۶: ۳۲ ص، کتابنامه.
- ۱۵۳ - ساعتچی، محمود. *اصول و فنون اجرای مصاحبه: استخدامی، ارزشیابی و بالینی*. با تجدید نظر کامل و اضافات. تهران: امیر کبیر، چاپ دوم ۱۳۷۴.
- ۱۵۴ - ساماران، شارل ماکسیم دوناتین. *روش های پژوهش در تاریخ*. ترجمه ابوالقاسم بیگناه (و

- دیگران). مشهد: معاونت فرهنگی آستان قدس رضوی، ۱۳۷۰: ۲ جلد: مصور.
- ۱۵۵ - سپه پور، افسانه. راهنمای تهیه پرسشنامه. تهران: مؤسسه تحقیقات و مطالعات تربیتی دانشگاه تربیت معلم (بی جا و بی تا): ۱۸: ص.
- ۱۵۶ - ستوده، غلامرضا. مرجع شناسی و روش تحقیق در ادبیات فارسی. تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، ۱۳۷۱: ۵۷۰: ص، جدول.
- ۱۵۷ - سرایی، حسن. مقدمه‌ای بر نمونه‌گیری در تحقیق. تهران: سمت، ۱۳۷۲، چاپ دوم ۱۳۷۵: ۲۵۶: ص، جدول، مصور، نمونه.
- ۱۵۸ - سرمد، زهره؛ بازرگان، عباس و حجازی، الهه. روش‌های تحقیق در علوم رفتاری. تهران: آگه ۱۳۷۶، چاپ ششم ۱۳۸۱: ۴۰۵: ص، جدول، نمودار.
- ۱۵۹ - سعیدی، طلعت. روش تحقیق. تهران: آسمان آبی، ۱۳۷۸.
- ۱۶۰ - سکاران، اوما. روش‌های تحقیق در مدیریت. ترجمه محمد صائبی و محمود شیرازی. تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، چاپ دوم ۱۳۸۱: ۵۳۲: ص. فهرست واژگان. جدول نمودار.
- ۱۶۱ - سلتیز، یهودا؛ دویچ و کوک. روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی. ترجمه خسرو مهندس. تهران: دانشگاه تهران، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی، ۱۳۴۴: ۲ جلد.
- ۱۶۲ - سلطانی تیرانی، فلورا (ترجمه و تألیف). کاربرد تجزیه و تحلیل علی در پژوهشهای علوم اجتماعی و رفتاری، همراه با معرفی نرم‌افزار آن Lisrel. تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۷۸.
- ۱۶۳ - سلیمی، قربانعلی. مقدمه‌ای بر روش تحقیق بر آموزش و پرورش. اصفهان: گویا، ۱۳۷۶.
- ۱۶۴ - سید عباس زاده، میرمحمد. روش‌های عملی تحقیق در علوم انسانی. ارومیه: دانشگاه

ارومیه، چاپ اول ۱۳۸۰، ص ۵۰۹، مصور، جدول، نمودار.

۱۶۵ - سیف، الهی، وجه الله. راهنمای اقدام پژوهی در آموزش و پرورش. رشت: انتشارات گیلان، ۱۳۸۱: ۱۳۶ ص.

۱۶۶ - سیف، علی اکبر. اندازه گیری و ارزشیابی پیشرفت تحصیلی. تهران: آگاه، چاپ دهم ۱۳۷۴.

۱۶۷ - سیف، علی اکبر. راهنمای انتشارات انجمن روان شناسی آمریکا^۱ [۱۹۹۴]. روش تهیه پژوهشنامه. تهران: دوران، ۱۳۷۸: ۱۰۲ ص.

۱۶۸ - سیف، علی اکبر. روان شناسی پرورشی. [ویرایش ۵]. تهران: آگاه، ۱۳۸۱.

۱۶۹ - سیف، علی اکبر. روش تهیه پژوهش نامه: براساس راهنمای انتشارات انجمن روان شناسی آمریکا (APA). ویرایش ۴. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی رودهن، چاپ سوم نشر دوران، ۱۳۸۲: ۱۰۲ ص: جدول، نمودار.

۱۷۰ - سیف، علی اکبر. روش های اندازه گیری و ارزشیابی آموزشی. ویرایش ۲. تهران: دوران، چاپ ششم ۱۳۸۰.

۱۷۱ - سیف، علی اکبر. [۱۹۹۴] روش تهیه پژوهشنامه: براساس راهنمای انتشارات انجمن روان شناسی آمریکا (APA). ویرایش ۴. تهران: دوران، ۱۳۷۸، چاپ سوم ۱۳۸۲.

۱۷۲ - سیلجر، دبلیو. هوپرت، و شوهای، النا. روش های پژوهش در زبان دوم. مترجمان خلیل میرزایی و حمید رضا فاطمی پور. تهران: ارسباران، ۱۳۷۸.

۱۷۳ - سیلورمن، دیوید. روش تحقیق کیفی در جامعه شناسی. ترجمه محسن ثلاثی. تهران: مؤسسه فرهنگی انتشاراتی تبیان، ۱۳۷۹.

۱۷۴ - شاهین، امیر شاهپور. تحقیق و توسعه و روش های آن. تهران: دهخدا، ۱۳۵۵: ۲۰۸ ص، جدول، مصور، کتابنامه.

۱۷۵ - شریفی، حسن پاشا و شریفی، نسترن. روش تحقیق در علوم رفتاری تهران: سخن، چاپ

1- American Psychological Association [APA]

۲ - چاپ قبلی این کتاب در دانشگاه آزاد اسلامی واحد رودهن بوده است. م

دوم، ۱۳۸۰.

۱۷۶- شلیبی، احمد. فن پژوهش: بررسی سیستماتیک روش های نگارش مقالات علمی و پایان نامه ها. ترجمه جعفر سامی الدبونی. تهران: جهاد دانشگاهی دانشگاه تهران، ۱۳۶۹: ۱۹۵، ص، جدول، نمودار، کتابنامه.

۱۷۷- شهیدی، محمد حسن و فرشاد گهر، ناصر. روش تحقیق و مآخذشناسی در علوم اجتماعی. تهران: دانشکده امور اقتصادی، چاپ اول ۱۳۷۵.

۱۷۸- شیرانی، پرویز. مقدمه ای بر اصول پرسشگری و جمع آوری اطلاعات آماری. تهران: مرکز تحقیقات، مطالعات و سنجش برنامه های صدا و سیما جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۹.

۱۷۹- صابونچی، احمد. روش صحیح گزارش نویسی تحصیلی، علمی، بازرگانی و پایان نامه. تهران: چاپخانه وزارت اطلاعات و جهانگردی، ۱۳۵۴: ۴۵۰، ص، جدول، نمودار.

۱۸۰- صافی، قاسم. روش تألیف و نقد و اصلاح. تهران: گوتنبرگ، ۱۳۶۴: ۷۵، ص.

۱۸۱- صافی، قاسم. مقدمات روش های مطالعه و پژوهش. تهران: نشر ویرایش، چاپ دوم ۱۳۸۰.

۱۸۲- صانعی، سید حسن. الفبای تحقیق. تهران: اندیشمند، ۱۳۸۱.

۱۸۳- صداقت کیش، جمشید. گزارش نویسی. تهران: مؤسسه حساب، ۱۳۵۳.

۱۸۴- صداقت کیش، جمشید. گزارش نویسی [بی جا^۱. بی تا^۲] ۱۳۴۹: ۲۳۲، ص، جدول، مصور، نمودار، نمونه.

۱۸۵- صدفی، ذبیح اله و بابایی، سکینه. تکنیک های خاص تحقیق: با تکیه بر برنامه آماری SPSS. تهران: نشر آتیه، چاپ اول ۱۳۸۰: ۴۴۵، ص.

۱۸۶- صلحجو، علی. پژوهش و نگارش. راهنمای نوشتن مقاله. رساله و کتاب تحقیقی. تهران: آگاه، ۱۳۶۸: ۶۸، ص.

۱۸۷- طالب، مهدی. شیوه های عملی مطالعات اجتماعی: روش تحقیق عملی. تهران: دانشگاه

۱- بی جا = یعنی محل (شهر) چاپ معلوم نبوده است.

۲- بی م: بی محل (محل چاپ معلوم نیست) و بی تا (تاریخ چاپ مشخص نیست)

تهران، ۱۳۸۰: ۳۵۹، ص مصور.

۱۸۸ - طالبیان، محمد. خودآموز و مطالعه و تحقیق. مشهد: موسسه فرهنگی هنری و انتشاراتی

ضریح آفتاب، ۱۳۷۹: ۱۲۲، ص، جدول.

۱۸۹ - طالعی، علیرضا. روش تحقیق ژنتیک کمی. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۸۲.

۱۹۰ - طالقانی، محمد. روش تحقیق نظری در علوم اجتماعی: رشته علوم اجتماعی تهران:

دانشگاه پیام نور، ۱۳۷۰: ۲۶۳، ص، مصور، جدول، نمودار.

۱۹۱ - طاهری، ابوالقاسم. روش تحقیق در علوم سیاسی. تهران: قومس، ۱۳۷۸: ۲۳۲، ص،

نمودار.

۱۹۲ - طاهری، ابوالقاسم. روش تحقیق و مآخذ شناسی. تهران: پیام نور، چاپ نهم ۱۳۷۹.

۱۹۳ - طباطبایی قاضی، محمود. تکنیک های خاص تحقیق: رشته علوم اجتماعی. تهران: دانشگاه

پیام نور، ۱۳۷۴.

۱۹۴ - طوسی، بهرام. هنر نوشتن و مهارت های مقاله نویسی: راهنمای کامل نویسندگی. باافزوده ها و

بازنگری کامل. مشهد: توانه، چاپ دوازدهم ۱۳۷۹.

۱۹۵ - طه احمدی، آشنایی با تحقیق در عملیات: برنامه ریزی خطی، پویا و با اعداد صحیح.

ترجمه محمد باقر بازرگان. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶: ۳۶۷، ص، جدول، نمودار.

۱۹۶ - ظهوری، قاسم. کاربرد روش های تحقیق علوم اجتماعی در مدیریت. تهران: میر، چاپ

اول ۱۳۷۸: ۴۸۱، ص، جدول، نمودار.

۱۹۷ - عادل سبزواری، انوشیروان. روش تحقیق در طب بالینی: ارزیابی انتقادی روش های

درمانی، پایان نامه دوره دکتری پزشکی دانشکده پزشکی دانشگاه علوم پزشکی ایران. تهران: ۱۳۶۴: ۸۰.

ص.

۱۹۸ - عاصمی پور، محمد جواد. مقدمه ای بر روش تحقیق. تهران: سازمان غله کشور، شورای

تحقیق و برنامه ریزی، ۱۳۶۷.

۱۹۹ - عباس زادگان، سید محمد. مطالعات موردی در مدیریت. تهران: سروش، چاپ دوم

۱۳۷۶.

- ۲۰۰ - عباس زادگان، سید محمد و ترک زاده، جعفر. نیاز سنجی آموزشی در سازمانها. تهران: شرکت سهامی انتشار، ۱۳۷۹.
- ۲۰۱ - علوی، پرویز. مقدمه‌ای بر روش تحقیق. [تهران]: مؤسسه نشر علوم نوین، ۱۳۷۴.
- ۲۰۲ - علی آبادی، احمد. طریقه تفکر و تحقیق. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۶: ۲۳۰ ص.
- ۲۰۳ - علی احمد، علیرضا. روش تحقیق در مدیریت. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی، ۱۳۷۹.
- ۲۰۴ - عمیدی، علی. نظریه نمونه‌گیری و کاربردهای آن. جلد اول. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، چاپ اول ۱۳۷۸.
- ۲۰۵ - فاخر، علی. ابزار عمومی تحقیق. تهران: دانشگاه تهران، چاپ دوم ۱۳۸۰.
- ۲۰۶ - فتحی و اجارگاه، کورش. نیاز سنجی در برنامه ریزی آموزشی و درسی: روش‌ها و فنون. تهران: اداره کل تربیت معلم و آموزش نیروی انسانی، ۱۳۷۵.
- ۲۰۷ - فرخ، بیژن. تحقیق عملیاتی [بی.م.بی تا] ۱۳۴۵: ۴۲ ص.
- ۲۰۸ - فرشاد گوهر، ناصر، و ضیایی بیگدلی، محمد تقی. پژوهش مشارکتی. تهران: پژوهشکده امور اقتصادی، ۱۳۸۰.
- ۲۰۹ - فرشید ورد، خسرو. املا و نشانه‌گذاری، ویرایش. تهران: انتشارات صفی علی‌شاه، چاپ دوم ۱۳۷۵.
- ۲۱۰ - فروغی، حسن. مقدمه‌ای بر یادداشت برداری و روش تحقیق. تهران: انتشارات سمت، چاپ اول ۱۳۷۷.
- ۲۱۱ - فرید، یدالله. مقدمه بر روش تحقیق شهرهای ایران. تبریز: دانشگاه تبریز، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، مؤسسه تحقیقات اجتماعی و علوم انسانی، ۱۳۴۹: پانزده + ۲۵۲ ص. جدول، نقشه، نمودار، کتابنامه.
- ۲۱۲ - فلاح بابلی، حسن. روش تحقیق و تالیف. قم: نشر مرتضی، ۱۳۷۱: ۴۶ ص، مصور.

- ۲۱۳ - فنائیان، لقاء الله. راهنمای خلاصه‌گیری و یادداشت برداری. تهران: دانشگاه ملی ایران [دانشگاه شهید بهشتی]، معاون آموزشی، دفتر انتشارات و تأمین منابع درسی (بی تا): ۳۰ ص.
- ۲۱۴ - فنائیان، لقاء الله. روش تحقیق و نگارش رساله، راهنمای دانشجویان دانشگاهها و مؤسسات عالی آموزشی و پژوهشی در کار تهیه پایان نامه، گزارش نیمسال و سایر رساله‌های علمی. تهران (بی تا): [۱۳۵۱]: ۱۶۵ ص، جدول، مصور، نقشه، نمودار.
- ۲۱۵ - فوراستیه، ژان. وضع و شرایط روح علمی. ترجمه علی محمد کاردان. تهران: دانشگاه تهران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی، ۱۳۴۶.
- ۲۱۶ - قائم مقامی، جهانگیر. روش تحقیق در تاریخ نگاری. تهران: دانشگاه ملی ایران [دانشگاه شهید بهشتی]، ۱۳۵۸: ۱۴۴ ص، جدول، نمودار، کتابنامه.
- ۲۱۷ - قائمی امیری، علی. روش تحقیق: در یک مکتب. قم: دارالتبلیغ اسلامی، ۱۳۵۶: ۳۹۹ [این کتاب مجدداً توسط ناشر دیگر چاپ شده است].
- ۲۱۸ - قائمی، علی. روش تحقیق: با تأکید بر مکتب‌شناسی. با تجدید نظر کلی و با حذف و اضافات. تهران: امیری، چاپ دوم ۱۳۷۲.
- ۲۱۹ - قاسمی پویا، اقبال. راهنمای عملی پژوهش در عمل. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۸۰، چاپ چهارم ۱۳۸۲: ۱۸۲ ص.
- ۲۲۰ - قاسمی پویا، اقبال. راهنمای معلمان پژوهنده^۱: معلم پژوهنده کیست؟ پژوهش در عمل چیست؟ [ویرایش ۲]. تهران: لوح زرین، چاپ اول ۱۳۸۲، چاپ دوم نشر اشاره ۱۳۸۲: ۲۵۶ ص، جدول، نمودار.
- ۲۲۱ - قندی، حسین. مقاله نویسی در مطبوعات. تهران: دانشگاه علامه طباطبائی، چاپ دوم ۱۳۸۰.
- ۲۲۲ - قوجق، دُردی و پور فتح الله، علی اکبر. راهنمای نگارش، طرحهای تحقیقاتی و رساله‌های

۱ - ویرایش قبلی این کتاب با عنوان "راهنمای عملی پژوهش در عمل" توسط پژوهشکده تعلیم و تربیت در سال ۱۳۸۰ منتشر گردیده است. م.

پژوهشی. تهران: دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، ۱۳۷۹.

۲۲۳ - کاردان، علی محمد. «ضرورت بسط و توسعه در آموزش و پرورش»، پژوهش در آموزش. (مجموعه مقالات) تک نگاشت ۱۷. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۷.

۲۲۴ - کاظمی، عباس. چگونه تحقیق کنیم. راهنمای جامع تحقیق، نگارش و دفاع از پایان نامه‌های کارشناسی ارشد و دکتری. تهران: انتشارات دانشگاه امام حسین (ع)، ۱۳۷۹: ۳۲۵ ص، جدول، نمودار.

۲۲۵ - کتابخانه ملی ایران. روش استفاده از کتابخانه. ویرایش ۲. مترجم و اقتباس کننده نور الله مرادی. تهران: کتابخانه ملی ایران، ۱۳۶۸: ۲۹ ص.

۲۲۶ - کردی، حسین. ساخت پیشنهاد تحقیق. رشت: سازمان برنامه و بودجه استان گیلان، ۱۳۶۸: ۲۵ ص، کتابنامه.

۲۲۷ - کرلینجر، فردان. مبانی پژوهش در علوم رفتاری، جلد ۱ و ۲. ترجمه حسن پاشا شریفی و جعفر نجفی زند. تهران: آوای نور، چاپ دوم ۱۳۷۷. (دوره ۲ جلدی).

۲۲۸ - کرلینجر، فردریک؛ پدهازور، نیکولز، رگرسیون چند متغیری در پژوهش رفتاری ترجمه حسن سرایی. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۶: ۲۷۹ ص، جدول، مصور.

۲۲۹ - کرپندورف، کلوس. تحلیل محتوا: مبانی روش‌شناسی. ترجمه هوشنگ ناییبی. تهران: روش، ۱۳۷۸.

۲۳۰ - کریمی شرقی، رضا. فن گزارش نویسی. تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، چاپ سوم ۱۳۸۱: ۱۳۴ ص جدول، نمودار

۲۳۱ - کوپر، هریس ام. پژوهش ترکیبی: راهنمای بررسی متون برای پژوهش. ترجمه محمد علی حمید رفیعی. تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، چاپ اول ۱۳۷۹: ۲۱۱ ص. جدول.

۲۳۲ - کیتسن، کلارک و جرج سیدنی، رابرتز. مقدمه‌ای بر روش تحقیق در تاریخ. ترجمه آوانس آواتسیان بانضمام فهرست مراجع و مصادر. تهران: اساطیر، ۱۳۶۲: ۹۲ ص، کتابنامه.

۲۳۳ - کیم، آن. جا، ومولر، و چارلز. کاربرد تحلیل عاملی در پژوهش اجتماعی: همراه با

- دستورهای SPSS^۱. مترجم مسعود کوثری. تهران: سلمان، ۱۳۷۸.
- ۲۳۴ - کینیر، پل، و گری، کالین. کتاب آموزشی SPSS-10 مترجم اکبر فتوحی اردکانی. تهران: چرتکه، ۱۳۸۰.
- ۲۳۵ - کیوی، ریمون؛ کامپنهود، لوک وان. روش تحقیق در علوم اجتماعی: نظری و عملی. ترجمه عبدالحسین نیک گهر. تهران: فرهنگ معاصر، چاپ اول ۱۳۷۰، نشر توتیا، چاپ ششم ۱۳۸۱: ۲۷۵ ص. جدول. نمودار.
- ۲۳۶ - گروه مؤلفین سازمان جهانی بهداشت. تحقیق در سیستم‌های بهداشتی: شیوه تهیه طرح‌های تحقیقاتی برای حل معضلات درمانی. تهران: انتشارات وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، معاونت پژوهشی، ۱۳۶۹.
- ۲۳۷ - گرین، جودیت و الیویا، مانوئلا. دی. کاربرد آزمون‌های آماری در پژوهش‌های علوم رفتاری. ترجمه علی دلاور و مهرداد پژمان. تهران: ارسباران، ۱۳۸۰.
- ۲۳۸ - لامعی، ابوالفتح. روش‌های تحقیق کاربردی: راهنمای تهیه و پیشنهاد طرح تحقیقاتی در علوم پزشکی. تهران: موسسه فرهنگی انتشاراتی تیمورزاده، ۱۳۷۹.
- ۲۳۹ - لطف آبادی، حسین. سنجش و اندازه‌گیری در علوم تربیتی و روان‌شناسی تهران: سمت، چاپ دوم ۱۳۷۵.
- ۲۴۰ - لیدی، پل. دی. تحقیق کاربردی: برنامه ریزی و طراحی. برگردان علی یاران. تهران: دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات، ۱۳۸۰: ۴۵۶ ص.
- ۲۴۱ - ماحوزی، مهدی. گزارش نویسی و آئین نگارش. تهران: اساطیر، ۱۳۶۶: ۶۴۱ ص، جدول، نمودار، واژه نامه، کتابنامه.
- ۲۴۲ - مارشال، کاترین، و راس من گرچن. ب. روش تحقیق کیفی. ترجمه علی پارسائیان و سید محمد اعرابی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۷، چاپ دوم ۱۳۷۹.
- ۲۴۳ - مان، مارگارت. اصول فهرست نویسی و طبقه بندی. ترجمه هوشنگ ابرامی. تهران: مؤسسه

- تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، مرکز خدمات کتابداری، فرانکلین، ۱۳۵۱: ۳۳۶، ص، جدول.
- ۲۴۴ - ماهیار، عباس. مرجع شناسی ادبی و روش تحقیق. تهران: نشر قطره، ۱۳۷۷.
- ۲۴۵ - مایل هروی، نجیب. نقد و تصحیح متون. مشهد: بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان قدس رضوی، ۱۳۶۹.
- ۲۴۶ - محسن پور، بهرام، و رؤوف، علی (گرد آورندگان). پژوهش در آموزش، مجموعه مقاله ها، (تک نگاشت ۱۷). تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، ۱۳۷۷.
- ۲۴۷ - محسنیان راد، مهدی. روش های مصاحبه خبری. تهران: مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه ها، ۱۳۷۱: ۱۹۰، ص، جدول، نمودار.
- ۲۴۸ - محمدی، بهزاد. روش گزارش نویسی. تهران: وزارت صنایع، معاونت صنایع نساجی و چرم، دفتر طرح و برنامه صنایع پوست و چرم، ۱۳۶۲: ۱۸، ص (انتشارات وزارت صنایع، ش ۱۲۶).
- ۲۴۹ - محمدی نژاد، حسن. الفبای پژوهش. تهران (بی تا)، ۱۳۵۶: ۶۱، ص.
- ۲۵۰ - محمدی نژاد، حسن. روش های تحقیق و آمار در علوم سیاسی و جامعه شناسی. تهران: مؤسسه عالی علوم سیاسی و حزبی، ۱۳۵۴: ۳۷۹، ص، جدول، نمودار.
- ۲۵۱ - مدرسه عالی کشاورزی همدان، گروه های آموزشی ترویج و تعاون. مختصری در جهت شناخت روش های تحقیق و تنظیم پرسشنامه کمبود علم آمار. کتاب اول. همدان: مدرسه عالی کشاورزی همدان، ۱۳۵۷: ۶۱، ص، کتابنامه.
- ۲۵۲ - مرجانی، حسن. روش ها و محاسبات آماری طرح های آزمایشی. زیر نظر احمد هویخت. تهران: مؤسسه خاک شناسی و حاصلخیزی خاک، قسمت طرح های آزمایشی و محاسبات آماری، ۱۳۵۲: ۵۰، ص (نشریه فنی، ش ۳۵۸) جدول.
- ۲۵۳ - مسلمی زاده، طاهره. آئین پژوهش: روش کاربردی. تهران: نشر تاسوعا، ۱۳۷۹.
- ۲۵۴ - مصدق، حمید. شناخت و تفکر در تحقیق، پایان نامه فوق لیسانس رشته حقوق دانشکده حقوق دانشگاه ملی ایران [دانشگاه شهید بهشتی]. تهران: ۱۳۵۰: ۹۱، ص.
- ۲۵۵ - مصدق، حمید. مقدمه ای بر روش تحقیق. کرمان: مدرسه عالی مدیریت کرمان، ۱۳۵۰: ۱۷۶.

ص، کتابنامه.

۲۵۶ - معتقدی، محمود. کتابشناسی روند پژوهش در ایران. تهران: مرکز اسناد و مدارک علمی، ۱۳۶۴: ۱۱۱ ص.

۲۵۷ - معتمد نژاد، کاظم. روش تحقیق در محتوای مطبوعات یا کلیاتی درباره تجزیه و تحلیل محتوای ارتباطات جمعی. تهران: دانشکده علوم ارتباطات اجتماعی، ۱۳۵۶: ۴۸۹ ص، جدول، نمودار.

۲۵۸ - مقدم، رستگار. گزارش نویسی فنی. تهران: مدرسه عالی ساختمان (بی تا) ۵۵ ص.

۲۵۹ - مک کوئیگان، فرانک، جی. روان‌شناسی آزمایشی: روش‌های تحقیق. ترجمه امیر خطیبی تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۷: ۵۹۰ ص، جدول، نمودار.

۲۶۰ - مک نیف، جین؛ لوماکس، پاملا و وایتهد، جک. اقدام پژوهی: طراحی، اجرا و ارزشیابی. ترجمه محمد رضا آهنگچیان، تهران: رشد، چاپ اول ۱۳۸۲: ۱۹۵ ص.

۲۶۱ - مک نیل، پاتریک. روش‌های تحقیق در علوم اجتماعی. ترجمه محسن ثلاثی. تهران: آگه، ۱۳۷۶، چاپ دوم ۱۳۷۸: ۱۵۵ ص.

۲۶۲ - منشادی، مرتضی. روش تحقیق و مرجع‌شناسی. بندرعباس: دانشگاه هرمزگان، چاپ اول ۱۳۸۰. ۱۷۶ ص.

۲۶۳ - مور، نیک. چگونه پژوهش کنیم. ترجمه فاطمه رهادوست. تهران: سازمان مدارک فرهنگی انقلاب اسلامی، ۱۳۷۲.

۲۶۴ - موریت، منگال ناراسینها. روش‌های آمارگیری نمونه‌ای. ترجمه عباس بازرگان. تهران: وزارت کار و امور اجتماعی، اداره کل مطالعات نیروی انسانی و آمار، ۱۳۵۴: جدول، نمودار، (سلسله نشریات تحقیقی، ش ۳۹)

۲۶۵ - موزر، س. اوکالتون، ج. روش تحقیق در علوم اجتماعی. تهران: کیهان، چاپ چهارم ۱۳۷۴.

۲۶۶ - موزر، کلاس آدولف؛ کالتون، جورج. روش تحقیق. ترجمه کاظم

ایزدی. تهران: کیهان، ۱۳۶۷: ۵۲۹ ص، جدول، مصور، نمونه، نمودار.

۲۶۷ - مهرداد، جعفر و کجوری، پروین. روشن تحقیق. شیراز: کانون تربیت شیراز، ۱۳۶۱: ۲۶۷ ص، جدول، نمودار، واژه نامه، کتابنامه.

۲۶۸ - مهربانی ایرانی، علی. روشن بررسی طرحهای صنعتی. تهران: وزارت صنایع، معاونت هماهنگی طرح و برنامه، ۱۳۶۲: ۳۸ ص، جدول.

۲۶۹ - مهرداد، جعفر و کجوری، پروین. روشن تحقیق. شیراز: کانون تربیت، ۱۳۶۱.

۲۷۰ - مهر محمدی، محمود. جستارهایی در پژوهش در قلمرو آموزش و پرورش. تهران: پژوهشکده تعلیم و تربیت، چاپ دوم ۱۳۷۹: ۱۳۵ ص

۲۷۱ - مهری، بهروز؛ پاکیزه، اسماعیل و محقق، حسین. پژوهش دانش آموزی: ویژه دبیرستان. همدان: شورای تحقیقات اداره کل آموزش و پرورش همدان، چاپ اول ۱۳۷۹: ۴۷ ص.

۲۷۲ - میردال، گونار. عینیت در پژوهشهای اجتماعی. ترجمه مجید روشنگر. تهران: مروارید، ۱۳۵۷: ۱۳۹ ص.

۲۷۳ - میر محمدی میبیدی، علی محمد. روشن تحقیق در علوم زیستی: با تاکید بر کشاورزی اصفهان: جهاد دانشگاهی واحد صنعتی، ۱۳۷۸، چاپ دوم با اضافات ۱۳۸۰: ۲۸۵ ص. مصور، جدول و نمودار.

۲۷۴ - میلر، دلبرت. راهنمای سنجش و تحقیقات اجتماعی. ترجمه هوشنگ نایی. تهران: نشر نی، ۱۳۸۰.

۲۷۵ - مؤسسه آموزش عالی آمار. راهنمای رساله‌های تحقیقی دوره فوق لیسانس. تهران: مؤسسه آموزش عالی آمار، ۱۳۵۰: ۱۶ ص.

۲۷۶ - مؤسسه تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، طرح نظام تحقیقات کشور. تهران: مؤسسه تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، ۱۳۶۰: ۸۳ ص، جدول.

۲۷۷ - مؤسسه تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، گزارش وضع تحقیقات در بخش عمومی، چاپ دوم، تهران: مؤسسه تحقیقات و برنامه ریزی علمی و آموزشی، ۱۳۵۰ (انتشارات شماره

(۲۰)

۲۷۸ - نادری، عزت الله؛ سیف نراقی، مریم. روش های تحقیق و چگونگی ارزشیابی آن در علوم انسانی: با تأکید بر علوم تربیتی. ویرایش ۴. تهران: دفتر تحقیقات و انتشارات بدر، چاپ بیست و یکم ۱۳۸۱.

۲۷۹ - نادری، عزت الله؛ سیف نراقی، مریم و شاهپوریان، فرنگیس. راهنمای عملی فراهم سازی طرح تحقیق. تهران: بدر، چاپ پنجم ۱۳۶۹: چاپ ششم ۱۳۸۱ ۷۹ ص.

۲۸۰ - نباتچیان، حمید. مطلبی در مورد روش تحقیق. ویرایش ۲. زنجان: سازمان برنامه و بودجه استان زنجان، ۱۳۶۹: ۶۳ ص، کتابنامه.

۲۸۱ - نبوی، بهروز. مقدمه ای بر روش تحقیق در علوم اجتماعی. ویرایش ۲. تهران: فروردین، ۱۳۶۶: ۲۲۲ ص، جدول، نمودار، نقشه.

۲۸۲ - نلسون، جوزف رالی. اصول گزارش نویسی: فنی و اداری. ترجمه محمود توتونچیان. تهران: مرکز آموزش مدیریت دولتی، ۱۳۵۴، ۱۷۱ ص، مصور.

۲۸۳ - نیساری، سلیم. تحقیق و رساله نویسی. تهران: دانشگاه تهران، دانشکده علوم تربیتی (بی تا): ۴۹ ص.

۲۸۴ - وایت، ویلیام. فوت (گرد آورنده ۱۹۹۱). پژوهش عملی مشارکتی. ترجمه محمد علی حمید رفیعی. تهران: دفتر پژوهش های فرهنگی، چاپ اول ۱۳۷۸. ۳۰۴ ص. مصور. نمودار.

۲۸۵ - وایزبرگ، هربرت ف؛ براون، بروس. د. در آمدی به تحقیق پیمایشی و تحلیل داده ها، ترجمه جمال عابدی. تهران: ستاد انقلاب فرهنگی و مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۲: ۲۶۲ ص، جدول، نمودار.

۲۸۶ - ودیعی، کاظم. روش تحقیق در جغرافیا. تهران: دهخدا، ۱۳۷۰.

۲۸۷ - ودیعی، کاظم. مقدمه بر روش تحقیق در جغرافیا و راهنمای مطالعات جغرافیایی و عمران های منطقه ای. تهران: دهخدا، ۱۳۴۸: ۲۷۹ ص، کتابنامه.

- ۲۸۸- ورجاوند، پرویز. روش بررسی و شناخت کلی ایلات و عشایر. تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی، ۱۳۴۴: ۲۷۶ ص: جدول، نقشه، کتابنامه.
- ۲۸۹- وزارت علوم و آموزش عالی، دفتر مطالعات و روابط عمومی. تحقیق در خدمت دانش و صنعت. تهران: وزارت علوم و آموزش عالی، دفتر اطلاعات و روابط عمومی، ۱۳۵۱: ۸۳ ص.
- ۲۹۰- وزیری، هوشنگ. راهنما برای تهیه گزارش تحقیقی. تهران: دانشگاه تهران، دانشکده اقتصاد، ۱۳۵۱: ۶۰ ص (بررسی و تحقیق، ش ۷).
- ۲۹۱- وزین پور، نادره. فن نویسنده. تهران: مؤسسه عالی علوم ارتباطات اجتماعی، ۱۳۴۹: ۳۱۵ ص.
- ۲۹۲- ویدال ها، جودیت. اصول گزارش نویسی: راهنمای نوشتن گزارشهای علمی و اداری. ترجمه و تلخیص محمد نقی مهدوی. تهران: مرکز اسناد و مدارک علمی ایران، ۱۳۶۶: ۳۳ ص نمودار.
- ۲۹۳- وینار، بوهدان. مقدمه فهرست نویسی و طبقه بندی. ترجمه اصغر دلبری پور. تبریز: دانشگاه آذرآبادگان [تبریز]، ۱۳۵۴.
- ۲۹۴- وین، ب وان در. مقدمه بر نظریه تحقیق عملیاتی. ترجمه و توضیح علی اکبر مستنظر حقیقی. تهران: مؤسسه آموزش عالی و آمار، ۱۳۴۷: ۳۳۷ ص، (مؤسسه آموزش عالی آمار، ش ۲۵)، جدول، مصور.
- ۲۹۵- هاشمی، حسین. روش های بررسی عملیات (OR) برای تصمیم گیری در مدیریت. تهران: مدرسه عالی بازرگانی، ۱۳۵۳: ۱۷۶ ص، جدول.
- ۲۹۶- هالت، کریستین، ای. پژوهش و پژوهش نامه نویسی ترجمه خلیل میرزایی؛ مالک میر هاشمی و حمید رضا فاطمی پور. تهران: روش، ۱۳۷۹: ۱۸۳ ص.
- ۲۹۷- هالت، کریستین، ای. پژوهش و پژوهش نامه نویسی. مترجمان خلیل میرزایی، مالک میر هاشمی و حمید رضا فاطمی پور. تهران: انتشارات روش، چاپ اول ۱۳۷۹.
- ۲۹۸- هجری، محسن. تحقیق چیست، محقق کیست؟ راهنمای تحقیق دانش آموزان. تهران: ادب

و دانش، ۱۳۸۰.

۲۹۹ - هدریک، ای. تری؛ بیک من، لئونارد و رگ، جی. دبرا. تحقیق کاربردی: راهنمای عمل. ترجمه سید محمد اعرابی و داود ایزدی. تهران: دفتر پژوهشهای فرهنگی، ۱۳۷۸: ۱۸۴ ص، جدول، مصدر، نمودار.

۳۰۰ - هنسن، موريس اچ؛ هورويتس، ویلیام ان. و مادو، ویلیام جی. روش‌ها و نظریه آمارگیری نمونه‌ای: نظریه ریاضی. ترجمه پرویز تاجداری. تهران: مؤسسه آموزش عالی آمار، ۱۳۴۹: ۲ جلد، جدول، واژه نامه، کتابنامه.

۳۰۱ - هوث، ادوارد ج. شیوه نگارش و نشر مقالات علوم پزشکی، چگونه یک مقاله پزشکی را بنویسیم و آنرا منتشر کنیم. ترجمه اسدالله آزاد. مشهد: دانشگاه علوم پزشکی مشهد، ۱۳۶۷: ۳۹۰ ص، جدول، نمودار.

۳۰۲ - هولستی، آل. آر. تحلیل محتوی در علوم اجتماعی. ترجمه نادر سالارزاده امیری تهران: دانشگاه، علوم، ۱۳۷۳، چاپ دوم ۱۳۸۰.

۳۰۳ - هومن، حیدر علی. استنباط آماری در پژوهش رفتاری. تهران: پارسا، ۱۳۷۳: ۵۷۶ ص، جدول، نمودار.

۳۰۴ - هومن، حیدر علی. پایه‌های پژوهش در علوم رفتاری: شناخت روش علمی. تهران: مؤلف و پیک فرهنگ، چاپ چهارم ۱۳۷۱: ۲۴۲ ص، جدول، نمودار

۳۰۵ - هومن، حیدر علی. راهنمای تدوین گزارش پژوهش: رساله و پایان نامه تحصیلی. تهران: نشر پارسا، چاپ اول ۱۳۷۸.

۳۰۶ - هومن، حیدر علی. شناخت روش علمی در علوم رفتاری: پایه‌های پژوهش. تهران: نشر پارسا، چاپ چهارم ۱۳۸۰.

۳۰۷ - یارمحمدیان، محمد حسین و اصفهانیان، وحید. راهنمای نگارش و تدوین پایان نامه. اصفهان: انتشارات مانی با همکاری دانشگاه آزاد اسلامی خوراسگان، چاپ اول ۱۳۷۸: ۱۰۴ ص.

۳۰۸ - یانگ، شین پائو. راه و رسم پژوهش در روستا. ترجمه علیرضا آیت اللهی و بهناز نیک

فرجام. شیراز: دانشگاه شیراز و مرکز جمعیت‌شناسی، ۱۳۶۳: ۱۴۲ ص.

- ۳۰۹ - ین، رابرت. ک. تحقیق موردی. ترجمه علی پارسائیان و سید محمد اعرابی. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی، ۱۳۷۶، چاپ دوم ۱۳۸۱: ۲۴۹ ص جدول، نمودار.
- ۳۱۰ - ینگ، وی. روش‌های پژوهش در مدیریت کشاورزی. ترجمه خسرو شاهین. تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۸: ۳۰۸ ص، جدول.

- ۳۱۱ - یوسفی، حسینعلی. آشنایی با روش تحقیق و مرجع‌شناسی: اصطلاحات تحقیق، روش‌ها و مراحل تحقیق، کتاب و کتابخانه.... گناباد: نشر مرنديز، چاپ اول، ۱۳۷۵: ۱۸۰ ص، جدول^۱
- ۳۱۲ - ین، رابرت، کی. طرح تحقیق و روش‌های مورد پژوهی. ترجمه هوشنگ نایی. تهران: مؤسسه فرهنگی آینده‌پویان، ۱۳۷۸.

۱- مطالب کتاب‌شناسی (منابع برای آشنایی بیشتر) از کتاب زیر اقتباس شده و با تغییر و اضافات آورده شده است و سعی کرده‌ایم تا چگونگی نوشتن فهرست منابع با توجه به شیوه‌های جدید و صحیح نگارش مأخذ نویسی باشد.

- عزت الله نادری و مریم سیف نراقی، روش‌های تحقیق و چگونگی ارزشیابی آن در علوم انسانی: با تأکید بر علوم تربیتی، ویرایش ۴. (تهران: دفتر تحقیقات و انتشارات بدر، ۱۳۵۹، چاپ بیست و یکم ۱۳۸۱) صص ۲۷۶ - ۲۶۱.

برای اطلاع بیشتر و چگونگی نگارش شیوه‌های مأخذ نویسی (پانویس - فهرست منابع) به کتاب زیر مراجعه نمایید:

- عباس حری، آیین نگارش علمی (تهران: دبیرخانه هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور، چاپ دوم ۱۳۸۱)، صص

BIBLIOGRAPHY

OF

Action Reseach

Bibliography

- 1- Belanger,J.(1992). *Teacher as researcher*:Roles and expectations.An annotated bibliography.
- 2- Cochran. Smith,M.& Lyyle,S.L.(1990) *Research on teaching and teacher research*:The issues that divide.Educational Researcher,19(2),2.10.
- 3- Copper,L.R.(1990,April).*Teachers as researchers*:Attitudes and perception. Paper presented at Annual Meeting of the American EducationAL Research Assocition.Boston,MA.
- 4- Corey ,S.(1953)*Action research to improve school practice*: New York Teachers College,Columbia University.
- 5-Goswami,D.,&Smillman,P.R.(Eds).(1987).*Reclaiming the classroom*: Teachers research as an agency for change. Upper Montclair , NJ:Boynton / Cook.Holly,P.,& Southworth,g(1990).THE DEVELOPING SCHOOL . London:The Falmar Press.
- 6- Hopkins ,D.(1985).*A teacher guide to classroom research* ;Philadelphia; Open University Press.
- 7- Jacullo Noto,J.(1992,APRIL).*Action research and school restructuring*: The lessons learned .Paper presented at the annual meeting of American Educational Research Assocition, San Francisco .
- 8- Kemmis,S.& McTaggart ,R.(1982).*The action research planner*. Victoria, Australia ; Deakin University Press.
- 9- Lieberman ,A.(ED).(1988).*Building a professional culture in schools*. New york : Trachers College Press.

10- Nixon,J.(1989,Winter).*The teacher as researcher*: Contradictions and continuities . *Peabody Journal of Education*,64(2),20.32.

11- Oja, S.N.,& Pine,G.J.(1989).*Collaborative action research*: Teachers stages of development and school contexts.*Peabody Journal of Education* ,64(2)96.115.

12- Oja, S.N.,& Smulyan ,L.(1989).*Collaborative action research*: A development approach. Philadelphia:The Falmer Press.

13- Rudduck,J. (1988) Changing the world of the classroom by understanding it: A review of some aspects of the work of Lawrence Stenhouse. *Journal of Curriculum and Supervision* ,4(1),30.42.

14- Sagor,R.D.(1992,April).*Collaborative action research*:Acultural mechanism for school development and professional restructuring. Paper presented at the annual meeting of the American Educational Research Association ,San Francisco.

15- Street ,L.(1986).Mathematics, teachers,and an action research course.In D.Hustler.,T.Cassidi,&T.Cuff (Eds).*Action research in classroom and schools*. London: Allen and Unwin.

16- Sagor,R.D.(1992 April). *Collaborative action research*: A Cuiturch mechanism for school development and professional restructuring. Paper presented at the annual meeting of the American Educational Research Association,San Francisco.

17- Street, L. (1986)Teachers, an *action research*: course. In D. Hustler., T.Cassidy,&T.Cuff(Eds).*Action research in classroom and schools*. London: Allen and Unwin.

نشانی پایگاه اطلاع رسانی اقدام پژوهی (تحقیق عملی)

Search: allinurl: "action research"

● **Action Research**

[www. action-research.de/](http://www.action-research.de/)

● **The Fundamentals of Action Research in Development Cooperation**

[www. action-research.de/ dokumente/action-a.doc](http://www.action-research.de/dokumente/action-a.doc)

● **Living-action-research. net**

www. Living-action-research. net/

● **Living Action Research. net**

www. Living-action-research. net/Writings/Links. html

● **Kerlins.net > Qualitative Research > Action Research**

Kerlins. net/bobbi/research/qualresearch/ bibliography/action. html

● **ASCD * Tutorials**

Webserver2. ascd. org/tutorials/ tutorial2.cfm?ld= 38& TITLE= Action %20 Research

● **Action Research Resources**

www.celt.stir.ac.uk/resources/research/ action-research-resources.html

● **Community action research**

www2.fhs.usyd.edu.au/bach/pub/community/ community %20 Action %20 Research.htm

●Action Research

[ace.acadiau.ca/YLLP/CPNN/Blue Print/ Working %20 Together %20 Foldetr/ Around %20 the %20 Action %20 Research %20 Cycle.htm](http://ace.acadiau.ca/YLLP/CPNN/Blue%20Print/Working%20Together%20Foldetr/Around%20the%20Action%20Research%20Cycle.htm)

●Holistic Education Teacher Development

[www.holistic-education.net/teacherdev/ action-research.html](http://www.holistic-education.net/teacherdev/action-research.html)

●Center for Urban Development Studies: Action Research

[www.gsd.harvard.edu/research/research _ centers/ cuds/action.html](http://www.gsd.harvard.edu/research/research_centers/cuds/action.html)

●Action Research

www.ncld.unco.edu/Research/action.html

●[PDF] Classroom Action Research

[www.icsd.K12.ny.us/staffdev/ action %20 research %20 flyer %20 june %20 2003.pdf](http://www.icsd.K12.ny.us/staffdev/action%20research%20flyer%20june%202003.pdf)

●Action Research

[www.homepages.dsu.edu/websters/Action %20 Research/ action _ research.htm](http://www.homepages.dsu.edu/websters/Action%20Research/action_research.htm)

●ACTION RESEARCH

[pathways 2002.uwe.ac.uk/training school/ methodology/action-research.htm](http://pathways.2002.uwe.ac.uk/training_school/methodology/action-research.htm)

●RMIT - Action research

[www.rmit.edu.au/ .../](http://www.rmit.edu.au/.../)

●Valuing Volunteers

[www.uvaf.org.uk/action %20 research/action.html](http://www.uvaf.org.uk/action%20research/action.html) - 19K - 23 Dec 2003

●Living action Research

[www.groupinterviewal.net/hosting/living-action-research/ videoconference.asp](http://www.groupinterviewal.net/hosting/living-action-research/videoconference.asp)

●[PPT] Action Research in High School Physics

[modeling.la.asu.edu/presentations/ Action %20 Research.ppt](http://modeling.la.asu.edu/presentations/Action%20Research.ppt)

●Action Marketing Research

www.action-research.com/

●[PDF] Action Research Defined

[www.marshall.k12.mn.us/Documents/ Proficiency %20 portfolio %20 folder/](http://www.marshall.k12.mn.us/Documents/Proficiency%20portfolio%20folder/Action%20Research%20Defined%20Jan%202003.pdf)

[Action %20 Research %20 Defined %20 Jan %202003.pdf](http://www.marshall.k12.mn.us/Documents/Proficiency%20portfolio%20folder/Action%20Research%20Defined%20Jan%202003.pdf)

●ELT Quest

[www. indiaenglish.net/Action %20 Research.htm](http://www.indiaenglish.net/Action%20Research.htm)

●Action Research Home

[reach.ucf.edu/~CENTRAL/Instructional %20 Practice %20 Models/](http://reach.ucf.edu/~CENTRAL/Instructional%20Practice%20Models/Action%20Research/action_research.html)

[Action %20 Research/action research.html](http://reach.ucf.edu/~CENTRAL/Instructional%20Practice%20Models/Action%20Research/action_research.html)

●Action Research - Description

[reach.ucf.edu/~CENTRAL/Instructional %20 Practice %20 Models/](http://reach.ucf.edu/~CENTRAL/Instructional%20Practice%20Models/Action%20Research/description.html)

[Action %20 Research/description.html](http://reach.ucf.edu/~CENTRAL/Instructional%20Practice%20Models/Action%20Research/description.html)

[More results from reach.ucf.edu]

●FAU: College of Education

[www. coe.fau.edu/cspd/ Action %20 Research %20 Project %20 Inf.htm](http://www.coe.fau.edu/cspd/Action%20Research%20Project%20Inf.htm)

●[DOC] Action Research

[www. tuhsd.k12.az.us/District _ Office/ Incentive/Action %20 Research.doc](http://www.tuhsd.k12.az.us/District_Office/Incentive/Action%20Research.doc)

●Further training in action-research- approach

www.gtz.de/action-research/english/appro/appro.html

●Further training in action-research- offer

[www. gtz.de/action-research/english/ service/service.html](http://www.gtz.de/action-research/english/service/service.html)

[More results from www.gtz.de]

● **Action Research**

csi.boisestate.edu/ilf/action-research-mod.htm

● **Action Research and Data Exploration**

csi.boisestate.edu/ilt/action-research.htm

● **You and Your Action Research Project - Jean McNiff - eBooks**

www.ebookmall.com/

alpha-titles/You-and-Your-Action-Research-project-McNiff-Taylor-cr.htm

● **Action Research in Organisations - Jean McNiff - eBooks**

www.ebookmall.com/alpha-titles/

Action-Research-in-Organisations-McNiff-Taylor-cr.htm

● **[PDF] How Can Action Research Apply to Health Services?**

[www.publichealth.bham.ac.uk/nccrm/PDFs %20 and %20 documents/](http://www.publichealth.bham.ac.uk/nccrm/PDFs%20and%20documents/)

[Action %20 Research.pdf](#)

● **MRSNZ - Action Research**

[www.mrsnz.org.nz/Research-Company-Profiles/ Profile-List/Action-Research.asp](http://www.mrsnz.org.nz/Research-Company-Profiles/Profile-List/Action-Research.asp)

● **Action Research**

[www.cwds.org/action %20 research.htm](http://www.cwds.org/action%20research.htm)

● **[DOC] Action Research**

[www.abdn.ac.uk/rfs/docs/Action %20 Research.doc](http://www.abdn.ac.uk/rfs/docs/Action%20Research.doc)

● **[PPT] The Action Research Tradition: What, Why & How**

[www.cs.auc.dk/~pan/phd-doc/ Action %20 Research.what.why.how.ppt](http://www.cs.auc.dk/~pan/phd-doc/Action%20Research.what.why.how.ppt)

●[PPT] Mixing research methods and professional methods in Action...

www.cs.auc.dk/~pan/phd-doc/

Mixing %20 methods %20 in %20 action %20 research.ppt

[More results from www.cs.auc.dk]

●Action Research for Health and Social Care Elizabeth Hart Social...

[www. poem-crew.co.uk/ Elizabeth-Hart-Action-Research-for-Healt-0335192629.html](http://www.poem-crew.co.uk/Elizabeth-Hart-Action-Research-for-Healt-0335192629.html)

●Action Research for Educational Change John Elliott Teacher...

[www. poem-crew.co.uk/ John-Elliott-Action-Research-for-Educa-0355096891.html](http://www. poem-crew.co.uk/John-Elliott-Action-Research-for-Educa-0355096891.html)

[More results from www.poem-crew.co.uk]

●Thesaurus Full Record Display

[www. ericfacility.net/extra/pub/ thesfull.cfm? TERM=Action %20 Research](http://www.ericfacility.net/extra/pub/thesfull.cfm?TERM=Action%20Research)

●ACTION RESEARCH ARTICLES

[www.uncfsu.edu/tlc/Curriculum %20 Design/Curriculum %20 Design/](http://www.uncfsu.edu/tlc/Curriculum%20Design/Curriculum%20Design/)

ACTION %20 RESEARCH %20 ARTICLES.

●The Action Rsearch Process

[www.uncfsu.edu/tlc/Curriculum %20 Design/Curriculum %20 Design/](http://www.uncfsu.edu/tlc/Curriculum%20Design/Curriculum%20Design/)

ACTION %20 RESEARCH %20 process.

●Action Research learning activities - child-reading-tips.com

[www.child-reading-tips.com/ action-research-learning-activities.htm](http://www.child-reading-tips.com/action-research-learning-activities.htm)

●Action Research: A Blueprint for Improving Student Achievement

[www.tulsaschools.org/tps-depts/ pd/Action %20 Research.ppt](http://www.tulsaschools.org/tps-depts/pd/Action%20Research.ppt)

●An Action Research update: Progress and other stories

[www.jeanmcniff.com/An %20 action %20 research %20 update.doc](http://www.jeanmcniff.com/An%20action%20research%20update.doc)

●REB Action Research Guidelines

[www.uregina.ca/research/REB/Action %20 Research.htm](http://www.uregina.ca/research/REB/Action%20Research.htm)

●Action Research

[www.csus.edu/indiv/b/barricks/Ed %20 Research/ Action %20 research/](http://www.csus.edu/indiv/b/barricks/Ed%20Research/Action%20research/)

●Definition of Action Research

[www.csus.edu/indiv/b/barricks/Ed %20 Research/ Action %20 research/tsld002.htm](http://www.csus.edu/indiv/b/barricks/Ed%20Research/Action%20research/tsld002.htm)

[More results from www.csus.edu]

●Action Research or Teacher Action Research

[www.eot.org/revitalise/Workshops/sess3/ slides/Action %20 Research.ppt](http://www.eot.org/revitalise/Workshops/sess3/slides/Action%20Research.ppt)

●Action Research or Teacher Action Research

[www.eot.org/revitalise/Workshops/sess3/ slides/Action %20 Research.html](http://www.eot.org/revitalise/Workshops/sess3/slides/Action%20Research.html)

●Fact-Farmers' Action Research in Indonesia

www.communityipm.org/toxictrail/Documents/

Fact Farmers' %20 Action %20 Research %20 in %20 Indonesia-forWEB1.pdf

●Fact-Farmers' Action Research in Indonesia

www.communityipm.org/toxictrail/Documents/

Fact Farmers' %20 Action %20 Research %20 in %20 Indonesia-forWEB2.pdf

●Action Research: A REFLECTION

[www.louisville.edu/edu/LWP/ACTION %20 RESEARCH.doc](http://www.louisville.edu/edu/LWP/ACTION%20RESEARCH.doc)

●Action Research - Planet Reference

www.planetreference.com/research/action-research.html

●Curriculum Action Research Project

www.friendsandflags.org/karen/

Curriculum %20 Action %20 Research %20 project %20summary %20(1).doc

●Action Research Project

www.personal.psu.edu/faculty/P/K/Pkm15/Courses/

EDPSY421/Action %20 Research %20 Outline.doc

●Action Research.html

www.aea11.k12.la.us/ec/Resources %20 List/ action %20research.html

●What is Action Research

www.education.ucsb.edu/netshare/ cecims/Research/action.htm

●An Action Research Project Anita Woolfolk Hoy

www.coe.oheo-state.edu/ahoy/ Action %20 Research %20 Project.pdf

●Doing Action Research in your Own Organization -Sage...

www.One-shop.com/.../ Doing-Action-Research-in-Your-Own-Organization.php

●Action Research

digilander.libero.it/ALLRIGHTMATE/ ACTION %20 RESEARCH.ppt

●Action Research POSTER PRESENTATION AND REPORT

alex.edfac.usyd.edu.au/ConferencePIC2003/ ACTION %20 RESEARCH.pdf

●Action Research Papers

www.everythingonweb.net/action-research-papers.html

●Action Research In Classroom Management

www.evrythingonweb.net/ action-research-in-classroom-management.html

[More results from www.everythingonweb.net]

●Using Action Research to Assess Effects of

www.bhsu.edu/education/edfaculty/kpearce/

using %20 Action %20 Research %20 LitReview.htm

●`Introducing Participatory Action Research to Undergraduates

www.ferrum.edu/.../Documents/

Introducing %20 participatory %20 Action %20 Research %20to %20psychology.doc

●Action Research and Group-Teaching

[www.iplp.org/Syllabi/GenEd/ Action %20 Research %20 and %20 Group.doc](http://www.iplp.org/Syllabi/GenEd/Action%20Research%20and%20Group.doc)

●NATIONAL Action Research MILITARY INDUSTRIAL COMPLEX

[www.namebase.org/xmza/ National-Action-research-military-Industrial-complex.html](http://www.namebase.org/xmza/National-Action-research-military-Industrial-complex.html)

●Action Research Project Planner

www.sitesupport.org/action-research/

action %20 Research %20 Project %20 planner.htm

●Action Research: Measuring student Outcomes

[arapaho.nsuok.edu/~ctl/documents/Action %20 Research.ppt](http://arapaho.nsuok.edu/~ctl/documents/Action%20Research.ppt)

●Action Research South America - Environmental Scinces - What's...

www.pitbossannie.com/database-ge/

dba-short.php?source=database-gn&showindex=action-research-south-america

●Action Research - Anthropology - What's Been Published

www.pitbossannie.com/

database-ge/dba-short.php?source=database-gn&showindex=action-research

More results from www.pitbossannie.com]

●Action-Research

education-resources.cant.ac.uk/cantarnet/enquirer/index/action-research.htm

●Format for Action Research Paper

[www.globalink.net.ph/~jallison/medicine/community %20 health %20 project/
Action %20 Research %20 Format.htm](http://www.globalink.net.ph/~jallison/medicine/community%20health%20project/Action%20Research%20Format.htm)

●Diabetes Action Research and Education Foundation

[www.mercksource.com/pp/us/cns/cns-expsrc-exit.
jspzqzurlzEzhttpzczszszwwwzpzdzarefzPzorgzAzexpsrczEz0zAzn...](http://www.mercksource.com/pp/us/cns/cns-expsrc-exit.jspzqzurlzEzhttpzczszszwwwzpzdzarefzPzorgzAzexpsrczEz0zAzn...)

●Action Research Projects

[www.bakeru.edu/departments/education/ Action %20 Research %20 Projects.htm](http://www.bakeru.edu/departments/education/Action%20Research%20Projects.htm)

●Action Research Proposal Scoring Guide

[www.education.eku.edu/Faculty-Staff/WIRTZ/EGC %20830/
Action %20 Research %20 Proposal %20 Scoring %20 Guide.doc](http://www.education.eku.edu/Faculty-Staff/WIRTZ/EGC%20830/Action%20Research%20Proposal%20Scoring%20Guide.doc)

●reading Action Research

[www. indofocus. com/reading-action-research.html](http://www.indofocus.com/reading-action-research.html)

●Action Research Project

[webmail.mobap.edu/education/Sample %20 Portfolio %20- %20 Debbie
%20 Schatterman/ Artifacts %20 and %20 Artifact %20 Cov...](http://webmail.mobap.edu/education/Sample%20Portfolio%20-%20Debbie%20Schatterman/Artifacts%20and%20Artifact%20Cov...)

●Action Research

[www.search results.ws/action-research.htm](http://www.searchresults.ws/action-research.htm)

●2002-2003 Action Research & Collegial Partners Projects

[www. oasd.k12.wi.us/District/Instructional/ Assessment/ Action %20 Research.pdf](http://www.oasd.k12.wi.us/District/Instructional/Assessment/Action%20Research.pdf)

● **Action Research: An Educational Leader's Guide to School...**

[www.book-4all.com/ Glanz-Jeffrey-An-Educ-0926842757.html](http://www.book-4all.com/Glanz-Jeffrey-An-Educ-0926842757.html)

● **SAMPLE Action Research PROJECT/TITLE 5-2003 Introduction to...**

[faculty.valencia.cc.fl.us/ development/ Programs/ TLA- academy/](http://faculty.valencia.cc.fl.us/development/Programs/TLA-academy/)

Action %20 Research/AR- Plan- Reading.pdf

● **Action Research Magazine - Buy Subscription**

[www. mabuy.com/top-selling-Magazine/ Action-Research.asp](http://www.mabuy.com/top-selling-Magazine/Action-Research.asp)

● **Action Research**

[sched.sbu.edu/faculty/lcleeton/Action %20 Research.ppt](http://sched.sbu.edu/faculty/lcleeton/Action%20Research.ppt)

● **March 2002 - ARTICLE - Action Research Project: A mini English...**

[www. jalt.org/teach/articles/Newsletter - files/Mar - 2002/](http://www.jalt.org/teach/articles/Newsletter-files/Mar-2002/)

March %20 2002 %20- %20 ARTICLE %20 - %20 Action %20 Research %...

● **Action Research GROUP MEETING 4 APRIL 2001**

[www. ucl.ac.uk/dpu/](http://www.ucl.ac.uk/dpu/)

Action %20 Research %20 Group %20- %20 Networks/ argmtg5.pdf

● **Action Research GROUP 14 NOVEMBER 2000**

[www. ucl.ac.uk/dpu/Action %20 Research %20 Group %20- %20Networks/ argmtg3.pdf](http://www.ucl.ac.uk/dpu/Action%20Research%20Group%20- %20Networks/argmtg3.pdf)

[More results from www.ucl.ac.uk]

● **Action Research Model**

[www. salida.k12.co.us/Teacher-into/ Action %20 Research %20 Model.htm](http://www.salida.k12.co.us/Teacher-into/Action%20Research%20Model.htm)

● **An Action Research Project analysing the capacity of the existing...**

[www.taskforcevcsni.gov.uk/PDF/Action %20 Research.pdf](http://www.taskforcevcsni.gov.uk/PDF/Action%20Research.pdf)

● **Action Research**

[t3.preservice.org/ T0300981/ Reith-AR/ Action %20 Research.html](http://t3.preservice.org/T0300981/Reith-AR/Action%20Research.html)

[www.sitescrape.com/BN/book/ ACTION %20 RESEARCH %20 A %20 GUIDE
%20 FOR %20 THE %20 TEACHER %20 RESEARCHER.html](http://www.sitescrape.com/BN/book/ACTION%20RESEARCH%20A%20GUIDE%20FOR%20THE%20TEACHER%20RESEARCHER.html)

● **Action Research in community development**

[www.lyrics-chief.com/ Action-research-in-commun-0710093106.html](http://www.lyrics-chief.com/Action-research-in-commun-0710093106.html)

[www.bridgew.edu/ Library/ CAGS-Projects/LDUBIN/action %20 research.htm](http://www.bridgew.edu/Library/CAGS-Projects/LDUBIN/action%20research.htm)

● **Action Research**

[ironbark.bendigo.latrobe.edu.au/staff/ jgoddard/methods/action.research.html](http://ironbark.bendigo.latrobe.edu.au/staff/jgoddard/methods/action.research.html)

● **Action Research and Organizational Development Cunningham J...**

www.bestbookcity.com/Cunningham-J-Barton-Action

-Research-and-Organ-0275942651.html

● **courses.dsu.edu - /lt726/assignment/Action Research/ -vii-cnrf/**

[courses.dsu.edu/lt726/assignment/Action %20 Research/ -vii-cnrf/](http://courses.dsu.edu/lt726/assignment/Action%20Research/-vii-cnrf/)

● **Improving Instructional Strategies Through Action Research**

[coe.winthrop.edu/corps/AACTE/ Blades %20 Paper %20 Action %20 Research.pdf](http://coe.winthrop.edu/corps/AACTE/Blades%20Paper%20Action%20Research.pdf)

● **1 School-Wide Diversity Action Research Group Process**

[education.smsu.edu/.../3. %20 %20 Program %20 Syllabi/](http://education.smsu.edu/.../3.%20%20Program%20Syllabi/)

[The %20 Diversity %20 Action %20 Research %20 Project %20 761.pdf](http://The%20Diversity%20Action%20Research%20Project%20761.pdf)

نشانی پایگاه اطلاع رسانی اقدام پژوهی (مجلات)

Search: allintitle: "action research journal"

● **Action research international online journal**

www.scu.edu.au/schools/gcm/arl/arlhome.html

● **ARLIST-L: Action Research Journal query**

www.scu.edu.au/lsts/arlist-l/4160.html

● **AR Expeditions - Action Research Journal**

www.arexpeditions.montana.edu/ - 4k - 23 Dec 2003

● **AR Expeditions Action Research Journal**

www.arexpeditions.montana.edu/docs/about.html

[More results from www.arexpeditions.montana.edu/]

● **FDU Journal of Action Research in Education**

www.fdu.edu/newspubs/jare.html

● **[All-COB] FW: New Action Research Journal**

list.emich.edu/pipermail/all-cob/2002-December/000004.html

● **[All-MGT]FW: New Action Research Journal**

list.emich.edu/pipermail/all-mgt/2003-January/000027.html

● **OBERLIN CITY SCHOOLS Action Research Journal**

[www.oberlin.k12.oh.us/districtdocs/evaluationforms/1505.5.Action Research Journal.pdf](http://www.oberlin.k12.oh.us/districtdocs/evaluationforms/1505.5.Action%20Research%20Journal.pdf)

● **Educational Action Research Journal, Vol**

www.bath.ac.uk/~edsajw/writings/jhpd.doc

●Whitworth School of Education - MIT - Action Research Journal --...

www.whitworth.edu/Academic/Department/ Education/MIT/Research/ARJGoal2.htm

●Whitworth School of Education - MIT - Action Research Journal --...

www.whitworth.edu/Academic/Department/ Education/MIT/Research/ARJGoal1.htm

[More results from www.whitworth.edu]

●FDU Journal Of Action Research in Education

www.fdu.edu/newspubs/jare.html

●Whitworth School of Education - Journal Of Action Research

www.whitworth.edu/Academic/Department/ Education/ MIT/ Research/ Journal.htm

●Journal Of Action Research

www.vancouver.wsu.edu/staff/ludwig/ Action Research/ copyrights.htm

●Action research international online journal

www.scu.edu.au/schools/gcm/ar/ari/ar/home.html - 11k - 23 dec 2003

www.scu.edu.au/lists-l/4160.html

www.arexpeditions.montana.edu/ - 4k - 23 Dec 2003

WWW.arexpeditions.montana.edu/docs/about.html

www.fdu.edu/newspubs/jare.html

www.oberlin.k12.oh.us/districtdocs/evaluation forms/ 1505.5.ActResearchJournal.pdf

www.bath.ac.uk/~edsajw/writings/jhpd.doc

www.whitworth.edu/Academic/Department/ Education/MIT/Research/ARJGoal2.htm

www.whitworth.edu/Academic/Department/ Education/MIT/Research/ARJGoal1.htm

معرفی دو مجله بین‌المللی در حوزه اقدام پژوهی *

•Educational Action Research

[www. Triangle.co.uk/car](http://www.Triangle.co.uk/car)

ISSN: 0965-0792

•Action Research International Online Journal

www. Scu.edu.au/Schools/gcm/ar/ari/archome.html

ISSN: 1445-6125

در میان مجلات داخلی دو ویژه نامه در باره معلم پژوهنده از طرف پژوهشکده تعلیم و تربیت به چاپ رسیده است که با توجه به تازگی مطالب، مطالعه آنها توصیه می‌شود:

۱- پژوهش نامه آموزشی، شماره ۲۴، ۱۳۷۹.

۲- پژوهش نامه آموزشی، ویژه نامه شماره ۱۳، ۱۳۸۲.

چارچوب انجام و طرح

پژوهش علمی و پایان نامه

الف - چارچوب انجام تحقیق علمی و پایان نامه

صفحه عنوان

تقدیر و تشکر

تقدیم به

فهرست مطالب

فهرست جداول

فهرست نمودار، طرحها و تصاویر

فصل اول - کلیات تحقیق (طرح تحقیق)

۱-۱- مقدمه

۱-۲- بیان مسأله

۱-۳- اهمیت و ضرورت تحقیق

۱-۴- اهداف تحقیق

۱-۵- پرسشها یا فرضیههای تحقیق

۱-۶- تعریف اصطلاحات (تعاریف عملیاتی) و متغیرها

۱-۷- حدود مطالعاتی تحقیق

فصل دوم - پیشینه پژوهش (ادبیات تحقیق)

۲-۱- مقدمه

۲-۲- پیشینه نظری تحقیق (ادبیات نظری)

۲-۳- پیشینه عملی تحقیق (تحقیقات انجام شده مرتبط با موضوع)

فصل سوم - روش تحقیق (روش شناسی)

۳-۱- مقدمه

۳-۲- نوع تحقیق - روش تحقیق

۳-۳- جامعه آماری

۳-۴- نمونه آماری

۳-۵- روش نمونه گیری

۳-۶- ابزار جمع آوری داده ها (اطلاعات) - ابزار انتخاب شده

۳-۷- روش تجزیه و تحلیل داده ها

۳-۷- مراحل اجرای تحقیق

۳-۸- محدودیت های تحقیق

فصل چهارم - تجزیه و تحلیل یافته های پژوهش

۴-۱- مقدمه

۴-۲- تجزیه و تحلیل اطلاعات

۴-۳- تکنیک های تجزیه و تحلیل

۴-۴- توصیف نتایج مربوطه به هر یک از فرضیه ها - سوالات

۴-۵- سایر نتایج حاصله

فصل پنجم - خلاصه و نتیجه گیری

۵-۱- مقدمه

۵-۲- خلاصه فرضیه ها، سوالات، روش ها و نتایج

۵-۳- نتیجه گیری ها

۵-۴- محدودیت های تحقیق

۵-۵- کاربرد نتایج

۵-۶- پیشنهادات

- فهرست منابع و مآخذ

- ضمائم (نمونه ای از پرسشنامه و...)

ب- چار چوب طرح تحقیق^۱ علمی و پایان نامه^۲

۱- عنوان پژوهش

۲- مقدمه

۳- بیان مسأله

۴- اهمیت و ضرورت تحقیق

۵- پیشینه پژوهش (ادبیات تحقیق)

۶- اهداف پژوهش

۷- پرسش ها یا فرضیه ها

۸- تعاریف عملیاتی متغیرها

۹- نوع و روش تحقیق

۱۰- داده ها و اطلاعات مورد نیاز

۱۱- ابزار جمع آوری داده ها

۱۲- جامعه، نمونه آماری و روش نمونه گیری

۱۳- روش تجزیه و تحلیل داده ها

۱۴- منابع و مأخذ

۱۵- زمان بندی اجرای طرح

جدول برآورد حجم یا اندازه نمونه

با استفاده از جامعه آماری

نمونه‌ای از جدول برآورد حجم یا اندازه نمونه از جامعه مادر^۱

حجم یا اندازه نمونه	حجم یا اندازه جامعه	حجم یا اندازه نمونه	حجم یا اندازه جامعه	حجم یا اندازه نمونه	حجم یا اندازه جامعه
۱۰	۱۰	۲۲۰	۱۴۰	۱۲۰۰	۲۹۱
۱۵	۱۴	۲۳۰	۱۴۴	۱۳۰۰	۲۹۷
۲۰	۱۹	۲۴۰	۱۴۸	۱۴۰۰	۳۰۲
۲۵	۲۴	۲۵۰	۱۵۲	۱۵۰۰	۳۰۶
۳۰	۲۸	۲۶۰	۱۵۵	۱۶۰۰	۳۱۰
۳۵	۳۲	۲۷۰	۱۵۹	۱۷۰۰	۳۱۳
۴۰	۳۶	۲۸۰	۱۶۲	۱۸۰۰	۳۱۷
۴۵	۴۰	۲۹۰	۱۶۵	۱۹۰۰	۳۲۰
۵۰	۴۴	۳۰۰	۱۶۹	۲۰۰۰	۳۲۲
۵۵	۴۸	۳۲۰	۱۷۵	۲۲۰۰	۳۲۷
۶۰	۵۲	۳۴۰	۱۸۱	۲۴۰۰	۳۳۱
۶۵	۵۶	۳۶۰	۱۸۶	۲۶۰۰	۳۳۵
۷۰	۵۹	۳۸۰	۱۹۱	۲۸۰۰	۳۳۸
۷۵	۶۳	۴۰۰	۱۹۶	۳۰۰۰	۳۴۱
۸۰	۶۶	۴۲۰	۲۰۱	۳۵۰۰	۳۴۶
۸۵	۷۰	۴۴۰	۲۰۵	۴۰۰۰	۳۵۱
۹۰	۷۳	۴۶۰	۲۱۰	۴۵۰۰	۳۵۴
۹۵	۷۶	۴۸۰	۲۱۴	۵۰۰۰	۳۵۷
۱۰۰	۸۰	۵۰۰	۲۱۷	۶۰۰۰	۳۶۱
۱۱۰	۸۶	۵۵۰	۲۲۶	۷۰۰۰	۳۵۴
۱۲۰	۹۲	۶۰۰	۲۳۴	۸۰۰۰	۳۵۷
۱۳۰	۹۷	۶۵۰	۲۴۲	۹۰۰۰	۳۵۸
۱۴۰	۱۰۳	۷۰۰	۲۴۸	۱۰۰۰۰	۳۷۰
۱۵۰	۱۰۸	۷۵۰	۲۵۴	۱۵۰۰۰	۳۷۵
۱۶۰	۱۱۳	۸۰۰	۲۶۰	۲۰۰۰۰	۳۷۷
۱۷۰	۱۱۸	۸۵۰	۲۶۵	۳۰۰۰۰	۳۷۹
۱۸۰	۱۲۳	۹۰۰	۲۶۹	۴۰۰۰۰	۳۸۰
۱۹۰	۱۲۷	۹۵۰	۲۷۴	۵۰۰۰۰	۳۸۱
۲۰۰	۱۳۲	۱۰۰۰	۲۷۸	۷۵۰۰۰	۳۸۲
۲۱۰	۱۳۶	۱۱۰۰	۲۸۵	۱۰۰۰۰۰	۳۸۴

1_krejcie, R. V .and Morgan, D. W. * Determining sample size for research activities*.

روش تحقیق عملی

پژوهش در عمل کاربرد روش علمی در مسائل آموزشی است.
در این کتاب در باب چگونگی کمک به معلمان در ایجاد سبکی مبتنی بر
پژوهش در عمل، راهنمایی‌هایی شده است.

دکتر علی دلاور
(از مقدمه کتاب)

معادل‌های دیگری هم برای Action research به کار برده اند
از این قبیل:

پژوهش در عمل (دلاور) معلم پژوهنده (پژوهشکده تعلیم و تربیت):
تحقیق عمل (گویا): اقدام پژوهی: پژوهش مشارکتی: معلم پژوهی: پژوهش
عمل‌نگر مشارکتی: پژوهش عملیاتی (گود. ۱۹۶۳): پژوهش عملی و پژوهش
کاری (خاکی): معلم پژوهی (خوی نژاد): تحقیق کاربردی یا عملی (رمضانی):
پژوهش کنشی (طوسی): اقدام پژوهی (بازرگان، پاشا شریفی، آهنچیان):
پژوهش عمل‌نگر (سیف): تحقیق عملی در آموزش و پرورش (نادری و
سیف نراقی) عمل پژوهی (قاسمی پویا) و درس پژوهی (سرکار آرائی) که
می‌توان گفت پژوهش در عمل یا پژوهش برای عمل بهترین معادل‌های
واژه فوق هستند.

(برگرفته از پاورقی ص ۴۳ کتاب)

کتابی شامل :

برنامه معلم پژوهنده

شیوه علمی مأخذ نویسی

کتابنامه ی روش تحقیق



ISBN 964 8205 05 1

